

# Ετήσια έκθεση **2006**



ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ  
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ



# Ετήσια έκθεση **2006**



ΕΥΡΩΠΑΙΟΣ ΕΠΟΠΤΗΣ  
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Ταχυδρομική διεύθυνση: rue Wiertz 60 — B-1047 Brussels  
Γραφεία: rue Montoyer 63 — Brussels  
E-mail: [edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)  
Internet: [www.edps.europa.eu](http://www.edps.europa.eu)  
Τηλ. (32-2) 283 19 00  
Φαξ (32-2) 283 19 50

Η Άμεση Ευρώπη είναι μια υπηρεσία που σας βοηθά να βρείτε  
απαντήσεις στα ερωτήματά σας για την Ευρωπαϊκή Ένωση

Αριθμός δωρεάν τηλεφωνικής κλήσης (\*):

**00 800 6 7 8 9 10 11**

(\*) Ορισμένες εταιρείες κινητής τηλεφωνίας δεν επιτρέπουν την πρόσβαση στους αριθμούς 00 800, ή οι κλήσεις αυτές μπορεί να χρεώνονται.

Περισσότερες πληροφορίες για την Ευρωπαϊκή Ένωση παρέχονται από το Διαδίκτυο μέσω του εξυπηρετητή Europa (<http://europa.eu>).

Βιβλιογραφικό δελτίο υπάρχει στο τέλος του τεύχους.

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, 2007

ISBN 978-92-95030-16-9

© Ευρωπαϊκές Κοινοότητες, 2007

Επιτρέπεται η αναπαραγωγή με αναφορά της πηγής.

# Περιεχόμενα

Οδηγός χρήστη	6
Περιγραφή καθηκόντων	8
Πρόλογος	9
1. Ισορροπία και προοπτικές	11
<b>1.1. Γενική επισκόπηση του 2006</b>	<b>11</b>
<b>1.2.. Αποτελέσματα κατά το 2006</b>	<b>11</b>
<b>1.3. Στόχοι για το 2007</b>	<b>13</b>
2. Εποπτεία	15
<b>2.1. Εισαγωγή</b>	<b>15</b>
<b>2.2. Υπεύθυνοι προστασίας δεδομένων</b>	<b>15</b>
<b>2.3. Προκαταρκτικοί έλεγχοι</b>	<b>17</b>
2.3.1. Νομική βάση	17
2.3.2. Διαδικασία	17
2.3.3. Ποσοτική ανάλυση	18
2.3.4. Κύρια ζητήματα όσον αφορά τις περιπτώσεις εκ των υστέρων προκαταρκτικού ελέγχου	23
2.3.5. Κύρια ζητήματα όσον αφορά τους καθαυτό προκαταρκτικούς ελέγχους	26
2.3.6. Διαβούλευση για την ανάγκη προκαταρκτικού ελέγχου και κοινοποιήσεις μη υποκείμενες σε προκαταρκτικό έλεγχο	27
2.3.7. Παρακολούθηση γνωμοδοτήσεων για προκαταρκτικούς ελέγχους και συμβουλών	28
2.3.8. Συμπεράσματα και μέλλον	29
<b>2.4. Παράπονα — Καταγγελίες</b>	<b>29</b>
2.4.1. Εισαγωγή	29
2.4.2. Υποθέσεις που κρίθηκαν παραδεκτές	30
2.4.3. Υποθέσεις που κρίθηκαν απαράδεκτες: κύριοι λόγοι απαραδέκτου	33
2.4.4. Συνεργασία με τον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή	34
2.4.5. Περαιτέρω εργασίες στον τομέα των παραπόνων — καταγγελιών	35
<b>2.5. Έρευνες</b>	<b>35</b>
<b>2.6. Διοικητικά μέτρα</b>	<b>36</b>
<b>2.7. Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα και προστασία των δεδομένων</b>	<b>38</b>
<b>2.8. Ηλεκτρονική παρακολούθηση</b>	<b>39</b>
<b>2.9. Eurodac</b>	<b>39</b>

3. Παροχή συμβουλών	42
<b>3.1. Εισαγωγή</b>	<b>42</b>
<b>3.2. Πολιτική παροχής συμβουλών</b>	<b>42</b>
3.2.1. Εφαρμογή της πολιτικής παροχής συμβουλών	42
3.2.2. Κατάλογος	43
<b>3.3. Γνωμοδοτήσεις για νομοθετικές προτάσεις</b>	<b>44</b>
3.3.1. Γενικές παρατηρήσεις	44
3.3.2. Οριζόντια θέματα	45
3.3.3. Επιμέρους γνωμοδοτήσεις	46
<b>3.4. Άλλες δραστηριότητες</b>	<b>41</b>
<b>3.5. Νέες εξελίξεις</b>	<b>52</b>
3.5.1. Τεχνολογικές εξελίξεις	52
3.5.2. Νέες εξελίξεις στο πεδίο της πολιτικής και της νομοθεσίας	55
4. Συνεργασία	57
<b>4.1. Ομάδα του άρθρου 29</b>	<b>57</b>
<b>4.2. Ομάδα εργασίας «Προστασία δεδομένων» του Συμβουλίου</b>	<b>59</b>
<b>4.3. Τρίτος πυλώνας</b>	<b>59</b>
<b>4.4. Ευρωπαϊκή διάσκεψη</b>	<b>61</b>
<b>4.5. Διεθνής διάσκεψη</b>	<b>61</b>
5. Επικοινωνία	64
<b>5.1. Εισαγωγή</b>	<b>64</b>
<b>5.2. Κύριες δραστηριότητες και ομάδες-στόχοι</b>	<b>65</b>
<b>5.3. Δικτυακός τόπος</b>	<b>67</b>
<b>5.4. Διαλέξεις</b>	<b>67</b>
<b>5.5. Ενημερωτικό δελτίο</b>	<b>69</b>
<b>5.6. Υπηρεσία Τύπου</b>	<b>69</b>
<b>5.7. Πληροφορίες ή συμβουλές</b>	<b>70</b>
<b>5.8. Ημέρα ανοικτών θυρών της ΕΕ</b>	<b>70</b>
6. Διοίκηση, προϋπολογισμός και προσωπικό	72
<b>6.1. Εισαγωγή: ανάπτυξη του νέου θεσμικού οργάνου</b>	<b>72</b>
<b>6.2. Προϋπολογισμός</b>	<b>72</b>
<b>6.3. Ανθρώπινοι πόροι</b>	<b>73</b>
6.3.1. Προσλήψεις	73
6.3.2. Πρόγραμμα πρακτικής άσκησης	74
6.3.3. Πρόγραμμα για αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες	74
6.3.4. Οργανόγραμμα	75
6.3.5. Κατάρτιση	75
<b>6.4. Διοικητική συνδρομή και διοργανική συνεργασία</b>	<b>75</b>
6.4.1. Παράταση της συμφωνίας διοικητικής συνεργασίας	75
6.4.2. Συνέχιση της διοργανικής συνεργασίας	76
6.4.3. Εξωτερικές σχέσεις	76
<b>6.5. Υποδομή</b>	<b>76</b>

<b>6.6. Διοικητικό περιβάλλον</b>	<b>77</b>
6.6.1. Συνέχιση του καθορισμού προτύπων εσωτερικού ελέγχου	77
6.6.2. Σύσταση Επιτροπής Προσωπικού	77
6.6.3. Ελαστικό ωράριο	77
6.6.4. Εσωτερικοί κανόνες	77
<b>6.7. Στόχοι για το 2007</b>	<b>78</b>
Παράρτημα Α — Νομικό πλαίσιο	79
Παράρτημα Β — Απόσπασμα του κανονισμού (ΕΚ) 45/2001	82
Παράρτημα Γ — Κατάλογος συντομογραφιών	84
Παράρτημα Δ — Κατάλογος υπεύθυνων προστασίας δεδομένων (ΥΠΔ)	85
Παράρτημα Ε — Χρόνος που απαιτήθηκε για τους προκαταρκτικούς ελέγχους ανά περίπτωση και ανά όργανο	86
Παράρτημα ΣΤ — Κατάλογος γνωμοδοτήσεων στα πλαίσια προκαταρκτικού ελέγχου	88
Παράρτημα Ζ — Κατάλογος γνωμοδοτήσεων σχετικά με νομοθετικές προτάσεις	94
Παράρτημα Η — Σύνθεση της γραμματείας του ΕΕΠΔ	96
Παράρτημα Θ — Κατάλογος διοικητικών συμφωνιών και αποφάσεων	98

# Οδηγός χρήστη

Αμέσως μετά τον οδηγό χρήστη, παρατίθεται περιγραφή καθηκόντων καθώς και εισαγωγή από τον κ. Peter Hustinx, τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ).

**Κεφάλαιο 1 — Ισορροπία και προοπτικές.** Το κεφάλαιο αυτό περιέχει γενική επισκόπηση των δραστηριοτήτων του ΕΕΠΔ. Στο κεφάλαιο αυτό προβάλλονται επίσης τα αποτελέσματα τα οποία επιτεύχθηκαν κατά το 2006 και επισημούνται οι στόχοι για το 2007.

**Κεφάλαιο 2 — Εποπτεία.** Στο κεφάλαιο αυτό περιγράφονται οι εργασίες που διεξήχθησαν για την εξασφάλιση και την παρακολούθηση της συμμόρφωσης των οργάνων και οργανισμών της ΕΚ προς τις υποχρεώσεις τους στον τομέα της προστασίας δεδομένων. Τη γενική επισκόπηση ακολουθεί ο ρόλος των υπευθύνων προστασίας δεδομένων (ΥΠΔ) στη διοίκηση της ΕΕ. Το κεφάλαιο αυτό περιλαμβάνει ανάλυση προκαταρκτικών ελέγχων, ενστάσεων και ερευνών και συμβουλών όσον αφορά τα διοικητικά μέτρα που εξετάστηκαν το 2006. Εξετάζει επίσης ένα μνημόνιο συμφωνίας που υπεγράφη με τον Ευρωπαίο Διαμεσολαβητή και παρουσιάζει τη συνέχεια ενός εγγράφου σχετικά με τη διαφάνεια και την πρόσβαση του κοινού, που δημοσιεύθηκε τον Ιούλιο του 2005. Επιπλέον, περιλαμβάνει ένα τμήμα σχετικά με την ηλεκτρονική παρακολούθηση καθώς και ενημέρωση όσον αφορά την εποπτεία του Eurodac.

**Κεφάλαιο 3 — Παροχή συμβουλών.** Το κεφάλαιο αυτό ασχολείται με τις εξελίξεις στο συμβουλευτικό ρόλο του ΕΕΠΔ, με επίκεντρο εκδοθείσες γνωμοδοτήσεις σχετικά με νομοθετικές προτάσεις και συναφή έγγραφα, και τον αντίκτυπό τους σε όλο και περισσότερους τομείς. Το κεφάλαιο αυτό περιέχει επίσης ανάλυση οριζοντίων θεμάτων και εισάγει ορισμένα νέα τεχνολογικά θέματα — όπως ο ρόλος της διευκόλυνσης τεχνολογιών και Ε & Α για την προστασία της ιδιωτικής ζωής και των δεδομένων.

**Κεφάλαιο 4 — Συνεργασία.** Στο κεφάλαιο αυτό περιγράφονται οι εργασίες που πραγματοποιήθηκαν σε βασικά φόρουμ όπως η ομάδα του άρθρου 29, στις κοινές ελεγκτικές αρχές του «τρίτου πυλώνα», και στην ευρωπαϊκή καθώς και στη διεθνή διάσκεψη προστασίας δεδομένων.

**Κεφάλαιο 5 — Επικοινωνία.** Στο κεφάλαιο αυτό εκτίθεται η «πρωτοβουλία του Λονδίνου» και διατρέχει τη χρήση των διαφόρων επικοινωνιακών μέσων, όπως ο ιστοχώρος, ενημερωτικά δελτία, η υπηρεσία τύπου και διαλέξεις.

**Κεφάλαιο 6 — Διοίκηση, προϋπολογισμός και προσωπικό.** Το κεφάλαιο αυτό περιέχει τις κύριες εξελίξεις στο πλαίσιο της οργάνωσης, όπως ζητήματα προϋπολογισμού, θέματα ανθρωπίνων πόρων και διοικητικές συμφωνίες.

Η έκθεση ολοκληρώνεται με **παραρτήματα** που περιέχουν επισκόπηση του σχετικού νομικού πλαισίου, αποσπάσματα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, κατάλογο συντομογραφιών, στατιστικά στοιχεία για προκαταρκτικούς ελέγχους, τον κατάλογο των ΥΠΔ των οργάνων και οργανισμών, τη σύνθεση της γραμματείας του ΕΕΠΔ κ.λπ.

Δημοσιεύθηκε χωριστή σύνοψη για όσους προτιμούν μια σύντομη εκδοχή των κύριων εξελίξεων του 2006.

Όσοι επιθυμούν να μάθουν περισσότερα για τον ΕΕΠΔ παρακαλούνται να επισκεφθούν τον ιστοχώρο μας, ο οποίος παραμένει το πρωταρχικό μέσο επικοινωνίας που διαθέτουμε: [www.edps.europa.eu](http://www.edps.europa.eu). Ο ιστοχώρος διαθέτει επίσης αυτόματη εγγραφή στον κατάλογο συνδρομητών του διμηνιαίου ενημερωτικού δελτίου.

Μπορείτε να παραγγείλετε δωρεάν χαρτόδετα αντίτυπα της ετήσιας έκθεσης καθώς και της σύνοψης στη διεύθυνση την οποία θα βρείτε στον ιστοχώρο μας.



## Περιγραφή καθηκόντων

Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ) έχει ως αποστολή να μεριμνά ώστε τα κοινοτικά όργανα και οργανισμοί να σέβονται τα θεμελιώδη δικαιώματα και ελευθερίες των ατόμων —ιδίως δε την ιδιωτική τους ζωή— όταν επεξεργάζονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα. Ο ΕΕΠΔ είναι υπεύθυνος για τα εξής:

- να παρακολουθεί και να μεριμνά ώστε να τηρούνται οι διατάξεις του κανονισμού 45/2001, καθώς και άλλων κοινοτικών πράξεων σχετικά με την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών, όταν τα κοινοτικά όργανα και οργανισμοί επεξεργάζονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα («Εποπτεία»),
- να συμβουλεύει τα κοινοτικά όργανα και οργανισμούς σχετικά με κάθε ζήτημα που σχετίζεται με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Στο καθήκον αυτό καθώς περιλαμβάνεται και η γνωμοδότηση σχετικά με νομοθετικές προτάσεις και η παρακολούθηση των νέων εξελίξεων που έχουν επιπτώσεις στην προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα («Παροχή συμβουλών»),
- να συνεργάζεται με τις εθνικές εποπτεύουσες αρχές και εποπτικούς φορείς του «τρίτου πυλώνα» της ΕΕ, με στόχο τη βελτίωση της συνοχής και της συνέπειας στον τομέα της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα («Συνεργασία»).

Βάσει των ανωτέρω, στόχος του ΕΕΠΔ είναι να διεξαγάγει στρατηγικές εργασίες για:

- την προώθηση μιας «νοοτροπίας προστασίας δεδομένων» στους κόλπους των οργάνων και οργανισμών, συμβάλλοντας κατ' αυτόν τον τρόπο και στη βελτίωση της «χρηστής διακυβέρνησης»·
- την ενσωμάτωση της τήρησης των αρχών περί προστασίας των δεδομένων στην κοινοτική νομοθεσία και στις κοινοτικές πολιτικές, ανάλογα με την περίπτωση·
- τη βελτίωση της ποιότητας των πολιτικών της ΕΕ, σε όλες τις περιπτώσεις στις οποίες η «αποτελεσματική προστασία των δεδομένων» αποτελεί βασική προϋπόθεση για την επιτυχία τους.

## Πρόλογος



Έχω την ευχαρίστηση να υποβάλω στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή την τρίτη ετήσια έκθεση των δραστηριοτήτων μου ως Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ), σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και σύμφωνα με το άρθρο 286 της συνθήκης ΕΚ.

Η παρούσα έκθεση καλύπτει το 2006 ως δεύτερο πλήρες έτος δραστηριοτήτων του ΕΕΠΔ ως νέας ανεξάρτητης εποπτικής αρχής, της οποίας καθήκον είναι να

μεριμνά ώστε τα κοινοτικά όργανα και οργανισμοί να σέβονται τα θεμελιώδη δικαιώματα και ελευθερίες των φυσικών προσώπων, ιδίως δε την ιδιωτική τους ζωή, όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Μετά τις πρώτες ενέργειες για την οικοδόμηση ενός νέου θεσμικού οργάνου και για την ανάπτυξη των ρόλων του σε κοινοτικό επίπεδο, για την παρακολούθηση και την εξασφάλιση της εφαρμογής των νομικών διασφαλίσεων για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ήρθε πλέον ο καιρός να αρχίσει η καταγραφή των αποτελεσμάτων.

Η παρούσα έκθεση δείχνει ότι το 2006 σημειώθηκε ουσιαστική πρόοδος σε διάφορους τομείς. Ο ΕΕΠΔ έχει αναγνωριστεί ως νέος έγκυρος και εμφανής παράγοντας σε έναν ιδιαίτερα σημαντικό τομέα. Η πλειοψηφία των οργάνων και των οργανισμών της ΕΕ βρίσκονται ήδη σε προχωρημένο στάδιο όσον αφορά τη θέση σε λειτουργία των κανόνων και των αρχών προστασίας των δεδομένων στην καθημερινή πρακτική. Ο γνωμοδοτικός ρόλος του ΕΕΠΔ έχει όλο και μεγαλύτερη ζήτηση και αρχίζει να γίνεται αισθητός ο θετικός αντίκτυπός του.

Τουλάχιστον δύο εμπόδια μένουν ακόμα να υπερνικηθούν. Το πρώτο αφορά την εφαρμογή των κανόνων και των αρχών προστασίας των δεδομένων σε ολόκληρη τη διοίκηση της ΕΕ και την ανάπτυξη μιας «νοοτροπίας προστασίας δεδομένων» ως μέρος της «χρηστής διακυβέρνησης». Ο ΕΕΠΔ θα αρχίσει να καταγράφει την πρόοδο που επιτεύχθηκε σε όλα τα όργανα και τους οργανισμούς από την άνοιξη του 2007 και θα εξασφαλίσει την κατάλληλη ενημέρωση.

Η δεύτερη πρόκληση αφορά την ενσωμάτωση των αρχών προστασίας των δεδομένων στην κοινοτική νομοθεσία και τη βελτίωση της ποιότητας των πολιτικών της ΕΕ, στις περιπτώσεις όπου η αποτελεσματική προστασία των δεδομένων αποτελεί προϋπόθεση για την επιτυχία τους.

Είναι σαφές ότι εδώ περιλαμβάνεται και η ουσιαστική ενσωμάτωση των πτυχών της προστασίας της ιδιωτικής ζωής σε μερικούς τομείς —π.χ. οι πολιτικές για τη δημόσια ασφάλεια και την επιβολή του νόμου— που ενίοτε φαίνονται να ακολουθούν διαφορετική πορεία.

Δράττομαι της ευκαιρίας, για μια ακόμη φορά, να ευχαριστήσω όλους όσους στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και την Επιτροπή εξακολουθούν να υποστηρίζουν το έργο μας, και πολλούς άλλους στα διάφορα όργανα και οργανισμούς οι οποίοι είναι οι πιο άμεσα υπεύθυνοι για τον τρόπο με τον οποίο παρέχεται η προστασία των δεδομένων στην πράξη. Επιτρέψτε μου, επίσης, να ενθαρρύνω εκείνους που θα συμμετάσχουν στην αντιμετώπιση των επικείμενων προκλήσεων.

Τέλος, θα ήθελα να ευχαριστήσω ιδιαίτερα — και εξ ονόματος του Joaquín Bayo Delgado, αναπληρωτή επόπτη— τα μέλη του προσωπικού μας που συμμετέχουν στην αποστολή μας. Η ποιότητα που επιδεικνύει το προσωπικό ήταν και είναι εξαιρετική και συνέβαλε τα μέγιστα στην αυξανόμενη αποτελεσματικότητά μας.

Peter Hustinx  
*Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων*

# 1. Ισορροπία και προοπτικές

## 1.1. Γενική επισκόπηση του 2006

Από το νομικό πλαίσιο εντός του οποίου ενεργεί ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ) <sup>(1)</sup> προέκυψαν ορισμένα καθήκοντα και εξουσίες, που επιτρέπουν μια βασική διάκριση μεταξύ τριών κυρίων ρόλων. Οι ρόλοι αυτοί εξακολουθούν να χρησιμεύουν ως στρατηγικές πλατφόρμες των δραστηριοτήτων του ΕΕΠΔ και αντικατοπτρίζονται στην περιγραφή καθηκόντων του:

- **εποπτικός** ρόλος, για την παρακολούθηση και την εξασφάλιση ότι τα κοινοτικά όργανα και οργανισμοί <sup>(2)</sup> συμμορφώνονται προς τις ισχύουσες νομικές διασφαλίσεις κατά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·
- **συμβουλευτικός** ρόλος, για την παροχή συμβουλών στα κοινοτικά όργανα και οργανισμούς επί όλων των σχετικών θεμάτων, και ιδίως όσον αφορά νομοθετικές προτάσεις που έχουν επιπτώσεις στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·
- **συνεργατικός** ρόλος, για τη συνεργασία με τις εθνικές εποπτικές αρχές και τους εποπτικούς φορείς του «τρίτου πυλώνα» της ΕΕ, δηλαδή την αστυνομική και δικαστική συνεργασία επί ποινικών θεμάτων, με στόχο τη βελτίωση της λογικής συνοχής και συνέπειας στον τομέα της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Οι ρόλοι αυτοί θα αναπτυχθούν στα κεφάλαια 2, 3 και 4 της παρούσας ετήσιας έκθεσης, στην οποία παρουσιάζονται οι κύριες δραστηριότητες του

ΕΕΠΔ και η πρόοδος που σημειώθηκε κατά το 2006. Η ζωτική σημασία της πληροφόρησης σχετικά με τις δραστηριότητες αυτές οδήγησαν στο να δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στην **επικοινωνία** στο κεφάλαιο 5. Οι περισσότερες από τις εν λόγω δραστηριότητες βασίζονται στην αποτελεσματική διαχείριση των οικονομικών, ανθρώπινων και άλλων πόρων, με τους οποίους ασχολείται το κεφάλαιο 6.

Είναι σκόπιμη επιλογή του ΕΕΠΔ να συνδέσει την «προστασία των δεδομένων» με άλλα συναφή θέματα και πρακτικά αποτελέσματα. Γι' αυτόν το λόγο τονίστηκε εξ αρχής ότι πολλές πολιτικές της ΕΕ εξαρτώνται από τη **σύννομη επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων** και ότι η **αποτελεσματική προστασία των προσωπικών δεδομένων**, ως αξία θεμελιώδης για τις πολιτικές της ΕΕ, πρέπει να θεωρηθεί **προϋπόθεση για την επιτυχία τους**. Ο ΕΕΠΔ θα εξακολουθήσει να ενεργεί με το γενικό αυτό πνεύμα και προσβλέπει σε θετική ανταπόκριση.

Το 2006 σημειώθηκε ουσιαστική πρόοδος σε διάφορους μείζονες τομείς προς την πραγμάτωση αυτής της προοπτικής. Ωστόσο, απαιτείται η πρόοδος να είναι ποιοτικότερη το 2007 και τα επόμενα έτη, πάνω στις ίδιες γραμμές, για την πλήρη υλοποίησή της. Ο ΕΕΠΔ θα αρχίσει να καταγράφει την πρόοδο που επιτεύχθηκε με ελέγχους διαφόρων μορφών για όλα τα όργανα και τους οργανισμούς, αρχής γενομένης από την άνοιξη του 2007. Θα εξασφαλίσει επίσης την κατάλληλη ενημέρωση.

## 1.2. Αποτελέσματα κατά το 2006

Στην ετήσια έκθεση του 2005 αναφερόταν ότι οι ακόλουθοι κύριοι στόχοι είχαν επιλεγεί για το 2006. Οι περισσότεροι από αυτούς έχουν υλοποιηθεί.

<sup>(1)</sup> Βλέπε επισκόπηση του νομικού πλαισίου στο παράρτημα Α και το απόσπασμα του κανονισμού (ΕΚ) 45/2001 στο παράρτημα Β.

<sup>(2)</sup> Οι όροι «όργανα» και «οργανισμοί» του κανονισμού (ΕΚ) 45/2001 χρησιμοποιούνται σε ολόκληρη την έκθεση. Σε αυτές περιλαμβάνονται δε και οι κοινοτικές υπηρεσίες. Για πλήρη κατάλογό τους, βλέπε: [http://europa.eu/agencies/community\\_agencies/index\\_el.htm](http://europa.eu/agencies/community_agencies/index_el.htm)

- **Υποστήριξη του δικτύου ΥΠΔ**

Ο αριθμός των ΥΠΔ αυξήθηκε μετά τη δημοσίευση του εγγράφου προσανατολισμού του ΕΕΠΔ σχετικά με το ρόλο των ΥΠΔ για την εξασφάλιση της ουσιαστικής συμμόρφωσης προς τον κανονισμό 45/2001. Ο ΕΕΠΔ εξακολούθησε να παρέχει σθεναρή υποστήριξη στο δίκτυό τους και διοργάνωσε εργαστήριο για τους νέους ΥΠΔ. Διμερείς αξιολογήσεις προόδου όσον αφορά τις κοινοποιήσεις στα μεγάλα θεσμικά ιδρύματα πραγματοποιούνται σε τακτά χρονικά διαστήματα.

- **Συνέχιση των προκαταρκτικών ελέγχων**

Οι προκαταρκτικοί έλεγχοι των υφιστάμενων διαδικασιών επεξεργασίας αυξήθηκαν επίσης σημαντικά, περιλαμβάνοντας πλέον και άλλες κατηγορίες πέραν των κατηγοριών προτεραιότητας. Οι γνωμοδοτήσεις δημοσιεύθηκαν στην ιστοσελίδα. Οι σχετικές πολιτικές και τα κύρια θέματα που εξετάστηκαν γνωστοποιήθηκαν στους ΥΠΔ σε τακτικές συνεδριάσεις και περιγράφονται στην παρούσα ετήσια έκθεση. Ως εκ τούτου δεν δημοσιεύθηκε χωριστό έγγραφο στρατηγικής.

- **Ηλεκτρονική παρακολούθηση και δεδομένα κίνησης**

Η τελική διατύπωση του εγγράφου που περιέχει κατευθυντήριες γραμμές για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν τη χρήση δικτύων ηλεκτρονικής επικοινωνίας θα δημοσιευθεί κατά τις αρχές του 2007. Οι πρώτες γνώμες προκαταρκτικού ελέγχου στον τομέα αυτόν έχουν εκδοθεί. Ο ΕΕΠΔ θα κινηθεί τις διαδικασίες για αξιολόγηση των καταλόγων διατήρησης δεδομένων κατά την υποβολή τους.

- **Κατευθυντήριες γραμμές για τους προσωπικούς φακέλους**

Ο ΕΕΠΔ δρομολόγησε επισκόπηση των σημερινών πρακτικών όσον αφορά τους προσωπικούς φακέλους για το προσωπικό των οργάνων και των οργανισμών. Βάσει των αποτελεσμάτων της και της ανάλυσης των προκαταρκτικών ελέγχων σε συναφή θέματα, εκπονείται έγγραφο κατευθυντήριων γραμμών. Η διατήρηση των δεδομένων για πειθαρχικά μέτρα έχει μελετηθεί και θα καταρτιστούν συστάσεις προς την καθιέρωση μιας γενικής πρακτικής.

- **Διαβίβαση σε τρίτες χώρες**

Οι διαβιβάσεις δεδομένων σε τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς αναλύθηκαν σε προκαταρκτικό έγγραφο και συζητήθηκαν με την OLAF. Συνεκτιμήθηκε τόσο η ανάγκη διαρθρωτικής προσέγγισης σύμφωνα με τον κανονισμό 45/2001 όσο και η χρήση μνημονίων συμφωνίας και άλλων ευέλικτων μηχανισμών. Ελήφθη επίσης υπόψη και η θέση άλλων οργανισμών της ΕΕ.

- **Εποπτεία του Eurodac**

Επί του παρόντος διεξάγεται διεξοδικός έλεγχος ασφαλείας της κεντρικής βάσης δεδομένων του Eurodac ο οποίος θα παρουσιάσει αποτελέσματα κατά τα μέσα του 2007. Ο ΕΕΠΔ αναπτύσσει στενή συνεργασία με τις εθνικές αρχές προστασίας των δεδομένων σε σχέση με σύστημα κοινής εποπτείας με στόχο τη δημιουργία και την ανταλλαγή εμπειριών για άλλες βάσεις δεδομένων ευρείας κλίμακας. Μια πρώτη κοινή έκθεση αναμένεται στα μέσα του 2007.

- **Συμβουλευτικός ρόλος για προτάσεις νομοθετικών πράξεων**

Το έγγραφο πολιτικής του 2005 σχετικά με τον συμβουλευτικό ρόλο του ΕΕΠΔ για τις νομοθετικές προτάσεις έχει ήδη εφαρμοστεί. Ο αριθμός των γνωμοδοτήσεων που διατυπώθηκαν σχεδόν διπλασιάστηκε, οι δε γνώμες καλύπτουν ευρύ φάσμα θεμάτων. Μια πρώτη καταγραφή σχετικών θεμάτων για το 2007 έχει δημοσιευθεί στην ιστοσελίδα. Οι γνώμες που εκδίδονται τυγχάνουν συστηματικής παρακολούθησης.

- **Παρεμβάσεις σε υποθέσεις ενώπιον του δικαστηρίου**

Παρασχέθηκε στον ΕΕΠΔ το δικαίωμα παρέμβασης σε τρεις υποθέσεις ενώπιον του Πρωτοδικείου σχετικά με την πρόσβαση του κοινού σε έγγραφα και σχετικά με την προστασία των δεδομένων και ο ΕΕΠΔ έλαβε μέρος σε ακροαματική διαδικασία. Ζήτησε επίσης να παρέμβει σε υπόθεση ενώπιον του Δικαστηρίου σχετικά με την εγκυρότητα της οδηγίας 2006/24/ΕΚ για τη διατήρηση δεδομένων. Οι υποθέσεις του Δικαστηρίου στις οποίες εγείρονται θέματα σχετικά με την ερμηνεία των αρχών προστασίας των δεδομένων παρακολουθούνται με προσοχή.

- **Δεύτερη εκδοχή του ιστοχώρου**

Τον Ιανουάριο του 2007 εγκαινιάστηκε μια πλήρως αναθεωρημένη ιστοσελίδα. Η ηλεκτρονική πρόσβαση στις κοινοποιήσεις προκαταρκτικού ελέγχου και ορισμένες άλλες λειτουργίες θα προστεθούν την άνοιξη του 2007. Η ιστοσελίδα είναι τώρα διαρθρωμένη σύμφωνα με τους κύριους ρόλους του ΕΕΠΔ και παρέχει στους χρήστες καλύτερη πρόσβαση στις σχετικές πληροφορίες για διάφορες δραστηριότητες.

- **Ανάπτυξη πόρων**

Ο ΕΕΠΔ εξακολούθησε να αναπτύσσει τους πόρους και την υποδομή που απαιτούνται για την αποτελεσματική εκτέλεση των καθηκόντων του. Η διοικητική συμφωνία που συνήφθη το 2004 με την Επιτροπή, το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο παρατάθηκε για μια ακόμα τριετία. Ο χώρος των γραφείων διευρύνθηκε και καταλαμβάνει τώρα άλλον έναν όροφο. Επιτροπή του προσωπικού συμμετέχει ενεργά στις συζητήσεις.

### 1.3. Στόχοι για το 2007

Για το 2007 επελέγησαν οι ακόλουθοι κύριοι στόχοι. Τα αποτελέσματα που θα επιτευχθούν σε συνάρτηση με τους στόχους αυτούς θα περιληφθούν στην έκθεση του επόμενου έτους.

- **Πεδίο του δικτύου ΥΠΔ**

Το δίκτυο των υπευθύνων προστασίας δεδομένων αναμένεται ότι θα επιτύχει την πλήρη ανάπτυξή του, με τη συμμετοχή και όλων των οργάνων και οργανισμών στις δραστηριότητές του. Ο ΕΕΠΔ θα εξακολούθησει να παρέχει σθεναρή στήριξη και καθοδήγηση για την ανάπτυξη των καθηκόντων των ΥΠΔ και θα ενθαρρύνει τις ανταλλαγές βέλτιστων πρακτικών.

- **Συνέχιση των προκαταρκτικών ελέγχων**

Ο ΕΕΠΔ σκοπεύει να ολοκληρώσει τους προκαταρκτικούς ελέγχους των υφιστάμενων επεξεργασιών για όλες τις σχετικές κατηγορίες. Θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στα διοργανικά συστήματα και σε άλλες καταστάσεις κοινής χρήσης από τα όργανα και τους οργανισμούς, προκειμένου να βελτιωθούν και να απλουστευθούν οι διαδικασίες. Τα αποτελέσματα των προκαταρκτικών ελέγχων θα μοιραστούν σε ευρεία κλίμακα με τους ΥΠΔ και άλλα ενεχόμενα μέρη.

- **Επιθεωρήσεις και έλεγχοι**

Ο ΕΕΠΔ θα αρχίσει να σταθμίζει την πρόοδο που έχει σημειώσει η εφαρμογή του κανονισμού 45/2001, με ελέγχους διαφόρων μορφών για όλα τα όργανα και τους οργανισμούς, ακόμα και επιτόπου ελέγχους, αρχής γενομένης από την άνοιξη του 2007. Προσοχή θα δοθεί στις κοινοποιήσεις και τους προκαταρκτικούς ελέγχους, καθώς επίσης στην εφαρμογή των γνωμοδοτήσεων που έχουν εκδοθεί προηγουμένως σε περιπτώσεις προκαταρκτικού ελέγχου. Ο ΕΕΠΔ θα αναπτύξει επίσης και θα δημοσιεύσει μια γενικότερη πολιτική επιθεωρήσεων.

- **Παρακολούθηση με βιντεοκάμερα**

Ο ΕΕΠΔ θα αναπτύξει και θα εκδώσει κατευθυντήριες γραμμές για την παρακολούθηση με βιντεοκάμερα από τα όργανα και τους οργανισμούς, με πιθανό αντίκτυπο για την ιδιωτική ζωή του προσωπικού και των επισκεπτών. Οι κατευθυντήριες γραμμές θα καλύπτουν τη χρήση της παρακολούθησης με βιντεοκάμερα αυτή καθαυτή και τους όρους για τις πρακτικές παρακολούθησης με βιντεοκάμερα με σεβασμό για την προστασία της ιδιωτικής ζωής.

- **Οριζόντια θέματα**

Οι γνώμες για προκαταρκτικούς ελέγχους και αποφάσεις για ενστάσεις πραγματοποιούνται σειρά κοινών ζητημάτων που παρουσιάζουν χρησιμότητα και για όργανα και οργανισμούς που δεν ενέχονται στις περιπτώσεις αυτές. Ο ΕΕΠΔ θα εκπονήσει έγγραφα σχετικά με τέτοια οριζόντια ζητήματα και θα τα καταστήσει προσιτά σε όλα τα όργανα και οργανισμούς προκειμένου να χρησιμεύσουν ως καθοδήγηση.

- **Παροχή συμβουλών για νομοθετικά ζητήματα**

Ο ΕΕΠΔ θα εξακολουθήσει να διατυπώνει γνώμες σχετικά με προτάσεις νέας νομοθεσίας και θα μεριμνήσει για την κατάλληλη παρακολούθηση της εφαρμογής τους. Ο συμβουλευτικός αυτός ρόλος θα καλύψει έναν ευρύτερο τομέα θεμάτων και θα βασισθεί σε συστηματική καταγραφή και επιλογή συναφών θεμάτων και προτεραιοτήτων. Θα δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις σχετικές προτάσεις εκτελεστικών αποφάσεων.

- **Προστασία δεδομένων στον τρίτο πυλώνα**

Ο ΕΕΠΔ θα εξακολουθήσει να δίνει ιδιαίτερη προσοχή και την έγκαιρη θέσπιση στην ανάπτυξη γενικού πλαισίου για την προστασία των δεδομένων στον τρίτο πυλώνα. Θα παρακολουθήσει επίσης εκ του σύνεγγυς προτάσεις για την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε διασυνοριακό επίπεδο ή προτάσεις που προβλέπουν την πρόσβαση σε δεδομένα του ιδιωτικού ή του δημόσιου τομέα με στόχο την επιβολή του νόμου.

- **Επικοινωνία όσον αφορά την προστασία των δεδομένων**

Ο ΕΕΠΔ θα παράσχει σθεναρή στήριξη στις δραστηριότητες παρακολούθησης της «πρωτοβουλίας του Λονδίνου» (βλέπε παράγραφο 5.1) με στόχο τη «γνωστοποίηση και ενίσχυση της προστασίας των δεδομένων». Αυτό συνεπάγεται δραστηριότητες που καλύπτουν το φάσμα από την «ευαισθητοποίηση» έως την «καλύτερη εφαρμογή» και την «ουσιαστική επιβολή» των αρχών προστασίας των δεδομένων.

- **Εσωτερικός κανονισμός**

Με την οπτική και την εμπειρία που έχει αποκτήσει μέχρι τώρα, ο ΕΕΠΔ θα θεσπίσει εσωτερικό κανονισμό ο οποίος θα καλύπτει τους διάφορους ρόλους και δραστηριότητές του, καθιστώντας τους προσιτούς σε ευρεία κλίμακα. Ο εσωτερικός αυτός κανονισμός θα συμπληρωθεί από πρακτικές πληροφορίες και εργαλεία για τα ενδιαφερόμενα μέρη, όπως πρόσωπα που προτίθενται να υποβάλουν παράπονα ή αίτηση παροχής συμβουλών, καθώς και τα όργανα και τους οργανισμούς που υπόκεινται σε επιθεώρηση.

- **Διαχείριση πόρων**

Ο ΕΕΠΔ θα βελτιώσει περαιτέρω τη διαχείριση των χρηματοοικονομικών και των ανθρώπινων πόρων, με την ανανέωση της δομής του προϋπολογισμού, τη θέσπιση εσωτερικών κανόνων στους σχετικούς τομείς, όπως στην αξιολόγηση του προσωπικού, και την ανάπτυξη εκπαιδευτικής πολιτικής. Διάφορες βελτιώσεις θα επιχειρηθούν επίσης στο εσωτερικό περιβάλλον γραφείου, μεταξύ άλλων για το χειρισμό του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και την ασφάλεια πληροφοριών.

## 2. Εποπτεία

### 2.1. Εισαγωγή

Καθήκον του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ) είναι η ανεξάρτητη εποπτεία των επεξεργασιών που διεξάγουν τα κοινοτικά όργανα ή οργανισμοί και εμπίπτουν εν όλω ή εν μέρει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου (με εξαίρεση το Δικαστήριο, στα πλαίσια της άσκησης των δικαιοδοτικών του καθηκόντων). Ο κανονισμός περιγράφει και αναθέτει ορισμένα καθήκοντα και εξουσίες που παρέχουν τη δυνατότητα στον ΕΕΠΔ να φέρει εις πέρας το εποπτικό του καθήκον.

Οι προκαταρκτικοί έλεγχοι εξακολούθησαν να είναι η κύρια πτυχή της εποπτείας κατά το 2006. Το καθήκον αυτό αφορά τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των οργάνων και οργανισμών σε τομείς οι οποίοι είναι πιθανό να παρουσιάζουν ιδιαίτερους κινδύνους για τα υποκείμενα των δεδομένων, σύμφωνα με το άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001. Όπως εξηγείται παρακάτω, ο έλεγχος των ήδη υφιστάμενων επεξεργασιών, καθώς και των προγραμματιζόμενων, παρέχει ακριβή εικόνα της

επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στα όργανα και τους οργανισμούς. Οι γνωμοδοτήσεις του ΕΕΠΔ παρέχουν τη δυνατότητα στους υπευθύνους των επεξεργασιών να προσαρμόζουν τις επεξεργασίες τους στην καθοδήγηση του ΕΕΠΔ, ιδίως στις περιπτώσεις όπου η μη συμμόρφωση προς τους κανόνες προστασίας των δεδομένων μπορεί να θίξουν σοβαρά τα δικαιώματα των ατόμων. Ο ΕΕΠΔ διαθέτει και άλλες μεθόδους όπως το χειρισμό των ενστάσεων και των ερευνών.

Όσον αφορά τις εξουσίες του ΕΕΠΔ, μέχρι στιγμής δεν έχει εκδοθεί εντολή, προειδοποίηση ή απαγόρευση. Μέχρι σήμερα, αρκεί να διατυπώσει ο ΕΕΠΔ τις απόψεις του (σε προκαταρκτικούς ελέγχους καθώς και όσον αφορά ενστάσεις) υπό μορφή συστάσεων. Οι υπεύθυνοι των επεξεργασιών εφαρμόζουν τις συστάσεις αυτές ή δηλώνουν ότι προτίθενται να το πράξουν και λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα. Η ταχύτητα ανταπόκρισης διαφέρει από τη μια περίπτωση στην άλλη. Ο ΕΕΠΔ έχει αναπτύξει συστηματική παρακολούθηση της εφαρμογής των συστάσεων.



Ο βοηθός ΕΕΠΔ Joaquín Bayo Delgado κατά τη διάρκεια συνάντησης με μέλη του προσωπικού

### 2.2. Υπεύθυνοι προστασίας δεδομένων

Σύμφωνα με τον κανονισμό θα πρέπει να διορισθεί τουλάχιστον ένα πρόσωπο ως υπεύθυνος προστασίας δεδομένων (ΥΠΔ) (άρθρο 24 παράγραφος 1). Σε ορισμένα όργανα ο ΥΠΔ συνοδεύεται από βοηθό ή αναπληρωτή ΥΠΔ. Η Επιτροπή διόρισε επίσης έναν ΥΠΔ για την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF, Γενική Διεύθυνση της Επιτροπής) και ένα «συντονιστή προστασίας δεδομένων» (ΣΠΔ) σε





Ο ΕΕΠΔ παρευρίσκεται σε μία από τις συνεδριάσεις με τους ΥΠΔ στη Λισαβόνα, Πορτογαλία.

κάθε μία από τις άλλες γενικές διευθύνσεις, για το συντονισμό όλων των πτυχών της προστασίας των δεδομένων στη ΓΔ.

Επί σειρά ετών, οι ΥΠΔ συνεδρίαζαν σε τακτά διαστήματα προκειμένου να ανταλλάσσουν κοινές εμπειρίες και να συζητούν οριζόντια ζητήματα. Το ανεπίσημο αυτό δίκτυο αποδείχθηκε αποδοτικό στο επίπεδο της συνεργασίας. Αυτό συνεχίστηκε και κατά τη διάρκεια του 2006.

Ο ΕΕΠΔ έλαβε μέρος σε όλες τις συνεδριάσεις που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ των ΥΠΔ τον Μάρτιο (Δικαστήριο, Λουξεμβούργο), τον Ιούνιο (ΕΚΠΙΝΤ, Λισαβόνα) και τον Οκτώβριο (ΕΕΠΔ, Βρυξέλλες). Οι συνεδριάσεις αυτές παρείχαν μια καλή ευκαιρία στον ΕΕΠΔ να ενημερώσει τους ΥΠΔ για το έργο του και να συζητήσει ζητήματα κοινού ενδιαφέροντος. Ο ΕΕΠΔ χρησιμοποίησε το βήμα αυτό για να εξηγήσει και να συζητήσει τη διαδικασία των προκαταρκτικών ελέγχων καθώς και ορισμένες από τις κύριες έννοιες του κανονισμού που αφορούν τη διαδικασία προκαταρκτικών ελέγχων (π.χ. υπεύθυνος επεξεργασίας, επεξεργασίες). Έδωσαν επίσης την ευκαιρία στον ΕΕΠΔ να προβάλει την πρόοδο που σημειώθηκε όσον αφορά τις υποθέσεις που πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο προκαταρκτικού ελέγχου και να δώσει στοιχεία σχετικά με τα πορίσματα που προκύπτουν από τις εργασίες προκαταρκτικού ελέγχου (βλέπε σημείο 2.3). Συνεπώς, η συνεργασία μεταξύ του ΕΕΠΔ και των ΥΠΔ εξακολούθησε να αναπτύσσεται κατά ιδιαίτερα θετικό τρόπο.

Εκ παραλλήλου με τη συνεδρίαση του Ιουνίου στη Λισαβόνα, ο ΕΕΠΔ διοργάνωσε εργαστήριο για τους νέους ΥΠΔ με τη βοήθεια πεπειραμένων ΥΠΔ. Διενεργήθηκε ανάλυση των βασικών σημείων του κανονισμού με κύρια έμφαση στα πρακτικά ζητήματα που θα μπορούσαν να βοηθήσουν τους νέους ΥΠΔ στην ανάπτυξη των καθηκόντων τους.

Τον Νοέμβριο του 2006, δρομολογήθηκε ένα νέο φόρουμ συνεργασίας μεταξύ του ΕΕΠΔ και των ΥΠΔ, δηλαδή η σύσταση ομάδας εργασίας για τα χρονικά όρια διατήρησης των δεδομένων, το κλείδωμα και τη διαγραφή. Ο αναπληρωτής ΕΕΠΔ και δύο μέλη του προσωπικού καθώς επίσης μερικοί ΥΠΔ συναντώνται τακτικά με στόχο την παραγωγή εγγράφου που να μπορεί να παράσχει πρακτικές οδηγίες σχετικά με τα εν λόγω θέματα στους υπευθύνους και τους εμπειρογνώμονες ΤΠ.

Κατά το 2006, ο ΕΕΠΔ επέμεινε στη νομική υποχρέωση όλων των οργάνων και οργανισμών να διορίσουν έναν ΥΠΔ και υπογράμμισε τα βασικά μηνύματα του εγγράφου προσανατολισμού για τους ΥΠΔ το οποίο εξέδωσε το 2005. Το αποτέλεσμα ήταν να διοριστούν επτά νέοι ΥΠΔ <sup>(3)</sup>. Εν προκειμένω, υπενθυμίζεται ότι ο διορισμός δεν αρκεί αφ' εαυτού και δεν συνεπάγεται αυτομάτως πλήρη συμμόρφωση προς τον κανονισμό. Οι ΥΠΔ μερικής απασχόλησης πρέπει να διαθέτουν αρκετό χρόνο τον οποίο να αφιερώνουν στην προστασία των δεδομένων και όλοι τους πρέπει να έχουν επάρκεια πόρων για την εκπλήρωση των

<sup>(3)</sup> Χωρίς να μετρούνται οι κενές υφιστάμενες θέσεις, π.χ. λόγω αλλαγής σε άλλη θέση.

καθηκόντων τους. Επιπλέον, πρέπει να ενημερώνονται με τον καταλληλότερο τρόπο σχετικά με τις επεξεργασίες δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στα πλαίσια του οργάνου ή οργανισμού τους και, ανάλογα με την περίπτωση, να κοινοποιούν στον ΕΕΠΔ κάθε επεξεργασία που εμπεριέχει ιδιαίτερους κινδύνους για τους ενδιαφερομένους και που επομένως χρήζει προκαταρκτικού ελέγχου.

## 2.3. Προκαταρκτικοί έλεγχοι

### 2.3.1. Νομική βάση

#### Γενική αρχή: άρθρο 27 παράγραφος 1

Στο άρθρο 27 παράγραφος 1 του κανονισμού προβλέπεται ότι όλες «οι επεξεργασίες, οι οποίες ενδέχεται να παρουσιάζουν ιδιαίτερους κινδύνους για τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των υποκειμένων των δεδομένων λόγω της φύσης, της εμβέλειας ή των σκοπών τους» πρέπει να υποβάλλονται σε προκαταρκτικό έλεγχο εκ μέρους του ΕΕΠΔ. Στο άρθρο 27 παράγραφος 2 του κανονισμού απαριθμούνται οι επεξεργασίες που ενδέχεται να παρουσιάσουν τέτοιους κινδύνους. Η απαρίθμηση αυτή δεν είναι εξαντλητική. Και άλλες μη απαριθμούμενες περιπτώσεις θα μπορούσαν να παρουσιάσουν ιδιαίτερους κινδύνους για τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των υποκειμένων των δεδομένων και συνεπώς δικαιολογούν τον προκαταρκτικό έλεγχο από τον ΕΕΠΔ. Λόγου χάρη, οποιαδήποτε επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που εφάπτεται της αρχής της εμπιστευτικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 36, συνεπάγεται ιδιαίτερους κινδύνους που δικαιολογούν τον προκαταρκτικό έλεγχο από τον ΕΕΠΔ. Ένα άλλο κριτήριο, που υιοθετήθηκε το 2006, είναι η παρουσία ορισμένων βιομετρικών δεδομένων πέραν των φωτογραφιών και μόνο, επειδή η φύση των βιομετρικών δεδομένων, οι δυνατότητες διασύνδεσης και το στάδιο εξέλιξης των τεχνικών εργαλείων, μπορούν να έχουν απροσδόκητα ή/και ανεπιθύμητα αποτελέσματα για τα υποκείμενα των δεδομένων.

#### Περιπτώσεις απαριθμούμενες στο άρθρο 27 παράγραφος 2

Στο άρθρο 27 παράγραφος 2 απαριθμούνται διάφορες επεξεργασίες που ενδέχεται να παρουσιάσουν ιδιαίτερους κινδύνους για τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των υποκειμένων των δεδομένων.

- α) *Επεξεργασίες δεδομένων σχετικά με την υγεία και σχετικά με υποψία τέλεσης αδικήματος, αδίκημα, ποινική καταδίκη ή μέτρα ασφαλείας («sûreté» στα γαλλικά, δηλαδή μέτρα που θεσπίζονται στα πλαίσια δικών).*
- β) *Επεξεργασίες που αποσκοπούν στην αξιολόγηση της προσωπικότητας των υποκειμένων των δεδομένων, όπως οι ικανότητές τους, η απόδοσή τους και η συμπεριφορά τους.*
- γ) *Επεξεργασίες που επιτρέπουν διασυνδέσεις μεταξύ δεδομένων που αποτελούν αντικείμενο επεξεργασίας για διαφορετικούς σκοπούς και οι οποίες δεν προβλέπονται από το εθνικό ή το κοινοτικό δίκαιο.*
- δ) *Επεξεργασίες που έχουν ως σκοπό τον αποκλεισμό ενός ατόμου από κάποιο δικαίωμα, παροχή ή σύμβαση.*

Τα κριτήρια που εκπονήθηκαν κατά τα δύο προηγούμενα έτη <sup>(4)</sup> εξακολούθησαν να εφαρμόζονται στην ερμηνεία της συγκεκριμένης διάταξης, τόσο κατά τη λήψη απόφασης ότι μια κοινοποίηση από έναν ΥΠΔ δεν υπόκειται σε προκαταρκτικό έλεγχο, όσο και κατά τη γνωμοδότηση σχετικά με την ανάγκη προκαταρκτικού ελέγχου (βλέπε επίσης παράγραφο 2.3.6).

### 2.3.2. Διαδικασία

#### Κοινοποίηση/παροχή συμβουλών

Οι προκαταρκτικοί έλεγχοι πρέπει να διενεργούνται από τον ΕΕΠΔ μετά τη λήψη της κοινοποίησης του ΥΠΔ.

#### Προθεσμία, αναστολή και παράταση

Ο ΕΕΠΔ πρέπει να γνωμοδοτήσει εντός δύο μηνών από τη λήψη της κοινοποίησης. Εάν ο ΕΕΠΔ ζητήσει συμπληρωματικές πληροφορίες, η δίμηνη προθεσμία αναστέλλεται συνήθως έως ότου τις λάβει. Το διάστημα αυτό της αναστολής περιλαμβάνει το χρόνο (κανονικά επτά ημερολογιακές ημέρες) που δίδεται στον ΥΠΔ του οργάνου/του φορέα για παρατηρήσεις — και συμπληρωματικές πληροφορίες εφόσον είναι απαραίτητες — επί του τελικού σχεδίου.

Εφόσον το απαιτεί η πολυπλοκότητα του φακέλου, η αρχική δίμηνη προθεσμία μπορεί επίσης να παραταθεί για νέα περίοδο δύο μηνών με απόφαση του

<sup>(4)</sup> Βλέπε ετήσια έκθεση 2005, σημείο 2.3.1.

ΕΕΠΔ, η οποία πρέπει να κοινοποιείται στον υπεύθυνο της επεξεργασίας πριν από τη λήξη της αρχικής περιόδου των δύο μηνών. Εάν στο πέρας της δίμηνης προθεσμίας, η οποία ενδεχομένως παρατείνεται, δεν υπάρχει γνωμοδότηση, τότε η γνώμη του ΕΕΠΔ τεκμαίρεται θετική. Μέχρι σήμερα δεν έχει προκύψει ποτέ αυτή η περίπτωση σιωπηρής γνωμοδότησης.

### Μητρώο

Το άρθρο 27 παράγραφος 5 του κανονισμού προβλέπει ότι ο ΕΕΠΔ πρέπει να τηρεί μητρώο με όλες τις επεξεργασίες που του κοινοποιούνται για προκαταρκτικό έλεγχο. Το μητρώο αυτό πρέπει να περιλαμβάνει τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 25 και επιβάλλεται να μπορεί να το συμβουλευθεί οποιοσδήποτε.

Η βάση του μητρώου είναι το έντυπο κοινοποίησης που συμπληρώνεται από τους ΥΠΔ και αποστέλλεται στον ΕΕΠΔ. Με αυτό τον τρόπο περιορίζεται κατά το δυνατόν η ανάγκη συμπληρωματικών πληροφοριών.

Για λόγους διαφάνειας, στο δημόσιο μητρώο περιέχονται όλες οι πληροφορίες (εκτός από τα μέτρα ασφαλείας, που δεν πρέπει να αναφέρονται στο μητρώο) και μπορεί να το συμβουλευθεί οποιοσδήποτε.

Μόλις γνωμοδοτήσει ο ΕΕΠΔ, η γνώμη του δημοσιοποιείται. Εν συνεχεία, περιλαμβάνονται επίσης με συνοπτική μορφή οι μεταβολές στις οποίες προβαίνει ο υπεύθυνος της επεξεργασίας βάσει της γνώμης του ΕΕΠΔ. Με τον τρόπο αυτό επιτυγχάνονται δύο στόχοι. Αφενός οι πληροφορίες σχετικά με δεδομένη επεξεργασία ενημερώνονται και αφετέρου τηρείται η αρχή της διαφάνειας.

Όλες αυτές οι πληροφορίες καθίστανται διαθέσιμες στον νέο δικτυακό τόπο του ΕΕΠΔ μαζί με σύνοψη της υπόθεσης.

### Γνωμοδοτήσεις

Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 4 του κανονισμού, η τελική θέση του ΕΕΠΔ λαμβάνει τη μορφή γνωμοδότησης, που κοινοποιείται στον υπεύθυνο της επεξεργασίας και στον ΥΠΔ του σχετικού οργάνου ή οργανισμού.

Οι γνωμοδοτήσεις διαρθρώνονται ως εξής: περιγραφή της διαδικασίας· σύνοψη των πραγματικών περιστατικών· νομική ανάλυση· συμπεράσματα.

Η νομική ανάλυση αρχίζει με εξέταση του κατά πόσον η υπόθεση απαιτεί πράγματι προκαταρκτικό έλεγχο. Όπως αναφέρεται ανωτέρω, εάν η υπόθεση δεν εμπίπτει στις περιπτώσεις που απαριθμούνται στο άρθρο 27 παράγραφος 2, ο ΕΕΠΔ θα εκτιμά τον ιδιαίτερο κίνδυνο για τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις του υποκειμένου των δεδομένων. Εφόσον η υπόθεση απαιτεί προκαταρκτικό έλεγχο, η νομική ανάλυση συνίσταται κατ' ουσίαν σε εξέταση του κατά πόσον η επεξεργασία είναι σύμφωνη με τις σχετικές διατάξεις του κανονισμού. Εν ανάγκη υποβάλλονται συστάσεις για την εξασφάλιση της συμμόρφωσης προς τον κανονισμό. Το συμπέρασμα του ΕΕΠΔ ήταν, κανονικά, έως τώρα ότι η επεξεργασία δεν φαίνεται να συνεπάγεται παράβαση διατάξεων του κανονισμού, αρκεί να ληφθούν υπόψη οι υποβληθείσες συστάσεις. Σε δύο γνώμες που εκδόθηκαν το 2006 (2006-301 και 2006-142), τα συμπεράσματα ήταν διαφορετικά: οι επεξεργασίες παραβίαζαν τον κανονισμό και έπρεπε να εφαρμοστούν μερικές συστάσεις με στόχο τη συμμόρφωσή τους.

Προκειμένου να εξασφαλισθεί, όπως σε άλλους τομείς, ότι ολόκληρη η ομάδα εργάζεται επί της αυτής βάσεως και ότι οι γνωμοδοτήσεις του ΕΕΠΔ εκδίδονται έπειτα από πλήρη ανάλυση όλων των συναφών πληροφοριών, εκπονήθηκε εγχειρίδιο το οποίο ορίζει τη διάρθρωση των γνωμοδοτήσεων βάσει της κτηθείσας πείρας και ενημερώνεται διαρκώς. Το εγχειρίδιο αυτό περιλαμβάνει επίσης κατάλογο σημείων προς έλεγχο.

Εφαρμόζεται σύστημα ροής εργασιών ώστε να εξασφαλισθεί η παρακολούθηση όλων των συστάσεων συγκεκριμένης υπόθεσης και, ενδεχομένως, η συμμόρφωση προς όλες τις εκτελεστικές αποφάσεις (βλέπε σημείο 2.3.7)

### 2.3.3. Ποσοτική ανάλυση

#### Διάκριση μεταξύ περιπτώσεων προκαταρκτικού ελέγχου εκ των υστέρων και καθαυτό προκαταρκτικού ελέγχου

Ο κανονισμός τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 2001. Στο άρθρο 50 προβλέπεται ότι τα όργανα και οργανισμοί της Κοινότητας έπρεπε να εξασφαλίσουν ότι οι εργασίες επεξεργασίας που είχαν ήδη αρχίσει έπρεπε να συμμορφωθούν προς τον κανονισμό εντός ενός έτους από την εν λόγω ημερομηνία (δηλαδή από 1ης Φεβρουαρίου 2002). Ο διορισμός του ΕΕΠΔ και του αναπληρωτή ΕΕΠΔ ισχύει από τις 17 Ιανουαρίου 2004.

Οι προκαταρκτικοί έλεγχοι δεν αφορούν μόνο επεξεργασίες που δεν έχουν αρχίσει ακόμη («καθαυτό» προκαταρκτικοί έλεγχοι), αλλά και επεξεργασίες που είχαν αρχίσει πριν από τις 17 Ιανουαρίου 2004 ή πριν από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (εκ των υστέρων προκαταρκτικοί έλεγχοι). Στις περιπτώσεις αυτές, ο έλεγχος του άρθρου 27 δεν θα μπορούσε να είναι «προκαταρκτικός» υπό στενή έννοια, αλλά πρέπει να αντιμετωπίζεται επί εκ των υστέρων βάσεως. Με την πραγματιστική αυτή προσέγγιση, ο ΕΕΠΔ εξασφαλίζει τη συμμόρφωση προς το άρθρο 50 του κανονισμού στον τομέα των επεξεργασιών που παρουσιάζουν ιδιαίτερους κινδύνους.

Για να αντιμετωπισθεί ο όγκος των μη διεκπεραιωμένων υποθέσεων για τις οποίες ενδέχεται να απαιτείται προκαταρκτικός έλεγχος, ο ΕΕΠΔ ζήτησε από τους ΥΠΔ να αναλύσουν την κατάσταση που επικρατεί στο αντίστοιχο όργανο όσον αφορά επεξεργασίες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 27. Μετά την παραλαβή των συμβολών όλων των ΥΠΔ, καταρτίστηκε και εν συνεχεία βελτιώθηκε κατάλογος των περιπτώσεων που έπρεπε να υποβληθούν σε προκαταρκτικό έλεγχο.

Από την καταγραφή προέκυψε ότι ορισμένες κατηγορίες εντοπίστηκαν στα περισσότερα όργανα και οργανισμούς και κατά συνέπεια θα ήταν κατάλληλες για συστηματικότερη εποπτεία. Προκειμένου να χρησιμοποιούνται όσο είναι δυνατόν αποτελεσματικότερα οι διαθέσιμοι ανθρώπινοι πόροι, ο ΕΕΠΔ έδωσε προτεραιότητα στις εργασίες σχετικά με περιπτώσεις εκ των υστέρων προκαταρκτικού ελέγχου, ορίζοντας τις εξής κατηγορίες προτεραιότητας:

1. ιατρικούς φακέλους (τόσο υπό στενή έννοια όσο και περιέχοντας δεδομένα σχετικά με την υγεία).
2. επαγγελματική αξιολόγηση [συμπεριλαμβανομένου του μελλοντικού προσωπικού (προσλήψεις)].
3. πειθαρχικές διαδικασίες.
4. κοινωνικές υπηρεσίες.
5. ηλεκτρονική παρακολούθηση.

**Αυτά τα κριτήρια προτεραιότητας ισχύουν μόνο για τις περιπτώσεις εκ των υστέρων προκαταρκτικού ελέγχου**, δεδομένου ότι οι περιπτώσεις καθαυτό προκαταρκτικού ελέγχου πρέπει να αντιμετωπίζονται πριν αρχίσουν οι εργασίες επεξεργασίας, ανάλογα με τα σχέδια του οργάνου ή οργανισμού.

### Γνωμοδοτήσεις σχετικά με περιπτώσεις προκαταρκτικού ελέγχου που εκδόθηκαν το 2006

Το 2006 εκδόθηκαν **54 γνωμοδοτήσεις** <sup>(5)</sup> για κοινοποιήσεις προκαταρκτικού ελέγχου.

Συμβούλιο	13 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου (12 γνώμες)
Ευρωπαϊκή Επιτροπή	12 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Κεντρική Τράπεζα	5 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου (4 γνώμες)
Δικαστήριο	5 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Τράπεζα Επενδύσεων	5 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Κοινοβούλιο	4 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου (3 γνώμες)
CdT <sup>(6)</sup>	3 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
EPSO <sup>(7)</sup>	3 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Ελεγκτικό Συνέδριο	2 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Επιτροπή των Περιφερειών	1 υπόθεση προκαταρκτικού ελέγχου
Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	1 υπόθεση προκαταρκτικού ελέγχου
EUMC <sup>(8)</sup>	1 υπόθεση προκαταρκτικού ελέγχου
ΓΕΕΑ <sup>(9)</sup>	1 υπόθεση προκαταρκτικού ελέγχου
OLAF <sup>(10)</sup>	1 υπόθεση προκαταρκτικού ελέγχου

Αυτές οι 57 υποθέσεις αντιπροσωπεύουν αύξηση 67,6 % των εργασιών προκαταρκτικού ελέγχου σε σύγκριση με το 2005. Ο φόρτος εργασίας θα αυξηθεί αναμφίβολα το 2007 (βλέπε παρακάτω).

<sup>(5)</sup> Ο ΕΕΠΔ έλαβε 57 κοινοποιήσεις αλλά για πρακτικούς λόγους και εξαιτίας του γεγονότος ότι μερικές υποθέσεις είχαν παρόμοιους σκοπούς, 6 κοινοποιήσεις (2 της ΕΚΤ, 2 του Συμβουλίου και 2 του Κοινοβουλίου) έτυχαν κοινής επεξεργασίας. Αυτός είναι ο λόγος που παρελήφθησαν 57 κοινοποιήσεις και εκδόθηκαν 54 γνώμες.

<sup>(6)</sup> Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

<sup>(7)</sup> Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (που βασίζεται στον ΥΠΔ της Επιτροπής).

<sup>(8)</sup> Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο των Φαινομένων Ρατσισμού και Ξενοφοβίας.

<sup>(9)</sup> Γραφείο Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά.

<sup>(10)</sup> Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης.

Από τις 57 περιπτώσεις προκαταρκτικού ελέγχου (54 γνώμες), μόνο πέντε ήταν περιπτώσεις καθαυτό προκαταρκτικού ελέγχου, δηλαδή τα σχετικά όργανα (το Ελεγκτικό Συνέδριο για μία υπόθεση, η Επιτροπή για τρεις και το Κοινοβούλιο για την πέμπτη) ακολούθησαν τη συγκεκριμένη διαδικασία προκαταρκτικού ελέγχου πριν προβούν στην επεξεργασία. Δύο από τις πέντε υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου αφορούσαν αξιολόγηση, μία ήταν υπόθεση ηλεκτρονικής παρακολούθησης και δύο αφορούσαν άλλα θέματα όπως η από κοινού διαχείριση on-line βάσης δεδομένων από τις ευρωπαϊκές αντιπροσωπείες στην Κίνα ή η ανεξαρτησία των δημοσιονομικών παραγόντων. Οι υπόλοιπες 52 ήταν περιπτώσεις εκ των υστέρων προκαταρκτικού ελέγχου.

Πέρα από τις 57 αυτές περιπτώσεις προκαταρκτικού ελέγχου για τις οποίες εκδόθηκε γνωμοδότηση, ο ΕΕΠΔ ασχολήθηκε επίσης με εννέα περιπτώσεις για τις οποίες κρίθηκε ότι δεν υπόκειντο σε προκαταρκτικό έλεγχο: 5 κοινοποιήσεις υποβλήθηκαν από την Επιτροπή, μία από την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή (ΕΟΚΕ) και την Επιτροπή των Περιφερειών (ΕτΠ) (που έχουν κοινές μερικές υποδομές), μία από το EUMC και δύο από το Κοινοβούλιο — όλες για διάφορα θέματα όπως, για παράδειγμα, η Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου (IAS), η ηλεκτρονική ψηφοφορία ή η Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου (Επιτροπή), η διαχείριση λογαριασμού χρήστη, τα πρότυπα για τη χρήση των συστημάτων και τις υπηρεσιών ΤΠ (EUMC) και η απλούστευση (Κοινοβούλιο). Βλέπε επίσης παράγραφο 2.3.6.

### Ανάλυση ανά όργανο ή οργανισμό

Τα περισσότερα όργανα και οργανισμοί έχουν κοινοποιήσει επεξεργασίες που ενδέχεται να παρουσιάσουν ιδιαίτερους κινδύνους. Ο ΕΕΠΔ έχει ορίσει προθεσμία, την άνοιξη του 2007, για να ολοκληρωθούν όλες οι κοινοποιήσεις του εκ των υστέρων προκαταρκτικού ελέγχου.

Οι υπηρεσίες χρήζουν ιδιαίτερου σχολιασμού. Το 2005 μόνο μία υπηρεσία (ΓΕΕΑ) κοινοποίησε ορισμένες περιπτώσεις. Ο ΕΕΠΔ είχε υποθέσει ότι πολλές ακόμα υπηρεσίες θα κοινοποιούσαν επεξεργασίες στο εγγύς μέλλον, αλλά αυτό δεν συνέβη. Μόνο δύο

άλλες υπηρεσίες έστειλαν κοινοποιήσεις για επεξεργασίες, το EUMC και το κέντρο μεταφράσεων, του οποίου δύο κοινοποιήσεις αφορούσαν τον τομέα της αξιολόγησης και μία την άδεια λόγω ασθeneίας. Ο ΕΕΠΔ αναμένει πραγματικά περισσότερες κοινοποιήσεις από τις υπηρεσίες δεδομένου ότι μερικές από αυτές, οι οποίες συστάθηκαν πρόσφατα, έχουν ήδη αναγγείλει ότι επίκεινται η καταγραφή και οι κοινοποιήσεις τους, όπως λ.χ. ο ΕΜΕΑ<sup>(11)</sup> και το ΕΚΠΝΤ<sup>(12)</sup>. Μερικές άλλες υπηρεσίες έχουν αρχίσει να κοινοποιούν επεξεργασίες· οι σχετικές γνώμες θα εκδοθούν το 2007 (βλέπε παρακάτω *Κοινοποιήσεις για προκαταρκτικό έλεγχο ληφθείσες πριν από την 1η Ιανουαρίου 2007 και εκκρεμούσες*).

### Ανάλυση ανά κατηγορία

Ο αριθμός των περιπτώσεων προκαταρκτικού ελέγχου που εξετάστηκαν, ανά κατηγορία προτεραιότητας, έχει ως εξής:

Κατηγορία 1 (ιατρικοί φάκελοι)	14 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Κατηγορία 2 (επαγγελματική αξιολόγηση)	23 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Κατηγορία 3 (πειθαρχικές διαδικασίες)	4 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Κατηγορία 4 (κοινωνικές υπηρεσίες)	2 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Κατηγορία 5 (ηλεκτρονική παρακολούθηση)	5 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Άλλοι τομείς	9 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου

Η κατηγορία 1 περιλαμβάνει τον ιατρικό φάκελο υπό στενή έννοια και τα διάφορα περιεχόμενά του (11 περιπτώσεις προκαταρκτικού ελέγχου) και όλες τις διαδικασίες που συνδέονται με συστήματα παροχών ή ασθeneίας (τρεις περιπτώσεις προκαταρκτικού ελέγχου). Η προτεραιότητα αυτή είναι σχεδόν σταθερή σε ποσοστό (26,5 % των περιπτώσεων το 2005, 24,6 % των περιπτώσεων το 2006), αλλά ο αριθμός των περιπτώσεων έχει αυξηθεί σημαντικά, γεγονός που καταδεικνύει ότι τα όργανα και οι οργανισμοί έχουν επίγνωση της ανάγκης προκαταρκτικού ελέγχου.

<sup>(11)</sup> Ευρωπαϊκός Οργανισμός Αξιολόγησης των Φαρμακευτικών Προϊόντων.

<sup>(12)</sup> Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης των Ναρκωτικών και της Τοξικομανίας.

Κύρια θεματική κατηγορία παραμένει η δεύτερη, που συνδέεται με την επαγγελματική αξιολόγηση (23 φάκελοι εκ των 57), παρόλο που το ποσοστό μειώνεται (56 % των περιπτώσεων το 2005, 40,4 % το 2006). Η αξιολόγηση αφορά όλα τα μέλη του προσωπικού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, περιλαμβανομένων των μόνιμων, των έκτακτων και των συμβασιούχων υπαλλήλων, καθώς και των διαδικασιών πρόσληψης. Δεν έχουν κοινοποιηθεί μόνο διαδικασίες επιλογής και αξιολόγησης, αλλά επίσης διαδικασίες πιστοποίησης και βεβαίωσης. Σημειωτέον ότι αυτοί οι 23 φάκελοι περιλαμβάνουν τις τρεις σημαντικότερες κοινοποιήσεις του ΕΠΣΟ (σχετικές με τις προσλήψεις μόνιμων, έκτακτων και συμβασιούχων υπαλλήλων αντίστοιχα) που αφορούν το σύστημα προσλήψεων για όλα τα θεσμικά όργανα της ΕΕ.

Όσον αφορά την τρίτη κατηγορία (πειθαρχικές διαδικασίες), στάλθηκαν μόνο τέσσερις φάκελοι, από την ΕΚΤ<sup>(13)</sup>, το ΕΔ<sup>(14)</sup> και το Συμβούλιο. Τα «μείζονα όργανα» εκπλήρωσαν όλα την υποχρέωσή τους σχετικά με αυτήν την κατηγορία, εκτός από την ΕΟΚΕ και την ΕΤΠ. Μερικές υπηρεσίες, όπως το ΓΕΕΑ και το ΕΚΠΙΝΤ, έχουν αναγγείλει την αποστολή αυτών των κοινοποιήσεων.

Σχετικά με την τέταρτη κατηγορία (κοινωνικές υπηρεσίες), υπάρχουν μόνο δύο φάκελοι οι οποίοι αφορούν το Συμβούλιο και την Επιτροπή. Οι δύο αυτές κοινοποιήσεις είχαν πολύ καλή επεξεργασία και τεκμηρίωση. Κοινοποιήσεις σε αυτήν την κατηγορία έχουν ήδη παραληφθεί από το Κοινοβούλιο και το Δικαστήριο, αλλά οι γνώμες του ΕΕΠΔ θα εκδοθούν το 2007. Φυσικά αναμένονται και άλλες κοινοποιήσεις.

Η πέμπτη κατηγορία (ηλεκτρονική παρακολούθηση) αποτέλεσε σημαντική πτυχή των εργασιών του ΕΕΠΔ κατά το 2006. Μετά από μια σύνθετη έρευνα μεταξύ των οργάνων και των οργανισμών και ειδικό σεμινάριο αφιερωμένο στο θέμα αυτό, πρόκειται να δημοσιευθεί σχετικό έγγραφο. Εν τω μεταξύ διενεργήθηκαν μόνο καθαυτό προκαταρκτικοί έλεγχοι. Ήδη πέντε φάκελοι κοινοποιήθηκαν από τα όργανα [Επιτροπή (δύο), ΕΚΤ, ΕΤΕπ και το Συμβούλιο]. Πολλοί άλλοι δε προγραμματίζονται ήδη για το 2007.

Όσον αφορά τις κοινοποιήσεις για τις περιπτώσεις εκ των υστέρων προκαταρκτικού ελέγχου που δεν ανήκουν σε αυτές τις κατηγορίες προτεραιότητας, θα μπορούσαν να χωριστούν σε δύο ομάδες. Μερικές σχετίζονται με δημοσιονομικά θέματα όπως η σύμβαση σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των κοινότητων (επιτροπή δημοσιονομικών παρατυπιών — Επιτροπή), το σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης (Επιτροπή και Δικαστήριο), η πρόσκληση για υποβολή προσφορών (Επιτροπή των Περιφερειών), η διαδικασία ανάθεσης συμβάσεων (Δικαστήριο) και η ανεξαρτησία των δημοσιονομικών παραγόντων (Κοινοβούλιο). Άλλες ποικίλλουν από τη συμφωνία ΕΕ /Κίνας για τον τουρισμό (Επιτροπή) έως τη συμμετοχή σε απεργία (Επιτροπή) ή τις εσωτερικές έρευνες (OLAF). Αυτές οι ποικίλες κοινοποιήσεις έδωσαν την ευκαιρία στον ΕΕΠΔ να καθορίσει κριτήρια σε πολύ ευαίσθητους τομείς όπως το σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης και οι εσωτερικές έρευνες του OLAF (βλέπε παράγραφο 2.3.4).

#### **Εργασίες του ΕΕΠΔ και των οργάνων και οργανισμών**

Στους δύο πίνακες του παραρτήματος Ε εκτίθενται οι εργασίες του ΕΕΠΔ και των οργάνων και οργανισμών. Αναφέρονται ο αριθμός των εργασιών ημερών του ΕΕΠΔ, ο αριθμός των ημερών παράτασης που ζήτησε ο ΕΕΠΔ και ο αριθμός των ημερών αναστολής (απαιτούμενος χρόνος για τη λήψη πληροφοριών από τα όργανα και τους οργανισμούς).

*Αριθμός εργασιών ημερών του ΕΕΠΔ ανά προκαταρκτικό έλεγχο:* Αντιπροσωπεύει αύξηση μόνο 4,4 % ή 2,5 παραπάνω ημέρες εργασίας απ' ό,τι το 2005 (55,5 ημέρες το 2005 και 57,9 το 2006). Παραμένει ικανοποιητικός αριθμός δεδομένης της αυξανόμενης πολυπλοκότητας των κοινοποιήσεων που στέλλονται στο ΕΕΠΔ.

*Αριθμός ημερών παράτασης για τον ΕΕΠΔ:* Αντιπροσωπεύει αύξηση 62,6 % αλλά σε απόλυτο αριθμό μόνο δύο παραπάνω ημέρες απ' ό,τι το 2005 (3,3 ημέρες το 2005 και 5,4 ημέρες το 2006). Οφείλεται κυρίως στην πολυπλοκότητα που παρουσιάζουν τρεις συγκεκριμένοι φάκελοι: ο φάκελος για τις εσωτερικές έρευνες του OLAF, ο φάκελος για το σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης της Επιτροπής (με σημαντικές αλλαγές κατά το διάστημα κατά το οποίο ο ΕΕΠΔ εκπονούσε τη γνωμοδότησή του) και ο φάκελος για την πρόσληψη συμβασιούχων

<sup>(13)</sup> Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

<sup>(14)</sup> Ευρωπαϊκό Δικαστήριο.

υπαλλήλων από την EPSO (ενώ κατά τη διάρκεια των εργασιών του ΕΕΠΔ ήταν υπό δημιουργία μια μείζων νέα βάση δεδομένων). Στις δύο πρώτες περιπτώσεις χρειάστηκε ειδική συνεδρίαση με τον υπεύθυνο επεξεργασίας και τον ΥΠΔ.

*Αριθμός ημερών αναστολής:* από τα μέσα του 2006 περιλαμβάνει αναστολή 7 ή 10 ημερών για παρατηρήσεις και συμπληρωματικές πληροφορίες από τον ΥΠΔ για το τελικό σχέδιο. Η αύξηση μεταξύ του 2005 (κατά μέσο όρο 29,8 ημέρες ανά φάκελο) και του 2006 (κατά μέσο όρο 72,8 ημέρες ανά φάκελο) ανέρχεται σε 144,1 %. Καλύπτει πολύ διαφορετικές καταστάσεις. Μάλιστα, ο ΕΕΠΔ πρέπει δυστυχώς να τονίσει ότι τρεις φάκελοι ανεστάλησαν για πολύ μεγάλες περιόδους 236, 258 και 276 ημερών αντίστοιχα.

Έστω και αν η καθυστέρηση αυτή μπορεί να εξηγηθεί λόγω συγκεκριμένων περιστάσεων, ο ΕΕΠΔ εκφράζει τη λύπη του για τα τόσο μεγάλα διαστήματα. Τα όργανα και οι οργανισμοί πρέπει να καταβάλουν προσπάθεια να μειώσουν το χρόνο που απαιτείται για την αποστολή πληροφοριών. Σε κάθε περίπτωση, ο ΕΕΠΔ υπενθυμίζει για άλλη μια φορά στα όργανα και τους οργανισμούς την υποχρέωσή τους να συνεργάζονται με τον ΕΕΠΔ και να του παρέχουν τις ζητούμενες πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 30 του κανονισμού.

*Μέσος όρος ανά όργανο:* τα διαγράμματα δείχνουν ότι πολλά όργανα και οργανισμοί έχουν αυξήσει τον αριθμό των ημερών αναστολής τους σε πολύ μεγάλο βαθμό· κάποια άλλα σε μικρότερο, όπως το Συμβούλιο. Ο ΕΕΠΔ θα επιθυμούσε να αναφέρει ότι η Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο έχουν μειώσει τους αριθμούς των ημερών αναστολής τους (μείον 39,3 % και 45,2 % αντίστοιχα). Προσδοκά ότι τα λοιπά όργανα και οργανισμοί θα ακολουθήσουν την ίδια κατεύθυνση.

#### **Κοινοποιήσεις για προκαταρκτικό έλεγχο ληφθείσες πριν από την 1η Ιανουαρίου 2007 και εκκρεμούσες**

Το 2007 είναι έτος κατά τη διάρκεια του οποίου ο ΕΕΠΔ αναμένει πολλές κοινοποιήσεις, καθώς τα όργανα και οι οργανισμοί θα επιχειρήσουν να συμμορφωθούν με την προθεσμία της «άνοιξης του 2007». Στα τέλη του 2006, βρίσκονταν ήδη σε εξέλιξη **26 περιπτώσεις προκαταρκτικού ελέγχου**.

Εξ αυτών, μία κοινοποίηση εστάλη το 2005 και 25 κοινοποιήσεις το 2006 (εννέα τον Δεκέμβριο), και έντεκα κοινοποιήθηκαν τον Ιανουάριο του 2007. Δύο από αυτές θεωρήθηκαν ως μη υπαγόμενες σε προκαταρκτικό έλεγχο. Μία είναι πραγματική περίπτωση προκαταρκτικού ελέγχου («Ανικανότητα», κοινοποίηση του Ελεγκτικού Συνεδρίου, εκδόθηκε ήδη γνώμη στις 18 Ιανουαρίου 2007).

OLAF	5 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Κοινοβούλιο	4 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Ευρωπαϊκή Επιτροπή	3 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα	3 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
ΕΟΚΕ και ΕΤΠ	2 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων	2 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Ελεγκτικό Συνέδριο	1 υπόθεση προκαταρκτικού ελέγχου
CPVO <sup>(15)</sup>	1 υπόθεση προκαταρκτικού ελέγχου
Ευρωπαϊκό Δικαστήριο	1 υπόθεση προκαταρκτικού ελέγχου
EFSA <sup>(16)</sup>	1 υπόθεση προκαταρκτικού ελέγχου
EPSO	1 υπόθεση προκαταρκτικού ελέγχου
ETF <sup>(17)</sup>	1 υπόθεση προκαταρκτικού ελέγχου
Μεταφραστικό Κέντρο (CdT)	1 υπόθεση προκαταρκτικού ελέγχου

#### **Ανάλυση ανά όργανο και οργανισμό**

Ο ΕΕΠΔ εκφράζει ικανοποίηση για το γεγονός ότι τέσσερις υπηρεσίες (CdT, ETF, EFSA και CPVO) έχουν αρχίσει να στέλνουν τις κοινοποιήσεις τους και προτρέπει και τις υπόλοιπες υπηρεσίες και τους οργανισμούς να κάνουν το ίδιο. Η ιδιαίτερη περίπτωση του OLAF επισημαίνεται κατωτέρω.

<sup>(15)</sup> Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών.

<sup>(16)</sup> Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων.

<sup>(17)</sup> Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης.

## Ανάλυση ανά κατηγορία

Ο αριθμός των περιπτώσεων προκαταρκτικού ελέγχου που κοινοποιήθηκαν, ανά κατηγορία προτεραιότητας, έχει ως εξής:

Κατηγορία 1 (ιατρικοί φακέλοι)	4 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Κατηγορία 2 (επαγγελματική αξιολόγηση)	8 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Κατηγορία 3 (πειθαρχικές διαδικασίες)	καμία
Κατηγορία 4 (κοινωνικές υπηρεσίες)	2 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Κατηγορία 5 (ηλεκτρονική παρακολούθηση)	6 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου
Άλλος τομέας	6 υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου <sup>(18)</sup>

Στην κατηγορία 1 υπάρχει μια συνεχής διαδικασία κοινοποιήσεων. Μεταξύ αυτών, ο ΕΕΠΔ έχει λάβει (από 3 όργανα) κοινοποίηση ιατρικών φακέλων υπό στενή έννοια, δηλαδή φακέλων που έχουν στην κατοχή τους οι ιατρικές υπηρεσίες. Αυτό αναμένεται να συνεχιστεί κατά το 2007 επειδή πολλές διαδικασίες περιλαμβάνουν ιατρικούς φακέλους. Ο ΕΕΠΔ εκφράζει ικανοποίηση για το γεγονός ότι κοινοποιήσεις στον τομέα αυτόν παραλαμβάνονται από την Επιτροπή <sup>(19)</sup> από τις αρχές του 2007. Το ΡΜΟ <sup>(20)</sup> αναμένεται να ακολουθήσει, όπως έχει ήδη υπενθυμιστεί (βλέπε 2.4.2).

Η δεύτερη θεματική κατηγορία (επαγγελματική αξιολόγηση) εξακολουθεί να αντιπροσωπεύει τις περισσότερες περιπτώσεις — 8 από τους 26 φακέλους (30,8 %). Σημαντικές περιπτώσεις έχουν κοινοποιηθεί στον τομέα αυτόν (περιπτώσεις EPSO — βλέπε ανωτέρω) που αφορούν όλα τα όργανα και τους οργανισμούς, αλλά ο ΕΕΠΔ θα επιθυμούσε να τονίσει ότι μερικά όργανα δεν έχουν κοινοποιήσει τις διαδικασίες τους σχετικά με τη χρήση των πινάκων επιτυχόντων του EPSO.

<sup>(18)</sup> Σχετικές με την πρόσκληση για υποβολή προσφορών (Επιτροπή) και πέντε κοινοποιήσεις από την OLAF για τη διοικητική, δημοσιονομική, δικαστική και πειθαρχική συνέχεια και την παρακολούθηση των περιπτώσεων.

<sup>(19)</sup> Έχει διοργανικό ρόλο σε συγκεκριμένες πτυχές (π.χ. αρχειοθέτηση των ιατρικών φακέλων).

<sup>(20)</sup> Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων.

Όσον αφορά την τρίτη κατηγορία (πειθαρχικές διαδικασίες), ο ΕΕΠΔ αναμένει κοινοποιήσεις από τα όργανα, ιδίως από τις υπηρεσίες και τις δύο επιτροπές.

Όσον αφορά την τέταρτη κατηγορία (κοινωνικές υπηρεσίες), έχουν ληφθεί ήδη δύο κοινοποιήσεις (μία από το Κοινοβούλιο και μία από το Δικαστήριο).

Ιδιαίτερη σημασία εξακολουθεί να αποδίδεται στην πέμπτη κατηγορία (ηλεκτρονική παρακολούθηση). Όπως προαναφέρθηκε, το έγγραφο για την ηλεκτρονική παρακολούθηση χρησιμοποιείται ως βάση για τον προκαταρκτικό έλεγχο των συστημάτων ηλεκτρονικής παρακολούθησης και χρησιμεύει ως η αναφορά για τον προκαταρκτικό έλεγχο σε αυτόν τον τομέα (βλέπε σημείο 2.7). Πολλοί όργανα και οργανισμοί έχουν ενδιαφέρον για αυτόν τον τομέα όπου έχουν εκδοθεί έξι γνώμες: η Επιτροπή, η ΕΚΤ (δύο), η ΕΤΕπ (δύο) και το Συμβούλιο. Η ΕΟΚΕ και η ΕΤΠ κοινοποίησαν τέτοιου είδους διαδικασίες. Η ΕΚΤ και η ΕΤΕπ κοινοποίησαν άλλες επεξεργασίες στην εν λόγω κατηγορία.

Ο άλλος τομέας περιλαμβάνει, ειδικότερα, την OLAF, η οποία είναι στη διαδικασία κοινοποίησης πολλών περιπτώσεων προκαταρκτικού ελέγχου λόγω του ειδικού και ευαίσθητου τομέα εργασιών της. Οι εν λόγω κοινοποιήσεις είναι η πρώτη συνέπεια της από κοινού ανάλυσης και προγραμματισμού εκ μέρους του ΥΠΔ της OLAF και της ομάδας του ΕΕΠΔ με στόχο την ομαλή διεξαγωγή των εργασιών. Η διαδικασία της κοινοποίησης θα συνεχίσει να αυξάνεται. Η OLAF έχει ήδη κοινοποιήσει επτά περιπτώσεις προκαταρκτικού ελέγχου τον Ιανουάριο του 2007 και 20 ακόμα αναμένονται πριν από την 1η Μαρτίου 2007.

### 2.3.4. Κύρια ζητήματα όσον αφορά τις περιπτώσεις εκ των υστέρων προκαταρκτικού ελέγχου

Τα ιατρικά δεδομένα και άλλα δεδομένα σχετικά με την υγεία υποβάλλονται σε επεξεργασία από τα όργανα και οργανισμούς. Οποιαδήποτε δεδομένα σχετικά με άμεση ή έμμεση γνώση της κατάστασης της υγείας ενός ατόμου εμπίπτουν στην κατηγορία αυτή. Επομένως, οι άδειες λόγω ασθένειας και οι αξιώσεις ασφάλισης ασθένειας υπόκεινται σε προκαταρκτικό έλεγχο.



Όπως ήδη προαναφέρθηκε, έντεκα περιπτώσεις προκαταρκτικού ελέγχου που συνδέονται άμεσα με τον ίδιο τον ιατρικό φάκελο και οι διαφορετικές πτυχές τους είχαν την εποπτεία του ΕΕΠΔ. Το Συμβούλιο έστειλε τον ίδιο τον ιατρικό φάκελο για προκαταρκτικό έλεγχο. Ο ΕΕΠΔ υπέβαλε πολυάριθμες συστάσεις, ιδιαίτερα σχετικά με την ποιότητα των δεδομένων, τη διατήρηση των δεδομένων και τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στο υποκείμενο των δεδομένων. Ο ΕΕΠΔ έχει καλή επισκόπηση όλων των περιπτώσεων προκαταρκτικού ελέγχου (Συμβούλιο, ΕΚΤ και ΕΤΕπ), καθώς και όσων εκκρεμούν για το ίδιο θέμα (Κοινοβούλιο, ΕΟΚΕ και ΕΤΠ).

Η επαγγελματική αξιολόγηση αποτελεί συνήθη πράξη επεξεργασίας σε όλα τα όργανα και τους οργανισμούς για ευνόητους λόγους. Η ΕΡΣΟ διαδραματίζει σημαντικό ρόλο σε αυτόν τον τομέα. Ο ΕΕΠΔ έλαβε τις κοινοποιήσεις σχετικά με τις προσλήψεις μόνιμων, έκτακτων και συμβασιούχων υπαλλήλων. Σε όλες αυτές τις περιπτώσεις, η ΕΡΣΟ τήρησε ουσιαστικά τις αρχές του κανονισμού, μολονότι ο ΕΕΠΔ υπέβαλε μερικές συστάσεις σχετικά με το χρόνο διατήρησης, τη μακροπρόθεσμη διατήρηση και σχετικά με τον περιορισμό της διαβίβασης αποκλειστικά στις υπηρεσίες που είναι υπεύθυνες για τις προσλήψεις. Μια συγκεκριμένη σύσταση αφορούσε την ανάγκη να δημοσιεύονται κατά κανόνα οι όροι των διαγωνισμών και, ειδικότερα, οι τομείς αξιολόγησης στην προφορική εξέταση καθώς και η λεπτομερής βαθμολόγησή τους και, ανάλογα, το δικαίωμα πρόσβασης των υποψηφίων.

Όσον αφορά την πρόσληψη συμβασιούχων υπαλλήλων, ο ΕΕΠΔ επισήμανε, μεταξύ άλλων συστάσεων, την ανάγκη να μην περιορίζεται το δικαίωμα πρόσβασης στα αποτελέσματα ή να καταργηθούν οι «ομάδες επιτυχίας» στους καταλόγους επιτυχόντων που θα χρησιμοποιήσουν τα προσλαμβανόμενα όργανα. Ο ΕΕΠΔ απέστειλε επίσης συστάσεις σχετικά με το χρόνο διατήρησης των δεδομένων σε ηλεκτρονική μορφή.

Μια άλλη σημαντική περίπτωση προκαταρκτικού ελέγχου ήταν το EU-CV on line (να μη συγχέεται με το Sysper 2 e-CV βλέπε κατωτέρω τα κύρια ζητήματα όσον αφορά τους καθαυτό προκαταρκτικούς ελέγχους), το οποίο αντικαθιστά την τρέχουσα μη μηχανογραφική ή ημιμηχανογραφική διεκπεραίωση των αυθόρμητων αιτήσεων για θέσεις της Επιτροπής

με ένα εναρμονισμένο ηλεκτρονικό σύστημα και σχετικά με το οποίο ο ΕΕΠΔ πρόβη σε ορισμένες συστάσεις σχετικά με τις περιόδους αποθήκευσης, τη χρήση των εφεδρικών δεδομένων και τη συγκατάθεση των προσώπων αναφοράς που περιλαμβάνονται στο βιογραφικό σημείωμα.

Όργανα όπως το CdT, η ΕΟΚΕ, η ΕΔ, το EUMC, η ΕΤΕπ και η ΕΚΤ απέστειλαν τις επεξεργασίες τους σχετικά με την πρόσληψη ή/και την αξιολόγηση. Οι κύριες συστάσεις αφορούν την ποιότητα των δεδομένων, το δικαίωμα πρόσβασης, τις παρεχόμενες πληροφορίες και τη διατήρηση των δεδομένων. Οι νέοι τομείς διαδικασίας πιστοποίησης και διαδικασίας βεβαίωσης (η μία αντιμετωπίστηκε ως πραγματική περίπτωση προκαταρκτικού ελέγχου — βλέπε κατωτέρω) απεστάλησαν επίσης στον ΕΕΠΔ τόσο από το Συμβούλιο όσο και από το Ελεγκτικό Συνέδριο· οι κύριες συστάσεις αφορούν τη διατήρηση δεδομένων και το δικαίωμα ενημέρωσης. Η διαδικασία πιστοποίησης από την ΕΡΣΟ εκκρεμεί.

Τέλος, δύο προκαταρκτικοί έλεγχοι αναφέρονται στη διαχείριση του χρόνου (Συμβούλιο και ΕΤΕπ). Σε άλλους τομείς, συστάσεις αφορούν το διάστημα διατήρησης των δεδομένων, τον καθορισμό της πρόσβασης των διευθυντών στα προσωπικά δεδομένα των υφισταμένων τους, και τις πληροφορίες που παρέχονται στο υποκείμενο των δεδομένων.

*Διοικητικές έρευνες και πειθαρχικές διαδικασίες:* Στον τομέα αυτόν εξετάστηκαν τέσσερις περιπτώσεις εκ των υστέρων προκαταρκτικού ελέγχου. Τα όργανα που αφορούσαν ήταν το Συμβούλιο, η ΕΚΤ (μία υπόθεση για κάθε τομέα) και το Δικαστήριο. Συστάσεις υποβλήθηκαν σχετικά με τη διατήρηση των δεδομένων, η οποία παραμένει μείζον θέμα (αρχή της περιορισμένης διατήρησης έναντι της αρχής της παραγραφής των κυρώσεων), τα δικαιώματα πρόσβασης, τη διόρθωση και την ενημέρωση, και την επεξεργασία ειδικών κατηγοριών δεδομένων.

*Κοινωνικές υπηρεσίες:* Οι φάκελοι κοινωνικών υπηρεσιών μπορούν να περιλαμβάνουν λεπτομέρειες σχετικά με την υγεία υπαλλήλου, γεγονός για το οποίο η επεξεργασία των δεδομένων υπάγεται σε προκαταρκτικό έλεγχο από τον ΕΕΠΔ. Επιπλέον, η επεξεργασία δεδομένων από την υπηρεσία κοινωνικής πρόνοιας μπορεί να αποσκοπεί στην αξιολόγηση προσωπικών πτυχών σχετικά με τα υποκείμενα των δεδομένων.

Μόνο δύο υποθέσεις προκαταρκτικού ελέγχου αναλύθηκαν. Οι συστάσεις προς την Επιτροπή επικεντρώθηκαν στην άκρα προσοχή που απαιτείται σε κάθε ανακοίνωση περιέχουσα προσωπικά δεδομένα προς εξωτερικές υπηρεσίες. Επιπλέον, ο ΕΕΠΔ ζήτησε να καθίστανται τα δεδομένα ανώνυμα όταν εκπονούνται στατιστικές χρηματοδοτικής συνδρομής· ζήτησε επίσης τη σφράγιση όλων των επιστολών με τις λέξεις «Αφορά το προσωπικό», λόγω του εμπιστευτικού και ευαίσθητου χαρακτήρα των δεδομένων. Οι συστάσεις προς το Συμβούλιο αφορούσαν την ποιότητα των δεδομένων, το δικαίωμα πρόσβασης και τη διόρθωση και τις παρεχόμενες πληροφορίες.

*Ηλεκτρονική παρακολούθηση:* κατά τη διάρκεια του 2006, εν αναμονή των γενικών συμπερασμάτων του εγγράφου για τον ηλεκτρονική παρακολούθηση (σημείο 2.8), οι περιπτώσεις εκ των υστέρων προκαταρκτικού ελέγχου σε αυτόν τον τομέα αφορούσαν την καταγραφή των τηλεφωνικών συνομιλιών. Παρουσιάζει, πράγματι, συγκεκριμένα προβλήματα τα οποία είναι τόσο σημαντικά που προβλέφθηκαν ειδικά μέτρα και διασφαλίσεις στον κανονισμό 45/2001, ιδίως όσον αφορά την ασφάλεια των επικοινωνιών. Δεδομένου ότι οι καταγραφές χρησιμοποιούνται κυρίως για να εντοπίζονται παραβιάσεις επαγγελματικού απόρρητου ή κατάχρηση εμπιστευτικών πληροφοριών και να εντοπίζονται περιπτώσεις απάτης, υπάρχουν επιπλέον λόγοι προκαταρκτικού ελέγχου.

Στην περίπτωση των τηλεφωνικών γραμμών ασφαλείας και πρόληψης του Συμβουλίου, οι συστάσεις αφορούν τον περιορισμό του σκοπού, τον περιορισμό του δικαιώματος πρόσβασης του υποκειμένου των δεδομένων και την ενημέρωση των εξωτερικών καλούντων. Για την ΕΚΤ και την ΕΤΕπ, οι συστάσεις περιστράφηκαν ουσιαστικά γύρω από την υποχρέωση παροχής πληροφοριών στους αντισυμβαλλομένους μιας συναλλαγής, της οποίας τα δεδομένα επίσης καταγράφονται. Ο ΕΕΠΔ τόνισε επίσης ότι έχει σημασία να προσδιοριστούν οι σκοποί για τους οποίους συλλέγονται καταρχάς τα δεδομένα και να εξασφαλιστεί ότι δεν θα υποβληθούν στη συνέχεια σε επεξεργασία για άλλους, ασύμβατους σκοπούς. Στην περίπτωση της τηλεφωνικής γραμμής επείγουσας ανάγκης και ασφαλείας της Επιτροπής, οι συστάσεις αφορούσαν βασικά την πληροφόρηση προς τα υποκείμενα των δεδομένων.

Αυτός ο τομέας θα διατηρήσει τη σημασία του καθώς έξι περιπτώσεις προκαταρκτικού ελέγχου εκκρεμούν ήδη για το 2007.

*Άλλοι τομείς:* έμφαση πρέπει να δοθεί στο σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης (EWS) και τις εσωτερικές έρευνες της OLAF.

Το σύστημα EWS κοινοποιήθηκε από την Επιτροπή και από το Δικαστήριο. Ο κύριος σκοπός του EWS είναι να εξασφαλίζει την κυκλοφορία των εμπιστευτικών πληροφοριών σχετικά με τρίτους (φυσικά ή νομικά πρόσωπα) ανάμεσα σε όλα τα τμήματα της Επιτροπής σχετικά με τους παραλήπτες κοινοτικών κεφαλαίων (δικαιούχους) οι οποίοι έχουν διαπράξει απάτη, διοικητικά σφάλματα ή παρατυπίες και σχετικά με άλλες περιστάσεις σχετικές με δικαιούχους οι οποίοι θα μπορούσαν να αποτελέσουν απειλή για τα οικονομικά συμφέροντα των Κοινοτήτων. Οι πληροφορίες μπορούν να περιλαμβάνουν επίσης φυσικά πρόσωπα με εξουσία εκπροσώπησης, λήψης αποφάσεων ή ελέγχου επί συγκεκριμένων νομικών προσώπων. Άλλα όργανα δεν εγκαθιδρύουν δική τους κεντρική βάση δεδομένων, αλλά χρησιμοποιούν τη βάση δεδομένων της Επιτροπής για να ανταλλάσσουν πληροφορίες με αυτήν (υπόθεση του Δικαστηρίου).

Μια γνώμη έχει εκδοθεί σχετικά με το σύστημα EWS της Επιτροπής. Διάφορες συστάσεις υποβλήθηκαν σχετικά με τη δυνατότητα δημοσίευσης της απόφασης της Επιτροπής σχετικά με το EWS στην Επίσημη Εφημερίδα, την ποιότητα των δεδομένων, τον ορισμό και τη χορήγηση των δικαιωμάτων πρόσβασης (ο περιορισμός αυτού του δικαιώματος πρέπει να αποτελεί εξαίρεση), την πρόβλεψη δικαιώματος διόρθωσης σε περίπτωση λαθών ή εσφαλμένης αξιολόγησης, τις πληροφορίες προς τα υποκείμενα των δεδομένων και την κατά κανόνα ενημέρωση του ενδιαφερόμενου προσώπου για την έκδοση προειδοποίησης εναντίον του. Όσον αφορά την υπόθεση του Δικαστηρίου, οι κύριες συστάσεις αφορούσαν την πολιτική διατήρησης των δεδομένων, την ποιότητα των δεδομένων, τα δικαιώματα πρόσβασης και διόρθωσης και τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται.

Για την καταπολέμηση των οικονομικών παρατυπιών όπως η απάτη και η δωροδοκία, η OLAF είναι εξουσιοδοτημένη να διενεργεί εσωτερικές διοικητικές έρευνες στα όργανα και τους οργανισμούς της

ΕΕ. Η εξουσία ερευνών της καλύπτει και τις περιπτώσεις βαρέως παραπτώματος του προσωπικού της ΕΕ. Η OLAF έχει πρόσβαση σε κάθε πληροφορία κάθε μέσου αποθήκευσης δεδομένων και μπορεί να ζητήσει προφορικές πληροφορίες από τα μέλη του προσωπικού κ.λπ. Εφόσον είναι απαραίτητο, τα αποτελέσματα των ερευνών της υποβάλλονται στις εθνικές ή/και στις κοινοτικές αρχές για να δοθεί συνέχεια (λόγου χάρι δικαστική ή πειθαρχική). Ο ΕΕΠΔ υπέβαλε πολυάριθμες συστάσεις για βελτίωση της συμμόρφωσης με τον κανονισμό, ειδικότερα όσον αφορά τα δικαιώματα των υποκειμένων των δεδομένων, όπως η πρόσβαση, η διόρθωση και η ενημέρωση. Ο ΕΕΠΔ ανέφερε επίσης διασφαλίσεις σχετικά με την ποιότητα των δεδομένων που πρόκειται να εισάγονται στους φακέλους των ερευνών και σχετικά με την εμπιστευτικότητα του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, καθώς και για τη διαβίβαση των εκθέσεων και των σχετικών εγγράφων κ.λπ.

### 2.3.5. Κύρια ζητήματα όσον αφορά τους καθαυτό προκαταρκτικούς ελέγχους

Ο ΕΕΠΔ θα πρέπει κανονικά να γνωμοδοτεί πριν από την έναρξη επεξεργασίας, ώστε να προστατεύονται τα δικαιώματα και οι ελευθερίες των υποκειμένων των δεδομένων ήδη από την αρχή. Αυτό είναι το σκεπτικό του άρθρου 27. Παράλληλα με την εξέταση των περιπτώσεων εκ των υστέρων προκαταρκτικού ελέγχου, κατά το 2006 κοινοποιήθηκαν στον ΕΕΠΔ πέντε περιπτώσεις «καθαυτό»<sup>(21)</sup> προκαταρκτικού ελέγχου. Αντίθετα με το γενικό συμπέρασμα για όλες τις περιπτώσεις καθαυτό προκαταρκτικού ελέγχου του 2005, κατά το 2006 οι καθαυτό προκαταρκτικοί έλεγχοι έχουν πολύ καλή τεκμηρίωση. Όπως ήταν αναμενόμενο, οι διαδικαστικοί κανόνες εξακολουθούν να αποτελούν κυρίαρχη πτυχή της κοινοποίησης.

Η υπόθεση της διαδικασίας βεβαίωσης του Ελεγκτικού Συνεδρίου αφορούσε τη νέα διαδικασία που δίνει τη δυνατότητα στα μέλη του προσωπικού να αλλάξουν βαθμό (πρώην βαθμοί C και D προς το βαθμό AST). Οι μόνες συστάσεις για βελτίωση του συστήματος από την άποψη της προστασίας των δεδομένων αφορούσαν τη διατήρηση των δεδομένων και την παρεχόμενη ενημέρωση.

Η άλλη περίπτωση που αφορούσε αξιολόγηση ήταν το Sysper 2 e-CV της Επιτροπής (να μη συγχέεται με το EU-CV on line — βλέπε ανωτέρω), το οποίο αποτελεί ένα μέσο πληροφοριών που επιτρέπει στο προσωπικό της Επιτροπής να καταχωρεί τα επαγγελματικά δεδομένα του. Οι κύριες συστάσεις αφορούσαν τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στα μέλη του προσωπικού καθώς και τη θέσπιση διασφαλίσεων σχετικά με την πρόσβαση στα δεδομένα εντός του συστήματος.

Μια περίπτωση ηλεκτρονικής παρακολούθησης ήταν η φωνητική καταγραφή των κλήσεων των γραφείων υποστήριξης της Επιτροπής. Ο ΕΕΠΔ υπέβαλε πολυάριθμες συστάσεις σύμφωνα με δύο βασικές γραμμές για να αποφεύγεται η παρανομία: η καταγραφή διαλόγων για την επίλυση του προβλήματος ΤΠ πρέπει να συνδυάζεται με πολύ μικρό διάστημα αποθήκευσης· η περαιτέρω χρήση των καταγραφών για εκπαίδευση μπορεί να είναι αποδεκτή μόνο εάν οι διάλογοι και τα σχετικά δεδομένα καταστούν ανώνυμα ή υπάρχει συγκατάθεση των χρηστών και των χειριστών.

Το Κοινοβούλιο απέστειλε κοινοποίηση σχετικά με την ανεξαρτησία των δημοσιονομικών παραγόντων. Η συγκεκριμένη επεξεργασία διενεργείται με τη βοήθεια των ερωτηματολογίων αξιολόγησης προκειμένου να είναι δυνατόν να εντοπισθούν οι κίνδυνοι σύγκρουσης συμφερόντων κατά την εκτέλεση ευαίσθητων καθηκόντων από δημοσιονομικούς παράγοντες εντός του Κοινοβουλίου και που θα ήταν πιθανόν να αποτελέσουν απειλή για αυτά τα οικονομικά συμφέροντα. Οι κύριες συστάσεις αφορούσαν τις διασφαλίσεις για τον περιορισμό του σκοπού και για τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται.

Μια ασυνήθιστη κοινοποίηση εστάλη από την Επιτροπή σχετικά με τη συμφωνία τουρισμού ΕΕ-Κίνας για το καθεστώς εγκεκριμένου προορισμού (ADS). Ένας προστατευμένος δικτυακός τόπος της ΓΔ Εξωτερικές σχέσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής διευκολύνει την ανταλλαγή πληροφοριών σε πραγματικό χρόνο μεταξύ της Επιτροπής και των πρεσβειών και των προξενείων των ευρωπαϊκών κρατών (ΕΕ συν μερικά άλλα) που συμμετέχουν στη συμφωνία τουρισμού ADS με την Κίνα. Ο δικτυακός τόπος περιέχει κατάλογο διαπιστευμένων ταξιδιωτικών γραφείων και των συνοδών (ανθρώπων που ενεργούν εξ ονόματός τους) που είναι εξουσιοδοτημένα

<sup>(21)</sup> Δηλαδή περιπτώσεις σχετικά με μια επεξεργασία που δεν έχει αρχίσει ακόμη.

να εξετάζουν τις αιτήσεις για θεωρήσεις ADS στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Περιέχει προτεινόμενες και επιβληθείσες κυρώσεις για την παράβαση των κανόνων του ADS καθώς και άλλες πληροφορίες. Ο ΕΕΠΔ προέβη σε προκαταρκτικό έλεγχο του συστήματος επειδή τα δεδομένα περί κυρώσεων των ταξιδιωτικών γραφείων μπορεί να είναι δεδομένα για «υποψία τέλεσης αδικήματος» που διεπράχθη από φυσικά πρόσωπα. Ο αποκλεισμός των ταξιδιωτικών γραφείων από ορισμένα δικαιώματα σημαίνει και αποκλεισμό των συνοδών τους από τα ίδια δικαιώματα. Οι συστάσεις επικεντρώθηκαν στα δικαιώματα πρόσβασης και διόρθωσης των υποκειμένων των δεδομένων και στις πληροφορίες που πρέπει να τους παρέχονται. Η πρόσβαση στον δικτυακό τόπο πρέπει να χορηγείται μόνο κατά περίπτωση — όταν είναι απαραίτητο για την εκτέλεση των καθηκόντων του προσωπικού της Επιτροπής.

### 2.3.6. Διαβούλευση για την ανάγκη προκαταρκτικού ελέγχου και κοινοποιήσεις μη υποκείμενες σε προκαταρκτικό έλεγχο

Κατά το 2006, ο αριθμός διαβουλεύσεων για την ανάγκη προκαταρκτικού ελέγχου από τον ΕΕΠΔ παρέμεινε σημαντικός. Μερικές από τις προαναφερόμενες περιπτώσεις αποτέλεσαν προηγουμένως αντικείμενο διαβουλεύσεων σχετικά με αυτή την ανάγκη: η σελίδα του ενδοδικτύου της συμφωνίας τουρισμού ΕΕ-Κίνας, η καταγραφή τηλεφωνικών συνομιλιών της ΕΤΕπ, το EU CV on-line κ.λπ.

Το αρχείο νομικών προσώπων της Επιτροπής ως σύνολο δεν θεωρείτο υπαγόμενο σε προκαταρκτικό έλεγχο, αλλά μερικές πτυχές, βασικά η ενημέρωση των υποκειμένων των δεδομένων που καταχωρούνται στο αρχείο, αναλύθηκαν στη γνώμη για το EWS, δεδομένου ότι το αρχείο νομικών προσώπων είναι η βάση δεδομένων που τροφοδοτεί και τροφοδοτείται από το EWS.

Η επεξεργασία «διαβάθμισης ασφαλείας» του Συμβουλίου δεν θεωρήθηκε ότι απαιτεί προκαταρκτικό έλεγχο δεδομένου ότι ο ρόλος του Συμβουλίου δεν είναι σημαντικός στην αξιολόγηση, η οποία διενεργείται από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Ο «έλεγχος εξερχόμενου συμβατικού ταχυδρομείου» από τις δύο επιτροπές δεν φάνηκε να απαιτεί προκαταρκτικό έλεγχο δεδομένου ότι είναι δυνατόν

να αποφευχθεί η οιαδήποτε παραβίαση του απορρήτου μέσω μιας αλλαγής στη διαδικασία. Ο ΕΕΠΔ παρακολούθησε αυτήν την αλλαγή και έκλεισε την υπόθεση.

Το σύστημα «Adonis» του Ελεγκτικού Συνεδρίου, όπως και της Επιτροπής, δεν υπόκειται σε προκαταρκτικό έλεγχο εξαιτίας του γεγονότος ότι το περιεχόμενο του συμβατικού και του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου δεν προορίζεται προς επεξεργασία και, κατά συνέπεια, δεν εμπίπτει στο πεδίο του άρθρου 27 παράγραφος 2 στοιχείο α).

Η υπόθεση των κανόνων της ΕΚΤ για τις χρηματοπιστωτικές πράξεις προσώπων τα οποία είναι άτοχοι εμπιστευτικών πληροφοριών ήταν ιδιαίτερη υπό την έννοια ότι, αν και αρχικά θεωρήθηκε ότι υπάγεται σε προκαταρκτικό έλεγχο, διαπιστώθηκε ότι δεν υπάγεται για τους ίδιους λόγους με την ΙΑΣ, όπως αναφέρεται κατωτέρω. Το γεγονός ότι, σε μια δεδομένη περίπτωση, εσωτερικοί ελεγκτές διενεργούν επίσης έρευνα για την πιθανή παράβαση των κανόνων από κάποιο πρόσωπο δεν μεταβάλλει το χαρακτήρα της επεξεργασίας. Στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται η διαδικασία της έρευνας η οποία έχει ήδη υποστεί προκαταρκτικό έλεγχο.

Μια άλλη κατηγορία περιπτώσεων αποδείχθηκε πολύ χρήσιμη για τον καθορισμό του πεδίου του προκαταρκτικού ελέγχου. Μερικές φορές, μετά από προσεκτική εξέταση της κοινοποίησης που απέστειλε ο ΥΠΔ, ο ΕΕΠΔ κρίνει ότι η επεξεργασία δεν υπάγεται σε προκαταρκτικό έλεγχο. Στις περιπτώσεις αυτές δηλώνονται, συνήθως με επιστολή προς τον ΥΠΔ, οι λόγοι που οδηγούν σε αυτό το συμπέρασμα, συχνά με τις συστάσεις που θα κριθούν απαραίτητες κατά τη διάρκεια της ανάλυσης. Δεδομένου ότι η επιστολή που περιέχει αυτά τα στοιχεία αντικαθιστά μια επίσημη γνώμη, θεωρείται χρήσιμο να δημοσιευθεί στον δικτυακό τόπο του ΕΕΠΔ.

Δύο ενδιαφέρουσες αποφάσεις στον συγκεκριμένο τομέα ήταν περιπτώσεις της ΕΟΚΕ και της CoR (που μοιράζονται την υποδομή της ΤΠ) σχετικά με το σύστημα του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και τη διαχείριση του λογαριασμού χρήστη. Παρείχαν την ευκαιρία να διευκρινιστούν οι όροι υπό τους οποίους ο ΕΕΠΔ κρίνει ότι περιπτώσεις ηλεκτρονικής παρακολούθησης υπόκεινται σε προκαταρκτικό έλεγχο. Εν ολίγοις πρέπει να διακυβεύεται το απόρρητο ή/και η αξιολόγηση της συμπεριφοράς.

Μια άλλη σημαντική περίπτωση ήταν η κοινοποίηση που υπέβαλε ο ΥΠΔ της Επιτροπής σχετικά με την Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου (IAS). Το συμπέρασμα που συνάγεται είναι ότι οι επεξεργασίες με σκοπό τον έλεγχο δεν υπόκεινται σε προκαταρκτικό έλεγχο δεδομένου ότι δεν αποσκοπούν στην αξιολόγηση προσώπων αλλά συστημάτων· οποτεδήποτε προκύπτουν αμφιβολίες για τη συμπεριφορά προσώπων, τα δεδομένα πρέπει να στέλλονται στο αρμόδιο όργανο ερευνών. Το εν λόγω κριτήριο ισχύει προφανώς και για τη βασική δραστηριότητα του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

Η περίπτωση για την «ηλεκτρονική ψηφοφορία — εκλογές για την Επιτροπή Προσωπικού» της Επιτροπής έδωσε την ευκαιρία να επισημανθεί ότι δεν καθιστούν απαραίτητο τον προκαταρκτικό έλεγχο όλα τα ευαίσθητα δεδομένα [μόνο τα απαριθμούμενα στο άρθρο 27 παράγραφος 2 στοιχείο α)] ούτε η πιθανή δυσλειτουργία συστήματος αποτελεί ικανοποιητικό λόγο προκαταρκτικού ελέγχου.

### 2.3.7. Παρακολούθηση γνωμοδοτήσεων για προκαταρκτικούς ελέγχους και συμβουλών

Όταν ο ΕΕΠΔ γνωμοδοτεί σχετικά με προκαταρκτικό έλεγχο, συνήθως παρέχεται μια σειρά συστάσεων που πρέπει να ληφθούν υπόψη προκειμένου η επεξεργασία να συμμορφωθεί προς τον κανονισμό. Συστάσεις παρέχονται επίσης όταν αναλύεται μια περίπτωση προκειμένου να ληφθεί απόφαση σχετικά με την ανάγκη προκαταρκτικού ελέγχου και ορισμένες κρίσιμες πτυχές φαίνονται να χρήζουν διορθωτικών μέτρων. Εάν ο υπεύθυνος της επεξεργασίας δεν συμμορφωθεί με τις συστάσεις αυτές, ο ΕΕΠΔ μπορεί να ασκήσει τις εξουσίες που του παρέχει το άρθρο 47 του κανονισμού. Ο ΕΕΠΔ μπορεί ιδίως να παραπέμψει το θέμα στο εκάστοτε όργανο ή οργανισμό της Κοινότητας.

Επιπλέον, ο ΕΕΠΔ μπορεί να διατάξει να εκπληρωθούν οι αιτήσεις για την άσκηση ορισμένων δικαιωμάτων σχετικών με τα δεδομένα (εφόσον οι αιτήσεις αυτές δεν έχουν γίνει δεκτές, κατά παράβαση των άρθρων 13 έως 19) ή να προειδοποιήσει ή να επιπλήξει τον υπεύθυνο της επεξεργασίας. Μπορεί επίσης να διατάξει τη διόρθωση, το κλείδωμα, τη διαγραφή ή την καταστροφή όλων των δεδομένων ή να επιβάλει προσωρινή ή οριστική απαγόρευση επεξεργασίας. Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με

τις αποφάσεις του ΕΕΠΔ, αυτός δικαιούται να παραπέμψει το θέμα στο Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων υπό τους όρους που προβλέπονται στη συνθήκη ΕΚ.

Για όλες τις περιπτώσεις προκαταρκτικού ελέγχου έχουν εκδοθεί συστάσεις. Όπως εξηγείται ανωτέρω (βλέπε σημεία 2.3.4 και 2.3.5), οι περισσότερες συστάσεις αφορούν πληροφορίες προς τα υποκείμενα των δεδομένων, τις περιόδους διατήρησης των δεδομένων, τον περιορισμό του σκοπού και τα δικαιώματα πρόσβασης και διόρθωσης. Τα όργανα και οργανισμοί είναι πρόθυμα να ακολουθούν τις συστάσεις αυτές και έως τώρα δεν έχει χρειασθεί να εκδοθούν εκτελεστικές αποφάσεις. Ο χρόνος εφαρμογής των μέτρων αυτών ποικίλλει ανάλογα με την περίπτωση. Από τον Ιούνιο του 2006 ο ΕΕΠΔ έχει ζητήσει, με την επίσημη επιστολή που εστάλη με τη γνωμοδότησή του, να τον ενημερώσει το όργανο σχετικά με τα μέτρα που ελήφθησαν για την εφαρμογή των συστάσεων εντός διαστήματος τριών μηνών. Αυτό αναμένεται να έχει ως αποτέλεσμα την έναρξη παρακολούθησης με ίδια πρωτοβουλία του από το ενεχόμενο όργανο ή οργανισμό, πράγμα το οποίο αρχίζει να είναι γεγονός.

Κατά τη διάρκεια του 2006 και σχετικά με την παρακολούθηση η οποία θα μπορούσε να αφορά και γνώμες που εκδόθηκαν το 2005, 83 υποθέσεις (από 137 κοινοποιήσεις που παρελήφθησαν μεταξύ του 2004 και του 2006 και αντιπροσωπεύουν 60,6 % των περιπτώσεων) έτυχαν επεξεργασίας με την εξής κατανομή:

Κλεισμένες υποθέσεις	17 υποθέσεις
Υποθέσεις για τις οποίες έχει προωθηθεί η παρακολούθηση αλλά χωρίς απάντηση του οργάνου	17 υποθέσεις
Υποθέσεις για τις οποίες η παρακολούθηση έχει προωθηθεί και βρίσκεται εν εξελίξει ή/και σε αρκετά προχωρημένο στάδιο	34 υποθέσεις
Υποθέσεις για τις οποίες η παρακολούθηση δεν έχει ακόμα αρχίσει επειδή οι γνώμες είναι πολύ πρόσφατες (από τον Οκτώβριο του 2006)	13 υποθέσεις
Ιδιαίτερη παρακολούθηση υποθέσεων μη υποκείμενων σε προκαταρκτικό έλεγχο	2 υποθέσεις

Η παρακολούθηση που δρομολογήθηκε αλλά χωρίς απάντηση του οργάνου ή του οργανισμού

(17 υποθέσεις) αφορά 97 συστάσεις του ΕΕΠΔ. Η παρακολούθηση που είναι εν εξελίξει ή/και σε πολύ προχωρημένο στάδιο (34 υποθέσεις) αφορά 256 συστάσεις του ΕΕΠΔ.

Σε δύο υποθέσεις, η ανάλυση της κοινοποίησης οδήγησε στο συμπέρασμα ότι η υπόθεση δεν έπρεπε να υπάγεται σε προκαταρκτικό έλεγχο, εντούτοις, υποβλήθηκαν και παρακολουθήθηκαν δέκα συστάσεις. Η μία υπόθεση έκλεισε και η άλλη βρίσκεται σε προχωρημένο στάδιο.

Σε τρεις γνωμοδοτήσεις σχετικά με την ανάγκη προκαταρκτικού ελέγχου, διατυπώθηκαν επίσης επτά συστάσεις οι οποίες είχαν συνέχεια. Η μία υπόθεση έκλεισε και οι άλλες δύο βρίσκονται σε προχωρημένο στάδιο.

### 2.3.8. Συμπεράσματα και μέλλον

Το έτος 2006 ήταν έντονο όπως κατέδειξε η ανωτέρω ποσοτική και ποιοτική ανάλυση. Εντούτοις, ο αριθμός περιπτώσεων προκαταρκτικού ελέγχου που παρελήφθησαν είναι κατώτερος των προσδοκιών, με δεδομένη την προθεσμία της άνοιξης του 2007 που αναφέρεται ήδη στην ετήσια έκθεση του 2005. Οι προσδοκίες για το τελευταίο εξάμηνο του 2006 ήταν μεγαλύτερες όσον αφορά τον αριθμό των περιπτώσεων που παραλαμβάνονται. Εξαιρέση αποτελεί η OLAF, η οποία έχει κοινοποιήσει σημαντικό αριθμό περιπτώσεων και συνεχίζει να κοινοποιεί. Άλλες υπηρεσίες παρουσίασαν αύξηση στις αρχές του 2007. Οι τομείς προτεραιότητας δεν έχουν ακόμα καλυφθεί σε όλα τα όργανα και τους οργανισμούς, επομένως πρέπει να συνεχιστούν οι προσπάθειες προκειμένου να τηρηθεί η προθεσμία.

Αλλά δεν πρέπει να δίδεται προσοχή μόνο στα θέματα προτεραιότητας. Όλες οι υποθέσεις εκ των υστέρων προκαταρκτικού ελέγχου πρέπει να κοινοποιούνται, επειδή επίσης καλύπτονται από το άρθρο 27 του κανονισμού και συνεπώς παρουσιάζουν συγκεκριμένους κινδύνους για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των υποκειμένων των δεδομένων.

Ένας ειδικός τομέας που έχρηζε προσοχής κατά τη διάρκεια του 2006 και την οποία θα έχει και κατά το 2007, είναι οι διοργανικές υποθέσεις που υπόκεινται σε προκαταρκτικό έλεγχο. Σε πολλές περιπτώσεις, διάφορα όργανα ή οργανισμοί έχουν επεξεργασίες από κοινού στους τομείς των ιατρικών δεδομένων,

της αξιολόγησης, των προαγωγών κ.λπ. Οι αντίστοιχοι ρόλοι διαφέρουν από τη μια υπόθεση στην άλλη (ένα όργανο παρέχει υπηρεσίες σε άλλα, διάφοροι οργανισμοί αναλαμβάνουν ορισμένες πτυχές κ.λπ.), όλοι όμως έχουν ως κοινό χαρακτηριστικό τους γνώρισμα ότι είναι πολυσύνθετοι. Στο σημείο αυτό θα αποδοθεί πολλή προσοχή το 2007.

Ιδιαίτερη προσοχή θα δοθεί επίσης στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες. Οι περιπτώσεις εκ των υστέρων προκαταρκτικού ελέγχου σε αυτόν τον τομέα προτεραιότητας έχουν κάπως καθυστερήσει λόγω της ανάγκης να ολοκληρωθεί η μορφή της μελέτης από την οποία θα προκύψει το έγγραφο για την ηλεκτρονική παρακολούθηση (βλέπε σημείο 2.8). Όλες οι επεξεργασίες που διενεργούνται από όργανα και οργανισμούς που στοχεύουν στην παρακολούθηση της ορθής χρήσης των τηλεπικοινωνιακών συστημάτων πρέπει να ελεγχθούν από τον ΕΕΠΔ κατά τη διάρκεια του 2007.

Οι καθυστερήσεις στην παροχή των πληροφοριών που ζητούνται προκειμένου να συμπληρωθεί η κοινοποίηση προκαταρκτικού ελέγχου πρέπει επίσης να περιοριστούν. Υπερβολικά μεγάλος αριθμός υποθέσεων παραμένει σε εκκρεμότητα, μερικές μάλιστα παρουσιάζουν πολύμηνη καθυστέρηση.

Το 2007 είναι επίσης το έτος κατά το οποίο όλες οι υπηρεσίες και οι οργανισμοί πρέπει να διαθέτουν έναν ΥΠΔ. Προς τούτο θα αρχίσει εκστρατεία για εκ νέου υπενθύμιση αυτής της νομικής υποχρέωσης.

Μετά την άνοιξη, θα αρχίσει μια νέα προσέγγιση εκ παραλλήλου προς τις τρέχουσες εργασίες για τους προκαταρκτικούς ελέγχους. Πρόκειται να πραγματοποιηθούν επιθεωρήσεις, μεταξύ άλλων και επιτόπου επιθεωρήσεις εφόσον ενδείκνυται. Στόχος θα είναι να επιβεβαιωθεί ότι η διαδικασία κοινοποιήσεων έχει περιλάβει όλες τις υποθέσεις βάσει του άρθρου 27, καθώς και τη συμμόρφωση προς τον κανονισμό σε άλλες υποθέσεις επεξεργασίας προσωπικών δεδομένων.

## 2.4. Παράπονα — Καταγγελίες

### 2.4.1. Εισαγωγή

Σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 2 του κανονισμού 45/2001 ο ΕΕΠΔ «είναι επιφορτισμένος με την παρακολούθηση και την εξασφάλιση της εφαρμογής

των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και κάθε άλλης κοινοτικής πράξης στον τομέα της προστασίας των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που πραγματοποιείται από ένα όργανο ή έναν οργανισμό της Κοινότητας». Μέρος αυτής της παρακολούθησης διενεργείται με το χειρισμό των ενστάσεων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 46 στοιχείο α) <sup>(22)</sup>.

Κάθε φυσικό πρόσωπο μπορεί να υποβάλει παράπονο στον ΕΕΠΔ χωρίς προϋποθέσεις ιθαγένειας ή κατοικίας <sup>(23)</sup>. Οι ενστάσεις είναι παραδεκτές μόνο εφόσον προέρχονται από φυσικό πρόσωπο και αφορούν παράβαση των κανόνων περί προστασίας των δεδομένων από όργανο ή οργανισμό της ΕΕ στο πλαίσιο της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά την άσκηση δραστηριοτήτων που εμπíπτουν στο σύνολό τους ή εν μέρει στο πεδίο εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας. Όπως θα διαπιστώσουμε κατωτέρω, αρκετές ενστάσεις που κατατέθηκαν στον ΕΕΠΔ κρίθηκαν απαράδεκτες επειδή ήταν εκτός του τομέα αρμοδιότητας του ΕΕΠΔ.

Όταν ο ΕΕΠΔ λαμβάνει παράπονα, αποστέλλει απόδειξη παραλαβής στον παραπονούμενο, χωρίς να προδικάζεται το παραδεκτό της υπόθεσης, εκτός εάν η καταγγελία είναι προδήλως απαράδεκτη και η περαιτέρω εξέταση είναι περιττή. Ο ΕΕΠΔ ζητεί επίσης από τον παραπονούμενο να τον ενημερώσει για οποιεσδήποτε άλλες ενδεχόμενες προσφυγές ενώπιον εθνικού δικαστηρίου, του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου ή του Διαμεσολαβητή (είτε εκκρεμούν είτε όχι).

Εάν η υπόθεση είναι παραδεκτή, ο ΕΕΠΔ διενεργεί σχετική έρευνα, ιδίως απευθυνόμενος στο εκάστοτε όργανο/οργανισμό ή ζητώντας συμπληρωματικές πληροφορίες από τον ενιστάμενο. Ο ΕΕΠΔ έχει την

εξουσία να αποκτήσει από τον υπεύθυνο της επεξεργασίας ή το όργανο/τον οργανισμό πρόσβαση σε όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και σε όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για την έρευνα καθώς και να αποκτήσει πρόσβαση σε οποιεσδήποτε εγκαταστάσεις στις οποίες ο υπεύθυνος της επεξεργασίας ή το όργανο/ο οργανισμός ασκεί τις δραστηριότητές του. Όπως θα καταδειχθεί κατωτέρω, ο ΕΕΠΔ έκανε χρήση των εξουσιών αυτών κατά το χειρισμό ενστάσεων το 2006.

Σε περίπτωση προβαλλόμενης παραβίασης του νόμου περί προστασίας των δεδομένων, ο ΕΕΠΔ δύναται να εντέλλεται τον αρμόδιο υπεύθυνο επεξεργασίας να επιληφθεί, και να διατυπώνει προτάσεις για την επανόρθωση της παραβίασης ή τη βελτίωση της προστασίας των υποκειμένων των δεδομένων· ο ΕΕΠΔ δύναται να εντέλλεται τον υπεύθυνο επεξεργασίας να συμμορφωθεί προς αιτήματα άσκησης ορισμένων δικαιωμάτων του υποκειμένου των δεδομένων· δύναται να προειδοποιεί ή να επιπλήττει τον εκάστοτε υπεύθυνο της επεξεργασίας, δύναται να διατάξει τη διόρθωση, το κλείδωμα, τη διαγραφή ή την καταστροφή όλων των δεδομένων· ο ΕΕΠΔ δύναται να επιβάλλει απαγόρευση της επεξεργασίας, δύναται να προσφεύγει στο ενδιαφερόμενο κοινοτικό όργανο ή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή. Τέλος, ο ΕΕΠΔ δύναται να παραπέμψει το θέμα στο Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων <sup>(24)</sup>. Εφόσον η απόφαση αφορά τη θέσπιση μέτρων από το όργανο/τον οργανισμό, ο ΕΕΠΔ την παρακολουθεί μαζί με το σχετικό όργανο/οργανισμό.

Ο ΕΕΠΔ έλαβε 52 ενστάσεις το 2006. Από αυτές τις 52 υποθέσεις, μόνο δέκα κρίθηκαν παραδεκτές και εξετάστηκαν περαιτέρω από τον ΕΕΠΔ. Οι υποθέσεις αυτές εξετάζονται συνοπτικά κατωτέρω.

#### 2.4.2. Υποθέσεις που κρίθηκαν παραδεκτές

##### Δημοσιευθείσες πληροφορίες σχετικά με τις ομάδες ειδικών συμφερόντων

Κατατέθηκε μια καταγγελία κατά του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2006-95) για την πιθανή δημοσίευση των διευθύνσεων κατοικίας των διαπιστευμένων εκπροσώπων των ομάδων συμφερόντων.

<sup>(22)</sup> Σύμφωνα με το άρθρο 46 στοιχείο α) ο ΕΕΠΔ «ακούει και εξετάζει τις ενστάσεις και ενημερώνει το υποκείμενο των δεδομένων για τα αποτελέσματα της έρευνάς του εντός ευλόγου προθεσμίας».

<sup>(23)</sup> Σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 2 «κάθε υποκείμενο δεδομένων μπορεί να καταθέσει καταγγελία στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων εφόσον θεωρεί ότι τα δικαιώματα που του παρέχει το άρθρο 286 της Συνθήκης παραβιάστηκαν εξαιτίας της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που το αφορούν εκ μέρους ενός οργάνου ή οργανισμού της Κοινότητας». Άρθρο 33: «Κάθε πρόσωπο το οποίο απασχολείται από όργανο ή οργανισμό της Κοινότητας μπορεί να υποβάλει καταγγελία στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων επικαλούμενο παράβαση των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, χωρίς να ακολουθηθεί η επίσημη οδός».

<sup>(24)</sup> Βλέπε άρθρο 47 παράγραφος 1 του κανονισμού 45/2001.

Στο έντυπο αίτησης για κάρτα εκπροσώπου των ομάδων συμφερόντων αναφερόταν εμμέσως ότι είναι υποχρεωτικό να συμπληρωθεί η διεύθυνση κατοικίας. Πιο πέρα στο έγγραφο αναφερόταν ότι οι πληροφορίες που ακολουθούσαν δεν θα δημοσιοποιούνταν, υπονοώντας κατ' αυτόν τον τρόπο ότι οι προηγούμενες πληροφορίες —όπως η διεύθυνση της ιδιωτικής κατοικίας— θα δημοσιεύονταν.



Ο αριθμός παρακολούθησης με βιντεοκάμερες έχει αυξηθεί τα τελευταία χρόνια.

Ο ΕΕΠΔ διαπίστωσε ότι δεν δημοσιοποιήθηκε καμία άλλη πληροφορία πέρα από το όνομα του εκπροσώπου και της οργάνωσης που εκπροσωπεί. Ως εκ τούτου δόθηκε σύσταση να τροποποιηθεί το έντυπο της αίτησης προκειμένου να αντανakλά την πρακτική που εφαρμόζεται, και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τροποποίησε αναλόγως το έντυπο. Ο ΕΕΠΔ δήλωσε επίσης ότι η δημοσιοποίηση των διευθύνσεων ιδιωτικής κατοικίας των εκπροσώπων ομάδων συμφερόντων θα έθιγε το ιδιωτικό του βίου τους. Ωστόσο, είναι δυνατόν να δημοσιοποιούνται περαιτέρω πληροφορίες, εφόσον οι εκπρόσωποι ομάδων συμφερόντων ενημερώνονται σχετικά κατά τη συλλογή των δεδομένων τους <sup>(25)</sup>.

<sup>(25)</sup> Βλέπε τα πορίσματα που είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα: [http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/EDPS/Publications/Papers/BackgroundP/06-08-31\\_transparency\\_lobbyists\\_EN.pdf](http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/EDPS/Publications/Papers/BackgroundP/06-08-31_transparency_lobbyists_EN.pdf)

### Πρόσβαση σε ιατρική έκθεση και διαβίβαση ιατρικών δεδομένων

Ένας πρώην υπάλληλος της ΕΚ κατέθεσε παράπονο κατά της ΡΜΟ (Κεντρικής Υπηρεσίας Πληρωμών) σχετικά με δύο πτυχές που θεωρούσε ότι δεν συνάδουν με τον κανονισμό (2006-120 και 390). Η μία αφορούσε το δικαίωμα πρόσβασης σε ιατρική έκθεση. Ο ΕΕΠΔ, μετά από αναθεώρηση της αρχικής απόφασης, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο προσωρινός περιορισμός είναι νόμιμος ενόσω η έκθεση δεν είναι τελική, αλλά γνωμοδότησε ότι πρόσβαση στην τελική έκθεση πρέπει να παρέχεται με τον τρόπο που συνηθίζεται και για τις άλλες τέτοιου είδους εκθέσεις και ότι η πρόσβαση στην ενδιάμεση έκθεση πρέπει να επανεξεταστεί με βάση την τελική έκθεση. Η δεύτερη πτυχή ήταν η διαβίβαση ιατρικών δεδομένων σε ασφαλιστική εταιρεία χωρίς τη συγκατάθεση του ενιστάμενου. Το συμπέρασμα ήταν ότι η διαβίβαση ήταν απαραίτητη και μη υπερβολική στο πλαίσιο των καθηκόντων της διοίκησης της ΕΚ να ασφαλίσει τις οικονομικές συνέπειες της επαγγελματικής ασθένειας, της πρόωρης συνταξιοδότησης κ.λπ. Εν πάση περιπτώσει, η επεξεργασία ιατρικών δεδομένων από την ΡΜΟ πρέπει να υποβάλλεται για προκαταρκτικό έλεγχο. Η επανεξέταση αυτής της δεύτερης απόφασης έχει επίσης ζητηθεί και εκκρεμεί. Κάποια άλλα θέματα προέκυψαν σχετικά με την πρόσβαση στα έγγραφα στο πλαίσιο του κανονισμού 1049/2001.

### Καταγγελία σχετικά με έρευνα

Μια καταγγελία υποβλήθηκε κατά της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (ΕΟΚΕ) (2006-181 και 287) σχετικά με την αρχική φάση της έρευνας που ζητήθηκε από έναν υπάλληλο για την άνευ αδείας πρόσβαση στο λογαριασμό του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του (καταγγελία χρήσης της ατομικής ταυτότητας χρήστη και του οικείου κωδικού πρόσβασης) και η επακόλουθη αδυναμία του διευθυντή ανθρώπινων πόρων να παράσχει πρόσβαση στους φακέλους καταγραφής του ενιστάμενου προκειμένου να αποδειχθεί αυτή η άνευ αδείας πρόσβαση. Λόγω αρχικής παρανόησης ως προς το



τι χρειαζόταν για να ερευνηθεί η άνευ αδείας πρόσβαση (η υπηρεσία ΤΠ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η πρόσβαση έγινε στους φακέλους καταγραφής ενός τρίτου και όχι του ίδιου του υποκειμένου των δεδομένων), η ΕΟΚΕ κατέληξε αρχικά στο συμπέρασμα ότι η έρευνα δεν μπορούσε να πραγματοποιηθεί και ενημέρωσε σχετικά τον ενιστάμενο. Μετά από το αίτημα παρέμβασης που υπέβαλε ο ενιστάμενος στον ΥΠΔ της ΕΟΚΕ, η πρόσβαση και η ανάλυση των φακέλων καταγραφής του παραπονουμένου παρέσχον ενδείξεις άνευ αδείας πρόσβασης στα παράθυρα του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του παραπονουμένου. Στην απόφασή του σχετικά με αυτήν την υπόθεση, ο ΕΕΠΔ κατέληγε στο συμπέρασμα ότι ήταν λυπηρό το γεγονός ότι, μέχρι την επίσημη υποβολή καταγγελίας από τον ενιστάμενο και την παρέμβαση του ΥΠΔ της επιτροπής, η διοίκηση της επιτροπής, λόγω της προαναφερόμενης παρανόησης και της απουσίας κατάλληλης τεχνικής και νομικής ανάλυσης, δεν μπόρεσε να δώσει ικανοποιητική κατάληξη στο αίτημα του παραπονουμένου.

### Παρακολούθηση με βιντεοκάμερα

Ένας πολίτης της ΕΕ κατέθεσε παράπονο κατά του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (ΕΚ) σχετικά με τις πρακτικές του παρακολούθησης με βιντεοκάμερα (2006-185). Ο ενιστάμενος προσέβαλε την αναλογικότητα της παρακολούθησης έξω από τα κτίρια του ΕΚ στις Βρυξέλλες. Υποστήριξε, επίσης, ότι η ενημέρωση που παρέχεται στο κοινό είναι ανεπαρκής. Στην απόφασή του ο ΕΕΠΔ ζήτησε από το ΕΚ να βελτιώσει την ενημέρωση που παρέχεται στο κοινό και να τροποποιήσει τη θέση που έχουν οι κάμερες παρακολούθησης. Κύριο σημείο έμφασης του ΕΕΠΔ ήταν να εξασφαλιστεί ότι οι διαδηλωτές δεν θα παρακολουθούνται από το ΕΚ, είτε εσκεμμένα είτε τυχαία, επειδή αυτό ενδέχεται να έχει ανασταλτική επίδραση στην ελευθερία της έκφρασης. Κατά την παρακολούθηση της γνώμης του, ο ΕΕΠΔ εξακολούθησε να συνεργάζεται με το ΕΚ για να βελτιώσει τις πρακτικές της όσον αφορά την παρακολούθηση με βιντεοκάμερα, λαμβανομένων υπόψη των ειδικών αναγκών ασφαλείας του ΕΚ, όπως η ασφάλεια των επισκέψεων αρχηγών κρατών ή άλλων επισήμων που χρήζουν αυξημένης προστασίας, οι οποίες δεν αντιμετωπίστηκαν στην αρχική απόφαση του ΕΕΠΔ. Σε σχέση με την καταγγελία, ο ΕΕΠΔ ξεκίνησε επίσης έρευνα στα όργανα και τους οργανισμούς της ΕΕ και άρχισε εργασίες για μια δέσμη κατευθυντήριων γραμμών

σχετικά με την παρακολούθηση με βιντεοκάμερα, η οποία αναμένεται να λάβει την οριστική της μορφή εντός του 2007.

### Πρόσβαση σε έκθεση ερευνών

Μια καταγγελία υποβλήθηκε κατά του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με το δικαίωμα πρόσβασης ενός προσώπου σε έκθεση έρευνας βάσει του άρθρου 13 (2006-239). Η έκθεση αυτή αφορούσε μια καταγελλόμενη υπόθεση παρενόχλησης και κακοδιοίκησης μετά από καταγγελία βάσει του άρθρου 90 στα πλαίσια του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Ένα από τα ενεχόμενα μέρη ζήτησε πρόσβαση στην έκθεση αλλά η αίτησή του απορρίφθηκε από το δικαστήριο με το σκεπτικό ότι ήταν «πρόσωπο που δεν αφορούσε η έκθεση». Ο ΕΕΠΔ προσπάθησε σε αυτή την υπόθεση να εξετάσει το πεδίο του δικαιώματος πρόσβασης ενός προσώπου σύμφωνα με το άρθρο 13 και τους πιθανούς περιορισμούς του δικαιώματος αυτού σύμφωνα με το άρθρο 20. Ο χειρισμός της υπόθεσης περιλάμβανε επίπου επίσκεψη του αναπληρωτή επόπτη και ενός μέλους της ομάδας του κυρίως για να αποκτήσουν πρόσβαση στο περιεχόμενο της εν λόγω έκθεσης και των εκθέσεων σχετικά με συνεντεύξεις που πραγματοποίησε ο ερευνητής. Ο ΕΕΠΔ εξέδωσε απόφαση στην οποία έκρινε ότι ο ενιστάμενος δικαιούται να έχει πρόσβαση σε οποιοδήποτε αποτέλεσμα της έρευνας που τον αφορά. Οι μόνες εξαιρέσεις πρέπει να είναι όταν τα δεδομένα αποκαλύπτουν πληροφορίες που δεν σχετίζονται από καμία άποψη με τον ενιστάμενο και τα αποτελέσματα των εκθέσεων με μάρτυρες. Ο ΕΕΠΔ κάλεσε, επομένως, το Ελεγκτικό Συνέδριο να παραχωρήσει στον ενιστάμενο επιπλέον, αν και όχι πλήρη, πρόσβαση στην έκθεση έρευνας. Η εφαρμογή ακόμα εκκρεμεί.

### Δικαίωμα πρόσβασης και διόρθωσης

Μια καταγγελία υποβλήθηκε κατά της ΓΔ Προσωπικό και διοίκηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής αξιώνοντας δικαίωμα πρόσβασης σύμφωνα με το άρθρο 13 σε ορισμένα έγγραφα που αφορούν τον ενιστάμενο και το δικαίωμα διόρθωσης ορισμένων δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 14 (2006-266). Η καταγγελία επικαλέστηκε επίσης το άρθρο 18 για να προσβάλει την επεξεργασία των δεδομένων του ενισταμένου. Μετά από περαιτέρω αιτήματα για διασαφήνιση της κατάστασης, ο ΕΕΠΔ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η διοίκηση είχε παραχωρήσει πρόσβαση σε όλα τα έγγραφα που ζητήθηκαν, με

την εξαίρεση μιας ηλεκτρονικής επιστολής για την οποία η διοίκηση δεν διέθετε επαρκείς πληροφορίες ώστε να εντοπίσει το έγγραφο. Όσον αφορά την άσκηση του δικαιώματος διόρθωσης, ο ΕΕΠΔ επανέλαβε τη θέση του ότι το δικαίωμα διόρθωσης δεν μπορεί να εφαρμοστεί σε υποκειμενικά δεδομένα λόγω ανακρίβειών. Τέλος, όσον αφορά τη δυνατότητα προσβολής της επεξεργασίας βάσει του άρθρου 18 του κανονισμού, ο ΕΕΠΔ έκρινε ότι ο ενιστάμενος δεν μπόρεσε να επικαλεσθεί «επιτακτικούς και νόμιμους λόγους».

### Δικαίωμα διόρθωσης και κλειδώματος

Μια καταγγελία (2006-436) αφορούσε το δικαίωμα της αμελλητί διόρθωσης των ελλιπών δεδομένων (άρθρο 14) για την επαγγελματική σταδιοδρομία (historique de carrière) στο Sysper2 (σύστημα πληροφοριών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στον τομέα των ανθρώπινων πόρων που περιλαμβάνει διάφορες υποενότητες). Μολονότι η Επιτροπή αμφισβήτησε την αξίωση περί ελλιπών δεδομένων, πρότεινε να προστεθεί ένας χώρος για την εισαγωγή παρατηρήσεων στην επαγγελματική σταδιοδρομία του παραπονούμενου. Ο ΕΕΠΔ δέχθηκε την πρόταση ως προσωρινή λύση και, επιπλέον, ζήτησε εξηγήσεις όσον αφορά τις τεχνικές δυσκολίες σχετικά με το δικαίωμα διόρθωσης των δεδομένων της επαγγελματικής σταδιοδρομίας στο Sysper2. Τόσο η προσωρινή λύση όσο και οι εξηγήσεις είναι σε εκκρεμότητα.

### Καταγγελία κατά έρευνας από ΥΠΔ

Μια καταγγελία παραλήφθηκε κατά έρευνας που διεξήγαγε ένας υπεύθυνος προστασίας δεδομένων (2006-451). Η έρευνα του ΥΠΔ διεξήχθη κατόπιν αιτήματος για πρόσβαση σε ηλεκτρονική επιστολή που ανασύρθηκε εκ των υστέρων. Ο ενιστάμενος έθεσε το ερώτημα εάν η εν λόγω έρευνα ενέπιπε στην αρμοδιότητα του ΥΠΔ, εάν η διαδικασία που ακολούθησε ο ΥΠΔ ήταν σύμφωνη προς το νόμο και εάν τα μέτρα που ενέκρινε ο ΥΠΔ τηρούσαν τις αρχές της αναλογικότητας, της καλής πίστης και της δέουσας επιμέλειας. Αφού διεξήγαγε έρευνα σχετικά με τα γεγονότα της υπόθεσης και ζήτησε περαιτέρω διευκρινίσεις από τα ενδιαφερόμενα μέρη, ο ΕΕΠΔ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η διενέργεια της έρευνας έπρεπε να θεωρηθεί σύννομη όχι μόνο επειδή ο ΥΠΔ μπορούσε να βασιστεί τη δράση του σε εξουσίες που του χορηγούνται στο παράρτημα του κανονισμού, αλλά και επειδή η έρευνα είχε ως έναυσμα μια

αίτηση πρόσβασης σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού. Εντούτοις, ο ΕΕΠΔ έκρινε βάσιμη την καταγγελία επειδή τα μέτρα που ενέκρινε ο ΥΠΔ ήταν υπερβολικά έναντι των συμφερόντων που διακυβεύονταν και της δυνατότητας να χρησιμοποιηθούν άλλα μέσα με μικρότερο βαθμό παρέμβασης. Ο ΥΠΔ έχει ζητήσει επανεξέταση και αναμένονται παρατηρήσεις του παραπονούμενου.

### Δημοσίευση στην ετήσια έκθεση 2005

Μια επιπλέον καταγγελία υποβλήθηκε στα πλαίσια της παρακολούθησης μιας υπόθεσης που αναφέρεται στην ετήσια έκθεση 2005 (2005-190) και εν συνεχεία προωθήθηκε από τον ενιστάμενο στο πλαίσιο καταγγελίας ενώπιον του Ευρωπαϊκού Διαμεσολαβητή. Ο ενιστάμενος διατύπωσε επίσης αντίρρηση για τη συνοπτική παρουσίαση της υπόθεσής του στην ετήσια έκθεση 2005 ως ανακριβή και πρόωρη. Ο ΕΕΠΔ απέρριψε την καταγγελία. Αυτή η πτυχή της υπόθεσης εκκρεμεί επίσης ενώπιον του Ευρωπαϊκού Διαμεσολαβητή.

### 2.4.3. Υποθέσεις που κρίθηκαν απαράδεκτες: κύριοι λόγοι απαραδέκτου

Από τις 52 ενστάσεις οι οποίες ελήφθησαν το 2006, οι 42 κρίθηκαν απαράδεκτες λόγω αναρμοδιότητας του ΕΕΠΔ. Αυτό συνιστά διπλασιασμό σε σύγκριση με το 2005. Η μεγάλη πλειοψηφία των ενστάσεων αυτών δεν αφορά την επεξεργασία προσωπικών δεδομένων από κοινοτικό όργανο ή οργανισμό ΕΚ· αλλά αφορούν αποκλειστικά την επεξεργασία σε εθνικό επίπεδο. Σε μερικές από αυτές τις ενστάσεις ζητήθηκε από τον ΕΕΠΔ να επανεξετάσει θέση που έλαβε μια εθνική αρχή προστασίας δεδομένων, πράγμα το οποίο δεν εμπίπτει στην εντολή καθηκόντων του. Οι ενιστάμενοι ενημερώθηκαν ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα είναι αρμόδια για την περίπτωση που ένα κράτος μέλος δεν προβαίνει σε ορθή εφαρμογή της οδηγίας 95/46/ΕΚ.

Τρεις υποθέσεις αφορούσαν την επεξεργασία προσωπικών δεδομένων κοινοτικού προσωπικού, αν και η ουσία των ενστάσεων δεν έγκειται στην επεξεργασία που διενεργήθηκε από όργανο ή οργανισμό. Οι ενστάσεις περιλάμβαναν οντότητες της διοίκησης της ΕΕ οι οποίες πρέπει να συμμορφωθούν προς τον κανονισμό 45/2001, όμως οι

καταγγελλόμενες παραβιάσεις της προστασίας των δεδομένων σχετίζονταν με την επεξεργασία σε εθνικό επίπεδο. Ένα τέτοιο παράδειγμα αφορά ένα μέλος προσωπικού που κατήγγειλε τη λήψη πολιτικής διαφήμισης στη διεύθυνση του γραφείου του σε σχέση με εκλογές στο κράτος μέλος προέλευσής του. Στην περίπτωση αυτή δεν μπορούσε να αποκλειστεί το ενδεχόμενο η διεύθυνση του γραφείου να έχει δοθεί από το θεσμικό όργανο στη Μόνιμη Αντιπροσωπεία του κράτους μέλους. Ωστόσο, η καταγγελία αφορούσε πολιτικό κόμμα που ενεργούσε βάσει της εθνικής νομοθεσίας εκμεταλλευόμενο την πληροφορία αυτή. Ως εκ τούτου παρασχέθηκαν τα στοιχεία των εθνικών αρχών προστασίας των δεδομένων, μαζί με εξήγηση των λόγων που ο ΕΕΠΔ δεν είναι αρμόδιος να εξετάσει την υπόθεση.

Ο μεγάλος αριθμός अपαράδεκτων ενστάσεων, ιδίως για θέματα εθνικού επιπέδου, είχε ως αποτέλεσμα να δοθεί σαφέστερη ενημέρωση στη νέα ιστοσελίδα σχετικά με το πεδίο αρμοδιοτήτων των ΕΕΠΔ. Το θέμα αυτό φάνηκε να έχει σημασία και για τις αναφορές πολιτών προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για θέματα προστασίας δεδομένων, οι οποίες και παραπέμπονται μερικές φορές στον ΕΕΠΔ για παρατηρήσεις ή συμβουλές. Εάν το αντικείμενο είναι αποκλειστικά εθνικού επιπέδου ή δεν περιλαμβάνει την επεξεργασία προσωπικών δεδομένων από όργανο ή οργανισμό της Κοινότητας, ο ΕΕΠΔ δεν είναι αρμόδιος και μπορεί μόνο να παρέχει γενικές πληροφορίες που επιτρέπουν στην Επιτροπή Αναφορών να αποφασίζει σχετικά με την ενδεδειγμένη ανάληψη δράσης.

#### 2.4.4. Συνεργασία με τον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή

Σύμφωνα με το άρθρο 195 της Συνθήκης ΕΚ, ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής είναι εξουσιοδοτημένος να παραλαμβάνει τις καταγγελίες σχετικά με περιπτώσεις κακής διοίκησης στο πλαίσιο της δράσης των κοινοτικών οργάνων ή οργανισμών. Ο Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής και ο ΕΕΠΔ έχουν επικαλυπτόμενες δραστηριότητες όσον αφορά τη διεκπεραίωση ενστάσεων/καταγγελιών, κατά την έννοια ότι η κακή διοίκηση μπορεί να συνδέ-

εται με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Κατά συνέπεια, οι καταγγελίες που υποβάλλονται στο Διαμεσολαβητή ενδέχεται να περιλαμβάνουν θέματα προστασίας των δεδομένων. Ομοίως, οι ενστάσεις που κατατίθενται στον ΕΕΠΔ ενδέχεται να συνδέονται, στο σύνολό τους ή εν μέρει, με καταγγελίες για τις οποίες έχει ληφθεί ήδη απόφαση του Διαμεσολαβητή.



Οι Peter Hustinx, Π. Νικηφόρος Διαμαντούρος και Joaquín Bayo Delgado μετά την υπογραφή μνημονίου συμφωνίας μεταξύ του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή και του ΕΕΠΔ.

Προκειμένου να αποφευχθούν οι περιττές επικαλύψεις και να εξασφαλισθεί στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό η συνεπής προσέγγιση των γενικών αλλά και των ειδικών θεμάτων προστασίας δεδομένων που τίγονται στις ενστάσεις, υπεγράφη μνημόνιο συμφωνίας μεταξύ του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή και του ΕΕΠΔ τον Νοέμβριο του 2006. Αμφότερα τα συμβαλλόμενα μέρη αναλαμβάνουν ιδίως να ενημερώνουν τους ενισταμένους για το έτερο όργανο όταν αυτό ενδέχεται να έχει σημασία για τους ίδιους και να διευκολύνουν τη διαβίβαση των ενστάσεων· να ενημερώνουν το έτερο όργανο για ενστάσεις σχετικές με αυτό· να μην ανοίγουν εκ νέου μια καταγγελία που έχει ήδη συζητηθεί, εκτός αν υποβληθούν σημαντικά νέα στοιχεία, και να υιοθετήσουν μια συνεπή προσέγγιση έναντι των νομικών και διοικητικών πτυχών της προστασίας των δεδομένων, προάγοντας με αυτόν τον τρόπο τα δικαιώματα και τα συμφέροντα των πολιτών και των ενισταμένων<sup>(26)</sup>.

<sup>(26)</sup> Το μνημόνιο συμφωνίας είναι διαθέσιμο στο: [http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/EDPS/PressNews/News/06-11-30\\_EO\\_EDPS\\_MoU\\_EN.pdf](http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/EDPS/PressNews/News/06-11-30_EO_EDPS_MoU_EN.pdf)

#### 2.4.5. Περαιτέρω εργασίες στον τομέα των ενστάσεων

Ο ΕΕΠΔ εξακολούθησε να εργάζεται για την εκπόνηση ενός εσωτερικού εγχειριδίου για τη διεκπεραίωση των υποθέσεων από το προσωπικό του. Τα κύρια στοιχεία της διαδικασίας και υπόδειγμα εντύπου για την υποβολή των ενστάσεων, με πληροφορίες για το παραδεκτό των ενστάσεων, θα διατεθούν στην ιστοσελίδα σε εύθετο χρόνο.

Ο αναπληρωτής επόπτης και ένα μέλος του προσωπικού παρακολούθησαν το εθνικό εργαστήριο χειρισμού υποθέσεων των αρχών προστασίας των δεδομένων τον Μάρτιο του 2006 στη Μαδρίτη. Κατά τη διάρκεια του εργαστηρίου, ο αναπληρωτής επόπτης έκανε παρουσίαση σχετικά με τον προκαταρκτικό έλεγχο εκ μέρους του ΕΕΠΔ. Τρία μέλη του προσωπικού παρακολούθησαν επίσης ένα παρόμοιο εργαστήριο στην Αθήνα, τον Οκτώβριο του 2006, και έκαναν μια παρουσίαση της έρευνας σχετικά με την παρακολούθηση με βιντεοκάμερα την οποία πραγματοποίησε ο ΕΕΠΔ.

### 2.5. Έρευνες

Κατά τη διάρκεια του 2006, ο ΕΕΠΔ διεξήγαγε διάφορες έρευνες σε διάφορους τομείς, μερικές εκ των οποίων πρέπει να έχουν ιδιαίτερη προσοχή στην παρούσα έκθεση.

#### Η ΓΔ Ανταγωνισμού της Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Σε συνέχεια επιστολής που ελήφθη από αρχή προστασίας των δεδομένων σε ένα από τα κράτη μέλη, διενεργήθηκε προκαταρκτική έρευνα σχετική με την ευρείας κλίμακας έρευνα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας (2005-207).

Η Επιτροπή είχε στείλει ερωτηματολόγια διάφορων μορφοτύπων σε διάφορων ειδών επιχειρήσεις ηλεκτρικής ενέργειας εδρεύουσες σε 23 κράτη μέλη. Δεδομένου ότι η επιστολή της αρχής προστασίας των δεδομένων ανέφερε ότι τα προσωπικά δεδομένα συνελήγχαν παράνομα στα πλαίσια της τομεακής έρευνας της Επιτροπής, ο ΕΕΠΔ πραγματοποίησε προκαταρκτική έρευνα ζητώντας και αναλύοντας τα ερωτηματολόγια και με επιτόπου επίσκεψη και συνάντηση με το προσωπικό της Γενικής Διεύθυν-

σης (ΓΔ) Ανταγωνισμού προκειμένου να διασαφηνιστούν μερικές πτυχές της επεξεργασίας πληροφοριών στην έρευνα της Επιτροπής.

Βάσει των αρχικών πορισμάτων του, ο ΕΕΠΔ ζήτησε από τη ΓΔ να μεριμνήσει προκειμένου τα προσωπικά δεδομένα να μην υποβάλλονται σε επεξεργασία στην έρευνα της Επιτροπής και συνέστησε συγκεκριμένα μέτρα προς αυτή την κατεύθυνση. Τον Νοέμβριο του 2006, η ΓΔ Ανταγωνισμός παρουσίασε έκθεση σχετικά με την εφαρμογή μιας σειράς δράσεων, σύμφωνα με τις προτάσεις του ΕΕΠΔ, η οποία συμπεριλάμβανε λεπτομερείς ελέγχους των συλλεγμένων δεδομένων και παρείχε ειδικές πληροφορίες στο προσωπικό της. Σε συνέχεια της έκθεσης, εξασφαλίζοντας ότι κανένα προσωπικό δεδομένο σχετικό με τους καταναλωτές ηλεκτρικής ενέργειας δεν υποβλήθηκε ούτε θα υποβληθεί σε επεξεργασία κατά τη διάρκεια της έρευνας της Επιτροπής στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας, ο ΕΕΠΔ αποφάσισε να κλείσει την προκαταρκτική έρευνά του για αυτή την υπόθεση.

#### SWIFT

Το 2006, ο ΕΕΠΔ άρχισε έρευνα για τις διαβιβάσεις τραπεζικών δεδομένων των ευρωπαϊών πολιτών στις αρχές των ΗΠΑ μέσω της Εταιρείας Παγκόσμιων Διατραπεζικών Χρηματοπιστωτικών Τηλεπικοινωνιών (SWIFT) (2006-357).

Όταν ειδήσεις για αυτό το θέμα προβλήθηκαν στα ΜΜΕ τον Ιούνιο του 2006, ο ΕΕΠΔ απέστειλε επιστολή στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα ζητώντας πληροφορίες για το ρόλο της ως χρήστη καθώς και ως εποπτικού φορέα της SWIFT. Επιπλέον, ο ΕΕΠΔ συμμετείχε σε ακρόαση που οργάνωσε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τον Οκτώβριο και συνέβαλε ενεργά στη γνωμοδότηση που εξέδωσε η ομάδα του άρθρου 29 τον Νοέμβριο.

Τον Οκτώβριο, ο ΕΕΠΔ είχε συνάντηση στη Φραγκφούρτη με τον πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας για την ανταλλαγή περαιτέρω πληροφοριών όσον αφορά την πορεία των εργασιών της έρευνας των ΕΕΠΔ και να λάβει συμπληρωματικές πληροφορίες για το ρόλο της ΕΚΤ. Τον Δεκέμβριο, αφού έλαβε συμπληρωματικά σχετικά έγγραφα και πραγματικά στοιχεία τόσο από τη SWIFT όσο και από την ΕΚΤ, ο ΕΕΠΔ απέστειλε το σχέδιο γνωμοδότησής του στην ΕΚΤ για παρατηρήσεις.

Μετά από προσεκτική εξέταση των παρατηρήσεων της ΕΚΤ, ο ΕΕΠΔ ενέκρινε την τελική γνωμοδότησή του στις αρχές του 2007. Η γνωμοδότηση καλύπτει τους διάφορους ρόλους που έχει η ΕΚΤ σε αυτή την περίπτωση. Ως πελάτης της SWIFT, η ΕΚΤ, όντας από κοινού υπεύθυνος επεξεργασίας μαζί με τη SWIFT, πρέπει να εξασφαλίζει πλήρη συμμόρφωση προς τον κανονισμό 45/2001 όσον αφορά τις πράξεις πληρωμών της. Ως εποπτικός φορέας, από κοινού με άλλες κεντρικές τράπεζες, η ΕΚΤ πρέπει να προαγάγει την αντίληψη ότι η εποπτεία της SWIFT περιλαμβάνει την προστασία των δεδομένων και ότι οι κανόνες του απορρήτου δεν εμποδίζουν την έγκαιρη ενημέρωση των αρμόδιων αρχών εφόσον είναι απαραίτητη. Τέλος, ο ΕΕΠΔ κάλεσε την ΕΚΤ να αξιοποιήσει τον κεντρικό ρόλο της ως φορέας χάραξης πολιτικής προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι τα ευρωπαϊκά συστήματα πληρωμών συμμορφώνονται προς την ευρωπαϊκή νομοθεσία προστασίας των δεδομένων.

Κατά τη διάρκεια του 2007, ο ΕΕΠΔ θα παρακολουθήσει με προσοχή τις εξελίξεις αυτής της υπόθεσης με σκοπό να εξασφαλιστεί ότι οι πράξεις πληρωμών των οργάνων της Κοινότητας διενεργούνται με πλήρη συμμόρφωση προς τον κανονισμό προστασίας των δεδομένων. Σε ευρύτερη προοπτική, ο ΕΕΠΔ, σε συνεργασία με άλλες εθνικές αρχές προστασίας των δεδομένων, θα διατηρήσει τον συμβουλευτικό ρόλο του προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι η αρχιτεκτονική των ευρωπαϊκών συστημάτων πληρωμών δεν θίγει τις ιδιωτικές πτυχές των πελατών των τραπεζών της ΕΕ.

### Άλλες έρευνες

Όπως αναφέρθηκε στην παράγραφο 2.4.2, ο αναπληρωτής επόπτης και ένα μέλος της ομάδας του διεξήγαγαν επίσης έρευνα στο πλαίσιο καταγγελίας κατά του Ελεγκτικού Συνεδρίου (2006-239). Αυτή η επιτόπου επίσκεψη επέτρεψε στον αναπληρωτή επόπτη να αποκτήσει πρόσβαση σε ολόκληρη την έκθεση της οποίας η πρόσβαση από τον ενιστάμενο είχε εν μέρει απαγορευθεί.

Επιτόπου επίσκεψη στο χώρο ελέγχου της παρακολούθησης με βιντεοκάμερα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου πραγματοποιήθηκε επίσης στα πλαίσια της καταγγελίας για την παρακολούθηση με βιντεοκάμερα κατά του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2006-185).

Ο ΕΕΠΔ εργάζεται για τη διαμόρφωση εσωτερικού κανονισμού, όπως προβλέπεται στο άρθρο 46 στοιχείο ια) του κανονισμού (ΕΚ) 45/2001, ο οποίος θα περιλαμβάνει ορισμένες διατάξεις για τις έρευνες και θα θεσπισθεί σύντομα μια πολιτική επιθεωρήσεων με στόχο να καθιερώσει ένα πλαίσιο και μια μεθοδολογία για τις επιθεωρήσεις του. Πληροφοριακά στοιχεία για τα ισχύοντα πρότυπα επιθεωρήσεων συγκεντρώθηκαν από τις εθνικές αρχές προστασίας των δεδομένων και άλλα όργανα της ΕΕ και χρησιμεύουν ως συμβολή στις εν λόγω εργασίες. Η αρχική έμφαση της πολιτικής επιθεωρήσεων του ΕΕΠΔ θα δοθεί στην επίτευξη συμμόρφωσης, από την άνοιξη του 2007, όσον αφορά το διορισμό ενός ΥΠΔ στα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και στην κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο. Η πολιτική αυτή θα διευρυνθεί εν συνεχεία περιλαμβάνοντας την παρακολούθηση της πλήρους συμμόρφωσης προς τον κανονισμό (ΕΚ) 45/2001.

## 2.6. Διοικητικά μέτρα

Ο κανονισμός προβλέπει το δικαίωμα του ΕΕΠΔ να ενημερώνεται για τα διοικητικά μέτρα που σχετίζονται με την επεξεργασία προσωπικών δεδομένων. Ο ΕΕΠΔ μπορεί να γνωμοδοτήσει είτε κατόπιν αιτήματος του οργάνου ή του οργανισμού είτε ίδια πρωτοβουλία. Το άρθρο 46 στοιχείο δ) ενισχύει αυτή την εξουσιοδότηση όταν πρόκειται περί της εφαρμογής των διατάξεων του κανονισμού και ειδικά όσων αφορούν τους υπεύθυνους προστασίας δεδομένων (άρθρο 24 παράγραφος 8).

Με ίδια πρωτοβουλία, όπως προβλέπεται στην ετήσια έκθεση 2005, ο ΕΕΠΔ δρομολόγησε επισκόπηση των σημερινών πρακτικών όσον αφορά τους προσωπικούς φακέλους για το προσωπικό των οργάνων και των οργανισμών. Με τα αποτελέσματα της επισκόπησης αυτής, καθώς και της ανάλυσης των προκαταρκτικών ελέγχων σε συναφή θέματα, εκπονείται έγγραφο κατευθυντήριων γραμμών. Συγχρόνως, το ειδικό πρόβλημα της διατήρησης των δεδομένων για πειθαρχικά μέτρα μελετήθηκε στα πλαίσια των υφιστάμενων διατάξεων του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και συντάσσονται κάποιες προτάσεις για την καθιέρωση γενικής πρακτικής.

Όπως επίσης προβλεπόταν στην περσινή έκθεση, συζητήθηκαν οι διαβιβάσεις δεδομένων σε τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς, ειδικότερα από την

OLAF, και συντάχθηκε προκαταρκτικό έγγραφο. Συνεκτιμήθηκαν η ανάγκη διαρθρωτικής προσέγγισης, με πραγματιστική ερμηνεία του άρθρου 9 παράγραφος 8 του κανονισμού 45/2001 και η χρήση μνημονίων συμφωνίας, όπως και η αναπόφευκτη χρήση εξαιρέσεων στο άρθρο 9 παράγραφος 6, με πιθανές διασφαλίσεις.

Όπως προαναφέρεται στην παράγραφο 2.4.2, μια καταγγελία αποτέλεσε το έναυσμα για έρευνα σχετικά με την παρακολούθηση με βιντεοκάμερα στα ευρωπαϊκά όργανα και οργανισμούς. Μετά τη λήψη πληροφοριών από τους ΥΠΔ τους, συγκεντρώνονται πληροφορίες για τις βέλτιστες πρακτικές από τις εθνικές εποπτικές αρχές. Με όλο αυτό το υλικό θα εκδοθούν κατευθυντήριες γραμμές για τη χρήση της παρακολούθησης με βιντεοκάμερα.

Όσον αφορά την παροχή συμβουλών κατόπιν αιτήσεως, η ΕΚΤ έστειλε εντός του 2006 το δικό της σχέδιο εκτελεστικών διατάξεων του κανονισμού αιτούμενη συμβουλές (2006-541). Ο ΕΕΠΔ συνέστησε την προσθήκη αξίας στο κείμενο του ίδιου του κανονισμού με τη λεπτομερή αναφορά των εξουσιών και των καθηκόντων του ΥΠΔ, της άσκησης των δικαιωμάτων του υποκειμένου των δεδομένων, των κοινοποιήσεων κ.λπ. Εξέφρασε ικανοποίηση για τις προηγούμενες διαβουλεύσεις με τον ΕΕΠΔ πριν από την αξιολόγηση του ΥΠΔ και πρότεινε να περιληφθεί και ο αναπληρωτής ΥΠΔ.

Πολλά άλλα διοικητικά μέτρα αποτέλεσαν αντικείμενο διαβουλεύσεων και παρατηρήσεων από τον ΕΕΠΔ.

Πολύ σημαντική ήταν η ζήτηση γνώμης από την προεδρία του Σώματος των Προϊσταμένων Διοίκησης σχετικά με σχέδιο σημειώματος για την προθεσμία διατήρησης ιατρικών δεδομένων (2006-532). Η γνωμοδότηση του ΕΕΠΔ εκδόθηκε στις αρχές του 2007, τονίζοντας την ανάγκη να τροποποιηθεί το γενικό χρονικό όριο από το ελάχιστο στο μέγιστο καθώς και να προσδιοριστούν διάφορα μικρότερα χρονικά διαστήματα για συγκεκριμένες υποθέσεις, με την επιφύλαξη ορισμένων εξαιρέσεων πέραν της μέγιστης περιόδου των 30 ετών (αμιαντίαση κ.λπ.).

Ο ΥΠΔ της Επιτροπής ζήτησε συμβουλή για τη δυνατότητα εφαρμογής του άρθρου 9 του κανονισμού (διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα προς χώρες και οργανώσεις εκτός ΕΕ) (2006-

403) μετά από την υπόθεση Lindqvist<sup>(27)</sup>. Η γνώμη του ΕΕΠΔ είναι ότι το άρθρο 9 δεν εφαρμόζεται για τη δημοσιοποίηση προσωπικών δεδομένων μέσω του Διαδικτύου από τα ευρωπαϊκά όργανα και οργανισμούς, εφαρμόζονται όμως οι υπόλοιπες διατάξεις του κανονισμού μην επιτρέποντας να είναι το Διαδίκτυο μέσο παράκαμψης των αρχών προστασίας των δεδομένων κατά τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Ο ίδιος ΥΠΔ ζήτησε γνωμοδότηση σχετικά με τη δυνατότητα εφαρμογής του κανονισμού σε δραστηριότητες στο πλαίσιο της συνθήκης Ευρατόμ (2006-311). Η απάντηση ήταν καταφατική.

Ο ΥΠΔ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ζήτησε συμβουλή για τη χρήση της παρακολούθησης με βιντεοκάμερα για λόγους άλλους από την ασφάλεια και χωρίς καταγραφή (2006-490 και 2006-510). Το συμπέρασμα ήταν ότι ο κανονισμός εφαρμόζεται εφόσον υποβάλλονται σε επεξεργασία προσωπικά δεδομένα (δηλαδή εικόνες προσώπων των οποίων η ταυτότητα είναι γνωστή ή μπορεί να εξακριβωθεί). Παρασχέθηκαν οδηγίες σχετικά με τις βέλτιστες πρακτικές.

Ο ΥΠΔ του Ελεγκτικού Συνεδρίου ζήτησε συμβουλή για τον καλύτερο τρόπο συμμόρφωσης προς το άρθρο 13 του κανονισμού (δικαίωμα πρόσβασης) όσον αφορά τα υποκείμενα των δεδομένων των οποίων τα δεδομένα έχουν συλλεχθεί από το Ελεγκτικό Συνέδριο αλλά δεν αποτελούν πραγματικά αντικείμενο υπόθεσης ελέγχου καθώς δεν επιλέχθηκαν τυχαία για τέτοιο έργο (2006-341). Προτάθηκε να βρεθεί μια πρακτική λύση που, ωστόσο, να συμμορφώνεται πλήρως προς τον κανονισμό.

Ο ΥΠΔ του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου ζήτησε γνωμοδότηση του ΕΕΠΔ σχετικά με την ανάλυσή του όσον αφορά τη δημοσίευση στο ενδοδίκτυο των πινάκων επιτυχόντων των συμβασιούχων υπαλλήλων (2006-122). Επιβεβαιώθηκε το συμπέρασμά του σχετικά με την ανάγκη πρωτόβουλης παροχής πληροφοριών και το δικαίωμα αντίταξης, μεταξύ άλλων.

Ο ΥΠΔ του Συμβουλίου ζήτησε συμβουλή του ΕΕΠΔ σχετικά με την επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων των υπαλλήλων που παρευρίσκονται στις ομάδες εργασίας του Συμβουλίου (2006-125).

<sup>(27)</sup> Απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου της 6ης Νοεμβρίου 2003 (C-101/01).

Διατυπώθηκαν συστάσεις σχετικά με τη διατήρηση των πληροφοριών και των δεδομένων.

Διάφορα άλλα θέματα αποτέλεσαν αντικείμενο ζήτησης συμβουλών από τον ίδιο και άλλους ΥΠΔ, όπως π.χ. η πρόσβαση στα δεδομένα ΤΠ, η άρση της συγκατάθεσης, τα υποκείμενα δεδομένων στις έρευνες για παρενόχληση, η αρχειοθέτηση του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου κ.λπ.

## 2.7. Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα και προστασία των δεδομένων

Το έγγραφο αναφοράς για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα και την προστασία των δεδομένων που δημοσιεύθηκε τον Ιούλιο του 2005 έτυχε ευρείας υποστήριξης από τα όργανα και τους οργανισμούς που υπάγονται συνήθως τόσο στον κανονισμό 1049/2001 όσο και στον κανονισμό 45/2001. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει διαφορετική ερμηνεία της βασικής διάταξης — άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού 1049/2001 — και ως εκ τούτου δεν εφαρμόζει τα συμπεράσματα του εγγράφου στις καθημερινές εργασίες της.

Το συμπέρασμα του εγγράφου είναι ότι δεν επιτρέπεται να προβάλλεται αυτομάτως άρνηση πρόσβασης στα έγγραφα τα οποία κατέχει η διοίκηση της ΕΕ για το λόγο και μόνο ότι περιέχουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα. Η «εξαίρεση του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο β)»<sup>(28)</sup> του κανονισμού για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα ορίζει ότι πρέπει να υπονομεύεται η ιδιωτική ζωή ενός προσώπου για να απαγορευθεί η γνωστοποίηση. Το έγγραφο, που περιέχει έκκληση για συγκεκριμένη και ατομική εξέταση κάθε υπόθεσης, εντάσσει την προσεκτικά διατυπωμένη εξαίρεση στο πλαίσιο της, υποστηρίζοντας ότι πρέπει να πληρούνται τα κατωτέρω κριτήρια για τη μη γνωστοποίηση δημόσιου εγγράφου:

1. Πρέπει να διακυβεύεται η ιδιωτική ζωή του υποκειμένου των δεδομένων.
2. Η πρόσβαση του κοινού στο έγγραφο πρέπει να θίγει ουσιαστικά το υποκείμενο των δεδομένων.

<sup>(28)</sup> Τα θεσμικά όργανα αρνούνται την πρόσβαση σε ένα έγγραφο, η γνωστοποίηση του οποίου «θα έθιγε την προστασία [...] της ιδιωτικής ζωής και της ακεραιότητας του ατόμου, ιδίως σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία σχετικά με την προστασία των προσωπικών δεδομένων».

3. Η πρόσβαση του κοινού δεν επιτρέπεται από τη νομοθεσία περί προστασίας των δεδομένων.

Αφού παρενέβη σε σχετική υπόθεση ενώπιον του Πρωτοδικείου (T-194/04 Bavarian Lager κατά Επιτροπής)<sup>(29)</sup>, ο ΕΕΠΔ συμμετείχε στην ακροαματική διαδικασία ενώπιον του Δικαστηρίου τον Σεπτέμβριο. Η υπόθεση χρονολογείται από το 1996, όταν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή πραγματοποίησε μια συνεδρίαση όπου εξέτασε τους όρους για την εισαγωγή ζύθου στο ΗΒ. Μια επιχείρηση που επιθυμούσε να πωλήσει γερμανικό ζύθο στο ΗΒ ζήτησε πρόσβαση στον κατάλογο των συμμετεχόντων της συνεδρίασης. Η Επιτροπή αρνήθηκε τη γνωστοποίηση βασιζόμενη κυρίως στη νομοθεσία περί προστασίας των δεδομένων.

Η συνεδρίαση του Δικαστηρίου αποτέλεσε μια καλή ευκαιρία για τον ΕΕΠΔ να επεξηγήσει και να παρουσιάσει τα συμπεράσματα του εγγράφου — δηλαδή ότι τα έγγραφα που περιέχουν προσωπικά δεδομένα μπορούν να δημοσιοποιούνται εκτός εάν αυτό βλάπτει σημαντικά την ιδιωτική ζωή του προσώπου. Καθώς οι κανόνες προστασίας των δεδομένων δεν σημαίνουν ότι υπάρχει ένα γενικό δικαίωμα ανώνυμης συμμετοχής στις δραστηριότητες της Επιτροπής, ο ΕΕΠΔ παρενέβη υπέρ του αιτούντος. Τονίζοντας ότι η διαφάνεια και η προστασία των δεδομένων είναι δύο εξίσου θεμελιώδη δικαιώματα, ο ΕΕΠΔ ζήτησε από το Δικαστήριο να ακυρώσει την άρνηση της Επιτροπής να κοινοποιήσει τον πλήρη κατάλογο των συμμετεχόντων. Το Δικαστήριο δεν έχει ακόμα εκδώσει απόφαση.

Η περαιτέρω συμμετοχή του ΕΕΠΔ σε αυτόν τον τομέα περιλάμβανε:

- Συμβουλή προς τον Ευρωπαίο Διαμεσολαβητή για τις σχετικές ενστάσεις.
- Παροχή μιας ανάλυσης στη γραμματεία της ομάδας του άρθρου 29 περί του αν μπορούν να δημοσιοποιηθούν οι πληροφορίες για τους παραλήπτες των πόρων του Ταμείου Αλιείας.
- Την εξέταση μιας καταγγελίας περί του αν μπορεί να δημοσιοποιηθεί η διεύθυνση κατοικίας των εκπροσώπων ομάδων συμφερόντων που είναι διαπιστευμένοι στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (βλέπε επίσης σημείο 2.4.2).

<sup>(29)</sup> Ο ΕΕΠΔ επενέβη επίσης σε δύο άλλες υποθέσεις ενώπιον του Πρωτοδικείου στις οποίες ανακύπτουν τα ίδια ζητήματα (υποθέσεις T-170/03 και T-161/04). Οι υποθέσεις αυτές δεν έχουν φθάσει ακόμα στο στάδιο της ακροαματικής διαδικασίας.

## 2.8. Ηλεκτρονική παρακολούθηση

Η χρήση μέσων ηλεκτρονικής επικοινωνίας εντός των οργάνων και οργανισμών της ΕΕ παράγει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, η επεξεργασία των οποίων κινεί την εφαρμογή του κανονισμού 45/2001. Στα τέλη του 2004 ο ΕΕΠΔ άρχισε εργασίες σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων που παράγονται από τη χρήση ηλεκτρονικών επικοινωνιών (τηλέφωνο, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, κινητό τηλέφωνο, διαδίκτυο κ.λπ.) στα όργανα και οργανισμούς της ΕΕ. Ένα σχέδιο εγγράφου για την «ηλεκτρονική παρακολούθηση» που αφορούσε τη χρήση και την παρακολούθηση του δικτύου επικοινωνιών κυκλοφόρησε μεταξύ των ΥΠΔ τον Μάρτιο του 2006 για να συλλεγούν οι παρατηρήσεις και οι αντιδράσεις τους.

Προκειμένου να δοκιμάσει τις κατευθυντήριες αρχές του εγγράφου, ο ΕΕΠΔ διοργάνωσε εργαστήριο τον Ιούνιο του 2006. Περισσότεροι από 50 εκπρόσωποι της διοίκησης της ΕΕ συμμετείχαν, από ΥΠΔ, συντονιστές προστασίας δεδομένων και προσωπικό ΤΠ, έως τις επιτροπές προσωπικού. Μετά από μια γενική παρουσίαση των κύριων συμπερασμάτων του εγγράφου, ο ΕΕΠΔ τα υπέβαλε σε δοκιμασία μαζί με και μια δέσμη κατευθυντήριων γραμμών με βάση συγκεκριμένα σενάρια. Οι συμμετέχοντες εργάστηκαν επί θεμάτων όπως η διατήρηση των δεδομένων κίνησης για σκοπούς κατάρτισης του προϋπολογισμού, η ανάγνωση του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του προσωπικού κατά την απουσία του και η παρακολούθηση της πολιτικής της θεμιτής χρήσης από τον εργοδότη.

Με βάση τα αποτελέσματα του εργαστηρίου και τις επακόλουθες παρατηρήσεις, το τελικό έγγραφο ετοιμάζεται για δημοσίευση στις αρχές του 2007.

## 2.9. Eurodac

Το Eurodac είναι μια ευρεία βάση δεδομένων των δακτυλικών αποτυπωμάτων των αιτούντων άσυλο και των παράνομων μεταναστών που βρίσκονται εντός

της ΕΕ. Η βάση δεδομένων βοηθά στην αποτελεσματική εφαρμογή της σύμβασης του Δουβλίνου σχετικά με τη διεκπεραίωση των αιτήσεων ασύλου. Ο ΕΕΠΔ είναι η αρμόδια αρχή που ελέγχει τις δραστηριότητες της κεντρικής μονάδας του Eurodac προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι δεν παραβιάζονται τα δικαιώματα των υποκειμένων των δεδομένων. Μια άλλη ουσιαστική πτυχή του εποπτικού ρόλου του ΕΕΠΔ είναι η συνεργασία με τις εθνικές εποπτικές αρχές στα εξής:

- εξέταση των προβλημάτων εφαρμογής σε σχέση με τη λειτουργία του Eurodac·
- εξέταση των πιθανών δυσκολιών που συναντούν οι εθνικές εποπτικές αρχές κατά τους ελέγχους·
- διατύπωση συστάσεων για κοινές λύσεις στα υπάρχοντα προβλήματα.

Με δεδομένες αυτές τις ευθύνες, πραγματοποιήθηκαν τακτικές συνεδριάσεις και άτυπες επαφές μεταξύ του ΕΕΠΔ και των υπηρεσιών της Επιτροπής



Η κεντρική βάση δεδομένων του Eurodac περιέχει περισσότερα από 250 000 δακτυλικά αποτυπώματα.



για να συζητηθούν διάφορες πτυχές των εποπτικών καθηκόντων του ΕΕΠΔ. Οι εν λόγω επαφές αφορούσαν ειδικότερα την επιθεώρηση του Eurodac από τον ΕΕΠΔ και τις ανησυχίες για τον μεγάλο αριθμό «ειδικών ερευνών» που διενεργούνται στο σύστημα <sup>(30)</sup>. Η Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δήλωσαν επίσης ότι επιθυμούν διασάφηση αυτού του θέματος. Ένας από τους κύριους στόχους της συνεργασίας με τις εθνικές αρχές προστασίας δεδομένων είναι η διερεύνηση και, εφόσον κριθεί απαραίτητη, η διόρθωση της κατάστασης.

Ο ΕΕΠΔ έλαβε επίσης υπόψη την ετήσια έκθεση που δημοσιεύει η Επιτροπή σχετικά με τη λειτουργία του Eurodac <sup>(31)</sup> και τις στατιστικές που δημοσιεύει η Επιτροπή σχετικά με τη χρήση του συστήματος.

### Εποπτεία της κεντρικής μονάδας

Το 2005 ο ΕΕΠΔ πραγματοποίησε επιθεώρηση της κατάστασης ασφαλείας και προστασίας των δεδομένων στην κεντρική μονάδα του Eurodac. Ο ΕΕΠΔ επιθεώρησε τους χώρους του Eurodac (κεντρική μονάδα και σύστημα συνέχισης της λειτουργίας) και υπέβαλε μια σειρά ερωτήσεων. Στην έκθεσή του, που δημοσιεύθηκε τον Φεβρουάριο του 2006 <sup>(32)</sup>, ο ΕΕΠΔ υπέβαλε διάφορες συστάσεις με στόχο τη βελτίωση του συστήματος.

Η δεύτερη φάση της εποπτείας του Eurodac —διεξοδικός έλεγχος ασφαλείας— άρχισε στα τέλη Σεπτεμβρίου του 2006. Σκοπό έχει την αξιολόγηση της αποδοτικότητας των εφαρμοσθέντων μέτρων ασφαλείας και προστασίας των δεδομένων. Κατ'εφαρμογή του κανονισμού 2004/46, ο ΕΕΠΔ ζήτησε από τον ENISA (Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών) να παράσχει επαφές με τους εθνικούς εμπειρογνώμονες στα

κράτη μέλη και να δώσει συμβουλές για τη μεθοδολογία του ελέγχου ασφαλείας. Συστάθηκε μια ομάδα ελέγχου αποτελούμενη από ΕΕΠΔ, γερμανούς και γάλλους εμπειρογνώμονες. Με βάση λεπτομερή και διαλογική παρουσίαση του συστήματος και της κατάστασης από το γραφείο υποστήριξης του Eurodac, η ομάδα ελέγχου υιοθέτησε τη μεθοδολογία «IT-Grundschatz» που ανέπτυξε η BSI <sup>(33)</sup> (Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik) για τη διενέργεια του ελέγχου υπό την εντολή του ΕΕΠΔ. Η τελική έκθεση του ελέγχου αναμένεται την άνοιξη του 2007.

### Συνεργασία με τις εθνικές εποπτικές αρχές

Ο ΕΕΠΔ και οι εθνικές αρχές προστασίας δεδομένων συναντήθηκαν ήδη το 2005 για να προσδιορίσουν μια πρώτη συντονισμένη προσέγγιση της εποπτείας: ορισμένα ειδικά θέματα επρόκειτο να ερευνώνται σε εθνικό επίπεδο (μεταξύ αυτών οι «ειδικές έρευνες») και τα αποτελέσματα των ερευνών να παρουσιάζονται σε κοινή έκθεση. Οι εν λόγω εθνικές έρευνες διενεργήθηκαν κατά τη διάρκεια του 2006 στις περισσότερες χώρες που συμμετέχουν στο σύστημα Eurodac.

Στις 28 Ιουνίου 2006, ο ΕΕΠΔ οργάνωσε δεύτερη συνεδρίαση συντονισμού των εθνικών αρχών προστασίας δεδομένων σχετικά με την κοινή εποπτεία του Eurodac. Ήταν παρόντες εκπρόσωποι των αρχών προστασίας δεδομένων από όλα τα κράτη μέλη (συν την Ισλανδία και τη Νορβηγία) που συμμετέχουν στο σύστημα, καθώς και παρατηρητές από την Ελβετία. Ο ΕΕΠΔ σκιαγράφησε την πορεία των εργασιών για την εποπτεία του Eurodac από την οπτική γωνία των διαφόρων συμμετεχόντων. Υπογραμμίζοντας ότι οι αποκαλούμενες «ειδικές έρευνες» εξετάζονται από διάφορα όργανα, ο ΕΕΠΔ ανέφερε επίσης ότι στο εγγύς μέλλον αναμένεται επανεξέταση του κανονισμού Eurodac. Εφόσον απαιτηθεί, η ομάδα μπορεί να παρουσιάσει τροποποιήσεις του κανονισμού. Ο ΕΕΠΔ παρουσίασε τα συμπεράσματα της πρώτης επιθεώρησης του στην κεντρική μονάδα του Eurodac και ανήγγειλε ότι θα ακολουθήσει ευρύτερος έλεγχος της κεντρικής μονάδας.

Οι εθνικές έρευνες, που άρχισαν μετά την πρώτη συνεδρίαση συντονισμού, εξετάστηκαν και ανταλλάχθηκαν πολύ ενδιαφέροντα συμπεράσματα. Το

<sup>(30)</sup> Ακολουθώντας τους κανόνες προστασίας των δεδομένων για τη διασφάλιση του δικαιώματος του υποκειμένου των δεδομένων να έχει πρόσβαση στα δεδομένα του, το άρθρο 18 παράγραφος 2 του κανονισμού Eurodac προβλέπει τη δυνατότητα διεξαγωγής «ειδικών ερευνών» κατόπιν αιτήσεως του ενδιαφερομένου του οποίου τα δεδομένα έχουν αποθηκευθεί στην κεντρική βάση δεδομένων. Αυτή η κατηγορία πράξεων έχει χρησιμοποιηθεί εκτενώς από μερικά κράτη: τα αριθμητικά στοιχεία δεν συμφωνούσαν με τον πραγματικό αριθμό αιτήσεων πρόσβασης που κατατέθηκαν από πρόσωπα. Τίθεται, ως εκ τούτου, το ερώτημα της πραγματικής χρήσης τους.

<sup>(31)</sup> Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής: τρίτη ετήσια έκθεση του Συμβουλίου και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τις δραστηριότητες της Κεντρικής Μονάδας του Eurodac, SEC(2006) 1170.

<sup>(32)</sup> Έκθεση επιθεώρησης του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας των Δεδομένων σχετικά με την κεντρική μονάδα του Eurodac, Βρυξέλλες, 27/02/2006.

<sup>(33)</sup> <http://www.bsi.de/>

προσωπικό του ΕΕΠΔ είχε επίσης διμερείς επαφές με τις διάφορες εθνικές αρχές προστασίας δεδομένων, είτε για να παράσχει οδηγίες για την εθνική έρευνα είτε για να εξετασθεί η συγκεκριμένη κατάσταση διαφόρων συμμετεχόντων (νέα μέλη, μέλη ή παρατηρητές με ειδικό καθεστώς όπως η Νορβηγία ή η Ελβετία).

**Τι να αναμένεται το 2007;**

Το 2007 αναμένεται να ολοκληρωθούν διάφορες δραστηριότητες και στους δύο τομείς εποπτείας. Ο έλεγχος ασφαλείας και η τελική έκθεση σχετικά

με τη συντονισμένη εθνική εποπτεία πρόκειται να περατωθούν. Αυτό αναμένεται να συμπέσει με τη συνολική αξιολόγηση του συστήματος του Δουβλίνου, συμπεριλαμβανομένου του Eurodac, την οποία πρόκειται να εκπονήσει η Επιτροπή στα πλαίσια της πρώτης φάσης της ευρωπαϊκής πολιτικής ασύλου. Οι πτυχές προστασίας των δεδομένων που καλύπτει η εποπτεία του ΕΕΠΔ πρέπει να συμβάλουν στην αξιολόγηση της προστιθέμενης αξίας που παρέχει το Eurodac, εξασφαλίζοντας ταυτόχρονα ότι η προστασία των δεδομένων παραμένει προτεραιότητα στο θεματολόγιο των διαφόρων συμμετεχόντων.

## 3. Παροχή συμβουλών

### 3.1. Εισαγωγή

Το 2006 υπήρξε το δεύτερο πλήρες έτος λειτουργίας του ΕΕΠΔ, καθώς και των καθηκόντων του ως συμβούλου των κοινοτικών οργάνων επί προτάσεων νομοθεσίας (και σχετικών εγγράφων). Ήταν ένα σημαντικό έτος κατά το οποίο ο ΕΕΠΔ αντιμετώπισε αύξηση των δραστηριοτήτων του και κατά το οποίο ανέπτυξε περαιτέρω και βελτίωσε τις επιδόσεις του, πράγμα που παρατηρήθηκε σε τρεις βασικούς τομείς.

Η πολιτική παροχής συμβουλών αναπτύχθηκε περαιτέρω. Τον Δεκέμβριο, δημοσιεύθηκε στην ιστοσελίδα κατάλογος των προθέσεων για το 2007, ο οποίος απαρτίζεται από εισαγωγικό τμήμα, στο οποίο περιέχεται μεταξύ άλλων σύντομη ανάλυση των πλέον σημαντικών τάσεων και κινδύνων καθώς και οι προτεραιότητες για το 2007. Ο κατάλογος περιέχει επίσης στο παράρτημα τις πλέον σημαντικές σχετικές προτάσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής που έχουν εγκριθεί ή προγραμματίζεται να εγκριθούν και οι οποίες (μπορεί να) απαιτούν αντίδραση του ΕΕΠΔ.

Οι επιδόσεις από άποψη αριθμού γνωμοδοτήσεων αυξήθηκε, οι δε γνωμοδοτήσεις καταδεικνύουν πλέον ευρύτερο φάσμα θεμάτων. Ο ΕΕΠΔ εξέδωσε ένδεκα γνωμοδοτήσεις κατά το 2006, γεγονός που αντιπροσωπεύει περίπου διπλασιασμό του αριθμού των γνωμοδοτήσεων που διατυπώθηκαν κατά το προηγούμενο έτος. Οι γνωμοδοτήσεις αυτές αντικατοπτρίζουν επίσης τα σχετικά θέματα του πολιτικού προγράμματος της Επιτροπής, του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Ο ΕΕΠΔ διατύπωσε γνώμες για την ανταλλαγή πληροφοριών στα πλαίσια της αρχής της διαθεσιμότητας, στον τομέα των θεωρήσεων [συμπεριλαμβανομένης πρόσβασης στο ευρείας κλίμακας σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις

(VIS)], για τα διαβατήρια και τις προξενικές εγκυκλίους, και για δημοσιονομικά θέματα.

Ενίοτε ο ΕΕΠΔ έχει χρησιμοποιήσει άλλα μέσα για παρεμβάσεις σε εξωτερικές εξελίξεις που σχετίζονται με το έργο του. Πρόκειται, μεταξύ άλλων, για την έννοια της διαλειτουργικότητας, τις εξελίξεις όσον αφορά τη διαβίβαση δεδομένων που αφορούν επιβάτες μετά από την απόφαση του Δικαστηρίου για τα δεδομένα PNR <sup>(34)</sup>, για τη φύλαξη δεδομένων κίνησης, για την οριστική μορφή του νομικού πλαισίου για τη δεύτερη γενεά του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν και για τις διαπραγματεύσεις του Συμβουλίου σχετικά με την πρόταση απόφασης πλαισίου για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στον τρίτο πυλώνα.

Τέλος, στο κεφάλαιο αυτό δεν γίνεται μόνον ανασκόπηση των δραστηριοτήτων κατά το 2006, εξετάζεται επίσης η μελλοντική πορεία. Το παρόν κεφάλαιο θα περιγράψει τις συνέπειες που έχουν για τον ΕΕΠΔ οι νέες τεχνολογικές εξελίξεις καθώς και νέες εξελίξεις στον τομέα της πολιτικής και της νομοθεσίας.

### 3.2. Πολιτική παροχής συμβουλών

#### 3.2.1. Εφαρμογή της πολιτικής παροχής συμβουλών

Το έγγραφο στρατηγικής με τίτλο «Ο ΕΕΠΔ ως σύμβουλος των κοινοτικών θεσμικών οργάνων όσον αφορά τις προτάσεις νομοθετημάτων και άλλα σχε-

<sup>(34)</sup> Απόφαση του Δικαστηρίου της 30ής Μαΐου 2006, Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C-317/04) και Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (C-318/04), συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-317/04 και C-318/04, ECR [2006], σ. I-4721.

τικά έγγραφα»<sup>(35)</sup> περιέχει τα κύρια στοιχεία για τον τρόπο με τον οποίο ο ΕΕΠΔ προτίθεται να εκτελέσει τα καθήκοντα τα οποία του έχουν ανατεθεί δυνάμει του άρθρου 28 παράγραφος 2 και του άρθρου 41 του κανονισμού 45/2001.

Η εφαρμογή του εγγράφου στρατηγικής κατά το 2006 καθορίζεται κυρίως από τα αποτελέσματα: τις γνωμοδοτήσεις που αναφέρονται στο τμήμα 3.3 και τις άλλες δραστηριότητες που αναφέρονται στο τμήμα 3.4. Ένα σημαντικό βήμα προόδου υπήρξε ο κατάλογος που αναφέρεται στο τμήμα 3.2.2.

Επιπλέον:

- οι υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής κατά κανόνα απευθύνονται στον ΕΕΠΔ πριν από την τυπική έγκριση πρότασης της Επιτροπής, αρκετά συχνά παράλληλα με την εσωτερική διπληρεσιακή της διαβούλευση. Κατά την παρούσα φάση ο ΕΕΠΔ διατυπώνει ανεπίσημα σχόλια.
- ο ΕΕΠΔ δρομολόγησε επίσης ανεπίσημες επαφές με το Συμβούλιο, μέσω της προεδρίας του και της Γενικής του Γραμματείας. Ο ΕΕΠΔ επανειλημμένα διευκρίνισε και συζήτησε τις γνωμοδοτήσεις του σε ομάδες εργασίας του Συμβουλίου που ασχολούνταν με τη νομοθετική πρόταση.
- οι ίδιες δραστηριότητες ανελήφθησαν όσον αφορά την επιτροπή LIBE (πολιτικών ελευθεριών, δικαιοσύνης και εσωτερικών υποθέσεων) και άλλες επιτροπές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που ασχολούνται με τη νομοθετική πρόταση. Ο ΕΕΠΔ δρομολόγησε ανεπίσημες επαφές με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο — με μέλη, καθώς και με γραμματείς — και ήταν επίσης πρόθυμος να προβεί σε γενικότερες συζητήσεις, όπως λόγου χάρη δημόσιες ακροάσεις.
- τα συμβουλευτικά καθήκοντα του ΕΕΠΔ έχουν καταστεί όλο και προφανέστερα για τα θεσμικά όργανα. Ο ΕΕΠΔ εκφράζει ειδικότερα την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η Επιτροπή έχει αναπτύξει την πρακτική να αναφέρει τη ζήτηση συμβουλών από τον ΕΕΠΔ στο προοίμιο των προτάσεών της, πράγμα που καθιστά μεγαλύ-

τερη την προβολή της ζήτησης συμβουλών από τον ΕΕΠΔ στο κοινό.

- ειδική προσοχή δόθηκε στον τρόπο παροχής συμβουλών στην Επιτροπή σε περιπτώσεις κατά τις οποίες δεν εγκρίνει πρόταση (προς το Συμβούλιο και/ή το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο) αλλά λαμβάνει η ίδια αποφάσεις. Πρόκειται για την περίπτωση της εκτελεστικής νομοθεσίας από την Επιτροπή (με ή χωρίς «επιτροπολογία»), τις αποφάσεις της Επιτροπής που ορίζουν το κατάλληλο επίπεδο προστασίας σε τρίτη χώρα δυνάμει του άρθρου 25 παράγραφος 6 της οδηγίας 95/46 ή όταν η Επιτροπή υποβάλλει ανακοίνωση. Στις περιπτώσεις αυτές, η διατύπωση επίσημης γνώμης μετά από την έγκριση από την Επιτροπή δεν μπορεί να επηρεάσει το κείμενο



Ο Peter Hustinx κατά τη διάρκεια συνάντησης με μέλη του προσωπικού

της νομικής πράξης.

### 3.2.2. Κατάλογος

Σημαντικό στοιχείο της μεθόδου εργασίας που περιγράφεται στο έγγραφο στρατηγικής είναι η επιλογή και ο προγραμματισμός (καθώς και η τακτική αναθεώρησή του) που απαιτούνται προκειμένου να είναι ο ΕΕΠΔ αποτελεσματικός ως σύμβουλος. Η ετήσια έκθεση του ΕΕΠΔ για το 2005 ανακοίνωνε τον καθορισμό προτεραιοτήτων για τα επόμενα έτη, σε συνάρτηση με τις προτεραιότητες που όρισε η Επιτροπή για το 2006. Αυτό έγινε όταν καταρτίστηκε και δημοσιεύθηκε στην ιστοσελίδα ο πρώτος κατάλογος, τον Δεκέμβριο του 2006.

<sup>(35)</sup> Δημοσιεύθηκε τον Μάρτιο του 2005 και παρατίθεται στην ιστοσελίδα: <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/site/mySite/lang/en/pid/21>.

Ο κατάλογος θα δημοσιεύεται κάθε Δεκέμβριο και θα αποτελεί μέρος του ετησίου κύκλου εργασιών. Μια φορά το χρόνο, ο ΕΕΠΔ προβαίνει αναδρομικά σε αναφορά για τα πεπραγμένα στην ετήσια έκθεση· μια φορά το χρόνο, στον κατάλογο παρατίθενται οι προοπτικές. Οι κύριες πηγές του καταλόγου είναι το πρόγραμμα εργασιών της Επιτροπής —το οποίο κατά κανόνα δημοσιεύεται κάθε Οκτώβριο— και πολλά σχετικά έγγραφα προγραμματισμού της Επιτροπής. Ο κατάλογος για το 2007 καταρτίστηκε σε στενή συνεργασία με τους ενδιαφερομένους φορείς της Επιτροπής.

Σύμφωνα με τον κατάλογο επίσης υπάρχει μεγάλη ανάγκη διεύρυνσης του πεδίου των συμβουλευτικών δραστηριοτήτων του ΕΕΠΔ, οι οποίες μέχρι το καλοκαίρι του 2006 είχαν εστιασθεί κυρίως σε νομοθετικά έγγραφα σχετικά με το χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, τα οποία είχαν καταρτισθεί από τη ΓΔ JLS της Επιτροπής. Η κατάρτιση του καταλόγου χρησιμοποιήθηκε ως ευκαιρία εντατικοποίησης των σχέσεων με τη Γενική Γραμματεία της Επιτροπής, με τη ΓΔ Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα μαζικής ενημέρωσης και της OLAF (Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης), και για τη δημιουργία σχέσεων με τη ΓΔ Απασχόληση, κοινωνικές υποθέσεις και ίσες ευκαιρίες και με τη ΓΔ Υγεία και προστασία του καταναλωτή. Όλες αυτές οι οντότητες έχουν συμμετάσχει στην κατάρτιση του καταλόγου.

Το παράρτημα του καταλόγου που περιλαμβάνει τις πλέον συναφείς προτάσεις της Επιτροπής οι οποίες (μπορεί να) απαιτούν αντίδραση από μέρους του ΕΕΠΔ, περιλαμβάνει:

- 16 θέματα υψηλής προτεραιότητας, για τα οποία γνωμοδοτεί ο ΕΕΠΔ. Αναφέρονται 20 άλλα θέματα χαμηλότερης προτεραιότητας για τα οποία ο ΕΕΠΔ μπορεί να γνωμοδοτήσει ή να αντιδράσει κατά άλλο τρόπο·
- 17 νομοθετικές προτάσεις, κατά την αυστηρή έννοια του όρου, 19 σχετικά έγγραφα (π.χ. ανακοινώσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής)<sup>(36)</sup>.
- 11 (σειρές εγγράφων) έγγραφα που έχουν ήδη εγκριθεί από την Επιτροπή, ενώ τα υπόλοιπα αναφέρονται σε διαφορετικούς καταλόγους προγραμματισμού.

<sup>(36)</sup> Τα θέματα εμπίπτουν στην αρμοδιότητα δέκα διαφορετικών γενικών διεθνύσεων ή παρεμφερών οντοτήτων στους κόλπους της Επιτροπής.

### 3.3. Γνωμοδοτήσεις για νομοθετικές προτάσεις

#### 3.3.1. Γενικές παρατηρήσεις

Όπως και κατά το 2005, οι προτάσεις όσον αφορά το χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης — τόσο στον πρώτο πυλώνα που αφορά την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων και τη μετανάστευση, όσο και στον τρίτο πυλώνα που αφορά την αστυνομική και τη δικαστική συνεργασία επί ποινικών υποθέσεων— αποτέλεσαν σημαντική πηγή για τις παρεμβάσεις του ΕΕΠΔ. Ο ΕΕΠΔ δημοσίευσε επίσης δεύτερη γνώμη για την πρόταση απόφασης-πλαίσιο του Συμβουλίου για την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα η επεξεργασία των οποίων γίνεται στο πλαίσιο του τρίτου πυλώνα, πράγμα το οποίο αποσκοπεί στη δημιουργία ενός νέου και αναγκαίου δομικού στοιχείου για την προστασία δεδομένων στο επίπεδο της ΕΕ. Μεταξύ άλλων σημαντικών προτάσεων πλέον θεμελιώδους χαρακτήρα για τις οποίες υπήρξε αντίδραση από μέρους του ΕΕΠΔ περιλαμβάνεται μια πρόταση σχετικά με την οργάνωση και το περιεχόμενο της ανταλλαγής πληροφοριών που λαμβάνονται από το ποινικό μητρώο, μεταξύ κρατών μελών, καθώς και μια πρόταση σχετικά με την ανταλλαγή πληροφοριών δυνάμει της αρχής της διαθεσιμότητας.

Εξάλλου, ο ΕΕΠΔ ανέλυσε προτάσεις σχετικά με τα δελτία ταυτότητας και τα ταξιδιωτικά έγγραφα. Προτάσεις σχετικά με την κοινοτική άδεια διέλευσης (διπλωματικό διαβατήριο σε τρίτες χώρες για το προσωπικό και τα μέλη των οργάνων που το χρειάζονται για την εκτέλεση των καθηκόντων τους), σχετικά με την ενιαία μορφή των αδειών διαμονής για υπηκόους τρίτων χωρών και σχετικά με την τροποποίηση της κοινής προξενικής εγκυκλίου προς τις διπλωματικές αποστολές όσον αφορά τις θεωρήσεις, έδωσαν τη δυνατότητα στον ΕΕΠΔ να υπογραμμίσει την ανάγκη ειδικών διασφαλίσεων κατά την επεξεργασία βιομετρικών δεδομένων.

Εξάλλου, ο ΕΕΠΔ έδωσε συμβουλές στους τομείς των οικονομικών, της απάτης και άλλων παράνομων δραστηριοτήτων που θίγουν τον κοινοτικό προϋπολογισμό. Διατύπωσε δύο γνωμοδοτήσεις σχετικά με την απάτη και άλλες παράνομες δραστηριότητες: μια γνωμοδότηση για έρευνες που διεξήχθησαν από την OLAF καθώς και γνωμοδότηση σχετικά με την αμοιβαία διοικητική συνδρομή για την προστασία

των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας κατά της απάτης και οποιασδήποτε άλλης παράνομης δραστηριότητας. Ο ΕΕΠΔ αντέδρασε επίσης όσον αφορά τις προτάσεις για την τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των εκτελεστικών του κανόνων.

Τέλος, διατυπώθηκε γνωμοδότηση για πρόταση σχετικά με την εκτέλεση αποφάσεων και σχετικά με τη συνεργασία όσον αφορά ζητήματα που σχετίζονται με τις υποχρεώσεις διατροφής.

### 3.3.2. Οριζόντια θέματα

Μια επισκόπηση των ένδεκα γνωμοδοτήσεων οδηγεί στα ακόλουθα συμπεράσματα. Τέσσερις γνωμοδοτήσεις αφορούν προτάσεις του τρίτου πυλώνα, τρεις γνωμοδοτήσεις βασίζονται στον τίτλο IV της συνθήκης ΕΚ (δύο στην κοινή πολιτική θεωρήσεων και μια στη συνεργασία σε θέματα αστικού δικαίου) και τρεις γνωμοδοτήσεις αφορούν ζητήματα εκτός του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης. Στις περισσότερες περιπτώσεις, ο ΕΕΠΔ υποστήριξε τις προτάσεις αλλά ζήτησε ειδικές πρόσθετες διασφαλίσεις προστασίας των δεδομένων.

Ένα μείζον μέλημα του τρίτου πυλώνα είναι η τάξη των προτάσεων. Ο ΕΕΠΔ αντιτίθεται στην έκδοση νομοθεσίας η οποία διευκολύνει την ανταλλαγή δεδομένων πριν εξασφαλισθεί το κατάλληλο επίπεδο προστασίας των δεδομένων. Η τάξη αυτή θα πρέπει να αντιστραφεί. Η ύπαρξη ενός νομικού πλαισίου για την προστασία των δεδομένων αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τις αρχές επιβολής του νόμου, όπως απαιτείται από το άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο β της συνθήκης ΕΕ, και όπως αναγνωρίζεται σε πολλά έγγραφα στρατηγικής της ΕΕ. Οι κοινές δράσεις για τη συγκέντρωση, την αποθήκευση, την επεξεργασία, την ανάλυση και την ανταλλαγή των σχετικών πληροφοριών υπόκεινται στις κατάλληλες διατάξεις περί προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Ωστόσο, η νομοθετική πρακτική δεν συμμορφώνεται προς την απαίτηση αυτή.

Ο ΕΕΠΔ εξέτασε επανειλημμένα το ζήτημα των βιομετρικών δεδομένων που εισάγεται σε συγκεκριμένες προτάσεις της Επιτροπής. Κοινό σημείο των παρεμβάσεων αυτών είναι το γεγονός ότι ο ΕΕΠΔ

τόνισε ότι η εισαγωγή και επεξεργασία βιομετρικών δεδομένων πρέπει να βασίζεται σε ιδιαίτερα συνεκτικές και ισχυρές διασφαλίσεις. Τα βιομετρικά δεδομένα είναι εξόχως ευαίσθητα και παρουσιάζουν ειδικούς κινδύνους εφαρμογής οι οποίοι πρέπει να μετριαστούν. Λόγω των ειδικών τους χαρακτηριστικών, ο ΕΕΠΔ επανέλαβε ότι είναι σκόπιμο η επεξεργασία βιομετρικών δεδομένων να πλαισιώνεται από όλες τις απαραίτητες διασφαλίσεις. Θα πρέπει να θεσπίζεται υποχρέωση χρήσης βιομετρικών δεδομένων μόνον μετά από διεξοδική εκτίμηση των κινδύνων και θα πρέπει να ακολουθείται μια διαδικασία που επιτρέπει τον πλήρη δημοκρατικό έλεγχο. Η προσέγγιση αυτή, που αναπτύσσεται στη γνωμοδότηση η οποία διατυπώθηκε σχετικά με τις προτάσεις για το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενεάς (SIS II), θα πρέπει να εφαρμόζεται σε κάθε σύστημα το οποίο κάνει χρήση βιομετρίας, είτε αφορά προτάσεις για άδειες διαμονής, είτε για κοινοτικές άδειες διέλευσης είτε για θεωρήσεις για διπλωματικές αποστολές.

Ένα ακόμη σημαντικό θέμα που αναλύεται στις γνωμοδοτήσεις που διατύπωσε ο ΕΕΠΔ κατά το 2006 αφορά τις βάσεις δεδομένων, ιδίως δε τη δημιουργία τους και την πρόσβαση σε αυτές διαφόρων αρχών για συγκεκριμένους σκοπούς. Η χρήση κεντρικών βάσεων δεδομένων και συστημάτων ευρείας κλίμακας είναι πλέον όλο και ευρύτερη. Κατά το 2005, ο ΕΕΠΔ ανάλυσε τις νομικές συνέπειες της ανάπτυξης διαφόρων συστημάτων ΤΠ ευρείας κλίμακας, και οι εργασίες αυτές συνεχίστηκαν κατά το 2006. Το συμπέρασμα είναι ότι η ανάγκη τέτοιων βάσεων δεδομένων πρέπει να εκτιμάται καταλλήλως και προσεκτικά σε κάθε περίπτωση. Εξάλλου, όταν δημιουργούνται τέτοιες βάσεις δεδομένων, πρέπει να εφαρμόζονται ειδικές διασφαλίσεις προστασίας δεδομένων. Οι νομικές υποχρεώσεις που οδηγούν σε μεγάλες βάσεις δεδομένων δημιουργούν ιδιαίτερους κινδύνους για τα άτομα στα οποία αναφέρονται τα δεδομένα, μεταξύ άλλων λόγω των κινδύνων αθέμιτης χρήσης τους. Το επίπεδο προστασίας των δεδομένων πρέπει να είναι ισοδύναμο, ανεξάρτητα από τον τύπο της αρχής που συμβουλεύεται τις βάσεις δεδομένων.

Ο ΕΕΠΔ εξέφρασε επανειλημμένα ανησυχία για την έλλειψη διασφαλίσεων όσον αφορά την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα με τρίτες χώρες. Πολλές προτάσεις περιείχαν διατάξεις για τις ανταλλαγές αυτές και ο ΕΕΠΔ τόνισε ότι θα πρέπει να

δημιουργηθούν μηχανισμοί που θα εξασφαλίζουν κοινούς κανόνες και συντονισμένες αποφάσεις σχετικά με την καταλληλότητα. Οι ανταλλαγές με τρίτες χώρες θα πρέπει να επιτρέπονται μόνον εφόσον εξασφαλίζεται το κατάλληλο επίπεδο προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ή εάν οι διαβιβάσεις εμπίπτουν στο πεδίο μιας από τις παρεκκλίσεις που ορίζονται από την οδηγία 95/46/ΕΚ.

Τέλος, σημαντικό οριζόντιο θέμα υπήρξε και η ποιότητα των δεδομένων. Απαιτείται υψηλό επίπεδο ακρίβειας των δεδομένων προκειμένου να αποφευχθεί η αμφισημία όσον αφορά το περιεχόμενο των πληροφοριών που αποτελούν αντικείμενο επεξεργασίας. Επομένως, είναι σκόπιμο να ελέγχεται τακτικά και καταλλήλως η ακρίβεια. Εξάλλου, ένα υψηλό επίπεδο ποιότητας των δεδομένων αντιπροσωπεύει όχι μόνον βασική εξασφάλιση για το άτομο το οποίο αφορούν τα δεδομένα, αλλά και διευκολύνει την αποτελεσματική χρήση για τα άτομα που επεξεργάζονται τα δεδομένα.



Μέλη της Συμβουλευτικής Ομάδας εργάζονται προς υλοποίηση μιας νομοθετικής γνωμοδότησης.

### 3.3.3. Επιμέρους γνωμοδοτήσεις <sup>(37)</sup>

#### Πρόσβαση στο σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις (VIS) από τις αρχές που είναι αρμόδιες για την εσωτερική ασφάλεια

Η γνωμοδότηση που διατυπώθηκε στις 20 Ιανουαρίου 2006 αποτελεί αντίδραση στην πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την πρόσβαση στο σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις (VIS) των αρχών των κρατών μελών που είναι αρμόδιες για την εσωτερική ασφάλεια καθώς και της Ευρώπης, προς αναζήτηση δεδομένων για τους σκοπούς

<sup>(37)</sup> Βλέπε κατάλογο γνωμοδοτήσεων για νομοθετικές προτάσεις στο παράρτημα Ζ.

της πρόληψης, εξακρίβωσης και διερεύνησης τρομοκρατικών πράξεων και άλλων σοβαρών αξιόποινων πράξεων.

Το VIS αναπτύχθηκε ενόψει της εφαρμογής της ευρωπαϊκής πολιτικής για τις θεωρήσεις. Η πρόταση απορρέει άμεσα από τη δημιουργία του VIS — σχετικά με το οποίο ο ΕΕΠΔ διατύπωσε γνωμοδότηση στις 23 Μαρτίου 2005. Στη γνωμοδότηση αυτή, εξεταζόταν ήδη η υπόθεση της πρόσβασης σε πολλά συστήματα πληροφοριών και ταυτοποίησης ευρείας κλίμακας από τις αρχές επιβολής του νόμου. Σε μετέπειτα γνωμοδότηση, ο ΕΕΠΔ υποστηρίζει την ιδέα ότι η πρόσβαση των αρχών επιβολής του νόμου στο VIS μπορεί να επιτραπεί μόνον σε ειδικές περιστάσεις, με εξέταση κατά περίπτωση της αναγκαιότητας και της αναλογικότητας. Πρέπει να συνοδεύεται από αυστηρές διασφαλίσεις. Δηλαδή, η πρόσβαση για τις υπηρεσίες επιβολής του νόμου πρέπει να περιορίζεται σε συγκεκριμένες περιπτώσεις με τα κατάλληλα τεχνικά και νομικά μέσα.

Στη γνωμοδότηση υπογραμμίζεται ότι στο υπόψη προτεινόμενο μέσο έχει δοθεί μεγάλη σημασία στην προστασία των δεδομένων, κυρίως με τον περιορισμό της πρόσβασης σε συγκεκριμένες υποθέσεις, και μόνο στο πλαίσιο της καταπολέμησης σοβαρών αξιόποινων πράξεων. Ωστόσο, ο ΕΕΠΔ τόνισε επίσης ότι, προκειμένου να επιτραπεί η πρόσβαση σε αρχές του τρίτου πυλώνα, ο βασικός κανονισμός για το VIS —ένα μέσο του πρώτου πυλώνα— θα πρέπει να προβλέπει «ρήτρα γεφύρωσης». Ο ΕΕΠΔ, τέλος, τόνισε ότι θα πρέπει να εξασφαλισθεί μια

συντονισμένη προσέγγιση της εποπτείας και για την πρόσβαση στο VIS.

#### Ανταλλαγή πληροφοριών βάσει της αρχής της διαθεσιμότητας

Η αρχή της διαθεσιμότητας εισήχθη από το πρόγραμμα της Χάγης κατά το 2004 και ορίζει ότι οι πληροφορίες που διατίθενται στις αρχές επιβολής του νόμου ενός κράτους μέλους θα πρέπει να διατίθενται και σε ισοδύναμες αρχές άλλων κρατών μελών. Πρόκειται για σημαντικό μέσο για την ανάπτυξη ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, χωρίς εσωτερικά σύνορα. Η αρχή θέτει ορισμένα ζητήματα όσον αφορά την προστασία των

δεδομένων, ιδίως εξαιτίας της ευαισθησίας των δεδομένων και του μειωμένου ελέγχου της χρήσης των πληροφοριών.

Με την πρόταση απόφασης-πλαίσιου του Συμβουλίου η αρχή διαμορφώνεται σε νομοθετική πράξη. Στη γνωμοδότηση που διατύπωσε στις 28 Φεβρουαρίου 2006, ο ΕΕΠΔ αναλύει την πρόταση και στο πλαίσιο άλλων πράξεων που ασχολούνται με την ανταλλαγή πληροφοριών στα πλαίσια της καταπολέμησης του σοβαρού εγκλήματος (όπως η σύμβαση του Πριμ που υπεγράφη τον Μάιο του 2005 από επτά κράτη μέλη). Ο ΕΕΠΔ επωφελήθηκε της ευκαιρίας για να εκθέσει ορισμένες γενικές απόψεις στη διεξαγόμενη συζήτηση.

Η πρόταση εξετάζει θέματα όπως η διαθεσιμότητα για την αστυνομία σε άλλα κράτη μέλη των πληροφοριών τις οποίες δεν έχει πάντα στη διάθεσή της η αστυνομία του κράτους μέλους καταγωγής (όπως τηλεφωνικά δεδομένα ή δεδομένα μητρώων οχημάτων), προϋποθέσεις για την εισαγωγή συστήματος δεδομένων καταλόγου, και τη χρήση χαρακτηριστικών DNA για την ανταλλαγή πληροφοριών. Στη γνωμοδότησή του, ο ΕΕΠΔ τάσσεται υπέρ της βαθμιαίας εισαγωγής, αρχής γενομένης με έναν τύπο δεδομένων (και όχι έξι όπως προτείνει η Επιτροπή), της έμμεσης πρόσβασης (δεδομένα καταλόγου που δεν διατίθενται on-line) καθώς και ενός συστήματος επιτυχούς/μη επιτυχούς αναζήτησης, που θα επιτρέπει μεγαλύτερο έλεγχο της ανταλλαγής πληροφοριών από ό,τι ένα σύστημα που βασίζεται στην άμεση πρόσβαση. Είναι ουσιαστικής σημασίας να συμπληρωθεί η αρχή της διαθεσιμότητας με τους κατάλληλους κανόνες προστασίας των δεδομένων στον τομέα της δικαιοσύνης και της αστυνομικής συνεργασίας <sup>(38)</sup>.

### Υποχρεώσεις διατροφής

Στις 15 Μαΐου 2006, ο ΕΕΠΔ διατύπωσε γνωμοδότηση σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων και τη συνεργασία σε θέματα υποχρεώσεων διατροφής. Η πρόταση αφορά μια περίπλοκη πραγματικότητα — καταβολές διατροφής μπορεί να χορηγούνται σε τέκνα, διαξενυ-

μένους, γονείς κ.λπ. Οι ενεχόμενοι μπορεί να ζουν ή να διαθέτουν περιουσιακά στοιχεία σε διαφορετικά κράτη μέλη.

Ο ΕΕΠΔ εκφράζει ικανοποίηση για την πρόταση και αναγνωρίζει ότι είναι σκόπιμο να διευκολυνθεί η είσπραξη διασυνοριακών αξιώσεων διατροφής εντός της ΕΕ. Ωστόσο, ταυτοχρόνως, πρέπει να τηρούνται οι αρχές προστασίας των δεδομένων όπως ο περιορισμός του σκοπού, η αναγκαιότητα και η αναλογικότητα των δεδομένων που υποβάλλονται σε επεξεργασία, όρια όσον αφορά τη χρήση ορισμένων κατηγοριών δεδομένων, περίοδοι αποθήκευσης, ενημέρωση του δικαιούχου και του υπόχρεου. Το σημαντικότερο μέλημα του ΕΕΠΔ είναι η κύρια αρχή σύμφωνα με την οποία τα δεδομένα που συγκεντρώνονται για έναν ειδικό σκοπό δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για διαφορετικούς σκοπούς, πράγμα το οποίο θα ήταν μια συνέπεια της πρότασης. Μπορεί να επιτραπεί εξαίρεση από την αρχή αυτή μόνον εφόσον είναι αναλογική, αναγκαία, αν ορίζεται από το νόμο και είναι προβλέψιμη. Εν προκειμένω, η πρόταση θα πρέπει να προβλέπει ρητές και σαφείς νομικές υποχρεώσεις.

### Ποινικό μητρώο

Στη γνωμοδότηση της 29ης Μαΐου 2006, ο ΕΕΠΔ εκφράζει την ικανοποίησή του για τη στρατηγική επιλογή της πρότασης απόφασης-πλαίσιου του Συμβουλίου για την οργάνωση και το περιεχόμενο της ανταλλαγής πληροφοριών που λαμβάνονται από το ποινικό μητρώο μεταξύ των κρατών μελών. Ωστόσο, δεδομένου ότι η απόφαση-πλαίσιο για την προστασία των δεδομένων στον τρίτο πυλώνα δεν έχει ακόμη εκδοθεί, δεν υπάρχουν γενικές διασφαλίσεις και αυτό προκαλεί νομική ανασφάλεια στους ευρωπαίους πολίτες. Ορισμένα μόνον άρθρα της πρότασης ασχολούνται με συγκεκριμένες καταστάσεις πράγμα το οποίο, ωστόσο, δεν παρέχει την απαιτούμενη προστασία. Επομένως, ο ΕΕΠΔ συνέστησε ιδιαίτερα να μην τεθεί σε ισχύ πριν από την απόφαση-πλαίσιο για την προστασία των δεδομένων στον τρίτο πυλώνα.

Οι ειδικές παρατηρήσεις του ΕΕΠΔ αφορούν μεταξύ άλλων:

- την κατάλληλη λύση με μια κεντρική αρχή, η οποία εξασφαλίζει σαφείς αρμοδιότητες όσον αφορά το χειρισμό των πληροφοριών καθώς και όσον αφορά την εποπτεία από μέρους της εθνικής αρχής προστασίας των δεδομένων.

<sup>(38)</sup> Κατά τη χρονική στιγμή της σύνταξης του παρόντος φαίνεται ότι η απόφαση-πλαίσιο δεν θα εκδοθεί. Ωστόσο, αυτό δεν επηρεάζει το γεγονός ότι είναι σκόπιμη η αρχή της διαθεσιμότητας για την ανταλλαγή πληροφοριών όσον αφορά την επιβολή του νόμου.



- τη σύσταση να καταστεί σαφέστερο ότι το κράτος μέλος καταδίκης θεωρείται ως ο «κύριος» των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και ότι το κράτος μέλος του καταδικασθέντος αποθηκεύει τα δεδομένα εξ ονόματός του·
- την ανάπτυξη ακριβέστερων κριτηρίων για τη διαβίβαση προσωπικών πληροφοριών σε τρίτο κράτος μέλος για άλλους λόγους πέραν της ποινικής δίωξης·
- το γεγονός ότι απαιτείται ένα λειτουργικό γλωσσικό καθεστώς και ότι πρέπει να αναπτυχθεί και να εφαρμοσθεί σε λιγότερο από ένα έτος μια τυποποιημένη μορφή ανταλλαγής πληροφοριών.

### Άδειες διέλευσης

Στη γνωμοδότηση της 13ης Οκτωβρίου 2006, ο ΕΕΠΔ αναλύει το σχέδιο κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με την κοινοτική άδεια διέλευσης (ΚΑΔ) που πρέπει να εκδίδεται για τα μέλη και το προσωπικό των οργάνων και που πρέπει να χρησιμοποιείται ως διπλωματικό διαβατήριο στις τρίτες χώρες. Η άδεια διέλευσης η οποία εισήχθη στο πρωτόκολλο για τα προνόμια και τις ασυλίες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων το 1965 και η οποία χρησιμοποιείται από το 1967, πρέπει να αναδιαμορφωθεί προκειμένου να ανταποκρίνεται στις σημερινές προδιαγραφές ασφαλείας για τα ενωσιακά ταξιδιωτικά έγγραφα. Η προτεινόμενη νέα μορφή θα περιλαμβάνει στοιχεία ασφαλείας και θα περιλαμβάνει ορισμένες νέες κατηγορίες δεδομένων όπως τα βιομετρικά δεδομένα.

Ο ΕΕΠΔ υποστηρίζει την πρόταση — έστω και με κάποιες επιφυλάξεις, ιδίως όσον αφορά τη χρήση των βιομετρικών δεδομένων. Λόγου χάρη, ο ΕΕΠΔ επαναλαμβάνει την προτίμησή του για τη χρήση διαδικασιών «δεύτερης γραμμής» κατά τη φάση καταχώρησης. Ένα μέλημα ακόμη είναι η πιθανή δημιουργία κεντρικών βάσεων δεδομένων που θα περιέχουν όλα τα βιομετρικά δεδομένα που περιέχονται στην ΚΑΔ τα οποία δεν θα είναι αναλογικά, σύμφωνα με τον ΕΕΠΔ. Εξάλλου, δεδομένου ότι οι κοινοτικές άδειες διέλευσης πρέπει να χρησιμοποιούνται σε τρίτες χώρες, είναι σκόπιμο να εξασφαλιστεί η διαλειτουργικότητα μεταξύ των ευρωπαϊκών συστημάτων και των συστημάτων των τρίτων χωρών. Εν προκειμένω, στη γνωμοδότηση υπογραμμίζεται ότι η διαλειτουργικότητα των συστημάτων δεν πρέπει να αντιβαίνει στην αρχή του περιορισμού του σκο-

πού που διέπει την επεξεργασία των δεδομένων. Στη γνωμοδότηση επίσης εξετάζεται το ζήτημα της πρόσβασης των τρίτων χωρών.

Δεδομένου ότι η χρήση βιομετρικών δεδομένων μπορεί να δημιουργήσει κινδύνους για τα ενεχόμενα μέλη του προσωπικού, ο ΕΕΠΔ πληροφόρησε τα όργανα ότι θα πρέπει να γίνεται προκαταρκτικός έλεγχος της διαδικασίας επεξεργασίας, σύμφωνα το άρθρο 27 του κανονισμού 45/2001<sup>(39)</sup>.

### Τίτλοι διαμονής

Μετά από την εισαγωγή βιομετρικών χαρακτηριστικών στα ευρωπαϊκά διαβατήρια και τις θεωρήσεις Σένγκεν, η τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 για την καθιέρωση αδειών διαμονής ενιαίου τύπου για τους υπηκόους τρίτων χωρών, είναι η τρίτη πρόταση που βασίζεται σε βιομετρικά δεδομένα. Η αιτιολόγηση που προβάλλεται για τη χρήση βιομετρικών δεδομένων είναι ότι αυξάνει το επίπεδο ασφαλείας και διευκολύνει την καταπολέμηση της λαθρομετανάστευσης και της παράνομης διαμονής.

Στη γνωμοδότηση που διατύπωσε στις 16 Οκτωβρίου 2006, ο ΕΕΠΔ υποστηρίζει την πρόταση τονίζοντας ωστόσο ότι η άδεια διαμονής δεν θα πρέπει να θεωρείται ως ταξιδιωτικό έγγραφο. Εξάλλου, πρέπει να θεσπισθούν τα υψηλότερα δυνατά πρότυπα ασφαλείας, σύμφωνα με τις προδιαγραφές ασφαλείας των κρατών μελών που υιοθετούν ηλεκτρονικό δελτίο ταυτότητας. Ο ΕΕΠΔ δεν αντιτίθεται στη χρήση βιομετρικών δεδομένων υπό τον όρο ότι θα εφαρμόζονται οι κατάλληλες διασφαλίσεις τις οποίες συνιστά στη γνωμοδότησή του.

Ο ΕΕΠΔ εκφράζει την ικανοποίησή του για την πρόοδο που έχει σημειωθεί όσον αφορά την τήρηση της αρχής του περιορισμού του σκοπού. Ωστόσο, ανησυχεί γιατί η πρόταση δεν προσδιορίζει και δεν ορίζει σαφώς τις αρχές που έχουν πρόσβαση στα δεδομένα. Ο ΕΕΠΔ επικροτεί το συλλογισμό βάσει του οποίου οι ευρωπαίοι πολίτες και οι υπήκοοι τρίτων χωρών που διαμένουν στα κράτη μέλη τυγχάνουν ίσης μεταχείρισης όσον αφορά την πρόσβαση σε ηλεκτρονικές υπηρεσίες όπως οι υπηρεσίες ηλεκτρονικής διακυβέρνησης. Ωστόσο, η ενσωμάτωση

<sup>(39)</sup> Για περισσότερες πληροφορίες όσον αφορά τους προκαταρκτικούς ελέγχους, βλέπε σημείο 2.3.

ολοκληρωμένου κυκλώματος για τις ηλεκτρονικές υπηρεσίες θα πρέπει να αναβληθεί μέχρι να διεξαχθεί μια πλήρης μελέτη εκτίμησης αντικτύπου.

#### Έρευνες που πραγματοποιούνται από την OLAF

Στις 27 Οκτωβρίου 2006 διατυπώθηκε γνωμοδότηση σχετικά με την πρόταση κανονισμού για την τροποποίηση του κανονισμού 1073/1999 σχετικά με τις έρευνες που διεξάγονται από την OLAF. Η πρόταση περιέχει αναθεωρήσεις των περισσότερων άρθρων που ορίζουν τους επιχειρησιακούς κανόνες οι οποίοι διέπουν τις έρευνες της OLAF και, ως εκ τούτου, συνιστά τη νομική βάση των επιχειρησιακών δραστηριοτήτων της OLAF. Είναι βασικό να εξασφαλισθεί ότι κατά το εγχείρημα αυτό, διασφαλίζονται καταλλήλως η προστασία των δεδομένων και τα δικαιώματα ιδιωτικότητας των ατόμων που ενέχονται στις έρευνες αυτές, των υπόπτων παράβασης καθώς και των μελών του προσωπικού και άλλων ατόμων που παρέχουν πληροφορίες στην OLAF.

Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις αποσκοπούν στη βελτίωση της αποτελεσματικότητας και της αποδοτικότητας των ερευνών της OLAF, διευκολύνοντας την ανταλλαγή πληροφοριών όσον αφορά υποψίες περί ατασθαλιών, μεταξύ της OLAF και άλλων φορέων και διασφαλίζοντας τα δικαιώματα των ατόμων που ενέχονται σε μια έρευνα, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματός τους για προστασία των δεδομένων και της ιδιωτικής ζωής. Ο ΕΕΠΔ συμφωνεί όσον αφορά τη σημασία των στόχων που επιδιώκονται από τις προτεινόμενες τροποποιήσεις και επικροτεί την πρόταση, και ιδίως τις διαδικαστικές διασφαλίσεις που παρέχει στα άτομα. Ωστόσο, η πρόταση θα μπορούσε να βελτιωθεί περαιτέρω όσον αφορά την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα χωρίς να υπονομεύονται οι στόχοι τους οποίους επιδιώκει.

Στη γνωμοδότηση δίδεται ιδιαίτερη προσοχή στην αρχή της ποιότητας των δεδομένων, στο δικαίωμα πληροφόρησης, στο δικαίωμα πρόσβασης, στο δικαίωμα διόρθωσης και στις ανταλλαγές πληροφοριών προσωπικού χαρακτήρα. Προτείνονται επίσης μέτρα όσον αφορά την προστασία και την εμπιστευτικότητα για τους καταγγέλλοντες δυσλειτούργιες.

#### Κοινή προξενική εγκύκλιος

Η γνωμοδότηση της 27ης Οκτωβρίου 2006 εξετάζει την πρόταση κανονισμού για την τροποποίηση της κοινής προξενικής εγκυκλίου περί θεωρήσεων εισόδου για τις διπλωματικές και τις έμμισθες προξενικές αρχές σε σχέση με την εισαγωγή βιομετρικών στοιχείων, συμπεριλαμβανομένων διατάξεων για την οργάνωση της παραλαβής και της διεκπεραίωσης των αιτήσεων θεώρησης. Τα κύρια σημεία της γνωμοδότησης αφορούν τα βιομετρικά αναγνωριστικά στοιχεία και τη συνεργασία μεταξύ έμμισθων προξενικών αρχών στη διαδικασία χορήγησης θεωρήσεων.

Όσον αφορά τα βιομετρικά αναγνωριστικά στοιχεία, ο ΕΕΠΔ τονίζει ότι ο καθορισμός της ηλικίας για τη συλλογή δακτυλικών αποτυπωμάτων είναι πολιτική μάλλον παρά καθαρά τεχνική απόφαση, δεν θα πρέπει δε να βασίζεται πλήρως σε επιχειρήματα σκοπιμότητας. Ειδικότερα η υποχρεωτική δακτυλοσκόπηση όλων των παιδιών ηλικίας άνω των 6 ετών θέτει ζητήματα δεοντολογίας. Ο ΕΕΠΔ, εξάλλου, υπενθυμίζει ότι όλα τα συστήματα βιομετρικής ταυτοποίησης είναι εγγενώς ατελή και ότι, επομένως, το σύστημα πρέπει να προβλέπει τις κατάλληλες λύσεις «δεύτερης γραμμής».

Όσον αφορά τη συνεργασία μεταξύ προξενείων και πρεσβειών των κρατών μελών, ο ΕΕΠΔ υπογραμμίζει την ανάγκη διασφάλισης της ασφάλειας των δεδομένων, πράγμα το οποίο μπορεί να αποδειχθεί δύσκολο σε ορισμένες τρίτες χώρες. Όταν η διεκπεραίωση των αιτήσεων θεώρησης, καθώς και η συγκέντρωση βιομετρικών αναγνωριστικών στοιχείων, ανατίθεται σε ιδιωτική επιχείρηση, ο ΕΕΠΔ τονίζει ότι η επιχείρηση αυτή πρέπει να βρίσκεται υπό διπλωματική προστασία. Αλλιώς, οι αρχές του τρίτου κράτους θα μπορούσαν να έχουν εύκολη πρόσβαση στα δεδομένα των αιτούντων και στις επαφές τους στην ΕΕ. Αυτό θα μπορούσε να αποδειχθεί επικίνδυνο για τους αιτούντες θεώρηση, λόγω χάρη στην περίπτωση πολιτικών αντιπάλων που επιχειρούν να εγκαταλείψουν τη χώρα τους.

#### Αμοιβαία διοικητική συνδρομή

Η τροποποιημένη πρόταση κανονισμού για την παροχή αμοιβαίας διοικητικής συνδρομής για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας από την απάτη και άλλες

παράνομες δραστηριότητες ορίζει διαδικασίες επικοινωνίας και παροχής συνδρομής μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών. Περιλαμβάνει την παροχή αμοιβαίας διοικητικής συνδρομής και την ανταλλαγή πληροφοριών.

Προηγούμενη διατύπωση της πρότασης κατά το 2004 οδήγησε στη διατύπωση της πρώτης γνωμοδότησης του ΕΕΠΔ για την κοινοτική νομοθεσία. Στη γνωμοδότηση που διατύπωσε στις 13 Νοεμβρίου 2006, ο ΕΕΠΔ έκρινε ότι ολόκληρη η τροποποιημένη πρόταση διατηρεί το επίπεδο προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που περιέχονται στο γενικό πλαίσιο προστασίας των δεδομένων της ΕΕ. Η πρόταση δεν περιλαμβάνει ούτε νέους κανόνες σχετικά με την προστασία των δεδομένων ούτε εξαιρέσεις από το υφιστάμενο πλαίσιο προστασίας των δεδομένων, αλλά επιβεβαιώνει την εφαρμογή της νομοθεσίας αυτής και σε ορισμένους τομείς ζητά εκτελεστικούς κανονισμούς που θα αφορούν ζητήματα προστασίας των δεδομένων. Επομένως, αναβάλλεται για αργότερα η ουσιαστική συζήτηση για ζητήματα προστασίας των δεδομένων. Δεδομένου ότι οι εκτελεστικοί κανονισμοί θα είναι ζωτικής σημασίας για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στη συνάρτηση αυτή, ο ΕΕΠΔ εξέφρασε την ιδιαίτερη ικανοποίησή του για το γεγονός ότι ενσωματώθηκε η υποχρέωση να ζητείται η γνωμοδότησή του για την εκπόνηση της εκτελεστικής αυτής νομοθεσίας.

#### **Προστασία δεδομένων στο πλαίσιο του τρίτου πυλώνα (δεύτερη γνώμη)**

Στις 29 Νοεμβρίου 2006, ο ΕΕΠΔ εξέδωσε, για πρώτη φορά, δεύτερη γνώμη για πρόταση ενωσιακής νομοθετικής πράξης, η οποία αφορούσε την απόφαση-πλαίσιο του Συμβουλίου για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τυγχάνουν επεξεργασίας στο πλαίσιο της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις. Ο λόγος ήταν διττός. Πρώτον, ο ΕΕΠΔ αποδίδει ιδιαίτερη σημασία στην απόφαση-πλαίσιο για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο πλαίσιο του τρίτου πυλώνα. Δεύτερον, είχαν εκφραστεί σοβαρές ανησυχίες ότι οι διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο του Συμβουλίου θα κατέληγαν σε κατάργηση ή ουσιαστική αποδυνάμωση ουσιαστικών διασφαλίσεων για τους πολίτες. Συνεπώς, ο ΕΕΠΔ συνέστησε να συνεχιστούν οι διαπραγματεύσεις ώστε να επιτευχθεί αποτέλεσμα το οποίο να προσφέρει επαρκή προστασία.

Η κυριότερη ανησυχία ήταν ότι η πρόταση, με τη μορφή που συζητείται από το Συμβούλιο, θα οδηγούσε σε τεχνητό διαχωρισμό των αρχείων των δεδομένων, δηλαδή σε εθνικά δεδομένα και σε δεδομένα προερχόμενα από άλλο κράτος μέλος. Κάτι τέτοιο θα οδηγούσε σε δυσκίνητη, περίπλοκη και δαπανηρή επεξεργασία και, ταυτόχρονα, θα δυσχέραινε την άσκηση των δικαιωμάτων των πολιτών. Εξάλλου, ο ΕΕΠΔ ανησυχούσε όσον αφορά τις δυνατότητες ανταλλαγής δεδομένων και με άλλες αρχές, πλην των αρχών επιβολής του νόμου, και με ιδιώτες, όσον αφορά τον κίνδυνο να μην απαιτείται «επαρκές επίπεδο προστασίας» για την ανταλλαγή δεδομένων με τρίτες χώρες, καθώς και όσον αφορά τον κίνδυνο να μη διασφαλίζονται πλέον ορισμένα βασικά δικαιώματα των υποκειμένων των δεδομένων, όπως το δικαίωμα ενημέρωσης. Οι εξαιρέσεις από το δικαίωμα αυτό ενδέχεται να καταστούν ο κανόνας. Τον Δεκέμβριο του 2006, ύστερα από τη γνωμοδότηση του ΕΕΠΔ, κατέστη σαφές ότι η πρόταση δεν θα εγκρινόταν και αναζητήθηκαν εναλλακτικές λύσεις.

#### **Δημοσιονομικός κανονισμός**

Οι προτάσεις για την τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κανόνων εφαρμογής του είναι σημαντικές διότι επηρεάζουν τον τρόπο με τον οποίον αντιμετωπίζονται τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν άτομα που σχετίζονται με χρηματοοικονομικές δραστηριότητες. Ένα από τα κύρια στοιχεία των προτάσεων είναι ότι προβλέπουν πως η Επιτροπή θα συγκροτήσει και θα εκμεταλλεύεται κεντρική βάση δεδομένων υποψηφίων και συμμετεχόντων σε διαγωνισμούς, κοινή για όλα τα όργανα και τους οργανισμούς, σε συγκεκριμένες περιπτώσεις αποκλεισμού λόγω απάτης, και ότι θα επιτρέπουν την ανταλλαγή των πληροφοριών αυτής της βάσης δεδομένων με αρχές διαφόρων επιπέδων.

Στη γνωμοδότηση της 12ης Δεκεμβρίου 2006, ο ΕΕΠΔ συμφωνεί κατ' αρχήν για τη συγκρότηση κεντρικής βάσης δεδομένων βάσει των προβλεπόμενων σκοπών της επεξεργασίας δεδομένων. Ωστόσο, ο ΕΕΠΔ τόνισε ότι θα πρέπει να τηρηθεί μια πρωτόβουλη προσέγγιση όσον αφορά τα δικαιώματα των υποκειμένων των δεδομένων. Η προσέγγιση αυτή θα μπορούσε να συνίσταται στην προειδοποίηση των υποκειμένων των δεδομένων, κατά τη στιγμή συγκέντρωσης των προσωπικών

τους δεδομένων, ότι τα δεδομένα αυτά ενδέχεται να δημοσιοποιηθούν, καθώς και στην εξασφάλιση του σεβασμού του δικαιώματος του υποκειμένου των δεδομένων για πρόσβαση σε αυτά και για την προβολή αντίρρησης. Επιπλέον, ο ΕΕΠΔ τόνισε ότι απαιτούνται συγκεκριμένες διασφαλίσεις, βάσει των αρχών προστασίας δεδομένων, για τον καθορισμό των κατηγοριών των θιγόμενων οντοτήτων, καθώς και ακριβές χρονοδιάγραμμα για την ενημέρωση των πληροφοριών και επαρκής προστασία της ασφάλειας της βάσης δεδομένων. Εξάλλου, για να είναι κατάλληλες οι διεθνείς διαβιβάσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ο ΕΕΠΔ τόνισε ότι πρέπει να προβλέπονται συγκεκριμένες διασφαλίσεις για τη διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την κεντρική βάση δεδομένων, καθώς και για την παραλαβή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς.

Τέλος, οι προτάσεις αυτές έδωσαν στον ΕΕΠΔ την ευκαιρία να τονίσει το ζήτημα των προθεσμιών αποθήκευσης και δημοσιονομικού ελέγχου, για τα οποία πρότεινε τροποποίηση σύμφωνα με τον κανονισμό 45/2001.

### 3.4. Άλλες δραστηριότητες

#### Εποπτεία του SIS II

Στις 19 Οκτωβρίου 2005, ο ΕΕΠΔ εξέδωσε γνώμη σχετικά με τις προτάσεις για τη θέσπιση ενός συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II). Ένα από τα εξετασθέντα θέματα ήταν ότι η εποπτεία του συστήματος πρέπει να εξασφαλίζεται κατά συνεπή και συνολικό τρόπο τόσο σε ευρωπαϊκό όσο και σε εθνικό επίπεδο.

Τον Ιανουάριο του 2006, ο ΕΕΠΔ απάντησε σε αίτημα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για την παροχή συμβουλών ως προς τον καλύτερο τρόπο οργάνωσης της εποπτείας του SIS II. Από συνάντηση με εκπροσώπους της Κοινής Εποπτικής Αρχής του SIS προέκυψε ένα μοντέλο «συντονισμένης» εποπτείας το οποίο, τελικά, καθιερώθηκε με τα άρθρα 44 έως 46 του κανονισμού (ΕΚ) 1987/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη δημιουργία, τη λειτουργία και τη χρήση του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) <sup>(40)</sup>.

<sup>(40)</sup> ΕΕ L 381 της 28.12.2006, σ. 4-23. Βλέπε επίσης το σημείο 4,3 της παρούσας ετήσιας έκθεσης.

Το μοντέλο αυτό εξετάζεται σήμερα, προκειμένου να εφαρμοστεί και στο σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις (VIS).

Τον Μάρτιο του 2006, ο ΕΕΠΔ απέστειλε επιστολή στην προεδρία του Συμβουλίου επιστώντας την προσοχή της στα προβλήματα που ενδέχεται να ανακύψουν δυνάμει του ευρωπαϊκού δικαίου εάν η Επιτροπή αναθέσει τη διαχείριση του SIS II κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, ιδίως όσον αφορά την ουσιαστική εποπτεία των κεντρικών εγκαταστάσεων. Αυτό οδήγησε στην προσθήκη, στο άρθρο 47 του κανονισμού, ειδικής διάταξης για την προστασία των δεδομένων κατά τη μεταβατική περίοδο, εξασφαλίζοντας κατ' αυτόν τον τρόπο, την ουσιαστική εποπτεία από τον ΕΕΠΔ.

#### Σχόλια για τη διαλειτουργικότητα

Στις 10 Μαρτίου 2006, ο ΕΕΠΔ σχολίασε μια ανακοίνωση της Επιτροπής για τη διαλειτουργικότητα των ευρωπαϊκών βάσεων δεδομένων. Για την περίπτωση αυτή, χρησιμοποιήθηκε ένα ημιότερο μέσο αντί της γνωμοδότησης. Εν αντιθέσει προς τις γνώμες, τα σχόλια αυτά δεν δημοσιεύθηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα ούτε μεταφράστηκαν σε όλες τις γλώσσες της Κοινότητας· είναι όμως διαθέσιμα στο κοινό μέσω της ιστοσελίδας.

Ο ΕΕΠΔ αμφισβητεί μια ουσιώδη παραδοχή της ανακοίνωσης, και συγκεκριμένα ότι «η διαλειτουργικότητα είναι τεχνική και όχι νομική ή πολιτική έννοια». Κατά τον ΕΕΠΔ, είναι προφανές ότι, εάν γίνουν τεχνικώς εφικτές η πρόσβαση και η ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ βάσεων δεδομένων, τα τεχνικά αυτά μέσα, αργά ή γρήγορα, θα χρησιμοποιηθούν. Συνεπώς, η επιλογή της διαλειτουργικότητας δεν είναι μια αθώα επιλογή που μπορεί να γίνει απλώς βάσει τεχνικών μελημάτων. Εξάλλου, ο ΕΕΠΔ διαφωνεί για μια πιο συγκεκριμένη πρόταση της ανακοίνωσης —τη χρήση βιομετρικών στοιχείων ως βασικής κλειδας— δεδομένου ότι η ακρίβεια των βιομετρικών στοιχείων υπερεκτιμάται και ότι η χρήση αυτή θα διευκόλυνε την ανεπίτρεπτη διασύνδεση των βάσεων δεδομένων.

#### Σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις

Στις 23 Μαρτίου 2005, ο ΕΕΠΔ γνωμοδότησε όσον αφορά την πρόταση κανονισμού σχετικά με το σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις (VIS)

και την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ των κρατών μελών για τις θεωρήσεις μικρής διάρκειας. Κατά τη διάρκεια του 2006, ο ΕΕΠΔ παρακολούθησε την πορεία των σχετικών εργασιών του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Τον Μάιο του 2006, η προεδρία της ομάδας του Συμβουλίου που ασχολείται με την πρόταση ζήτησε τη γνώμη του ΕΕΠΔ για ορισμένες εξεταζόμενες τροποποιήσεις, ιδίως όσον αφορά τη δόλια χρήση θεωρήσεων. Τον Ιούνιο του 2006, ο ΕΕΠΔ εξέφρασε την ικανοποίησή του για τη σχετική αίτηση γνώμης στη φάση αυτήν, παράλληλα όμως εξέφρασε σοβαρές αμφιβολίες όσον αφορά την καταλληλότητα των τροποποιήσεων, τόσο από την άποψη της προστασίας των δεδομένων όσο και στη συνάρτηση της κοινής πολιτικής θεωρήσεων.

#### **Θέματα σχετικά με τις καταστάσεις με τα ονόματα των επιβατών (PNR)**

Η απόφαση του Δικαστηρίου, της 30ής Μαΐου 2006, με την οποία ακυρώθηκε η συμφωνία PNR με τις Ηνωμένες Πολιτείες είχε σημαντικό αντίκτυπο στις δραστηριότητες του ΕΕΠΔ.

Αυτές υπήρξαν οι πρώτες περιπτώσεις κατά τις οποίες ο ΕΕΠΔ έκανε χρήση της εξουσίας του να παρεμβαίνει. Ο ΕΕΠΔ υποστήριξε τα συμπεράσματα του Κοινοβουλίου, σύμφωνα με τα οποία έπρεπε να ακυρωθούν τόσο η συμφωνία με τις ΗΠΑ όσο και η απόφαση της Επιτροπής. Το Δικαστήριο αποφάσισε να ακυρώσει τις αποφάσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής στις οποίες βασίζεται η πρόσβαση των αμερικανικών αρχών στις καταστάσεις με ονόματα επιβατών (δεδομένα PNR) των ευρωπαϊκών αερομεταφορέων. Το Δικαστήριο έκρινε ότι είχε επιλεγεί εσφαλμένη νομική βάση, δεδομένου ότι οι εργασίες επεξεργασίας αφορούν τη δημόσια ασφάλεια και εγκληματικές δραστηριότητες και, συνεπώς, δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 95/46/ΕΚ. Κατά το Δικαστήριο, δεν έχει αποφασιστική σημασία το γεγονός ότι τα δεδομένα είχαν συλλεχθεί αρχικά για εμπορικό σκοπό (την αεροπορική μεταφορά επιβατών). Το Δικαστήριο δεν έλαβε υπόψη του τα επιχειρήματα του ΕΕΠΔ και άλλων σχετικά με την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων.

Ωστόσο, ο ΕΕΠΔ κρίνει ότι η απόφαση αυτή είναι σημαντική για την προστασία των δεδομένων, δεδομένου ότι επηρεάζει το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 95/46/ΕΚ. Η οδηγία αυτή δεν εφαρμόζεται σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η πρόσβαση στα δεδομένα παρέχεται από ιδιωτικές επιχειρήσεις για την επιβολή του νόμου. Η συνέπεια αυτή της απόφασης του Δικαστηρίου ενδέχεται να δημιουργήσει νομοθετικό κενό στην προστασία των Ευρωπαίων.

Σύμφωνα με την απόφαση του Δικαστηρίου, πρέπει να συναφθεί με τις Ηνωμένες Πολιτείες μια νέα (ενδιάμεση) συμφωνία, η οποία και υπογράφηκε τον Οκτώβριο του 2006 και θα λήξει τον Ιούλιο του 2007. Ο ΕΕΠΔ δεν έλαβε μέρος στις διαπραγματεύσεις για την ενδιάμεση αυτή συμφωνία, ούτε διατύπωσε επίσημες συμβουλές γι' αυτήν, μεταξύ άλλων διότι ο στόχος των διαπραγματεύσεων, από ευρωπαϊκής πλευράς, ήταν η επίτευξη ενδιάμεσης συμφωνίας της οποίας η ουσία θα ήταν η ίδια με την ουσία της ακυρωθείσας συμφωνίας. Η φύση της νέας συμφωνίας, που θα διαδεχθεί την ενδιάμεση μετά την εκπνοή της, θα είναι θεμελιωδώς διαφορετική. Οι προετοιμασίες για τη νέα αυτή συμφωνία, τις οποίες ο ΕΕΠΔ παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς, άρχισαν ήδη το 2006, μεταξύ άλλων με μια πρόταση της Επιτροπής για διαπραγματευτική εντολή<sup>(41)</sup>.

Εξάλλου, κατά τη διάρκεια του 2006, ο ΕΕΠΔ διατύπωσε και με άλλους τρόπους τις απόψεις του σχετικά με την ανταλλαγή καταστάσεων με τα ονόματα των επιβατών με τις ΗΠΑ, εκδίδοντας ανακοινωθέν τύπου πολύ σύντομα μετά την αναγγελία της απόφασης του Δικαστηρίου. Επίσης, συζήτησε το θέμα με τα ευρωπαϊκά όργανα που είναι αρμόδια για τις διαπραγματεύσεις και έλαβε μέρος στις συζητήσεις της Επιτροπής LIBE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Εξάλλου, ο ΕΕΠΔ έλαβε ενεργό μέρος στη συζήτηση των θεμάτων αυτών στο πλαίσιο της Ομάδας του άρθρου 29.

#### **Διατήρηση δεδομένων κίνησης**

Τον Ιούλιο του 2006, υποβλήθηκε στο Δικαστήριο μια άλλη υπόθεση η οποία θα μπορούσε να ρίξει περισσότερο φως στις συνέπειες της απόφασης στην υπόθεση PNR, ιδίως όσον αφορά το νομοθετικό κενό. Στην υπόθεση C-301/06, Ιρλανδία κατά Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και Συμβουλίου, αμφι-

<sup>(41)</sup> Το έγγραφο αυτό δεν είναι δημόσιο.

σβητείται η ισχύς της οδηγίας 2006/24/ΕΚ <sup>(42)</sup> για τη διατήρηση των δεδομένων, διότι δεν υπάρχει, δυνάμει του τρίτου πυλώνα, νομική βάση η οποία να υποχρεώνει τις ιδιωτικές επιχειρήσεις να συλλέγουν και να αποθηκεύουν δεδομένα επικοινωνιών για λόγους επιβολής του νόμου.

Τον Οκτώβριο του 2006, ο ΕΕΠΔ ζήτησε από το Δικαστήριο να παρέμβει προς υποστήριξη των συμπερασμάτων των εναγομένων, κυρίως διότι η υπόθεση αυτή προσφέρει τη δυνατότητα να διευκρινιστεί η απόφαση του Δικαστηρίου στις υποθέσεις PNR. Η θέση αυτή δεν σημαίνει ότι ο ΕΕΠΔ παραιτείται της κριτικής αξιολόγησης της ουσίας της οδηγίας <sup>(43)</sup>.

## SWIFT

Το θέμα της πρόσβασης των αρχών επιβολής του νόμου σε βάσεις δεδομένων που δημιουργούνται από ιδιώτες τέθηκε επίσης και στην περίπτωση των μυστικών διαβιβάσεων τραπεζικών δεδομένων ευρωπαϊών πολιτών στις αμερικανικές αρχές μέσω της Εταιρείας Παγκόσμιων Διατραπεζικών Χρηματοπιστωτικών Τηλεπικοινωνιών (SWIFT). Ο ΕΕΠΔ διεξήγαγε έρευνα και γνωμοδότησε για το ρόλο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας στην υπόθεση αυτήν (βλέπε 2.5), συνέβαλε δε ενεργά στη διατύπωση της γνώμης που εξέδωσε η ομάδα του άρθρου 29 τον Νοέμβριο του 2006.

## Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα

Τον Μάρτιο του 2006, ο ΕΕΠΔ αποφάσισε να παρέμβει προς υποστήριξη των συμπερασμάτων των εναγόντων σε τρεις υποθέσεις ενώπιον του Πρωτοδικείου που αφορούν τη σχέση μεταξύ της πρόσβασης του κοινού στα έγγραφα και της προστασίας των δεδομένων <sup>(44)</sup>. Με την ευκαιρία αυτήν, ο ΕΕΠΔ διατύπωσε σχόλια υπό το φως του εγγρά-

φου εργασίας «Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα και προστασία των δεδομένων», το οποίο δημοσιεύθηκε τον Ιούλιο του 2005 <sup>(45)</sup>.

## 3.5. Νέες εξελίξεις

### 3.5.1. Τεχνολογικές εξελίξεις

#### Υποβοηθητικές τεχνολογίες για την ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων

Τα ευρωπαϊκά όργανα επενδύουν συνεχώς στην έρευνα, την υλοποίηση και τη χρήση νέων τεχνολογιών με στόχο την οικοδόμηση μιας ανταγωνιστικής ευρωπαϊκής κοινωνίας της πληροφορίας σύμφωνα με το «θεματολόγιο της Λισαβόνας». Αλλά η ευρωπαϊκή κοινωνία της πληροφορίας θα είναι βιώσιμη μόνον εάν οι τεχνολογίες αυτές σχεδιάζονται ορθώς και υλοποιούνται έτσι ώστε να συμβάλλουν ουσιαστικά στη δημιουργία ευρωπαϊκού πλαισίου προστασίας δεδομένων και ασφαλέστερου περιβάλλοντος.

Ο ΕΕΠΔ εξέφρασε την ικανοποίησή του για την ανακοίνωση της Επιτροπής «Στρατηγική για ασφαλή κοινωνία της πληροφορίας» <sup>(46)</sup> που δημοσιεύθηκε το 2006, ιδίως δε για το ακόλουθο όραμα που περιέχεται σε αυτήν «Η ολικά διασυνδεδεμένη και δικτυωμένη καθημερινή ζωή επαγγέλλεται σημαντικές ευκαιρίες. Ωστόσο, θα προκύψουν επίσης πρόσθετοι κίνδυνοι όσον αφορά την ασφάλεια και την προστασία της ιδιωτικής ζωής». Συνεπώς, πρέπει επειγόντως να εντοπιστούν οι βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές (ΒΔΤ) που μπορούν να συμβάλλουν ουσιαστικά στην τήρηση των απαιτήσεων ρύθμισης και ασφάλειας της προστασίας δεδομένων. Η επιλογή αυτή, εάν επανεξετάζεται τακτικά, θα ενισχύσει το συμβιωτικό μοντέλο των απαιτήσεων για την ιδιωτική ζωή και την ασφάλεια το οποίο αναπτύσσει η Ευρωπαϊκή Ένωση.

Στην προηγούμενη ετήσια έκθεση, ο ΕΕΠΔ εντόπισε νέες τεχνολογικές εξελίξεις, όπως τα συστήματα RFID, η βιομετρία και τα συστήματα διαχείρισης των ταυτοτήτων, τα οποία αναμένεται να έχουν

<sup>(42)</sup> Οδηγία 2006/24/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 2006 για τη διατήρηση δεδομένων που παράγονται ή υποβάλλονται σε επεξεργασία σε συνάρτηση με την παροχή διαθεσίμων στο κοινό υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών ή δημοσίων δικτύων επικοινωνιών και για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/58/ΕΚ.

<sup>(43)</sup> Βλέπε την από 26ης Σεπτεμβρίου 2005 γνωμοδότησή του για τη σχετική πρόταση της Επιτροπής.

<sup>(44)</sup> Υποθέσεις T-170/03 (British American Tobacco κατά Επιτροπής), T-161/04 (Valero Jordana κατά Επιτροπής) και T-194/04 (Bavarian Lager κατά Επιτροπής). Για τη δεύτερη υπόθεση, πραγματοποιήθηκε, τον Σεπτέμβριο του 2006, ακροαματική διαδικασία κατά την οποία διατυπώθηκαν προφορικά σχόλια εξ ονόματος του ΕΕΠΔ. Τον Φεβρουάριο του 2007, η υπόθεση δεν είχε ακόμη εκδικαστεί. Βλέπε επίσης το σημείο 2.7 της παρούσας ετήσιας έκθεσης.

<sup>(45)</sup> Διαθέσιμη στην ιστοσελίδα: <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/site/mySite/lang/en/pid/21>

<sup>(46)</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών, COM(2006) 251, «Στρατηγική για ασφαλή κοινωνία της πληροφορίας — διάλογος, πνεύμα συνεργασίας και ενίσχυση των ικανοτήτων».

μείζονα αντίκτυπο στην προστασία δεδομένων. Ο ορθός εντοπισμός των ΒΔΤ για την ιδιωτική ζωή και την ασφάλεια στο πλαίσιο των εξελίξεων αυτών θα έχει αποφασιστική σημασία, τόσο για την αποδοχή τους από τον τελικό χρήστη όσο και για την ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής βιομηχανίας.

Η κοινή πρωτοβουλία στην οποία συμμετέσχε ο ΕΕΠΔ τον περασμένο Νοέμβριο κατά τη διάρκεια της διεθνούς διάσκεψης των επιτρόπων προστασίας δεδομένων και ιδιωτικής ζωής, στο Λονδίνο <sup>(47)</sup>, πρότεινε να γίνει παραλληλισμός μεταξύ της διατήρησης των ατομικών ελευθεριών και της διατήρησης του περιβάλλοντος. «Η ιδιωτική ζωή και η προστασία των δεδομένων είναι ίσως εξίσου πολύτιμα όσο και ο αέρας που αναπνέουμε: και τα δύο είναι αόρατα, αλλά όταν παύουν να υπάρχουν, τα αποτελέσματα μπορεί να είναι εξίσου καταστρεπτικά.» Βάσει του παραλληλισμού αυτού, η παρακολούθηση μπορεί να παραλληλισθεί προς τη ρύπανση, η δε εμπειρογνωμοσύνη που έχει αναπτύξει η ΕΕ για την πρόληψη και τον έλεγχο της ρύπανσης <sup>(48)</sup> με βάση την έννοια των ΒΔΤ θα μπορούσε να προσφέρει πολύτιμα διδάγματα για το μετριασμό των κινδύνων που παρουσιάζει μια κοινωνία παρακολούθησης.



Η παρακολούθηση των τεχνολογικών εξελίξεων οι οποίες μπορεί να προσκρούονται με την προστασία προσωπικών δεδομένων αποτελεί μέρος της αποστολής του ΕΕΠΔ.

<sup>(47)</sup> Βλέπε επίσης τα σημεία 4.5 και 5.1 της παρούσας ετήσιας έκθεσης.

<sup>(48)</sup> <http://eippcb.jrc.es>

## Ε & Α για την ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων

Οι απαιτήσεις ιδιωτικής ζωής και προστασίας δεδομένων πρέπει να εφαρμόζονται όσο το δυνατόν νωρίτερα κατά τη διάρκεια ζωής των νέων τεχνολογικών εξελίξεων. Ο ΕΕΠΔ κρίνει ότι η αρχή της «privacy by design» (συνεκτίμηση της ιδιωτικής ζωής κατά το σχεδιασμό) θα πρέπει να συνιστά αναπόσπαστο μέρος των ενωσιακών προσπαθειών έρευνας και ανάπτυξης. Στα τέλη του 2006, η Επιτροπή εξήγγειλε και δρομολόγησε το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας <sup>(49)</sup> (ΠΠ7), του οποίου το σημαντικότερο μέρος είναι αφιερωμένο στις τεχνολογίες της κοινωνίας της πληροφορίας. Για να μπορεί να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς το ΠΠ7, ο ΕΕΠΔ αποφάσισε καταρχάς να αναλάβει ενεργό ρόλο στην εκδήλωση δρομολόγησής του, δηλαδή τη διάσκεψη για τις τεχνολογίες της κοινωνίας της πληροφορίας που διοργανώθηκε στο Ελσίνκι, ώστε:

- να εντοπίζει εγκαίρως τις νεοεμφανιζόμενες τάσεις που θα καθοδηγούν αυτήν τη φιλόδοξη προσπάθεια Ε & Α·
- να δημιουργήσει χρήσιμες επαφές με τα μελλοντικά ερευνητικά σχέδια·
- να ευαισθητοποιήσει τους κυριότερους ενδιαφερομένους για τις ενδεχόμενες πτυχές προστασίας δεδομένων των μελλοντικών ερευνητικών σχεδίων τους·
- να παράσχει συμβουλές όσον αφορά τον τρόπο με τον οποίον τα μελήματα προστασίας δεδομένων μπορούν να ληφθούν υπόψη στις μελλοντικές προτάσεις και ερευνητικές δραστηριότητες.

Βάσει της πρώτης αυτής εμπειρίας, ο ΕΕΠΔ θα εκπονήσει διάφορα μοντέλα συμβολής σε συγκεκριμένα ερευνητικά σχέδια του ΠΠ7. Ενδέχεται να διατυπωθούν γνώμες για τις εφαρμοζόμενες μεθόδολογίες ή τα λαμβανόμενα αποτελέσματα. Για τα ερευνητικά σχέδια του ΠΠ7 υπάρχει συνήθως η υποχρέωση να προβλέπουν τη συμμετοχή εταίρων από περισσότερα του ενός κράτη μέλη. Και στην περίπτωση αυτήν, ο ΕΕΠΔ θα μπορούσε να συμβάλει στη συνεργασία μεταξύ των αντίστοιχων αρχών προστασίας δεδομένων.

<sup>(49)</sup> [http://cordis.europa.eu/fp7/home\\_en.html](http://cordis.europa.eu/fp7/home_en.html)

### 3.5.2. Νέες εξελίξεις στο πεδίο της πολιτικής και της νομοθεσίας

Στον κατάλογο του 2007, αφενός μεν, εκτίθενται συνοπτικά οι σημαντικότερες τάσεις και οι σημαντικότεροι κίνδυνοι που συνδέονται με την προστασία δεδομένων και που αναμένεται να επηρεάσουν το συμβουλευτικό έργο του ΕΕΠΔ, αφετέρου δε, εκτίθενται οι προτεραιότητές του. Ο κατάλογος αυτός βασίζεται στην ετήσια έκθεση του 2005.

#### Χώρος ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης

Στο χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης (στην ευρύτερη του έννοια, η οποία συμπεριλαμβάνει τον τίτλο VI της συνθήκης ΕΕ), υπήρξαν ταχείες εξελίξεις. Στα τέλη του 2006, ανακοινώθηκαν οι στόχοι της γερμανικής προεδρίας του Συμβουλίου, οι οποίοι αποσαφηνίστηκαν περαιτέρω τον Ιανουάριο του 2007. Η αυξανόμενη ανάγκη αποθήκευσης και ανταλλαγής δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα για σκοπούς επιβολής του νόμου, η οποία μνημονεύεται στον κατάλογο του 2007, διαδραματίζει όλο και ουσιαστικότερο ρόλο. Για το λόγο αυτόν, η προεδρία σκοπεύει να υποβάλει επίσημη πρόταση για τη μεταφορά της συνθήκης του Πριμ σε ενωσιακές νομοθετικές πράξεις.

Με τον τρόπο αυτόν, θα παρασχεθεί στα κράτη μέλη της ΕΕ η δυνατότητα να παρέχουν αμοιβαία αυτόματη πρόσβαση σε γενετικά μητρώα, δακτυλικά αποτυπώματα και τροχαίες παραβάσεις. Αυτό συνεπάγεται υποχρεώσεις αποθήκευσης (και ανταλλαγής) πληροφοριών προσωπικού χαρακτήρα, όπως DNA, πράγμα που είναι σύμφωνο με τη δεύτερη τάση, δεδομένου ότι η χρήση των βιομετρικών δεδομένων διαδίδεται όλο και περισσότερο. Εξάλλου, μια τρίτη συνεχιζόμενη τάση είναι η σύσταση και η βελτίωση βάσεων δεδομένων σε ευρωπαϊκό επίπεδο, όπως το SIS II, το VIS και το σύστημα πληροφοριών της Ευρωπόλ, προς υποστήριξη των ανταλλαγών μεταξύ κρατών μελών. Η τέταρτη τάση που πρέπει να αναφερθεί είναι η αυξανόμενη πίεση για πρόσβαση και χρήση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, τα οποία είχαν συλλεχθεί αρχικά για άλλο σκοπό, για σκοπούς επιβολής του νόμου. Έχει αναγγελθεί πρόταση η οποία θα επιτρέπει επίσης την πρόσβαση των αρχών επιβολής του νόμου στις βάσεις δεδομένων της Eurodac που έχουν συσταθεί

δυνάμει του τρίτου πυλώνα. Τα αιτήματα για πρόσβαση αυτού του τύπου δημιουργούν ιδιαίτερα προβλήματα λόγω της πυλωνικής δομής της συνθήκης ΕΕ και της πρωταρχικής σημασίας που αποδίδεται στην προστασία δυνάμει του πρώτου πυλώνα <sup>(50)</sup>.

Ο ΕΕΠΔ κρίνει ότι οι τάσεις αυτές απαιτούν τη θέσπιση κατάλληλου πλαισίου για την προστασία των δεδομένων στο πλαίσιο του τρίτου πυλώνα, καθώς και κανόνων για την ουσιαστική κατανομή αρμοδιοτήτων και για την εποπτεία των αρμόδιων οντοτήτων. Λόγω της μη ικανοποιητικής πορείας των διαπραγματεύσεων για την οδηγία-πλαίσιο του Συμβουλίου, ο ΕΕΠΔ θα πρέπει να εξακολουθήσει να τις παρακολουθεί προσεκτικά.

#### Άλλοι τομείς που απαιτούν ιδιαίτερη προσοχή

- Ηλεκτρονικές επικοινωνίες και κοινωνία της πληροφορίας (ΓΔ Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα μαζικής επικοινωνίας)

Βραχυπρόθεσμα, η αναθεώρηση του ενωσιακού κανονιστικού πλαισίου (συμπεριλαμβανομένης της οδηγίας 2002/58/ΕΚ) θα αποτελέσει σημαντικό ορόσημο. Μακροπρόθεσμα, η τάση φαίνεται να είναι η προοπτική μιας κοινωνίας της πληροφορίας όπου θα είναι δυνατός ο εντοπισμός κάθε ατόμου, π.χ. λόγω της αυξανόμενης διάδοσης της RFID.

- Δημόσια υγεία (ΓΔ Υγεία και προστασία του καταναλωτή)

Υπάρχει γενική τάση για εκτενέστερη συλλογή και ανταλλαγή πληροφοριών που αφορούν την υγεία, η οποία, από τη φύση της (τα δεδομένα που αφορούν την υγεία είναι ευαίσθητα δεδομένα), παρουσιάζει κινδύνους για τα υποκείμενα των δεδομένων. Η τάση αυτή είναι ιδιαίτερα σημαντική λόγω της αυξανόμενης ψηφιοποίησης των δεδομένων που αφορούν την υγεία και λόγω της έννοιας της ιχνηλασιμότητας.

- Εργασιακά θέματα (ΓΔ Απασχόληση, κοινωνικές υποθέσεις και ίσες ευκαιρίες)

Η ανάγκη για ειδικό καθεστώς προστασίας των δεδομένων στο χώρο εργασίας θα πρέπει να εξεταστεί περαιτέρω, όπως, άλλωστε, και η ανταλλαγή δεδομένων κοινωνικής ασφάλισης σε μια όλο και στενότερα συνεργαζόμενη ΕΕ.

<sup>(50)</sup> Άρθρο 47 της συνθήκης ΕΕ.



- **Καταπολέμηση της απάτης (OLAF)**  
Ο ΕΕΠΔ αποδίδει ιδιαίτερη σημασία στην OLAF η οποία είναι κοινοτική υπηρεσία υπό την εποπτεία του ΕΕΠΔ με εκτελεστικές εξουσίες στα κράτη μέλη. Η OLAF ανταλλάσσει δεδομένα με τις αρχές επιβολής του νόμου των κρατών μελών, με αρχές ευρωπαϊκού επιπέδου, όπως η Ευρωπόλ, και με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς. Για τις ανταλλαγές αυτές, χρειάζονται διασφαλίσεις καθώς και ουσιαστική επιτήρηση.
- **Θέματα διαφάνειας (SG COM)**  
Πρωτοβουλίες για την τροποποίηση του κανονισμού 1049/2001 σχετικά με την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα, οι οποίες πρέπει να διευκρινίζουν τη σχέση μεταξύ πρόσβασης του κοινού και προστασίας των δεδομένων. Ο ΕΕΠΔ σκοπεύει να γνωμοδοτήσει και να παράσχει συμβουλές στα όργανα, ανάλογα με την περίπτωση, πριν και μετά την έγκριση των σχετικών προτάσεων της Επιτροπής. Η έκβαση των υποθέσεων που εκκρεμούν ενώπιον του Πρωτοδικείου (βλέπε παράγραφο 3.4) ενδέχεται να έχει σημασία στη συνάρτηση αυτήν.

### Παγίωση και βελτίωση

Η μέθοδος εργασίας του ΕΕΠΔ θα παγιωθεί και θα γίνει αποτελεσματικότερη σε όλους τους τομείς της ενωσιακής πολιτικής. Η Γενική Διεύθυνση Ενέργειας και Μεταφορών θα είναι η επόμενη υπηρεσία της Επιτροπής με την οποία θα συνεργαστεί ο ΕΕΠΔ, λόγω των νομοθετικών της δραστηριοτήτων για το ηλεκτρονικό σύστημα κρατήσεων για τις αεροπορικές μεταφορές. Ο ΕΕΠΔ φιλοδοξεί να αποκτήσει αμείωτες σχέσεις εργασίας με όλες τις υπηρεσίες της Επιτροπής μέχρι τα τέλη του 2007, στο μέτρο που αυτό θα μπορούσε να έχει αντίκτυπο στο έργο του. Ο ΕΕΠΔ θα βασιστεί στις εσωτερικές ανακοινώσεις του γενικού γραμματέα της Επιτροπής και του υπευθύνου προστασίας δεδομένων στους κόλπους της Επιτροπής, στις οποίες επισημαίνονται οι αρμοδιότητες του ΕΕΠΔ. Θα δοθεί επίσης προσοχή σε συγκεκριμένες πτυχές των αποφάσεων της Επιτροπής (βλέπε επίσης παράγραφο 3.2.1).

Θα ενισχυθούν επίσης οι σχέσεις με το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ώστε να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα του ΕΕΠΔ και μετά τη γνωμοδότηση. Ο ΕΕΠΔ σκοπεύει να βασιστεί στις υφιστάμενες καλές επαφές και θετικές εμπειρίες.

## 4. Συνεργασία

### 4.1. Ομάδα του άρθρου 29

Η ομάδα του άρθρου 29 συνεστήθη με το άρθρο 29 της οδηγίας 95/46/ΕΚ. Πρόκειται για ένα ανεξάρτητο συμβουλευτικό όργανο για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα εντός του πεδίου εφαρμογής αυτής της οδηγίας <sup>(51)</sup>. Η αποστολή της ομάδας καθορίζεται στο άρθρο 30 της οδηγίας και μπορεί να συνοψισθεί ως εξής:

- να παρέχει εμπειρογνομosύνη από επίπεδο κρατών μελών στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή για θέματα που συνδέονται με την προστασία των δεδομένων·
- να προωθεί την ομοιόμορφη εφαρμογή των γενικών αρχών της οδηγίας σε όλα τα κράτη μέλη μέσω συνεργασίας μεταξύ των εποπτικών αρχών της προστασίας των δεδομένων·
- να συμβουλεύει την Επιτροπή για οποιαδήποτε κοινοτικά μέτρα που θίγουν τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·
- να παρέχει συστάσεις στο ευρύ κοινό και ιδίως στα κοινοτικά όργανα για θέματα που συνδέονται με την προστασία των προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

Ο ΕΕΠΔ είναι μέλος της ομάδας του άρθρου 29 από τις αρχές του 2004. Το άρθρο 46 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΚ) 45/2001 προβλέπει ότι ο ΕΕΠΔ συμμετέχει στις εργασίες της ομάδας. Ο ΕΕΠΔ

<sup>(51)</sup> Η ομάδα απαρτίζεται από αντιπροσώπους των εθνικών εποπτικών αρχών κάθε κράτους μέλους, έναν αντιπρόσωπο της αρχής που έχει συσταθεί για τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας (π.χ. ο ΕΕΠΔ), και έναν αντιπρόσωπο της Επιτροπής. Η Επιτροπή αναλαμβάνει επίσης τη γραμματεία της ομάδας. Οι εθνικές εποπτικές αρχές της Ισλανδίας, της Νορβηγίας και του Λιχτενστάιν (ως εταίροι ΕΟΧ) εκπροσωπούνται ως παρατηρητές.

θεωρεί ότι πρόκειται για μια πολύ σημαντική πλατφόρμα συνεργασίας με τις εθνικές εποπτικές αρχές. Είναι επίσης σαφές ότι η ομάδα θα πρέπει να διαδραματίζει κεντρικό ρόλο στην ομοιόμορφη εφαρμογή της οδηγίας και στην ερμηνεία των γενικών αρχών της.

Τον Απρίλιο του 2006, όταν ενέκρινε το πρόγραμμα εργασιών της για το 2006-2007, η ομάδα έλαβε μια σημαντική απόφαση <sup>(52)</sup> με τη σταθερή υποστήριξη του ΕΕΠΔ. Αποφάσισε να επικεντρωθεί σε περιορισμένο αριθμό στρατηγικών θεμάτων με στόχο τη συμβολή στην κοινή κατανόηση των βασικών διατάξεων των οδηγιών 95/46/ΕΚ και 2002/28/ΕΚ και την εξασφάλιση καλύτερης εφαρμογής τους.

Σύμφωνα με αυτό το πρόγραμμα, η ομάδα έχει εξετάσει θέματα που χρήζουν ιδιαίτερης προσοχής, όπως ο αντίκτυπος του προσδιορισμού ραδιοσυχνοτήτων (RFID) και της διαχείρισης ταυτοτήτων, ειδικότερα στην ηλεκτρονική διακυβέρνηση και στους ηλεκτρονικούς ιατρικούς φακέλους ασθενών. Ταυτόχρονα, η ομάδα ανέπτυξε καλύτερη κοινή κατανόηση των βασικών εννοιών, όπως τα «προσωπικά δεδομένα» και η «συγκατάθεση», και ειδικούς κανόνες για την επεξεργασία των ιατρικών δεδομένων στα άρθρα 2 και 8 της οδηγίας 95/46/ΕΚ. Ο ΕΕΠΔ συμμετείχε εκ του σύνεγγυς σε αυτές τις δραστηριότητες και αναμένει με ενδιαφέρον τα αποτελέσματά τους εντός του 2007.

Το 2006 ο ΕΕΠΔ συνέβαλε επίσης στις δραστηριότητες της ομάδας στον τομέα των διεθνών διαβιβάσεων σε τρίτες χώρες. Αυτό αφορούσε ιδιαίτερα την έκδοση των δεδομένων επιβατών αεροσκαφών,

<sup>(52)</sup> Πρόγραμμα εργασίας 2006-2007 που εγκρίθηκε στις 5 Απριλίου 2006 (WP 120). Διαθέσιμο στο: [http://ec.europa.eu/justice\\_home/fsj/privacy/workinggroup/wpdocs/2006\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/privacy/workinggroup/wpdocs/2006_en.htm)

βάσει της απόφασης του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου για τις υποθέσεις σχετικά με τις καταστάσεις ονομάτων επιβατών, και την επακόλουθη ανάγκη για διαπραγματεύσεις με τις ΗΠΑ (βλέπε σημείο 3.4). Με αυτή τη βάση, η ομάδα εκπόνησε το περίγραμμα μιας μακροπρόθεσμης στρατηγικής και ενέκρινε διάφορες γνώμες <sup>(53)</sup> για σχετικά θέματα:

- γνωμοδότηση 5/2006 σχετικά με την απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου της 30ής Μαΐου 2006 στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-317/04 και C-318/04 σχετικά με τη διαβίβαση καταστάσεων με τα ονόματα επιβατών στις Ηνωμένες Πολιτείες, η οποία εκδόθηκε στις 14 Ιουνίου 2006 (WP 122).
- γνωμοδότηση 7/2006 σχετικά με την απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου της 30ής Μαΐου 2006 στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-317/04 και C-318/04 σχετικά με τη διαβίβαση καταστάσεων με τα ονόματα επιβατών στις Ηνωμένες Πολιτείες και την επείγουσα ανάγκη για νέα συμφωνία, η οποία εκδόθηκε στις 27 Σεπτεμβρίου 2006 (WP 124).
- γνωμοδότηση 9/2006 σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2004/82/EK του Συμβουλίου σχετικά με την υποχρέωση των μεταφορέων να κοινοποιούν τα στοιχεία των επιβατών, η οποία εκδόθηκε στις 27 Σεπτεμβρίου 2006 (WP 127).

Η ομάδα εργασίας εξέδωσε διάφορες γνώμες σχετικά με νομοθετικές προτάσεις. Σε μερικές περιπτώσεις, οι προτάσεις αυτές αποτέλεσαν το αντικείμενο γνώμης του ΕΕΠΔ βάσει του άρθρου 28 παράγραφος 2 του κανονισμού 45/2001. Η γνωμοδότηση του ΕΕΠΔ αποτελεί υποχρεωτικό στοιχείο της νομοθετικής διαδικασίας της ΕΕ, αλλά εννοείται ότι και οι γνωμοδοτήσεις της ομάδας είναι εξαιρετικά χρήσιμες, ιδίως επειδή ενδέχεται να περιέχουν πρόσθετες επισημάνσεις από εθνική προοπτική.

Ο ΕΕΠΔ εκφράζει συνεπώς ικανοποίηση για τις εν λόγω γνωμοδοτήσεις της ομάδας του άρθρου 29 που ήταν σε μεγάλο βαθμό σύμφωνες με γνωμοδοτήσεις του ΕΕΠΔ. Σε μια άλλη περίπτωση, ο ΕΕΠΔ προτίμησε να συνεργαστεί ακόμα στενότερα σε μια συγκεκριμένη γνώμη, χωρίς να εκδώσει τις παρατηρήσεις του. Ως παραδείγματα καλής συνεργείας μεταξύ της ομάδας και του ΕΕΠΔ σε αυτόν τον τομέα μπορούν να αναφερθούν τα εξής:

<sup>(53)</sup> Αυτές και άλλες γνώμες της ομάδας που αναφέρονται στο κεφάλαιο είναι διαθέσιμες στην ίδια ηλεκτρονική σύνδεση με το πρόγραμμα εργασίας.

- γνωμοδότηση 3/2006 σχετικά με την οδηγία 2006/24/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διατήρηση δεδομένων που παράγονται ή υποβάλλονται σε επεξεργασία σε συνάρτηση με την παροχή διαθεσίμων στο κοινό υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών ή δημοσίων δικτύων επικοινωνιών και για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/58/EK που εκδόθηκε στις 25 Μαρτίου 2006 (WP 119) <sup>(54)</sup>.
- γνωμοδότηση 6/2006 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων και τη συνεργασία σε θέματα υποχρεώσεων διατροφής, που εκδόθηκε στις 9 Αυγούστου 2006 (WP 123) <sup>(55)</sup>.
- γνωμοδότηση 8/2006 σχετικά με την αναθεώρηση του ρυθμιστικού πλαισίου για τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες και υπηρεσίες με έμφαση στην οδηγία για την προστασία της ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες, που εκδόθηκε στις 26 Σεπτεμβρίου 2006 (WP 126).

Ο ΕΕΠΔ συνέβαλε επίσης ενεργά στις γνώμες που επικεντρώνονται στην έννοια των σχετικών διατάξεων στο ευρωπαϊκό πλαίσιο προστασίας των δεδομένων σε διάφορους τομείς, όπως:

- γνωμοδότηση 1/2006 σχετικά με την εφαρμογή των κανόνων της ΕΕ περί προστασίας δεδομένων στα εσωτερικά συστήματα καταγγελίας δυσλειτουργιών στους τομείς της λογιστικής, των εσωτερικών λογιστικών ελέγχων, των ελεγκτικών ζητημάτων, της καταπολέμησης της δωροδοκίας, των τραπεζικών εργασιών και του οικονομικού εγκλήματος, που εκδόθηκε την 1η Φεβρουαρίου 2006 (WP 117).
- γνωμοδότηση 2/2006 για θέματα προστασίας της ιδιωτικής ζωής που σχετίζονται με την παροχή υπηρεσιών ελέγχου των ηλεκτρονικών μηνυμάτων, που εκδόθηκε στις 21 Φεβρουαρίου 2006 (WP 118).

Σύμφωνα με το άρθρο 46 στοιχείο στ) σημείο i) του κανονισμού 45/2001, ο ΕΕΠΔ πρέπει επίσης να συνεργάζεται με τις εθνικές εποπτευόμενες αρχές στο βαθμό που τούτο είναι αναγκαίο για την εκτέλεση των αντίστοιχων καθηκόντων τους, ιδίως ανταλ-

<sup>(54)</sup> Σε αυτή τη γνώμη αναδιατυπώθηκαν οι ουσιαστικές διασφαλίσεις της διατήρησης των δεδομένων κίνησης μετά από την έκδοση της οδηγίας 2006/24/EK, προς εξέταση σε εθνικό επίπεδο εφαρμογής της οδηγίας. Βλέπε επίσης τη γνώμη της ΕΕΠΔ της 26ης Σεπτεμβρίου 2005 για την πρόταση της Επιτροπής.

<sup>(55)</sup> Βλέπε επίσης τη γνώμη του ΕΕΠΔ που εκδόθηκε στις 15 Μαΐου 2006.

λάσσοντας κάθε χρήσιμη πληροφορία και ζητώντας ή παρέχοντας άλλη συνδρομή κατά την εκτέλεση των καθηκόντων αυτών. Η εν λόγω συνεργασία πραγματοποιείται κατά περίπτωση. Η περίπτωση SWIFT ήταν ένα παράδειγμα πολυμερούς συνεργασίας στην οποία η ομάδα του άρθρου 29<sup>(56)</sup> διαδραμάτισε πολύ χρήσιμο ρόλο (βλέπε επίσης σημείο 2.5).

Η άμεση συνεργασία με τις εθνικές αρχές αποκτά ακόμη μεγαλύτερη σημασία στο πλαίσιο διεθνών συστημάτων όπως το Eurodac και το προτεινόμενο σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις (VIS), τα οποία απαιτούν αποτελεσματική κοινή εποπτεία (βλέπε σημείο 2.9).

## 4.2. Ομάδα εργασίας «Προστασία δεδομένων» του Συμβουλίου

Η αυστριακή προεδρία αποφάσισε να συγκαλέσει δύο συνεδριάσεις της ομάδας του Συμβουλίου «Προστασία δεδομένων». Ένας από τους στόχους ήταν να επαναληφθεί η συζήτηση σχετικά με τον μελλοντικό της ρόλο, έχοντας υπόψη ότι στο παρελθόν η εν λόγω ομάδα εργασίας ενασχολήθηκε με τη θεμελίωση της πολιτικής της ΕΚ για την προστασία των δεδομένων, όπως η οδηγία 95/46/ΕΚ, η οδηγία 97/66/ΕΚ και ο κανονισμός 45/2001. Η φινλανδική προεδρία υποστήριξε την πρωτοβουλία αυτή και συγκάλυσε τρίτη συνεδρίαση κατά το φθινόπωρο του 2006.

Ο ΕΕΠΔ χαιρέτισε την πρωτοβουλία ως χρήσιμη ευκαιρία για την εξασφάλιση μιας προσέγγισης με περισσότερο οριζόντιο χαρακτήρα σε θέματα του πρώτου πυλώνα. Κατά τη δεύτερη συνεδρίαση παρουσίασε την ετήσια έκθεσή του για το 2005. Στην τρίτη συνεδρίαση, ο ΕΕΠΔ παρέσχε επισκόπηση των εξελίξεων στον συμβουλευτικό του ρόλο όσον αφορά τις προτάσεις για νέα νομοθεσία.

Η γερμανική προεδρία έχει αποφασίσει να συνεχίσει στην ίδια βάση με συζητήσεις για πιθανές πρωτοβουλίες της Επιτροπής και άλλα σχετικά θέματα στο πλαίσιο του πρώτου πυλώνα. Ο ΕΕΠΔ θα παρακολουθεί αυτές τις δραστηριότητες με μεγάλο ενδιαφέρον και είναι διαθέσιμος για την παροχή συμβουλών και συνεργασίας εφόσον απαιτείται.

<sup>(56)</sup> Γνωμοδότηση 10/2006 όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Εταιρεία Παγκόσμιων Διατραπεζικών Χρηματοπιστωτικών Τηλεπικοινωνιών (SWIFT), που εκδόθηκε στις 22 Νοεμβρίου 2006 (WP 128).

## 4.3. Τρίτος πυλώνας

Το άρθρο 46 στοιχείο στ) σημείο ii) του κανονισμού 45/2001 προβλέπει ότι ο ΕΕΠΔ συνεργάζεται με τους εποπτικούς φορείς προστασίας δεδομένων που συνιστώνται δυνάμει του τίτλου VI της συνθήκης για την ΕΕ (τρίτος πυλώνας), προκειμένου να βελτιωθεί «η συνοχή στην εφαρμογή των κανόνων και διαδικασιών των οποίων την τήρηση έχουν αντιστοίχως αναλάβει να εξασφαλίζουν». Οι εν λόγω εποπτικοί φορείς είναι οι κοινές αρχές ελέγχου (ΚΑΕ) του Σένγκεν, της Ευρωπόλ, της Eurojust και του τελωνειακού συστήματος πληροφοριών (CIS). Οι περισσότεροι από τους φορείς αυτούς απαρτίζονται από —τους ίδιους εν μέρει— αντιπροσώπους των εθνικών εποπτικών αρχών. Στην πράξη πρόκειται για συνεργασία με τις σχετικές ΚΑΕ, με στήριξη από μια κοινή γραμματεία προστασίας των δεδομένων του Συμβουλίου, και γενικότερα με τις αρχές προστασίας δεδομένων (ΑΠΔ).

Η ανάγκη στενής συνεργασίας μεταξύ εθνικών ΑΠΔ και του ΕΕΠΔ έχει καταστεί εμφανής τα τελευταία έτη λόγω της διαρκούς αύξησης των ευρωπαϊκών



Ο Peter Hustinx κατά τη διάρκεια διάσκεψης τύπου.

πρωτοβουλιών για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος και της τρομοκρατίας, περιλαμβανομένων διάφορων προτάσεων σχετικά με την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Το 2006, η μεγαλύτερη προσοχή επικεντρώθηκε γύρω από δύο συναφείς προτάσεις υπό συζήτηση στο Συμβούλιο. Η πρώτη ήταν η πρόταση απόφασης-πλαίσιου της Επιτροπής για την προστασία των δεδομένων στον τρίτο πυλώνα, ως προς την οποία γνωμοδότησε ο ΕΕΠΔ στις 19 Δεκεμβρίου 2005. Στις 24 Ιανουαρίου 2006, η διάσκεψη ευρωπαϊκών αρχών προστασίας δεδομένων εξέδωσε επίσης γνώμη σύμφωνη με τη γνώμη του ΕΕΠΔ. Η δεύτερη ήταν η πρόταση απόφασης-πλαίσιου της Επιτροπής για την ανταλλαγή πληροφοριών βάσει της αρχής της διαθεσιμότητας, ως προς την οποία γνωμοδότησε ο ΕΕΠΔ στις 28 Φεβρουαρίου 2006 (βλέπε σημείο 3.3.3) <sup>(57)</sup>. Αμφότερες οι προτάσεις ήταν αλληλένδετες και αυτό σήμαινε ότι η έγκριση της πρώτης πρότασης ήταν προϋπόθεση για την έγκριση της δεύτερης.

Στη διάσκεψη των ευρωπαϊκών αρχών προστασίας των δεδομένων που πραγματοποιήθηκε στις 24 και 25 Απριλίου 2006 στη Βουδαπέστη (βλέπε σημείο 4.4), υιοθετήθηκε μια δήλωση. Υπενθυμίζει στα κράτη μέλη ότι η ανταλλαγή πληροφοριακών στοιχείων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ των αντίστοιχων αρχών επιβολής του νόμου επιτρέπεται μόνο βάσει των κανόνων προστασίας των δεδομένων που εξασφαλίζουν υψηλά και εναρμονισμένα πρότυπα προστασίας δεδομένων σε ευρωπαϊκό επίπεδο και σε όλα τα συμμετέχοντα κράτη. Ειδικότερα, τα διαφορετικά επίπεδα προστασίας και η έλλειψη κοινών κανόνων για τον έλεγχο της πρόσβασης στις πληροφορίες είναι δυνατόν να δημιουργήσουν καταστάσεις στις οποίες δεν τηρούνται τα ελάχιστα επίπεδα προστασίας των δεδομένων. Όπως είχε επισημάνει η διάσκεψη ήδη από το 2005, οι νομικές πράξεις που ισχύουν στην ΕΕ σχετικά με την προστασία των δεδομένων είναι πάρα πολύ γενικές και δεν παρέχουν αποτελεσματική προστασία των δεδομένων στον τομέα της επιβολής του νόμου.

<sup>(57)</sup> Βλέπε: Ένα πλαίσιο ανάπτυξης: τρίτος πυλώνας και προστασία των δεδομένων, που δημοσιεύθηκε σε: «Ochrona danych osobowych wczoraj, dziś, jutro/Προστασία προσωπικών δεδομένων χτες, σήμερα, αύριο», Βαρσοβία 2006, σ. 132-137 (στα αγγλικά) και σ. 137-142 (στα πολωνικά). Διαθέσιμο επίσης στον δικτυακό τόπο του ΕΕΠΔ (στις 12 Μαΐου): <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/23>

Ως εκ τούτου, στη διάσκεψη εκφράστηκε ικανοποίηση για την πρόταση της Επιτροπής να εναρμονίσει και να ενισχύσει την προστασία των δεδομένων για τις δραστηριότητες της αστυνομίας και των δικαστικών αρχών μέσω της θέσπισης διασφαλίσεων προστασίας των δεδομένων για τον τρίτο πυλώνα, οι οποίες πρέπει να εφαρμόζονται κατά την ανταλλαγή πληροφοριών βάσει της αρχής της διαθεσιμότητας. Υπογραμμίστηκε επίσης ότι δεν υπάρχει καμία εναλλακτική λύση στη δημιουργία υψηλών και εναρμονισμένων προτύπων προστασίας των δεδομένων στον τρίτο πυλώνα της ΕΕ. Αυτό αποτελεί συνέπεια του προγράμματος της Χάγης, σύμφωνα με το οποίο η προστασία της ελευθερίας, η προστασία της ασφάλειας και η προστασία της δικαιοσύνης είναι αδιάσπαστα στοιχεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο σύνολό της <sup>(58)</sup>.

Ωστόσο κατέστη εμφανές ότι δεν συμμερίζονται όλα τα κράτη μέλη αυτήν την προσέγγιση <sup>(59)</sup>. Συνεπεία τούτου, η πρόοδος εντός του Συμβουλίου όσον αφορά το απαιτούμενο πλαίσιο προστασίας των δεδομένων για τον τρίτο πυλώνα δεν υπήρξε ικανοποιητική, παρά τις προσπάθειες διαδοχικών προεδριών. Παράλληλα, οι πρωτοβουλίες για προώθηση και διευκόλυνση των ανταλλαγών πληροφοριών βρίσκονται σε προχωρημένο στάδιο <sup>(60)</sup>. Στις 29 Νοεμβρίου 2006, ο ΕΕΠΔ εξέδωσε δεύτερη γνωμοδότηση σχετικά με το πλαίσιο προστασίας των δεδομένων, προειδοποιώντας το Συμβούλιο να μην περιορίσει τα δικαιώματα του πολίτη της ΕΕ στην προστασία των δεδομένων του τρίτου πυλώνα (βλέπε σημείο 3.3).

Στη Βουδαπέστη αποφασίστηκε επίσης να ανατεθεί στην Αστυνομική Ομάδα, με την υποστήριξη της γραμματείας προστασίας των δεδομένων, να εξετάσει διάφορα ζητήματα και να υποβάλει έκθεση στην

<sup>(58)</sup> Το μήνυμα επαναλήφθηκε σε δήλωση των ευρωπαϊκών αρχών προστασίας των δεδομένων που υιοθετήθηκε τις 2 Νοεμβρίου 2006 στο Λονδίνο. Αμφότερες οι δηλώσεις είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα του ΕΕΠΔ: <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/51>

<sup>(59)</sup> Βλέπε επίσης: Βουλή των Λόρδων, Επιτροπή της Ευρωπαϊκής Ένωσης, «Κεκλεισμένων των θυρών: η σύνοδος των Υπουργών Εσωτερικών των G6 στο Heiligendamm, Τεκμηριωμένη έκθεση, Ιούλιος 2006, που περιέχει μεταξύ άλλων τις δηλώσεις του ΕΕΠΔ (προφορική κατάθεση της 7ης Ιουνίου 2006).

<sup>(60)</sup> Βλέπε απόφαση-πλαίσιο 2006/960/ΔΕΥ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 2006 για την απλούστευση της ανταλλαγής πληροφοριών και στοιχείων μεταξύ των αρχών επιβολής του νόμου των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ΕΕ L 386, σ. 89. Βλέπε επίσης τις πρωτοβουλίες της γερμανικής προεδρίας να μεταφερθεί η συνθήκη του Πριμ στο νομικό πλαίσιο της ΕΕ, τις οποίες θα μελετήσει ο ΕΕΠΔ το 2007.

επόμενη εαρινή διάσκεψη. Σε αυτά περιλαμβάνονται διάφορα θέματα σχετικά με το πεδίο εφαρμογής και τις συνέπειες της αρχής της διαθεσιμότητας, καθώς και η ανάγκη πρόσθετων διασφαλίσεων. Απαιτείται επίσης η εκπόνηση προτάσεων για περαιτέρω εναρμόνιση των πρακτικών των διαφόρων κρατών μελών σχετικά με το δικαίωμα πρόσβασης.

#### Σένγκεν και Ευρωπόλ

Η συνεργασία του ΕΕΠΔ με την Κοινή Αρχή Ελέγχου του Σένγκεν είχε ως αποτέλεσμα τον Ιανουάριο του 2006 ένα πρότυπο «συντονισμένης» εποπτείας του SIS II. Το πρότυπο αυτό έχει καθοριστεί τώρα στα άρθρα 44 έως 46 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1987/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη δημιουργία, τη λειτουργία και τη χρήση του συστήματος πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II) <sup>(61)</sup>.

Στις 26 Ιουνίου 2006, η Κοινή Αρχή Ελέγχου της Ευρωπόλ εξέδωσε γνωμοδότηση όσον αφορά την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την πρόσβαση στο σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις (VIS) των αρχών των κρατών μελών που είναι αρμόδιες για την εσωτερική ασφάλεια καθώς και της Ευρωπόλ, προς αναζήτηση δεδομένων για τους σκοπούς της πρόληψης, εξακρίβωσης και διερεύνησης τρομοκρατικών και άλλων σοβαρών αξιόποινων πράξεων. Η προαναφερόμενη γνωμοδότηση δίδει έμφαση σε διάφορα σημεία τα οποία εθίγησαν και στη γνωμοδότηση του ΕΕΠΔ της 20ής Ιανουαρίου 2006 (βλέπε σημείο 3.3.3), αλλά εστιάζεται περισσότερο στη θέση της Ευρωπόλ.

Ο ΕΕΠΔ είχε επίσης το όφελος της στενής συνεργασίας με την ΚΑΕ της Ευρωπόλ και τη γραμματεία προστασίας των δεδομένων κατά την εξέταση ενός σχεδίου πρότασης απόφασης του Συμβουλίου για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) που υιοθετήθηκε από την Επιτροπή τον Δεκέμβριο του 2006. Η εν λόγω πρόταση έχει σκοπό να παράσχει στην Ευρωπόλ μια νέα και πιο ευέλικτη νομική βάση στη νομοθεσία της ΕΕ και να αντικαταστήσει την ισχύουσα σύμβαση Ευρωπόλ. Στις 16 Φεβρουαρίου 2007, ο ΕΕΠΔ γνωμοδότησε σχετικά με την προαναφερόμενη πρόταση.

#### 4.4. Ευρωπαϊκή διάσκεψη

Οι αρχές προστασίας δεδομένων των κρατών μελών της ΕΕ και του Συμβουλίου της Ευρώπης διεξάγουν ετήσια εαρινή διάσκεψη κατά την οποία εξετάζουν θέματα κοινού ενδιαφέροντος και ανταλλάσσουν πληροφορίες και εμπειρίες ως προς διάφορα ζητήματα. Ο ΕΕΠΔ και ο αναπληρωτής επόπτης έλαβαν μέρος στη διάσκεψη που έλαβε χώρα στη Βουδαπέστη στις 24 και 25 Απριλίου 2006 με οικοδεσπότη τον ούγγρο επίτροπο για την προστασία των δεδομένων και την ελευθερία πληροφόρησης. Η διάσκεψη αυτή συνέπεσε με τη δέκατη επέτειο της ουγγρικής ΑΠΔ <sup>(62)</sup>. Ο κ. András Baka, ούγγρος δικαστής στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, προέβη σε εισαγωγικές παρατηρήσεις για τη νομολογία του δικαστηρίου σχετικά με την προστασία των δεδομένων και την ελευθερία πληροφόρησης.

Ο ΕΕΠΔ συνέβαλε ειδικά στις εργασίες με θέμα την «Προστασία των δεδομένων στον τρίτο πυλώνα». Ο αναπληρωτής επόπτης μίλησε κατά τις εργασίες για τις «καταγγελίες δυσλειτουργιών και τα όρια της ακεραιότητας», αντλώντας από την εμπειρία στα όργανα της ΕΕ και την OLAF ειδικότερα. Άλλα θέματα που εξετάστηκαν κατά τη διάσκεψη ήταν τα εξής: «RFID και γεωγραφικός εντοπισμός», «Ιστορική και επιστημονική έρευνα», «Εθνικές βάσεις δεδομένων υγείας», «Γενετικά δεδομένα» και «Αποτελεσματικότητα των επιτρόπων». Στη διάσκεψη εγκρίθηκαν διάφορα σημαντικά έγγραφα (βλέπε σημείο 4.4).

Η επόμενη ευρωπαϊκή διάσκεψη θα πραγματοποιηθεί στη Λάρνακα Κύπρου στις 10 και 11 Μαΐου 2007 και θα καταγράψει τα σχετικά θέματα που απαιτούν προσοχή.

#### 4.5. Διεθνής διάσκεψη

Αρχές προστασίας δεδομένων και επίτροποι για θέματα προστασίας της ιδιωτικής ζωής από την Ευρώπη και άλλα μέρη του κόσμου, μεταξύ των

<sup>(61)</sup> Βλέπε επίσης το σημείο 3.4 της παρούσας ετήσιας έκθεσης.

<sup>(62)</sup> Βλέπε: «Επαρκής προστασία» — Επανεξετασμένη γνώμη 6/99 της ομάδας του άρθρου 29, που δημοσιεύθηκε στο: «Tízéves az Adatvédelmi Biztos Irodája/Δέκα έτη από τη δημιουργία του γραφείου επιτρόπου για την προστασία των δεδομένων και την ελευθερία πληροφόρησης», Βουδαπέστη 2006, σ. 79-87 (στα ουγγρικά) και σ. 251-259 (στα αγγλικά). Διαθέσιμο επίσης στον δικτυακό τόπο του ΕΕΠΔ (στις 12 Απριλίου 2006): <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/26>

οποίων από τον Καναδά, τη Λατινική Αμερική, την Αυστραλία, τη Νέα Ζηλανδία, το Χονγκ Κονγκ, την Ιαπωνία και άλλες χώρες της περιοχής Ασίας-Ειρηνικού, διεξάγουν επί πολλά έτη ετήσια διάσκεψη το φθινόπωρο. Η 28η διεθνής διάσκεψη των επιτρόπων προστασίας των δεδομένων και θεμάτων προστασίας της ιδιωτικής ζωής πραγματοποιήθηκε στο Λονδίνο στις 2 και 3 Νοεμβρίου 2006 και την παρακολούθησαν εκπρόσωποι 58 χωρών από όλο τον κόσμο.

Η διάσκεψη αυτή είχε το ασυνήθιστο χαρακτηριστικό ότι ήταν εξ ολοκλήρου αφιερωμένη σε ένα αποκλειστικό θέμα σημαντικής σπουδαιότητας: «Η κοινωνία της παρακολούθησης». Ο βρετανός επίτροπος πληροφόρησης είχε αναθέσει επίσης τη σύνταξη έκθεσης αναφοράς για το θέμα αυτό, την οποία εκπόνησε μια ομάδα βρετανών ερευνητών συνεργαζόμενων στο «Δίκτυο μελετών για την παρακολούθηση»<sup>(63)</sup>. Η πρώτη ημέρα της διάσκεψης συνίστατο σε παρουσιάσεις από διάφορες οπτικές γωνίες και η δεύτερη ημέρα αφιερώθηκε στην ανάλυση και τη συζήτηση μεταξύ των συμμετεχόντων, καθώς και σε κλειστή συνεδρίαση των επιτρόπων για την εξαγωγή συμπερασμάτων.

Στο τελικό ανακοινωθέν οι επίτροποι υπογράμμισαν διάφορα θέματα:

- Η «κοινωνία της παρακολούθησης» είναι ήδη παρούσα. Η παρακολούθηση περιλαμβάνει τη σκόπιμη, καθιερωμένη και συστηματική καταγραφή με τεχνολογικά μέσα των κινήσεων και των δραστηριοτήτων των ατόμων σε δημόσιους και ιδιωτικούς χώρους. Πολλά σχετικά παραδείγματα απαντώνται ήδη στην καθημερινή ζωή.
- Οι δραστηριότητες παρακολούθησης μπορούν να βασίζονται σε καλές προθέσεις και να επιφέρουν οφέλη. Μέχρι σήμερα η επέκταση αυτών των δραστηριοτήτων αναπτύχθηκε με σχετικά καλοπροαίρετο και αποσπασματικό τρόπο στις δημοκρατικές κοινωνίες — και όχι επειδή οι κυβερνήσεις ή οι επιχειρήσεις επιθυμούν οπωσδήποτε να παρεισφρήσουν με αθέμιτο τρόπο στη ζωή των πολιτών.

- Αλλά οι αθέατες, ανεξέλεγκτες ή υπερβολικές δραστηριότητες παρακολούθησης δημιουργούν επίσης κινδύνους με επιπτώσεις που υπερβαίνουν την απλή παραβίαση της ιδιωτικής ζωής. Είναι δυνατόν να προωθήσουν ένα κλίμα καχυποψίας και υπονόμησης της εμπιστοσύνης. Η συλλογή και η χρήση τεράστιων ποσοτήτων προσωπικών πληροφοριών από δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς οδηγούν σε αποφάσεις που επηρεάζουν άμεσα τη ζωή των ανθρώπων.

- Ο κανονισμός για την ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων συνιστά σημαντική διασφάλιση αλλά δεν είναι η μόνη απάντηση. Οι συνέπειες της παρακολούθησης στους ανθρώπους δεν περιορίζει απλώς την ιδιωτική ζωή τους. Μπορούν επίσης να επηρεάσουν τις ευκαιρίες, τις δυνατότητες και τον τρόπο ζωής τους. Η υπερβολική παρακολούθηση έχει αντίκτυπο και στην ίδια τη φύση της κοινωνίας.

- Είναι σκόπιμο να υιοθετηθεί συστηματική χρήση των αξιολογήσεων του αντίκτυπου. Οι αξιολογήσεις αυτές θα περιλαμβάνουν τις αξιολογήσεις του αντίκτυπου στην ιδιωτική ζωή αλλά θα είναι ευρύτερες, θα προσδιορίζουν τον κοινωνικό αντίκτυπο και τις δυνατότητες ελαχιστοποίησης των ανεπιθύμητων συνεπειών για τους πολίτες και την κοινωνία.

- Τα θέματα αυτά έχουν ευρύ φάσμα και δεν μπορούν να προωθηθούν μόνο από τους ρυθμιστικούς φορείς προστασίας των δεδομένων ή της ιδιωτικής ζωής. Η ενεργός συμμετοχή πρέπει να είναι κοινό πεδίο για όλους όσους ανησυχούν με αυτές τις εξελίξεις. Οι επίτροποι πρέπει να συνεργαστούν με τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τις κυβερνήσεις, τον ιδιωτικό τομέα, τους εκλεγμένους αντιπροσώπους και τους ίδιους τους πολίτες για να αποτρέψουν τυχόν αθέμιτες συνέπειες.

- Η εμπιστοσύνη του κοινού έχει πρωτεύουσα σημασία. Αν και μεγάλο μέρος της υποδομής της κοινωνίας της παρακολούθησης έχει δημιουργηθεί με καλοπροαίρετες προθέσεις, η μελλοντική εμπιστοσύνη του κοινού δεν μπορεί να θεωρείται δεδομένη. Οι πολίτες πρέπει να νιώθουν τη βεβαιότητα ότι κάθε διείσδυση στη ζωή τους γίνεται για λόγους ανάγκης και δεν υπερβαίνει τα ανάλογα όρια.

<sup>(63)</sup> Βλέπε τα έγγραφα που είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα του ΕΕΠΔ: <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/51>

Ο ΕΕΠΔ έχει δεσμευθεί να θέσει τη διαδικασία αυτή στην τράπεζα των συζητήσεων. Αυτό ήταν το υπόβαθρο της συνεργασίας του στην «Πρωτοβουλία του Λονδίνου» —«Προβολή και μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα της προστασίας των δεδομένων»— που συζητήθηκε στο σημείο 5.1.

Η επόμενη διεθνής διάσκεψη θα διοργανωθεί στο Μόντρεαλ από τις 26 έως τις 28 Σεπτεμβρίου 2007 με τίτλο «Οι ορίζοντες της ιδιωτικής ζωής: Terra Incognita».



## 5. Επικοινωνία

### 5.1. Εισαγωγή

Η ιδιωτική ζωή και η προστασία των προσωπικών δεδομένων είναι θέματα που αφορούν τον άνθρωπο. Η αντίληψη του τι σημαίνουν αυτά τα δικαιώματα μπορεί να διαφέρει από τον ένα στον άλλον καθώς είναι έννοιες που συνδέονται άρρηκτα με τον τύπο κοινωνίας στον οποίο ζούμε —ο καθένας με τη δική του ιστορία και πολιτισμό— και με την προσωπική εμπειρία του καθενός στη ζωή. Όμως, ο καθένας έχει τα ίδια θεμελιώδη δικαιώματα και τα δικαιώματα αυτά επιβάλλουν ορισμένους όρους <sup>(64)</sup> τους οποίους οι πολιτικοί εκπρόσωποι και οι φορείς χάραξης πολιτικής είναι υποχρεωμένοι να σέβονται όταν θεσπίζουν ή προτείνουν νέα μέτρα που έχουν επιπτώσεις στην ιδιωτική ζωή ή στον τρόπο με τον οποίο συλλέγονται και χρησιμοποιούνται τα προσωπικά δεδομένα. Είναι, ως εκ τούτου, εξαιρετικά σπουδαίο να έχουν οι φορείς χάραξης της πολιτικής επίγνωση των επιπτώσεων και των περιθωρίων ελιγμού τους.

Οι νομικοί κανόνες για την ιδιωτική ζωή και την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα προβλέπουν επίσης συγκεκριμένα δικαιώματα και υποχρεώσεις σε πιο πρακτικό επίπεδο. Τα δικαιώματα των υποκειμένων των δεδομένων όσον αφορά την πρόσβαση και τη διόρθωση των δεδομένων αυτών, ή τα δικαιώματα αντίθεσης ή άρσης της συγκατάθεσης για επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων, έχουν επίσης σημασία για τα όργανα και τους οργανισμούς της ΕΕ. Το ίδιο και η υποχρέωση να εξασφαλίζεται ότι τα προσωπικά δεδομένα υποβάλλονται σε επεξεργασία μόνο για θεμιτούς και νόμιμους λόγους, ότι παρέχεται ικανοποιητική διαφάνεια στα υποκείμενα των δεδομένων και ότι εφαρ-

μόζονται επαρκή μέτρα ασφαλείας. Συνεπώς, ζωτική σημασία έχει επίσης όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωρίζουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις τους, καθώς και την πρακτική συνάφεια αυτών των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων στις διάφορες καταστάσεις που είναι σημαντικές για αυτά. Η προστασία της ιδιωτικής ζωής και των προσωπικών δεδομένων μπορεί να καταστεί πραγματικότητα μόνο εάν οι σχετικοί κανόνες τηρούνται στην πράξη.

Έρευνες δείχνουν ότι οι Ευρωπαίοι εξακολουθούν να έχουν ως μέλημα την ιδιωτική ζωή τους και την ασφάλεια των προσωπικών στοιχείων τους <sup>(65)</sup>. Αυτό έχει ιδιαίτερη σημασία σε μια κοινωνία που εξαρτάται όλο και περισσότερο από τη χρήση των τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών. Σε πολλούς τομείς της ζωής, στο σπίτι, στην εργασία, στις αγορές, κατά τη χρήση κινητού τηλεφώνου ή τις αναζητήσεις στο Διαδίκτυο, οι περισσότεροι άνθρωποι συλλέγουν και ανταλλάσσουν πληροφορίες, αφήνοντας πίσω τους πάρα πολλά προσωπικά ίχνη. Ωστόσο, πολλοί δεν βρίσκουν εύκολο να καταλάβουν πώς αυτό συνδέεται —από πρακτική άποψη— με την ανάγκη για συνεχή προστασία της ιδιωτικής ζωής και των προσωπικών πληροφοριών τους και, προπάντων, τι συνεπάγεται αυτό για την καθημερινή τους ζωή. Εδώ η ενημέρωση διαδραματίζει κρίσιμο ρόλο, ως ισχυρό μέσο πληροφόρησης και ενημέρωσης των πολιτών σχετικά με τον τρόπο υπεύθυνης αντιμετώπισης αυτής της πραγματικότητας και την καλύτερη δυνατή χρήση των δικαιωμάτων τους. Αυτό αναφέρεται συχνά με μια λέξη ως «χειραφέτηση».

Στην 28η διεθνή διάσκεψη <sup>(66)</sup> των επιτρόπων προστασίας δεδομένων και ιδιωτικής ζωής στο Λονδίνο, παρουσιάστηκε μια δήλωση <sup>(67)</sup> —με τίτλο

<sup>(64)</sup> Βλέπε π.χ. το άρθρο 8 της ευρωπαϊκής σύμβασης για την προστασία των δικαιωμάτων του ανθρώπου, τα άρθρα 7-8 του χάρτη θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την οδηγία 95/46/ΕΚ και τον κανονισμό 45/2001. Βλέπε επίσης την απόφαση του ΕΔ της 20ής Μαΐου 2003 στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-465/00, C-138/01 και 139/01 (Österreichischer Rundfunk).

<sup>(65)</sup> Βλέπε π.χ. Ειδικό Ευρωβαρόμετρο 2003 και ετήσια έρευνα 2004-2006 του βρετανού επιτρόπου πληροφόρησης.

<sup>(66)</sup> Βλέπε επίσης το σημείο 4.5 της παρούσας ετήσιας έκθεσης.

<sup>(67)</sup> Διαθέσιμη στην ιστοσελίδα του ΕΕΠΔ: <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/51>

«Τρόποι πληροφόρησης και καλύτερη αποτελεσματικότητα της προστασίας των δεδομένων» — η οποία έτυχε γενικής υποστήριξης από τις αρχές προστασίας δεδομένων από όλο τον κόσμο. Ήταν μια κοινή πρωτοβουλία του προέδρου της γαλλικής αρχής προστασίας δεδομένων, του βρετανού επιτρόπου πληροφόρησης και του ΕΕΠΔ (τώρα επίσης καλούμενη και «πρωτοβουλία του Λονδίνου»). Ως ένας από τους αρχιτέκτονες της πρωτοβουλίας, ο ΕΕΠΔ θα συμβάλει ενεργά στη συνέχιση που θα δοθεί μαζί με τις εθνικές αρχές προστασίας των δεδομένων, και θα ανταλλάσσει την υπάρχουσα εμπειρία και τις βέλτιστες πρακτικές.

Μερικά από τα κύρια σημεία της πρωτοβουλίας του Λονδίνου είναι:

- Η προστασία της ιδιωτικής ζωής και των προσωπικών δεδομένων των πολιτών είναι ζωτικής σημασίας για κάθε δημοκρατική κοινωνία, στο ίδιο επίπεδο με την ελευθερία του τύπου ή την ελεύθερη κυκλοφορία. Η ιδιωτική ζωή και η προστασία δεδομένων είναι ίσως εξίσου πολύτιμα όσο και ο αέρας που αναπνέουμε: και τα δυο είναι αόρατα, αλλά όταν παύουν να υπάρχουν, τα αποτελέσματα μπορεί να είναι εξίσου καταστρεπτικά.
- Οι επίτροποι πρέπει να αναπτύξουν μια νέα επικοινωνιακή στρατηγική προκειμένου να ευαισθητοποιήσουν τους δημόσιους και τους ενδιαφερόμενους φορείς για αυτά τα δικαιώματα και τη σπουδαιότητά τους. Οι επίτροποι πρέπει να αρχίσουν σθεναρές και μακροπρόθεσμες εκστρατείες ευαισθητοποίησης και να καταγράφουν τα αποτελέσματα αυτών των δράσεων.
- Οι επίτροποι πρέπει επίσης να προβάλλουν καλύτερα τις δραστηριότητές τους και να δώσουν πιο συγκεκριμένη μορφή στην προστασία των δεδομένων. Μόνο όταν αυτές οι δραστηριότητες είναι σπουδαίες, προσιτές και σημαντικές για το ευρύτερο κοινό, είναι δυνατόν να αποκτήσουν την απαραίτητη δύναμη επηρεασμού της κοινής γνώμης και να εισακουστούν από τους φορείς λήψης αποφάσεων.

&gt;&gt;&gt;

&lt;&lt;&lt;

- Οι επίτροποι πρέπει να αξιολογούν την αποδοτικότητα και την αποτελεσματικότητά τους, και εφόσον απαιτείται να αναπροσαρμόζουν τις πρακτικές τους. Είναι σκόπιμο να τους παραχωρηθούν επαρκείς εξουσίες και πόροι, τους οποίους όμως πρέπει να χρησιμοποιήσουν με επιλεκτικότητα και ρεαλισμό, επικεντρώνοντάς τους ταυτόχρονα στις ενδεχόμενες και στις σοβαρές βλάβες ή τους βασικούς κινδύνους που αντιμετωπίζουν οι πολίτες.
- Οι επίτροποι πρέπει να ενισχύσουν τις ικανότητές τους στους τομείς της τεχνολογίας, με στόχο προηγμένες μελέτες, γνώμες και παρεμβάσεις εμπειρογνομών, πραγματοποιώντας εκ του σύνεγγυς διάλογο με τον κλάδο της έρευνας και της βιομηχανίας στον τομέα της νέας τεχνολογίας, και να ανταλλάσσουν τις εργασίες τους. Η υπερβολικά «νομική» εμφάνιση της προστασίας των δεδομένων πρέπει να διορθωθεί.
- Οι επίτροποι πρέπει να προωθήσουν τη συμμετοχή και άλλων ενδιαφερόμενων φορέων της προστασίας των δεδομένων και της ιδιωτικής ζωής, σε εθνικό και διεθνές επίπεδο, όπως η κοινωνία των πολιτών και οι ΜΚΟ, να αναπτύξουν στρατηγικές συνεργασίες εφόσον απαιτείται, με στόχο να καταστήσουν αποτελεσματικότερο το έργο τους.

Οι επίτροποι θα αναλάβουν την πραγματοποίηση ενός προγράμματος δραστηριοτήτων παρακολούθησης σύμφωνα με τα ανωτέρω και θα εξετάσουν και θα αξιολογήσουν τη συντελεσθείσα πρόοδο κατά την επόμενη διεθνή διάσκεψή τους.

## 5.2. Κύριες δραστηριότητες και ομάδες-στόχοι

Κατά το 2006, οι εργασίες επικοινωνίας σε επίπεδο ΕΕ εξακολούθησαν να επικεντρώνονται σε τρεις κύριες δραστηριότητες — εποπτεία, παροχή συμβουλών και συνεργασία· η κάθε μία με συγκεκριμένες

ομάδες-στόχους. Επειδή ο ΕΕΠΔ και ο αναπληρωτής επόπτης κατείχαν το αξίωμά τους για περισσότερο από μια διετία, καταβλήθηκε λιγότερη προσπάθεια για βελτίωση της ενημέρωσης σχετικά με την αρχή από τα άλλα θεσμικά όργανα σε σύγκριση με τα προηγούμενα έτη. Αντιθέτως, δόθηκε έμφαση σε συγκεκριμένα θέματα που εξετάστηκαν.

### Εποπτεία

Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι τα κοινοτικά όργανα και οι οργανισμοί τηρούν τις υποχρεώσεις τους για την προστασία των δεδομένων, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι δύο ομάδες-στόχοι:

- Το άτομο: τα υποκείμενα των δεδομένων εν γένει και το προσωπικό των οργάνων και των οργανισμών της ΕΚ ειδικότερα. Αφορά την «πτυχή των δικαιωμάτων»<sup>(68)</sup> με έμφαση στην ενδυνάμωση του υποκειμένου των δεδομένων, εξασφαλίζοντας ότι λαμβάνουν την κατάλληλη ενημέρωση για τις επεξεργασίες που τους αφορούν, καθώς και για τα δικαιώματα πρόσβασης, διόρθωσης, κλειδώματος κ.λπ.
- Το θεσμικό σύστημα: έμφαση στις υποχρεώσεις<sup>(69)</sup> όσων έχουν διοικητική ευθύνη για τις επεξεργασίες. Στα όργανα και τους οργανισμούς της ΕΚ πρόκειται για τους υπευθύνους των επεξεργασιών και τους υπευθύνους προστασίας δεδομένων (ΥΠΔ). Λόγω του μεγέθους της, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει εισαγάγει ένα επιπλέον επίπεδο —το συντονιστή προστασίας δεδομένων (ΣΠΔ)— στον οποίο έχει ανατεθεί η σχετική ευθύνη στις γενικές διευθύνσεις της Επιτροπής.

Από την άποψη της «πτυχής των δικαιωμάτων», έχουν καταβληθεί διάφορες γενικότερες προσπάθειες πέραν της υποχρέωσης του υπεύθυνου των επεξεργασιών να ενημερώνει τα υποκείμενα των δεδομένων για κάθε δεδομένη επεξεργασία. Καλά παραδείγματα για αυτό είναι μια συνέντευξη και άλλες συμβολές στην εβδομαδιαία εσωτερική εφημερίδα της Επιτροπής που τυπώνεται σε περισσότερα από 50 000 αντίτυπα και διανέμεται επίσης στο προσωπικό άλλων οργάνων.

Από την άποψη της «πτυχής των υποχρεώσεων», η ενημέρωση εστιάστηκε πρωτίστως σε τακτικές

συνεδριάσεις με το δίκτυο των ΥΠΔ. Ωστόσο, πραγματοποιήθηκαν επίσης συνεδριάσεις με διάφορους άλλους βασικούς παράγοντες, όπως κατά τη συνάντηση του ΕΕΠΔ με τον γενικό γραμματέα και τους γενικούς διευθυντές της Επιτροπής όπου συζητήθηκε η πρόοδος στην εφαρμογή των μέτρων προστασίας των δεδομένων.

### Παροχή συμβουλών

Σε σχέση με το στόχο προαγωγής της καλής προστασίας των δεδομένων στη νέα νομοθεσία και τις νέες πολιτικές — η ομάδα-στόχος μπορεί να αναφέρεται ως «πολιτικοί φορείς της ΕΕ». Οι συμβουλές του ΕΕΠΔ σε πρώτο στάδιο απευθύνονται ως εκ τούτου στην Επιτροπή και, κατά δεύτερον, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Όταν μια γνωμοδότηση έχει αποσταλεί σε διάφορους ενδιαφερόμενους φορείς και δημοσιεύεται στην ιστοσελίδα του, ο ΕΕΠΔ παρουσιάζει συνήθως τις απόψεις του στη σχετική επιτροπή (όπως η LIBE) του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή τη σχετική ομάδα εργασίας ή διοικούσα επιτροπή (όπως η Επιτροπή του άρθρου 36) του Συμβουλίου.

Οι νομοθετικές γνωμοδοτήσεις δημοσιοποιούνται γενικά μαζί με ενημερωτικό δελτίο το οποίο αποστέλλεται σε περίπου 100 τακτικά σημεία επαφής με τα ΜΜΕ. Αυτό οδηγεί συχνά σε δημοσιογραφική κάλυψη, όπως και η συμμετοχή στις συνεδριάσεις επιτροπών που είναι δημόσιες — και συνεπώς παρακολουθούνται συχνά από δημοσιογράφους. Τα περισσότερα αιτήματα συνεντεύξεων (βλέπε σημείο 5.6) σχετίζονται με το ρόλο της παροχής συμβουλών και η ικανοποίηση των αιτημάτων αυτών είναι άλλος ένας τρόπος προώθησης των γνωμοδοτήσεων του ΕΕΠΔ.

### Συνεργασία

Η συνεργασία με τους «συναδέλφους προστασίας των δεδομένων» σε όλη την Ευρώπη καθώς και σε πιο διεθνές επίπεδο στοχεύει στην επίτευξη συνέπειας στο επίπεδο προστασίας των δεδομένων. Το σημείο αυτό αφορά τα συστήματα πληροφοριών όπου ο ΕΕΠΔ ασκεί μέρος του εποπτικού ρόλου του, όπως για το Eurodac. Εντούτοις, αφορά επίσης την ανταλλαγή εμπειριών και βέλτιστων πρακτικών στο χειρισμό των υποθέσεων, είτε διμερώς είτε συλλογικά, με τις άλλες αρχές προστασίας των δεδομένων.

<sup>(68)</sup> Βλέπε άρθρα 13-19 του κανονισμού 45/2001 (δικαιώματα των υποκειμένων των δεδομένων).

<sup>(69)</sup> Βλέπε άρθρα 4-12 του κανονισμού 45/2001 (κανόνες σύννομης επεξεργασίας, ενημέρωση των υποκειμένων των δεδομένων).

Η ενημέρωση σε αυτές τις περιπτώσεις είναι συχνά ενσωματωμένη σε άλλες δραστηριότητες ή αναλαμβάνεται από κοινού με τους λοιπούς ενεχόμενους παράγοντες. Παραδείγματα αποτελούν η συνεργασία στο πλαίσιο της ομάδας του άρθρου 29 ή της διεθνούς διάσκεψης των επιτρόπων προστασίας των δεδομένων και της ιδιωτικής ζωής, όπου οι διοργανωτές του Λονδίνου πήραν επιτυχώς το προβάδισμα έναντι των ΜΜΕ.

### 5.3. Δικτυακός τόπος

Ο δικτυακός τόπος είναι το σημαντικότερο εργαλείο επικοινωνίας του ΕΕΠΔ. Η πρώτη μορφή του δημιουργήθηκε κατά το πρώτο εξάμηνο του 2004 και η βασική δομή της ήταν πολύ απλή. Νέα τμήματα και νέοι τύποι εγγράφων προστέθηκαν, ενώ ο αριθμός των εγγράφων τηλεφόρτωσης αυξήθηκε σημαντικά. Το φθινόπωρο 2005 έγινε εμφανές ότι σύντομα δεν θα ανταποκρινόταν στις υπάρχουσες ανάγκες. Ως εκ τούτου, δρομολογήθηκε ένα πρόγραμμα για τη δημιουργία ενός δικτυακού τόπου δεύτερης γενεάς και οι σχετικές εργασίες συνεχίστηκαν καθ' όλη τη διάρκεια του 2006. Διαμορφώθηκε μια πλήρως νέα δομή γύρω από τις τρεις κύριες λειτουργίες, καθώς και μια νέα εικαστική ταυτότητα. Ανατέθηκαν σε έναν υπεργολάβο οι προπαρασκευαστικές μελέτες και η παραγωγή σε στενή συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Ο δικτυακός τόπος δεύτερης γενεάς τέθηκε σε απευθείας σύνδεση τον Φεβρουάριο του 2007 με κάποια καθυστέρηση στον αρχικό προγραμματισμό. Περαιτέρω λειτουργίες θα αναπτυχθούν εντός του 2007.

Ο μέσος αριθμός επισκέψεων αυξανόταν συνεχώς το 2006 από 1 000 έως 1 500 επισκέψεις την εβδομάδα. Η κίνηση στις ιστοσελίδες αυξήθηκε αφού φορτώθηκαν πολλά νέα έγγραφα στον δικτυακό τόπο. Η έκδοση δελτίων τύπου είχε επίσης ως αποτέλεσμα περισσότερες επισκέψεις. Η μάλλον χαμηλή τάση εξερεύνησης των ιστοσελίδων, καθώς οι χρήστες επισκέπτονται περίπου 3 σελίδες ανά επίσκεψη, αναμένεται να αλλάξει σύντομα με την έναρξη του νέου δικτυακού τόπου. Ο αριθμός των επισκέψεων αναμένεται επίσης να αυξηθεί.

Μια σελίδα υποδοχής σε όλες τις παρούσες κοινοτικές γλώσσες θα παρουσιάζει στους επισκέπτες τα έγγραφα που είναι διαθέσιμα στη γλώσσα τους. Οι περισσότερες πληροφορίες είναι τώρα διαθέσιμες τουλάχιστον στα αγγλικά και τα γαλλικά. Υπάρχει πρόθεση να προστεθούν τα γερμανικά ως τρίτη γλώσσα στο εγγύς μέλλον.

### 5.4. Διαλέξεις

Ο ΕΕΠΔ συνέχισε να επενδύει σημαντικό χρόνο και προσπάθεια στην αποσαφήνιση της αποστολής του και στην ευαισθητοποίηση όσον αφορά την προστασία των δεδομένων γενικά, καθώς και σε σειρά ειδικών θεμάτων, δίνοντας διαλέξεις και με παρόμοιες συμβολές σε διάφορα όργανα και σε διάφορα κράτη μέλη καθ' όλη τη διάρκεια του έτους. Παραχώρησε επίσης αρκετές συνεντεύξεις σε σχετικά μέσα μαζικής ενημέρωσης.



Οι Peter Hustinx και Joaquín Bayo Delgado παρουσιάζουν την ετήσια έκθεση για το 2005 κατά τη διάρκεια διάσκεψης τύπου.

Ο ΕΕΠΔ παρέστη συχνά στην επιτροπή LIBE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή σε σχετικές διοργανώσεις. Στις 24 Ιανουαρίου παρουσίασε τη γνωμοδότησή του όσον αφορά πρόταση για την πρόσβαση στο σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις (VIS) για σκοπούς εσωτερικής ασφάλειας και επιβολής του νόμου. Στις 21 Φεβρουαρίου συναντήθηκε με ευρωβουλευτές για άλλες πτυχές του VIS. Την ίδια ημέρα, παρουσίασε επίσης τη γνωμοδότησή του σχετικά με πρόταση απόφασης-πλαίσιο σχετικά με την προστασία των δεδομένων στο πλαίσιο του τρίτου πυλώνα. Στις 27 Απριλίου παρουσίασε την ετήσια έκθεσή του για το 2005. Στις 30 Μαΐου συνέβαλε σε σεμινάριο για τη διαλειτουργικότητα των βάσεων δεδομένων. Σε κοινή συνεδρίαση της LIBE και εκπροσώπων των εθνικών κοινοβουλίων στις 22 Ιουνίου, παρουσίασε τις απόψεις του σχετικά με τη διαβίβαση των καταστάσεων με τα ονόματα επιβατών (PNR) στις ΗΠΑ. Στις 4 Οκτωβρίου έδωσε δημόσια διάλεξη για την υπόθεση της SWIFT. Στις 19 Οκτωβρίου συνέβαλε σε δημόσιο σεμινάριο της ALDE για την ασφάλεια και την ελευθερία. Στις 18 Δεκεμβρίου έδωσε διάλεξη σε δημόσιο σεμινάριο σχετικά με την αστυνομική συνεργασία στην ΕΕ.

Ομοίως αναπτύσσονται οι επαφές με άλλες κοινοβουλευτικές επιτροπές και υπηρεσίες. Στις 26 Ιουνίου, ο ΕΕΠΔ μίλησε σε σεμινάριο της νομικής υπηρεσίας του ΕΚ. Επιπλέον, στις 23 Νοεμβρίου έδωσε δημόσια διάλεξη για την κοινωνική ασφάλιση ενώπιον της Επιτροπής EMPL. Στις 22 Δεκεμβρίου παρουσίασε τη γνωμοδότησή του σχετικά με αναθεώρηση του δημοσιονομικού κανονισμού και των κανόνων εφαρμογής του ενώπιον της Επιτροπής Cocobu.

Στις 12 Ιανουαρίου, ο ΕΕΠΔ παρουσίασε τη γνωμοδότησή του σχετικά με την προστασία των δεδομένων στο πλαίσιο του τρίτου πυλώνα σε συνεδρίαση της σχετικής ομάδας εργασίας του Συμβουλίου. Στις 19 Μαΐου και στις 27 Οκτωβρίου συνέβαλε στις συζητήσεις της ομάδας του Συμβουλίου «Προστασία δεδομένων», η οποία πρόκειται να εξετάσει διάφορα θέματα στο πλαίσιο του πρώτου πυλώνα.

Ακολούθησαν, φυσικά, και άλλα όργανα και οργανισμοί της ΕΕ. Στις 3 Απριλίου, ο ΕΕΠΔ έδωσε διάλεξη για τον γενικό διευθυντή και τη διαχείριση της OLAF σχετικά με την ανάγκη εφαρμογής κατάλληλων μέτρων προστασίας των δεδομένων στις δραστηριότητές τους. Στις 17 Μαΐου μίλησε σε δημόσιο σεμινάριο για τη RFID στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Στις 18 Μαΐου έδωσε διάλεξη στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων. Στις 29 Ιουνίου παρέστη σε εβδομαδιαία συνεδρίαση του γενικού γραμματέα και των γενικών διευθυντών της Επιτροπής. Στις 5 Δεκεμβρίου μίλησε σε συνεδρίαση της Επιτροπής των Περιφερειών.

Κατά τη διάρκεια του έτους ο ΕΕΠΔ επισκέφθηκε επίσης διάφορα κράτη μέλη. Στις 29 Μαρτίου μίλησε στην πρώτη ευρωπαϊκή διάσκεψη προστασίας των δεδομένων προς εκπροσώπους του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα στη Μαδρίτη. Στις 24 Απριλίου μίλησε στην εαρινή διάσκεψη των ευρωπαϊκών επιτρόπων προστασίας των δεδομένων στη Βουδαπέστη. Στις 11 Μαΐου προέβη σε παρουσίαση σε διάσκεψη σχετικά με την προστασία των δεδομένων και τη δημόσια ασφάλεια στη Βαρσοβία. Στις 23 Μαΐου έδωσε διάλεξη σχετικά με την «Προστασία των δεδομένων και τη διαφάνεια στα όργανα της ΕΕ» κατά την τέταρτη διεθνή διάσκεψη των επιτρόπων πληροφόρησης στο Μάντσεστερ. Την 1η Ιουνίου, ο ΕΕΠΔ παρέστη σε διάσκεψη της Διεθνούς Ομοσπονδίας Συλλόγων του Δικαίου των Υπολογιστών στο Άμστερνταμ για ομιλία σχετικά με τις πρόσφατες εξελίξεις στην προστασία των δεδομένων. Στις 7 Ιουνίου κατέθεσε ενώπιον υποεπιτροπής της Βουλής των Λόρδων στο Λονδίνο σχετικά με διάφορα θέματα της προστασίας των δεδομένων στο πλαίσιο του τρίτου πυλώνα. Στις 27 Ιουνίου μίλησε στο διεθνές τραπεζικό φόρουμ για το οικονομικό έγκλημα στις Βρυξέλλες.

Στις 27 Σεπτεμβρίου, ο ΕΕΠΔ έδωσε διάλεξη στην πέμπτη ετήσια διάσκεψη συμμόρφωσης με την προστασία των δεδομένων στο Λονδίνο. Στις 28 Σεπτεμβρίου μίλησε σε σεμινάριο της φινλανδικής προεδρίας σχετικά με την ευρωπαϊκή κοινωνία των πληροφοριών πλησίον του Ελσίνκι. Στις 4 Οκτωβρίου μίλησε στην πρώτη διεθνή διάσκεψη σχετικά με την προστασία των δεδομένων στα πολυεθνικά και τα ομοσπονδιακά κράτη στη Βαρκελόνη. Στις 8 Νοεμβρίου έδωσε διάλεξη σε εργαστήριο της Διεθνούς Κοινοπραξίας Φαρμακευτικού Απορρήτου στη Φραγκφούρτη. Στις 9 Νοεμβρίου μίλησε για το «Ευρωπαϊκό θεσμικό πλαίσιο προστασίας των δεδομένων» στην Ακαδημία Ευρωπαϊκού Δικαίου στους Τρεβήρους. Στις 14 Νοεμβρίου έδωσε διάλεξη σχετικά με τη διατήρηση των δεδομένων σε στρογγυλή τράπεζα της ARMA στις Βρυξέλλες. Στις 15 Δεκεμβρίου παρουσίασε τις θέσεις του για τα βιομετρικά δεδομένα σε συνεδρίαση με το ολλανδικό φόρουμ βιομετρικών δεδομένων στις Βρυξέλλες.



Ο Peter Hustinx δίνει συνέντευξη σε μία δημοσιογράφο.

Ο αναπληρωτής ΕΕΠΔ προέβη σε ανάλογες παρουσιάσεις στη Βουδαπέστη, στη Βαρσοβία, στη Μαδρίτη και τη Βαρκελώνη, μεταξύ άλλων προς την ισπανική Σχολή Δικαστών, σχετικά με την προστασία των δεδομένων στο πλαίσιο του τρίτου πυλώνα.

## 5.5. Ενημερωτικό δελτίο

Πέντε τεύχη του ενημερωτικού δελτίου εκδόθηκαν το 2006. Ο αριθμός των συνδρομητών ανερχόταν σταθερά από περίπου 250 άτομα τον Ιανουάριο έως περίπου 460 στα τέλη του έτους. Μεταξύ άλλων, τα μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το προσωπικό της ΕΕ και το προσωπικό των εθνικών αρχών προστασίας των δεδομένων παρακολουθούν με το ενημερωτικό δελτίο τις τελευταίες δραστηριότητες του ΕΕΠΔ. Το ενημερωτικό δελτίο παρουσιάζει γνωμοδοτήσεις για νομοθετικές προτάσεις και γνωμοδοτήσεις για προκαταρκτικούς ελέγχους, με το σχετικό υπόβαθρο και πλαίσιο, από κοινού με άλλες πρόσφατες εξελίξεις. Αυτόματη εγγραφή συνδρομής είναι διαθέσιμη στον δικτυακό τόπο <sup>(70)</sup>.

Το ενημερωτικό δελτίο είναι αποτελεσματικό εργαλείο που ενημερώνει για τις πρόσφατες προσθήκες στον δικτυακό τόπο και επιτρέπει την ευρεία κυκλοφορία τους. Αυτό μεγαλώνει τη διαφάνεια του δικτυακού τόπου και ενθαρρύνει την επανάληψη των επισκέψεων. Η δικτυακή κοινότητα που ενδι-

αφέρεται για τις δραστηριότητες προστασίας των δεδομένων σε επίπεδο ΕΕ αυξάνεται κατ' αυτόν τον τρόπο και σε μέγεθος και σε ένταση, τουλάχιστον σε αριθμό διαλογικής δράσης.

## 5.6. Υπηρεσία Τύπου

Η Υπηρεσία Τύπου είναι υπεύθυνη για τις επαφές με τους δημοσιογράφους, τη σύνταξη δελτίων τύπου και τη διοργάνωση συνεντεύξεων τύπου. Ο υπεύθυνος τύπου είναι επίσης επικεφαλής μιας ευέλικτης ομάδας πληροφοριών που ενέχεται σε όλες τις δραστηριότητες προώθησης (ημέρα ανοικτών θυρών της ΕΕ κ.λπ.), καθώς και για την παραγωγή πληροφοριακού υλικού για το κοινό και τους δημοσιογράφους.

Δύο συνεντεύξεις τύπου διοργανώθηκαν το 2006. Στα μέσα Απριλίου παρουσιάστηκε η ετήσια έκθεση 2005 και το κύριο μήνυμα ήταν η «εδραίωση του ΕΕΠΔ». Στη συνέντευξη τύπου υπογραμμίστηκε η διαφορά μεταξύ του 2004, έτους σύστασης της αρχής, και του δεύτερου έτους λειτουργίας της. Με την πάροδο του έτους αυξήθηκε η εντύπωση μιας ευρέως διαδεδομένης εσφαλμένης αντίληψης ότι η προστασία της ιδιωτικής ζωής και των προσωπικών δεδομένων αποτελεί αδικαιολόγητη τροχοπέδη στην πάλη κατά της τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος. Ως εκ τούτου, με αφορμή την παρέλευση του μισού χρόνου της πενταετούς εντολής τους, ο ΕΕΠΔ και ο αναπληρωτής επόπτης διοργάνωσαν δεύτερη συνέντευξη τύπου στα μέσα

<sup>(70)</sup> <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/27>

Σεπτεμβρίου, όπου δόθηκε έμφαση στο δικαίωμα της ιδιωτικής ζωής εντός της ΕΕ και τον θεμιτό και ουσιαστικό ρόλο του στη χάραξη πολιτικών.

Οι εν λόγω συνεντεύξεις τύπου, που έτυχαν ευρείας παρακολούθησης, κάλυψαν το έργο του ΕΕΠΔ τόσο όσον αφορά την πτυχή της εξασφάλισης ότι τα όργανα και οι οργανισμοί της Κοινότητας συμμορφώνονται προς τις υποχρεώσεις προστασίας των δεδομένων, όσο και σχετικά με την παροχή συμβουλών για νέες νομοθεσίες και πολιτικές. Εξάλλου, περισσότερες από 20 συνεντεύξεις διοργανώθηκαν καθ' όλη τη διάρκεια του έτους με έντυπα και οπτικοακουστικά μέσα. Η πλειονότητα των αιτημάτων για συνεντεύξεις προήλθε από τον «Τύπο της ΕΕ» — μέσα τα οποία καλύπτουν τα θέματα ΕΕ για μια ομάδα-στόχο που εργάζεται πάνω σε αυτόν τον τομέα. Ωστόσο, συνεντεύξεις δόθηκαν επίσης σε περισσότερα εθνικά μέσα με σκοπό την προβολή πέραν του περιβάλλοντος των Βρυξελλών και την παρουσία, σε κάποιο βαθμό, στις συζητήσεις εντός των κρατών μελών. Τρία τέτοια παραδείγματα είναι οι συνεντεύξεις με τη γερμανική και τη σουηδική ραδιοφωνία και με μια σλοβενική εφημερίδα.

Τα αιτήματα για συνεντεύξεις που αφορούσαν θέματα τα οποία δεν ενέπιπταν στον θεσμικό ρόλο του ΕΕΠΔ έχουν μειωθεί. Τα αιτήματα αυτά καταφθάνουν στην Υπηρεσία Τύπου τουλάχιστον σε εβδομαδιαία βάση και συχνά διαβιβάζονται βασικές πληροφορίες και τα στοιχεία επαφής της αρμόδιας αρχής.

## 5.7. Πληροφορίες ή συμβουλές

Ο αριθμός αιτημάτων για πληροφορίες και για συμβουλές αυξήθηκε περίπου 70 τοις εκατό κατά το 2006. Εν γένει, περισσότερα από 170 αιτήματα από σπουδαστές και άλλους ενδιαφερόμενους πολίτες, καθώς επίσης από διευθυντές έργων και δικηγόρους, επί ευρέως φάσματος θεμάτων.

Περισσότερα από 80 τοις εκατό των αιτημάτων ταξινομήθηκαν «προς ενημέρωση» — μια ευρεία κατηγορία που περιλαμβάνει τα γενικά ερωτήματα για τις πολιτικές της ΕΕ, αλλά επίσης ερωτήματα σχετικά με την προστασία των δεδομένων στα κράτη μέλη καθώς και στη διοίκηση της ΕΕ. Παραδείγματα αποτελούν τα ερωτήματα για τα ανεπίκλητα ηλεκτρονικά μηνύματα και την απάτη περί την ταυτότητα,

σχετικά με την ιδιωτική ζωή και το Διαδίκτυο, καθώς επίσης με τον τρόπο συμμόρφωσης προς την οδηγία 95/46/ΕΚ όταν έργα περιλαμβάνουν δραστηριότητες σε διάφορα κράτη μέλη.

Τα αιτήματα περισσότερο σύνθετης φύσεως που απαιτούν διεξοδικότερη ανάλυση ταξινομούνται «προς παροχή συμβουλών». Αυτά αποτελούν περίπου το 20 % των αιτημάτων. Δύο τέτοια παραδείγματα σχετικά με το χειρισμό της πρόσβασης του κοινού σε έγγραφα που περιέχουν προσωπικά δεδομένα είναι: ποιες πληροφορίες να παρέχονται στους εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων που είναι διαπιστευμένοι στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο <sup>(71)</sup>, και εάν οι φωτογραφίες του προσωπικού που ελήφθησαν για τις κάρτες ασφάλειας μπορούν να προστεθούν στο ευρετήριο προσώπων ενός οργάνου.

Ακριβώς όπως το 2005, ο όγκος των αιτημάτων ελήφθη στα αγγλικά και τα γαλλικά, γεγονός το οποίο επέτρεψε γρήγορες απαντήσεις, σχεδόν πάντα εντός 15 εργάσιμων ημερών. Ωστόσο, αρκετά μεγάλος αριθμός αιτημάτων ήρθε και σε άλλες επίσημες γλώσσες, για μερικές από τις οποίες απαιτήθηκε η βοήθεια της Μεταφραστικής Υπηρεσίας και, κατά συνέπεια, μεγαλύτερος χρόνος διεκπεραίωσης. Τα αιτήματα αυτά αξιοποιούνται και για την εισαγωγή νέου περιεχόμενου στον δικτυακό τόπο, προκειμένου να ενημερώνονται οι επισκέπτες και να αποτρέπονται κατά το δυνατόν τα περιττά ερωτήματα και ενστάσεις.

## 5.8. Ημέρα ανοικτών θυρών της ΕΕ

Η «Ημέρα ανοικτών θυρών» του 2006 ήταν στις 6 Μαΐου. Όλα τα κύρια όργανα και οργανισμοί της ΕΕ συμμετέχουν στην εκδήλωση η οποία μετατρέπεται σε ένα είδος φεστιβάλ δρόμου που ζωντανεύει την περιοχή της έδρας της ΕΕ, μεταξύ των κεντρικών κτιρίων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής.

Ένα περίπτερο και κάποιο μικρότερο διαφημιστικό υλικό (στιλογράφοι, αυτοκόλλητα και κλειδιά USB) δημιουργήθηκαν για την ημέρα ανοικτών θυρών και άλλες περιπτώσεις. Το περίπτερο του ΕΕΠΔ τοποθετήθηκε μέσα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

<sup>(71)</sup> [http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/EDPS/Publications/Papers/BackgroundP/06-08-31\\_transparency\\_lobbyists\\_EN.pdf](http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/EDPS/Publications/Papers/BackgroundP/06-08-31_transparency_lobbyists_EN.pdf)



Προσωπικό του ΕΕΠΔ στο περίπτερο του ΕΕΠΔ που τοποθετήθηκε μέσα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κατά τη διάρκεια της «ημέρας ανοικτών θυρών του 2006» στις 6 Μαΐου 2006.

και περισσότερα από 200 άτομα συμμετείχαν σε ένα διαγωνισμό γνώσεων για θέματα προστασίας των δεδομένων, ο οποίος ενέπνευσε συζητήσεις σχετικά με την προστασία της ιδιωτικής ζωής και των δεδομένων στην Ευρώπη.



## 6. Διοίκηση, προϋπολογισμός και προσωπικό

### 6.1. Εισαγωγή: ανάπτυξη του νέου θεσμικού οργάνου

Η ανάπτυξη του ΕΕΠΔ ως νέου οργάνου <sup>(72)</sup> συνεχίστηκε στη βάση που ορίστηκε το 2005, με στόχο την περαιτέρω εδραίωση της θετικής του έναρξης. Το 2006, ο ΕΕΠΔ απέκτησε πρόσθετους πόρους, τόσο ως προς τον προϋπολογισμό του (ο οποίος αυξήθηκε από 2 879 305 σε 4 138 378 EUR) όσο και ως προς το προσωπικό του (από 19 σε 24).

Το διοικητικό περιβάλλον αναπτύσσεται σταδιακά στη βάση ετήσιων προτεραιοτήτων, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες και το μέγεθος του οργάνου. Ο ΕΕΠΔ έχει θεσπίσει διάφορους εσωτερικούς κανόνες <sup>(73)</sup> απαραίτητους για την ορθή λειτουργία του οργάνου. Έχει δημιουργηθεί μια επιτροπή προσωπικού. Συνδέεται στενά με τις γενικές διατάξεις εφαρμογής των Κανονισμών Υπηρεσιακής Κατάστασης και άλλους εσωτερικούς κανόνες που θεσπίζει το όργανο. Οι υπηρεσίες του ΕΕΠΔ συνέταξαν έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των προτύπων εσωτερικού ελέγχου. Ο πρώτος εσωτερικός έλεγχος διοργανώθηκε από τον εσωτερικό ελεγκτή και τα συμπεράσματα θα παραδοθούν το 2007.

Η συνεργασία με άλλα θεσμικά όργανα —το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή— βελτιώθηκε περαιτέρω επιτρέποντας σημαντικές οικονομίες κλίμακας. Τριετής παράταση της διοικητικής συμφωνίας συνεργασίας της 24ης Ιουνίου 2004 υπογράφηκε τον Δεκέμβριο. Σημειώθηκε και πάλι επιβράδυνση στην εκπλήρωση ορισμέ-

νων καθηκόντων, η οποία σχετίζεται με την αρχή της κοινής συνδρομής (κυρίως σχετικά με την πρόσβαση στα διοικητικά και δημοσιονομικά λογισμικά), αλλά αναμένεται να επιλυθεί το 2007. Ο ΕΕΠΔ ανέλαβε ορισμένα από τα καθήκοντα τα οποία ασκούσαν στην αρχή άλλα όργανα.

Οι εγκαταστάσεις που είχαν αρχικά τεθεί στη διάθεση του ΕΕΠΔ διευρύνθηκαν και ο ΕΕΠΔ καταλαμβάνει τώρα δύο ορόφους στο κτίριο Montoyer 63 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

### 6.2. Προϋπολογισμός

Τον Μάρτιο του 2005 καταρτίστηκε πρόβλεψη προϋπολογισμού για το έτος 2006. Αυτή ήταν η πρώτη πρόβλεψη στην οποία προέβη ο ΕΕΠΔ χωρίς την υποστήριξη των υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (όπως έγινε το 2004 και το 2005).

Ο προϋπολογισμός που εγκρίθηκε από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή για το 2006 ανήλθε σε 3 583 833 EUR. Το ποσό αυτό αντιπροσωπεύει αύξηση 24,5 % σε σχέση με τον προϋπολογισμό του 2005. Διορθωτικός προϋπολογισμός ύψους 4 138 378 EUR εγκρίθηκε στις 27 Σεπτεμβρίου 2006 συνεπεία σημαντικής αύξησης των γνωμοδοτήσεων του επόπτη σχετικά με νομοθετικές προτάσεις, οι οποίες πρέπει να δημοσιευθούν στην Επίσημη Εφημερίδα, και του αντίκτυπου αυτών των δημοσιεύσεων στον αριθμό των απαιτούμενων μεταφράσεων.

Ο ΕΕΠΔ αποφάσισε να εφαρμόσει τους εσωτερικούς κανόνες της Επιτροπής για την εφαρμογή του προϋπολογισμού, στο βαθμό που οι κανόνες αυτοί είναι εφαρμοστέοι στη διάρθρωση και στην κλίμακα της οργάνωσης και εφόσον δεν έχουν οριστεί ειδικό κανόνες.

<sup>(72)</sup> Στο άρθρο 1β του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και στο άρθρο 1 του Δημοσιονομικού Κανονισμού προβλέπεται ότι, για την εφαρμογή των κανονισμών αυτών, ο ΕΕΠΔ εξομοιούται με τα όργανα των Κοινοτήτων. Βλέπε επίσης άρθρο 43.6 του κανονισμού (ΕΚ) 45/2001.

<sup>(73)</sup> Κατάλογος διοικητικών συμφωνιών και αποφάσεων περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι.



Μέρος του προσωπικού της μονάδας διοίκησης κατά τη διάρκεια συζήτησης ενός φακέλου σχετικά με διοικητικά θέματα.

Συνεχίζεται η συνδρομή της Επιτροπής, ιδιαίτερα όσον αφορά τους λογαριασμούς, δεδομένου ότι ο υπόλογος της Επιτροπής ορίστηκε και ως υπόλογος του ΕΕΠΔ.

Το Ελεγκτικό Συνέδριο, στην έκθεσή του για το οικονομικό έτος 2005, δήλωσε ότι ο λογιστικός έλεγχος δεν έδωσε λαβή για παρατηρήσεις.

### 6.3. Ανθρώπινοι πόροι

Ο ΕΕΠΔ απολαύει της πολύ αποτελεσματικής συνδρομής των υπηρεσιών της Επιτροπής, όσον αφορά καθήκοντα που σχετίζονται με τη διαχείριση του προσωπικού του οργάνου (που περιλαμβάνει δύο διορισμένα μέλη και 24 άτομα προσωπικό).

#### 6.3.1. Προσλήψεις

Ως όργανο που δημιουργήθηκε πρόσφατα, ο ΕΕΠΔ βρίσκεται ακόμη στη φάση της οικοδόμησης και θα παραμείνει σε αυτή για τα αμέσως επόμενα χρόνια. Η αυξανόμενη προβολή έχει ως αποτέλεσμα αύξηση του φόρτου εργασίας, μαζί με επέκταση των

καθηκόντων. Η σημαντική ανάπτυξη του φόρτου εργασίας κατά το 2006 περιγράφεται σε προηγούμενα κεφάλαια. Εννοείται ότι οι ανθρώπινοι πόροι διαδραματίζουν θεμελιώδη ρόλο εν προκειμένω.

Παρά ταύτα, ο ΕΕΠΔ έχει επιλέξει να περιορίσει αρχικά την επέκτασή του σε καθήκοντα και προσωπικό, μέσω μιας ελεγχόμενης ανάπτυξης ώστε να διασφαλιστεί η πλήρης ενσωμάτωση του νέου προσωπικού, καθώς και η κατάλληλη ένταξη και εκπαίδευσή του. Προς τούτο, ο ΕΕΠΔ ζήτησε τη δημιουργία μόνον πέντε θέσεων για το 2006 [τρεις AD <sup>(74)</sup>, δύο AST <sup>(75)</sup>]. Το αίτημα αυτό εγκρίθηκε από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή, και ο αριθμός των μελών του προσωπικού αυξήθηκε από 19 το 2005 σε 24 το 2006. Στις αρχές του έτους δημοσιεύθηκε προκήρυξη θέσεων, οι οποίες καλύφθηκαν όλες προτού λήξει το έτος.

Η συνδρομή της Επιτροπής στον τομέα αυτό υπήρξε πολύτιμη, ιδιαίτερα η συνδρομή της Κεντρικής Υπηρεσίας Πληρωμών (PMO) και της Ιατρικής Υπηρεσίας. Το 2006, ο ΕΕΠΔ ανέπτυξε και κοινωνικές

<sup>(74)</sup> Υπάλληλοι διοίκησης.

<sup>(75)</sup> Βοηθοί υπάλληλοι.

δραστηριότητες. Πρέπει επίσης να υπογραμμιστεί η εξαιρετική εργασιακή σχέση με άλλα όργανα, ιδιαίτερα με το Συμβούλιο, την Επιτροπή των Περιφερειών, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Διαμεσολαβητή, γεγονός που έχει καταστήσει δυνατή την ανταλλαγή πληροφοριών και βέλτιστων πρακτικών στον τομέα αυτόν.

Ο ΕΕΠΔ έχει πρόσβαση στις υπηρεσίες που παρέχονται από την EPSO και συμμετέχει στις εργασίες του διοικητικού της συμβουλίου, μέχρι στιγμής ως παρατηρητής.

### 6.3.2. Πρόγραμμα πρακτικής άσκησης

Το πρόγραμμα πρακτικής άσκησης δημιουργήθηκε το 2005. Κύριος στόχος του είναι να προσφέρει στους νέους απόφοιτους πανεπιστημίων την ευκαιρία να θέσουν τις ακαδημαϊκές γνώσεις τους σε εφαρμογή, αποκτώντας με αυτόν τον τρόπο πρακτική εμπειρία των καθημερινών δραστηριοτήτων του ΕΕΠΔ. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα να αυξάνει ο ΕΕΠΔ την προβολή του σε νεότερους πολίτες της ΕΕ, ιδιαίτερα τους πανεπιστημιακούς φοιτητές και τους νέους αποφοίτους που έχουν ειδικευθεί στην προστασία των δεδομένων.

Το κύριο πρόγραμμα φιλοξενεί δύο ή τρεις ασκούμενους ανά κύκλο, με δύο κύκλους πέντε μηνών ανά έτος. Το 2006, το πρόγραμμα φιλοξένησε δύο ασκούμενους ανά κύκλο, η πλειονότητα των οποίων ήταν ειδικευμένη στον τομέα της προστασίας των δεδομένων. Ο πρώτος κύκλος άρχισε τον Οκτώβριο του 2005 και έληξε τον Φεβρουάριο του 2006. Τα αποτελέσματα εκείνου του κύκλου ήταν εξαιρετικά θετικά. Οι ασκούμενοι συνέβαλαν τόσο στις θεωρητικές όσο και στις πρακτικές εργασίες, κερδίζοντας συγχρόνως προσωπική πείρα.

Εκτός από το κύριο πρόγραμμα πρακτικής άσκησης, έχουν καθοριστεί ειδικές διατάξεις βάσει των οποίων γίνονται δεκτοί πανεπιστημιακοί φοιτητές και επί διδακτορία φοιτητές για βραχυπρόθεσμη, μη αμειβόμενη πρακτική άσκηση. Αυτό το δεύτερο τμήμα του προγράμματος δίδει σε νέους σπουδαστές τη δυνατότητα να διεξάγουν έρευνες για την εκπόνηση των διδακτορικών τους εργασιών, δυνάμει ειδικών περιορισμένων κριτηρίων αποδοχής. Αυτό γίνεται σύμφωνα με τη διαδικασία της Μπολόνια και την υποχρέωση των πανεπιστημιακών σπουδαστών να ολοκληρώσουν πρακτική άσκηση ως τμήμα των σπουδών τους. Στην αρχή του έτους, ένας φοιτητής PhD επελέγη για δίμηνη, μη αμειβόμενη πρακτική

άσκηση. Αυτές οι μη αμειβόμενες πρακτικές ασκήσεις περιορίζονται σε εξαιρετικές περιπτώσεις και υπόκεινται σε ειδικά κριτήρια αποδοχής.

Πέραν από τους ασκούμενους που έχουν ειδικευθεί στην προστασία των δεδομένων, ένας υποψήφιος με σπουδές στον επιχειρηματικό και χρηματοπιστωτικό τομέα επελέγη για πρακτική άσκηση από τον Οκτώβριο του 2006 έως τον Φεβρουάριο του 2007 στη μονάδα ανθρωπίνων πόρων, διοίκησης και προϋπολογισμού.

Ο ΕΕΠΔ έλαβε διοικητική συνδρομή από την υπηρεσία ασκούμενων της ΓΔ Εκπαίδευση και πολιτισμός, η οποία συνέχισε να παρέχει πολύτιμη υποστήριξη χάρη στη μεγάλη εμπειρία του προσωπικού της, βάσει συμφωνίας για το επίπεδο των παρεχομένων υπηρεσιών που υπεγράφη το 2005. Συγχρόνως συνεχίστηκε η συνεργασία με τις υπηρεσίες ασκούμενων άλλων ευρωπαϊκών οργάνων, ιδίως με το Συμβούλιο, την Επιτροπή των Περιφερειών και την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή.

### 6.3.3. Πρόγραμμα για αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες

Το πρόγραμμα για αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες (ΑΕΕ) εγκαινιάστηκε τον Ιανουάριο του 2006, μετά από τη δημιουργία της νομικής και οργανωτικής βάσης του το φθινόπωρο του 2005 <sup>(76)</sup>.

Η απόσπαση εθνικών εμπειρογνομένων δίδει τη δυνατότητα στον ΕΕΠΔ να επωφεληθεί από τις επαγγελματικές δεξιότητες και την επαγγελματική πείρα προσωπικού των αρχών προστασίας των δεδομένων των κρατών μελών. Το πρόγραμμα αυτό δίδει επίσης τη δυνατότητα στους εθνικούς εμπειρογνώμονες να εξοικειωθούν με την προστασία των δεδομένων στο πλαίσιο της ΕΕ (όσον αφορά την εποπτεία, την παροχή συμβουλών και τη συνεργασία). Συγχρόνως, ο ΕΕΠΔ αυξάνει την προβολή του στον τομέα αυτό σε επιχειρησιακό επίπεδο.

Για την απόσπαση εθνικών εμπειρογνομένων, ο ΕΕΠΔ απευθύνεται άμεσα στις εθνικές αρχές προστασίας δεδομένων. Οι εθνικές μόνιμες αντιπροσωπείες ενημερώνονται επίσης για το πρόγραμμα και καλούνται να συνδράμουν στην εξεύρεση κατάλληλων υποψηφίων. Η ΓΔ Προσωπικό και διοίκηση της

<sup>(76)</sup> Απόφαση του ΕΕΠΔ της 10ης Νοεμβρίου 2005.

Επιτροπής παρέχει πολύτιμη διοικητική συνδρομή για την οργάνωση του προγράμματος.

Το πρόγραμμα άρχισε με την απόσπαση ενός εμπειρογνώμονα από την ουγγρική αρχή προστασίας των δεδομένων — του επιτρόπου για την προστασία των δεδομένων και την ελευθερία πληροφόρησης— από τα μέσα Ιανουαρίου του 2006.

#### 6.3.4. Οργανόγραμμα

Το οργανόγραμμα του ΕΕΠΔ έχει παραμείνει το ίδιο από το 2004: μια μονάδα, τώρα με επτά μέλη, είναι υπεύθυνη για τη διοίκηση, το προσωπικό και τον προϋπολογισμό. τα υπόλοιπα 17 άτομα είναι υπεύθυνα για επιχειρησιακά καθήκοντα συνδεδεμένα με την προστασία των δεδομένων. Εργάζονται υπό την απευθείας αρμοδιότητα του Επόπτη και του αναπληρωτή επόπτη σε δύο τομείς, κυρίως σχετικά με την εποπτεία και την παροχή συμβουλών. Διατηρήθηκε κάποια ευελιξία για την ανάθεση καθηκόντων στο προσωπικό, δεδομένου ότι οι δραστηριότητες της υπηρεσίας τελούν υπό εξέλιξη.

#### 6.3.5. Κατάρτιση

Το προσωπικό του ΕΕΠΔ έχει πρόσβαση σε γενικά καθώς και σε γλωσσικά μαθήματα που οργανώνουν άλλα όργανα, κυρίως η Επιτροπή, καθώς και στα μαθήματα που διοργανώνονται από την Ευρωπαϊκή Σχολή Διοίκησης (ΕΣΔ).

Όσον αφορά τη γλωσσική κατάρτιση, το μεγαλύτερο μέρος της συνεργασίας διοργανώνεται μέσω της διοικητικής Επιτροπής Γλωσσικής Κατάρτισης, στην οποία ο ΕΕΠΔ συμμετέχει ως μέλος. Το 2006, τα όργανα μέλη υπέγραψαν συμφωνία για την εναρμόνιση του κόστους των διοικητικών μαθημάτων γλωσσικής κατάρτισης.

Η πρόσβαση στα μαθήματα κατάρτισης που διοργανώνει η ΕΣΔ εξασφαλίζεται από τη συμφωνία για το επίπεδο των παρεχόμενων υπηρεσιών την οποία υπέγραψε η Σχολή το 2005.

Κατά τη διάρκεια του 2006, ο ΕΕΠΔ προώθησε μια πρόταση με στόχο την ανάπτυξη μιας πολιτικής για την κατάρτιση βασισμένης στις συγκεκριμένες δραστηριότητες των οργάνων καθώς και στους στρατηγικούς στόχους τους. Πρόθεση είναι να καταστεί πρότυπο κέντρο στον τομέα της προστασίας

των δεδομένων, βελτιώνοντας τις γνώσεις και τις δεξιότητες του προσωπικού κατά τρόπον ώστε οι αξίες του ΕΕΠΔ να ενσωματώνονται πλήρως από το προσωπικό.

Η συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Σχολή Διοίκησης επέτρεψε στον ΕΕΠΔ να διοργανώσει μια πρώτη άσκηση συγκρότησης ομάδας με σκοπό την επίτευξη των κοινών στόχων και την ανάπτυξη μιας σαφούς και μοναδικής ταυτότητας.

## 6.4 Διοικητική συνδρομή και διοργανική συνεργασία

### 6.4.1. Παράταση της συμφωνίας διοικητικής συνεργασίας

Ένα σημαντικό βήμα που έγινε το 2006 ήταν η τριετής παράταση της διοικητικής συμφωνίας συνεργασίας που συνήφθη τον Ιούνιο του 2004 με τους γενικούς γραμματείς του Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής. Η συνεργασία αυτή είναι σημαντικής προστιθέμενης αξίας για τον ΕΕΠΔ, εφόσον του δίδει πρόσβαση στην εμπειρογνωμοσύνη των άλλων θεσμικών οργάνων σε τομείς όπου δίδεται η συνδρομή και εφόσον επιτρέπει τη δημιουργία οικονομικών κλίμακας.

Βάσει της εν λόγω συμφωνίας συνεχίστηκε η συνεργασία με τις διάφορες υπηρεσίες της Επιτροπής<sup>(77)</sup>, με διάφορες υπηρεσίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (υπηρεσίες μηχανογράφησης, ιδιαίτερα σχετικά με διατάξεις για τη δεύτερη γενιά του δικτυακού τόπου· διευθέτηση των εγκαταστάσεων, ασφάλεια των κτιρίων, εκτύπωση, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, τηλέφωνο, προμήθειες κ.λπ.) και με το Συμβούλιο (μεταφράσεις).

Για να διευκολυνθεί η συνεργασία μεταξύ των υπηρεσιών της Επιτροπής και του ΕΕΠΔ, ζητήθηκε το 2005 η άμεση πρόσβαση από τις εγκαταστάσεις του ΕΕΠΔ στα κυριότερα λογισμικά διαχείρισης των ανθρώπινων πόρων και των οικονομικών. Αυτή η άμεση πρόσβαση που θα βελτιώσει την ανταλλαγή πληροφοριών και θα καταστήσει δυνατή την

<sup>(77)</sup> Γενική Διεύθυνση (ΓΔ) Προσωπικού και Διοίκησης, Γενική Διεύθυνση Προϋπολογισμού, Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου, ΓΔ Δικαιοσύνη, ελευθερία και ασφάλεια, ΓΔ Εκπαίδευσης και πολιτισμού, ΓΔ Απασχόληση, κοινωνικές υποθέσεις και ισότητα ευκαιριών και Κεντρική Υπηρεσία Πληρωμών.

αποτελεσματικότερη και ταχύτερη διαχείριση των φακέλων από τον ΕΕΠΔ και από τις υπηρεσίες της Επιτροπής, δυστυχώς είναι δυνατή μόνο για το S12 και εν μέρει για το Syslog, αλλά όχι ακόμα για τα άλλα λογισμικά (π.χ. ABAC) <sup>(78)</sup>. Ο ΕΕΠΔ προτίθεται να εντείνει τη συνεργασία σε αυτόν τον τομέα και ελπίζει ότι η πρόσβαση θα ολοκληρωθεί εντός του 2007.

Η εφαρμογή των συμφωνιών για το επίπεδο των παρεχόμενων υπηρεσιών που υπεγράφη το 2005 με τα διάφορα όργανα και τα τμήματά τους έχει εξασφαλισθεί. Σε αυτές περιλαμβάνονται:

- η συμφωνία με το Συμβούλιο, το οποίο παρέχει στον ΕΕΠΔ μεταφραστική συνδρομή· αυτή η συνδρομή είναι θεμελιώδους σημασίας επειδή ο αριθμός των προς μετάφραση εγγράφων αυξήθηκε σημαντικά·
- η συμφωνία με την υπηρεσία ασκουμένων της Επιτροπής (στο πλαίσιο της ΓΔ Εκπαίδευση και πολιτισμός), η οποία επέτρεψε τη συνέχεια του προγράμματος πρακτικής άσκησης το 2006·
- η συμφωνία με τη ΓΔ Απασχόληση, κοινωνικές υποθέσεις και ίσες ευκαιρίες της Επιτροπής παρέσχε στον ΕΕΠΔ την αναγκαία τεχνική συνδρομή για τη δημιουργία φορητού περιήγησης, τη δημιουργία λογοτύπου, νέα εικαστική παρουσίαση του δικτυακού τόπου.

#### 6.4.2. Συνέχιση της διοργανικής συνεργασίας

Η διοργανική συνεργασία είναι θεμελιώδης για τον ΕΕΠΔ καθώς και για την περαιτέρω ανάπτυξη του οργάνου. Κατά τη διάρκεια του 2006, πέραν της διοικητικής συμφωνίας, η διοργανική συνεργασία έχει γίνει καθημερινή πραγματικότητα που επιτρέπει αύξηση της αποδοτικότητας σε πολλούς τομείς της διοίκησης.

Η συμμετοχή στη διοργανική πρόσκληση για υποβολή προσφορών για έπιπλα συνεχίστηκε, επιτρέποντας στο όργανο να προχωρήσει προς κάποια αυτονομία όσον αφορά τον εξοπλισμό του χώρου των γραφείων.

Η ανάπτυξη ενός νέου δικτυακού τόπου κατέστη δυνατή χάρη στη συνεργασία με διάφορες υπηρε-

σίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που παρέσχε στον ΕΕΠΔ την ευκαιρία να κάνει χρήση των συμβάσεων-πλαίσια τους. Βάσει των συμβουλών του Κοινοβουλίου, ο ΕΕΠΔ υπέγραψε συμφωνία με σύμβουλο που περιελήφθη στη σύμβαση-πλαίσιο για ολική αναδιάρθρωση. Ο δικτυακός τόπος δεύτερης γενεάς εγκαινιάστηκε τον Ιανουάριο του 2007.

Το 2006, ο ΕΕΠΔ υπέγραψε συμφωνία διοικητικής συνδρομής με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια Δικτύου και Πληροφοριών (ENISA), η οποία καθορίζει τις εκτελεστικές ρυθμίσεις για τον έλεγχο ασφάλειας της βάσης δεδομένων Eurodac καθώς και τους όρους για τη διεξαγωγή αυτής της συνεργασίας (βλέπε σημείο 2.9).

Ο ΕΕΠΔ εξακολούθησε να συμμετέχει σε διάφορες διοργανικές επιτροπές· ωστόσο, λόγω του μεγέθους του οργάνου, η συμμετοχή αυτή έπρεπε να περιοριστεί μόνον σε μερικές επιτροπές. Η συμμετοχή αυτή συνέβαλε στην αύξηση της προβολής του ΕΕΠΔ στα άλλα θεσμικά όργανα και ενθάρρυνε τη συνεχή ανταλλαγή πληροφοριών και τη βέλτιστη πρακτική.

#### 6.4.3. Εξωτερικές σχέσεις

Η διαδικασία αναγνώρισης του θεσμικού οργάνου από τις βελγικές αρχές ολοκληρώθηκε, δίδοντας στον ΕΕΠΔ και στο προσωπικό του τη δυνατότητα να έχει πρόσβαση στα προνόμια και τις ασυλίες που ορίζονται στο «Πρωτόκολλο για τα προνόμια και τις ασυλίες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων».

### 6.5. Υποδομή

Με την αύξηση του αριθμού των μελών του προσωπικού, ο ΕΕΠΔ αντιμετώπιζε προβλήματα χώρου γραφείων. Το πρόβλημα αυτό επιλύθηκε με την απόκτηση πρόσθετου χώρου το 2006, τον έβδομο όροφο του κτιρίου «Montoyer 63» του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, και ο ΕΕΠΔ μπορεί τώρα να χρησιμοποιεί δύο διαδοχικούς ορόφους του κτιρίου. Λόγω του ευαίσθητου χαρακτήρα των δεδομένων που επεξεργάζεται ο ΕΕΠΔ, ο νέος όροφος ασφαλίστηκε με το ίδιο σύστημα προστασίας που έχει ο έκτος όροφος, προκειμένου να περιοριστεί η πρόσβαση μόνο στα εξουσιοδοτημένα πρόσωπα.

<sup>(78)</sup> Το Syslog είναι ένα σύστημα πληροφοριών για την ηλεκτρονική διαχείριση εκπαιδευτικών μαθημάτων. Το S12 και το ABAC είναι συστήματα λογιστικής διαχείρισης.

Όσον αφορά τα έπιπλα, η διοικητική συνδρομή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ολοκληρώθηκε το 2005. Ο ΕΕΠΔ άρχισε, συνεπώς, να είναι ανεξάρτητος σε αυτό το θέμα, συμμετέχοντας σε διοργανική προκήρυξη διαγωνισμού.

Βάσει συμφωνίας διοικητικής συνεργασίας, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο παρέχει συνδρομή στον ΕΕΠΔ για τις τεχνολογίες πληροφοριών και την τηλεφωνική υποδομή.

## 6.6. Διοικητικό περιβάλλον

### 6.6.1. Συνέχιση του καθορισμού προτύπων εσωτερικού ελέγχου

Βάσει της διοργανικής συμφωνίας της 24ης Ιουνίου 2004, ο εσωτερικός ελεγκτής της Επιτροπής διορίστηκε ελεγκτής του ΕΕΠΔ.

Ο ΕΕΠΔ, με την απόφασή του της 7ης Νοεμβρίου 2005 και σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού της 25ης Ιουνίου 2002, θέσπισε ειδικές διαδικασίες εσωτερικού ελέγχου που λαμβάνουν υπόψη τη δομή, το μέγεθος και τον τύπο δραστηριοτήτων του οργάνου.

Οι υπηρεσίες του ΕΕΠΔ συνέταξαν έκθεση αξιολόγησης του συστήματος εσωτερικού ελέγχου. Η έκθεση παρέχει εις βάθος ανάλυση των διαδικασιών που έχουν ήδη υιοθετηθεί και προσδιορίζει ορισμένες βελτιώσεις που πρέπει να αποτελέσουν προτεραιότητες του 2007. Επιβεβαιώνει επίσης τη λειτουργικότητα και την αποδοτικότητα των θεσπισθέντων προτύπων ελέγχου ως έχουν.

Το 2006 ήταν η πρώτη φορά που ο ΕΕΠΔ έγινε αντικείμενο εσωτερικού ελέγχου. Τα συμπεράσματα του ελέγχου θα ανακεφαλαιωθούν σε έκθεση που θα εκπονήσουν οι υπηρεσίες του εσωτερικού ελεγκτή.

### 6.6.2. Σύσταση Επιτροπής Προσωπικού

Σύμφωνα με το άρθρο 9 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ο Επόπτης ενέκρινε, στις 8 Φεβρουαρίου 2006, απόφαση για τη σύσταση Επιτροπής Προσωπικού. Τα μέλη της Επιτροπής Προσωπικού εξελέγησαν τον Μάρτιο του 2006. Ζητήθηκε η γνώμη της για μια

σειρά γενικών εκτελεστικών διατάξεων του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης και για άλλους εσωτερικούς κανόνες που θεσπίστηκαν από το όργανο.

### 6.6.3. Ελαστικό ωράριο

Το 2005, ο ΕΕΠΔ εξέδωσε απόφαση σχετικά με το ελαστικό ωράριο. Δεν είναι υποχρεωτικό δυνάμει του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης· πρόκειται μάλλον για μέτρο οργάνωσης της εργάσιμης ημέρας με στόχο να μπορεί το προσωπικό να εναρμονίσει την επαγγελματική με την προσωπική του ζωή καθώς και να μπορεί ο ΕΕΠΔ να ρυθμίσει τις ώρες εργασίας ανάλογα με τις προτεραιότητές του. Κάθε μέλος του προσωπικού έχει τη δυνατότητα να επιλέγει μεταξύ παραδοσιακού και ελαστικού ωραρίου, με δυνατότητα ανάκτησης του χρόνου υπερωριακής απασχόλησης. Αυτή η εμπειρία είχε πολύ θετικά αποτελέσματα τόσο για το όργανο όσο και για το προσωπικό.

### 6.6.4. Εσωτερικοί κανόνες

Η διαδικασία έγκρισης νέων εσωτερικών κανόνων, αναγκαίων για την εύρυθμη λειτουργία του οργάνου συνεχίστηκε, καθώς και η θέσπιση γενικών εκτελεστικών διατάξεων για τον Κανονισμό Υπηρεσιακής Κατάστασης (βλέπε παράρτημα Ι).

Όταν οι διατάξεις αυτές αφορούν θέματα για τα οποία ο ΕΕΠΔ έχει τη συνδρομή της Επιτροπής, είναι παρόμοιες με τις αντίστοιχες διατάξεις της Επιτροπής, με ορισμένες προσαρμογές που αφορούν τον ιδιαίτερο χαρακτήρα της υπηρεσίας του ΕΕΠΔ. Οι διατάξεις αυτές διαβιβάζονται προς ενημέρωση στους νέους συναδέλφους κατά την άφιξή τους. Μερικές ισχύουσες διοικητικές διαδικασίες βελτιώθηκαν και, ως εκ τούτου, επικαιροποιήθηκε ο οδηγός διοίκησης τον Νοέμβριο του 2006.

Διορίστηκε ένας εσωτερικός υπεύθυνος προστασίας δεδομένων (ΥΠΔ) για να εξασφαλίζει την εσωτερική εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού 45/2001.

Ο ΕΕΠΔ άρχισε να αναπτύσσει κοινωνικές δραστηριότητες (κυρίως εγκαταστάσεις για τα παιδιά όπως βρεφικοί σταθμοί κ.λπ.). Η πρόσβαση των παιδιών του προσωπικού στο Ευρωπαϊκό Σχολείο είναι επίσης εγγυημένη.

## 6.7. Στόχοι για το 2007

Οι στόχοι που τέθηκαν για το 2006 επιτεύχθηκαν πλήρως. Το 2007, ο ΕΕΠΔ θα συνεχίσει τη διαδικασία εδραίωσης που ανελήφθη το 2006 και θα αναπτύξει περαιτέρω μερικές δραστηριότητες.

Η δημοσιονομική δομή του οργάνου θα ανανεωθεί με νέα δημοσιονομική ορολογία, που θα εφαρμοστεί στην κατάρτιση του προϋπολογισμού για το 2008. Θα βασιστεί στην τριετή εμπειρία του ΕΕΠΔ, λαμβάνοντας υπόψη τις συγκεκριμένες ανάγκες του οργάνου και διασφαλίζοντας τη διαφάνεια που απαιτεί η δημοσιονομική αρχή.

Εντός του 2007, ο ΕΕΠΔ σκοπεύει επίσης να θεσπίσει νέους εσωτερικούς δημοσιονομικούς κανόνες προσαρμοσμένους στο μέγεθος του οργάνου. Σχετικά με το οικονομικό λογισμικό, ο ΕΕΠΔ θα καταβάλει κάθε αναγκαία προσπάθεια προκειμένου να αποκτηθούν τα προγράμματα που θα επιτρέψουν την πρόσβαση στους οικονομικούς φακέλους από τις εγκαταστάσεις του.

Μια απόφαση σχετικά με την αξιολόγηση του προσωπικού πρόκειται να εκδοθεί το 2007, μαζί με οδηγό για τους αξιολογητές. Μετά την έκδοση αυτών των εγγράφων, θα αρχίσει η πρώτη αξιολόγηση. Η ανάπτυξη πολιτικής εσωτερικής κατάρτισης θα ολοκληρωθεί το 2007.

Η συνέχιση της διοικητικής συνεργασίας βάσει της παραταθείσας διοικητικής συμφωνίας θα παραμείνει ουσιαστικός παράγοντας για τον ΕΕΠΔ. Παράλληλα, ο ΕΕΠΔ θα εξακολουθήσει να αναπτύσσει το διοικητικό περιβάλλον της υπηρεσίας και να θεσπίζει γενικές εκτελεστικές διατάξεις για τον Κανονισμό Υπηρεσιακής Κατάστασης.

Η διεκπεραίωση του ταχυδρομείου θα βελτιωθεί με τη βοήθεια του ΕΚ και την υιοθέτηση συστήματος διαχείρισης ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

Η εφαρμογή των βελτιώσεων που προσδιορίστηκαν κατά την πρώτη αξιολόγηση του συστήματος εσωτερικού ελέγχου θα αποτελέσει προτεραιότητα το 2007.

Με την υποστήριξη του ΥΠΔ, θα οριστικοποιηθούν ο κατάλογος και η ανάλυση των επεξεργασιών δεδομένων κατά τη διάρκεια του 2007.

Έχοντας επίγνωση του βαθμού εμπιστευτικότητας που απαιτείται για μερικούς τομείς των δραστηριοτήτων του, ο ΕΕΠΔ σκοπεύει να καθιερώσει μια συνολική πολιτική ασφαλείας συμβατή με τις λειτουργίες του.

## Παράρτημα Α

### Νομικό πλαίσιο

Το άρθρο 286 της συνθήκης ΕΚ, που θεσπίστηκε το 1997 ως μέρος της συνθήκης του Άμστερνταμ, ορίζει ότι οι κοινοτικές πράξεις για την προστασία του ατόμου όσον αφορά την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών θα πρέπει να εφαρμόζονται και στα κοινοτικά όργανα και οργανισμούς, και ότι θα πρέπει να συσταθεί μια ανεξάρτητη εποπτική αρχή.

Οι κοινοτικές πράξεις στις οποίες αναφέρεται η διάταξη αυτή είναι η οδηγία 95/46/ΕΚ, που ορίζει το γενικό πλαίσιο για τη νομοθεσία στον τομέα της προστασίας των δεδομένων στα κράτη μέλη, και η οδηγία 97/66/ΕΚ, οδηγία για επιμέρους τομείς, που αντικαταστάθηκε από την οδηγία 2002/58/ΕΚ, για την προστασία της ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες. Οι δύο οδηγίες μπορούν να θεωρηθούν ως αποτέλεσμα μιας νομικής εξέλιξης που ξεκίνησε στις αρχές της δεκαετίας του '70 στο Συμβούλιο της Ευρώπης.

#### Γενικά

Το άρθρο 8 της ευρωπαϊκής σύμβασης για την προστασία των ανθρώπινων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών προβλέπει δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και της οικογενειακής ζωής, με την επιφύλαξη περιορισμών που επιτρέπονται μόνον υπό ορισμένους όρους. Ωστόσο, το 1981 θεωρήθηκε αναγκαίο να εγκριθεί χωριστή σύμβαση για την προστασία των δεδομένων, προκειμένου να αναπτυχθεί μια θετική και διαρθρωτική προσέγγιση της προστασίας των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών που μπορεί να θιγούν από την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε μια σύγχρονη κοινωνία. Η σύμβαση, η οποία είναι επίσης γνωστή ως σύμβαση 108, έχει πλέον επικυρωθεί από σχεδόν 40 κράτη μέλη του Συμβουλίου της Ευρώπης, στα οποία περιλαμβάνεται το σύνολο των κρατών μελών της ΕΕ.

Η οδηγία 95/46/ΕΚ βασίστηκε στις αρχές της σύμβασης 108, αλλά τις διευκρίνισε και τις ανέπτυξε κατά ποικίλους τρόπους. Στόχος της ήταν η παροχή προστασίας

υψηλού επιπέδου και ελεύθερης ροής των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στην ΕΕ. Όταν υπέβαλε η Επιτροπή αυτή την πρόταση οδηγίας στις αρχές της δεκαετίας του '90, δήλωσε ότι τα κοινοτικά όργανα και οργανισμοί θα πρέπει να καλύπτονται από παρόμοιες νομικές διασφαλίσεις, που θα τους παρέχουν τη δυνατότητα να συμμετέχουν σε μια ελεύθερη ροή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, με την επιφύλαξη ισοδύναμων κανόνων προστασίας. Ωστόσο, μέχρι τη θέσπιση του άρθρου 286 της συνθήκης ΕΚ, δεν υπήρχε νομική βάση για τη ρύθμιση αυτή.

Οι κατάλληλοι κανόνες στους οποίους αναφέρεται το άρθρο 286 της συνθήκης ΕΚ θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προστασία των ατόμων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα κοινοτικά όργανα και οργανισμούς και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, που τέθηκε σε ισχύ το 2001<sup>(79)</sup>. Ο κανονισμός αυτός προβλέπει επίσης τη δημιουργία ανεξάρτητης εποπτικής αρχής, του «Ευρωπαϊκού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων», με ορισμένα ειδικά καθήκοντα και εξουσίες, όπως προβλέπεται στη Συνθήκη.

Η συνταγματική συνθήκη, που υπεγράφη τον Οκτώβριο του 2004, δίνει μεγάλη έμφαση στην προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων. Ο σεβασμός της ιδιωτικής και της οικογενειακής ζωής και η προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα αντιμετωπίζονται ως χωριστά θεμελιώδη δικαιώματα στα άρθρα II-67 και II-68 του Συντάγματος. Η προστασία των δεδομένων αναφέρεται επίσης στο άρθρο I-51 του Συντάγματος, στον τίτλο VI σχετικά με τον «δημοκρατικό βίο» της Ένωσης. Αυτό σαφώς καταδεικνύει ότι η προστασία των δεδομένων θεωρείται πλέον ως βασικό συστατικό της «χρηστής διακυβέρνησης». Η ανεξάρτητη εποπτεία αποτελεί ουσιαστικό στοιχείο της προστασίας αυτής.

<sup>(79)</sup> ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.



## Κανονισμός 45/2001

Αν εξετασθεί λεπτομερέστερα ο κανονισμός, διαπιστώνεται κατά πρώτον ότι εφαρμόζεται στην «επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας στο μέτρο που η επεξεργασία αυτή εκτελείται για την άσκηση δραστηριοτήτων που εμπίπτουν, εν όλω ή εν μέρει, στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου». Αυτό σημαίνει ότι μόνον οι δραστηριότητες οι οποίες είναι τελείως εκτός του πλαισίου του «πρώτου πυλώνα» δεν εμπίπτουν στα εποπτικά καθήκοντα και εξουσίες του ΕΕΠΔ.

Οι ορισμοί και η ουσία του κανονισμού αυτού ακολουθούν εκ του σύννεγγυς την προσέγγιση της οδηγίας 95/46/ΕΚ. Θα μπορούσε να ειπωθεί ότι ο κανονισμός 45/2001 αποτελεί εφαρμογή της εν λόγω οδηγίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Αυτό σημαίνει ότι ο κανονισμός αφορά γενικές αρχές όπως η δίκαιη και σύννομη επεξεργασία, η αναλογικότητα και η συμβατή χρήση, οι ειδικές κατηγορίες ευαίσθητων δεδομένων, οι πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στο υποκείμενο των δεδομένων, τα δικαιώματα του υποκειμένου των δεδομένων, τις υποχρεώσεις των υπευθύνων των επεξεργασιών —καλύπτοντας ειδικές περιπτώσεις στο επίπεδο της ΕΕ ανάλογα με την περίπτωση— όσο και την εποπτεία, την επιβολή και τα επανορθωτικά μέτρα. Ένα ειδικό κεφάλαιο πραγματεύεται την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και της ιδιωτικής ζωής στη συνάρτηση των διεθνών δικτύων επικοινωνιών. Πράγματι, το κεφάλαιο αυτό αποτελεί εφαρμογή, σε ευρωπαϊκό επίπεδο, της οδηγίας 97/66/ΕΚ για την ιδιωτική ζωή και τις επικοινωνίες.

Ένα ενδιαφέρον χαρακτηριστικό του κανονισμού είναι η υποχρέωση των κοινοτικών οργάνων και οργανισμών να διορίζουν ένα τουλάχιστον πρόσωπο ως ΥΠΔ. Καθήκον των εν λόγω υπευθύνων είναι να μεριμνούν για την εσωτερική εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού, συμπεριλαμβανομένης της κατάλληλης κοινοποίησης των επεξεργασιών, κατά τρόπο ανεξάρτητο. Όλα τα όργανα της Κοινότητας και πολλοί οργανισμοί έχουν πλέον τέτοιους υπευθύνους, ορισμένοι από τους οποίους δραστηριοποιούνται από πολλών ετών. Αυτό σημαίνει ότι έχει γίνει σημαντικό έργο για την εφαρμογή του κανονισμού, έστω και χωρίς εποπτικό φορέα. Οι υπεύθυνοι αυτοί μπορεί επίσης να είναι σε καλύτερη θέση για να παρέχουν συμβουλές ή να παρεμβαίνουν εγκαίρως και για να συμβάλλουν στην ανάπτυξη ορθών πρακτικών. Δεδομένου ότι ο ΥΠΔ πρέπει να συνεργάζεται με τον ΕΕΠΔ, δημιουργείται ένα σημαντικότατο και ιδιαίτερα αξιόλογο δίκτυο με το οποίο ο ΕΕΠΔ μπορεί να συνεργάζεται και το οποίο μπορεί να αναπτύξει περαιτέρω (βλέπε σημείο 2.2).

## Καθήκοντα και εξουσίες του ΕΕΠΔ

Τα καθήκοντα και οι εξουσίες του ΕΕΠΔ περιγράφονται σαφώς στα άρθρα 41, 46 και 47 του κανονισμού (βλέπε παράρτημα Β) τόσο γενικά όσο και ειδικότερα. Το άρθρο 41 ορίζει τη γενική αποστολή του ΕΕΠΔ — να μεριμνά ώστε τα κοινοτικά όργανα και οργανισμοί να σέβονται τα θεμελιώδη δικαιώματα και ελευθερίες των φυσικών προσώπων, ιδίως δε την ιδιωτική τους ζωή, όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Επιπλέον χαράσσει ορισμένες γενικές γραμμές για συγκεκριμένα στοιχεία της αποστολής αυτής. Οι γενικές αυτές αρμοδιότητες εκτίθενται αναλυτικότερα και αποσαφηνίζονται στα άρθρα 46 και 47 με λεπτομερή κατάλογο καθηκόντων και εξουσιών.

Αυτή η παρουσίαση αρμοδιοτήτων, καθηκόντων και εξουσιών ακολουθεί κατ' ουσίαν την αντίστοιχη κατανομή για τις εθνικές εποπτικές αρχές: λήψη και διερεύνηση ενστάσεων, διεξαγωγή άλλων ερευνών, ενημέρωση των υπευθύνων των επεξεργασιών και υποκειμένων των δεδομένων, διενέργεια προκαταρκτικών ελέγχων όταν οι επεξεργασίες εμπεριέχουν ειδικούς κινδύνους κ.λπ. Ο κανονισμός παρέχει στον ΕΕΠΔ την εξουσία να έχει πρόσβαση στις σχετικές πληροφορίες και εγκαταστάσεις, εφόσον αυτό είναι αναγκαίο για τις έρευνες. Ο ΕΕΠΔ μπορεί επίσης να επιβάλλει κυρώσεις και να παραπέμψει υποθέσεις στο Δικαστήριο. Οι **εποπτικές** αυτές δραστηριότητες εξετάζονται αναλυτικότερα στο κεφάλαιο 2 της παρούσας έκθεσης.

Ορισμένα καθήκοντα είναι ειδικής φύσεως. Το καθήκον της παροχής συμβουλών στην Επιτροπή και σε άλλα κοινοτικά όργανα όσον αφορά νέα νομοθεσία —το οποίο τονίζεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2 με τυπική υποχρέωση της Επιτροπής να συμβουλευέται τον ΕΕΠΔ οσάκις εγκρίνει νομοθετική πρόταση σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα— αφορά και τα σχέδια οδηγιών και άλλα μέτρα που προορίζονται να εφαρμοσθούν σε εθνικό επίπεδο ή να μεταφερθούν στο εθνικό δίκαιο. Πρόκειται για στρατηγικό καθήκον που παρέχει στον ΕΕΠΔ τη δυνατότητα να παρεμβαίνει εγκαίρως σε περίπτωση επιπτώσεων για την ιδιωτική ζωή και να συζητά τυχόν εναλλακτικές λύσεις, μεταξύ άλλων και στον «τρίτο πυλώνα» (αστυνομική και δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις). Ένα άλλο σημαντικό καθήκον είναι η παρακολούθηση των σχετικών εξελίξεων οι οποίες ενδέχεται να έχουν επιπτώσεις στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Αυτές οι **συμβουλευτικές** δραστηριότητες του ΕΕΠΔ εκτίθενται αναλυτικότερα στο κεφάλαιο 3 της παρούσας έκθεσης.

Παρόμοιου χαρακτήρα είναι το καθήκον του ΕΕΠΔ να συνεργάζεται με τις εθνικές εποπτικές αρχές και τους εποπτικούς φορείς του «τρίτου πυλώνα». Ως μέλος της ομάδας του άρθρου 29, η οποία συστάθηκε για να παρέχει συμβουλές στην Επιτροπή και να εκπονεί εναρμονισμένες πολιτικές, ο ΕΕΠΔ έχει τη δυνατότητα να συμβάλλει στο επίπεδο αυτό. Η συνεργασία με τους εποπτικούς φορείς του τρίτου πυλώνα τού επιτρέπει να παρακολουθεί τις εξελίξεις στον τομέα αυτόν και να συμβάλλει στη διαμόρφωση ενός συναφέστερου και συνεπέστερου πλαισίου για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ανεξαρτήτως του συγκεκριμένου «πυλώνα» ή της συγκεκριμένης συνάρτησης. Η **συνεργασία** αυτή αναπτύσσεται αναλυτικότερα στο κεφάλαιο 4 της παρούσας έκθεσης.

## Παράρτημα Β

## Απόσπασμα του κανονισμού (ΕΚ) 45/2001

**Άρθρο 41 — Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας των Δεδομένων**

1. Συνιστάται ανεξάρτητη εποπτική αρχή, καλούμενη στο εξής «Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων».
2. Όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων είναι επιφορτισμένος να εξασφαλίζει ότι τα όργανα και οι οργανισμοί της Κοινότητας σέβονται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις ελευθερίες των φυσικών προσώπων, ιδίως την ιδιωτική τους ζωή.

Ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων είναι επιφορτισμένος με την παρακολούθηση και την εξασφάλιση της εφαρμογής των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και κάθε άλλης κοινοτικής πράξης στον τομέα της προστασίας των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που πραγματοποιείται από ένα όργανο ή έναν οργανισμό της Κοινότητας, και για την παροχή συμβουλών προς τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και προς τα υποκείμενα των δεδομένων για κάθε θέμα που αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Προς το σκοπό αυτόν, ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων εκτελεί τα καθήκοντα που προβλέπονται στο άρθρο 46 και ασκεί τις αρμοδιότητες που του παρέχονται από το άρθρο 47.

**Άρθρο 46 — Καθήκοντα**

Ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων:

- α) ακούει και εξετάζει τις ενστάσεις και ενημερώνει το υποκείμενο των δεδομένων για τα αποτελέσματα της έρευνάς του εντός ευλόγου προθεσμίας·
- β) διενεργεί έρευνες είτε με δική του πρωτοβουλία είτε βάσει καταγγελίας, και ενημερώνει τα υποκείμενα των δεδομένων για τα αποτελέσματα της έρευνάς του εντός εύλογου προθεσμίας·
- γ) ελέγχει και διασφαλίζει την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και κάθε άλλης κοινοτικής πράξης που αφορά την προστασία φυσικών προσώπων από την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από όργανο ή οργανισμό της Κοινότητας, με εξαίρεση το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, στα πλαίσια της άσκησης των δικαιοδοτικών του καθηκόντων·
- δ) συμβουλεύει το σύνολο των οργάνων και οργανισμών της Κοινότητας, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε αφού ζητηθεί η γνώμη του επί όλων των θεμάτων που άπτονται της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ιδίως πριν από τη θέσπιση εσωτερικών κανόνων σχετικά με την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα εν λόγω όργανα και οργανισμούς·
- ε) παρακολουθεί τις εξελίξεις που παρουσιάζουν ενδιαφέρον, στο μέτρο που έχουν επιπτώσεις για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ιδίως τις εξελίξεις της τεχνολογίας της πληροφορίας και των επικοινωνιών·
- στ) i) συνεργάζεται με τις εθνικές εποπτεύουσες αρχές, που αναφέρονται στο άρθρο 28 της οδηγίας 95/46/ΕΚ, των χωρών στις οποίες εφαρμόζεται η εν λόγω οδηγία, στο βαθμό που τούτο είναι αναγκαίο για την εκτέλεση των αντιστοίχων καθηκόντων τους, ιδίως ανταλλάσσοντας κάθε χρήσιμη πληροφορία, καλώντας τις αρχές ή τους φορείς αυτούς να ασκήσουν τις εξουσίες τους ή ανταποκρινόμενος σε αιτήματα των αρχών ή φορέων αυτών·
- ii) συνεργάζεται επίσης με τους εποπτικούς φορείς προστασίας δεδομένων που συνιστώνται δυνάμει του τίτλου VI της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, ιδίως προκειμένου να βελτιωθεί η συνοχή στην εφαρμογή των κανόνων και διαδικασιών των οποίων την τήρηση έχουν αντιστοίχως αναλάβει να εξασφαλίζουν·
- ζ) συμμετέχει στις εργασίες της ομάδας προστασίας των προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, η οποία έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 29 της οδηγίας 95/46/ΕΚ·

- η) καθορίζει, αιτιολογεί και δημοσιοποιεί τις εξαιρέσεις, τις εγγυήσεις, τις άδειες και τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο β), παράγραφοι 4, 5 και 6, στο άρθρο 12 παράγραφος 2, στο άρθρο 19 και στο άρθρο 37 παράγραφος 2·
- θ) τηρεί μητρώο με τις επεξεργασίες οι οποίες του κοινοποιούνται δυνάμει του άρθρου 27 παράγραφος 2 και οι οποίες καταγράφονται σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 5, και παρέχει τα μέσα πρόσβασης στα μητρώα που τηρούν οι υπεύθυνοι προστασίας δεδομένων κατ' εφαρμογήν του άρθρου 26·
- ι) διενεργεί προκαταρκτικό έλεγχο επί των επεξεργασιών που του κοινοποιούνται·
- ια) θεσπίζει τον εσωτερικό του κανονισμό·
- δ) να προειδοποιεί ή να επιπλήττει τον εκάστοτε υπεύθυνο της επεξεργασίας·
- ε) να εντέλλεται τη διόρθωση, το κλείδωμα, τη διαγραφή ή την καταστροφή οιαδήποτε δεδομένου που έχει τύχει επεξεργασίας κατά παράβαση των διατάξεων που διέπουν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα καθώς και την κοινοποίηση των μέτρων αυτών στους τρίτους στους οποίους έχουν κοινολογηθεί τα δεδομένα·
- στ) να επιβάλλει προσωρινή ή οριστική απαγόρευση της επεξεργασίας·
- ζ) να προσφεύγει στο οικείο όργανο ή οργανισμό και, εάν παρίσταται αναγκαίο, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή·
- η) να προσφεύγει στο Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων υπό τους όρους που προβλέπει η Συνθήκη·
- θ) να παρεμβαίνει στις υποθέσεις που φέρονται ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων·

### Άρθρο 47 — Αρμοδιότητες

1. Ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων μπορεί:
  - α) να παρέχει συμβουλές στα υποκείμενα των δεδομένων κατά την άσκηση των δικαιωμάτων τους·
  - β) να εντέλλεται τον υπεύθυνο της επεξεργασίας δεδομένων να επιληφθεί σε περίπτωση προβαλλόμενης παραβίασης των διατάξεων που διέπουν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και, ενδεχομένως, να διατυπώνει προτάσεις για την επανόρθωση αυτής της παραβίασης και τη βελτίωση της προστασίας των υποκειμένων των δεδομένων·
  - γ) να εντέλλεται την ικανοποίηση των αιτημάτων για την άσκηση ορισμένων δικαιωμάτων όσον αφορά τα δεδομένα εάν τα εν λόγω αιτήματα έχουν απορριφθεί κατά παράβαση των άρθρων 13 έως 19·
2. Ο Επόπτης Προστασίας Δεδομένων είναι εξουσιοδοτημένος:
  - α) να απαιτεί από έναν υπεύθυνο της επεξεργασίας ή από ένα όργανο ή οργανισμό της Κοινότητας, πρόσβαση σε όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και σε όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για τις έρευνές του·
  - β) να απαιτεί πρόσβαση σε όλους τους χώρους στους οποίους ασκεί τις δραστηριότητές του ένας υπεύθυνος επεξεργασίας ή ένα όργανο ή οργανισμός της Κοινότητας, εφόσον ευλόγως εικάζεται ότι ασκείται δραστηριότητα διεπόμενη από τον παρόντα κανονισμό·

## Παράρτημα Γ

## Κατάλογος συντομογραφιών

ADS	Καθεστώς εγκεκριμένου προορισμού
ALDE	Ομάδα της Συμμαχίας Φιλελευθέρων και Δημοκρατών για την Ευρώπη (πολιτική ομάδα του ΕΚ)
API	Εκ των προτέρων πληροφορίες σχετικά με τους επιβάτες
CdT	Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
CLP	Κοινοτικές άδειες διέλευσης
CoR	Επιτροπή των Περιφερειών
CPVO	Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών
DPA (ΑΠΔ)	Αρχή προστασίας δεδομένων
DPC — ΣΠΔ	Συντονιστής προστασίας δεδομένων
DPC (ΣΠΔ)	Συντονιστής προστασίας δεδομένων (μόνο στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή)
DPO (ΥΠΔ)	Υπεύθυνος προστασίας δεδομένων
EAS	Ευρωπαϊκή Σχολή Διοίκησης
EC (ΕΚ)	Ευρωπαϊκή Κοινότητα
ECB (ΕΚΤ)	Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα
ECJ (ΕΔ)	Ευρωπαϊκό Δικαστήριο
EESC (ΕΟΚΕ)	Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή
EFSA	Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων
EIB (ΕΤΕπ)	Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων
EMPL	Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων του ΕΚ
ECHR (ΕΣΑΔ)	Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την Προστασία των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου
EMEA	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Αξιολόγησης των Φαρμακευτικών Προϊόντων
EMCDDA (ΕΚΠΝΤ)	Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης των Ναρκωτικών και της Τοξικομανίας
EP (ΕΚ)	Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
EPSO	Υπηρεσία Επιλογής του Προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
ETF	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης
EU (ΕΕ)	Ευρωπαϊκή Ένωση
EUMC	Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο των Φαινομένων Ρατσισμού και Ξενοφοβίας
EWS	Σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης
FP7 (ΠΠ7)	Έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας
IAS	Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου
LIBE	Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων του ΕΚ
OHIM (ΓΕΕΑ)	Γραφείο Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά
OLAF	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης
PMO	Κεντρική Υπηρεσία Πληρωμών της Επιτροπής
PNR	Καταστάσεις με τα ονόματα των επιβατών
R&D (E & A)	Έρευνα και ανάπτυξη
RFID	Προσδιορισμός ραδιοσυχνότητας
SIS	Σύστημα πληροφοριών Σένγκεν
SWIFT	Εταιρεία Παγκόσμιων Διατραπεζικών Χρηματοπιστωτικών Τηλεπικοινωνιών
«Τρίτος πυλώνας»	Αστυνομική και δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις
VIS	Σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις

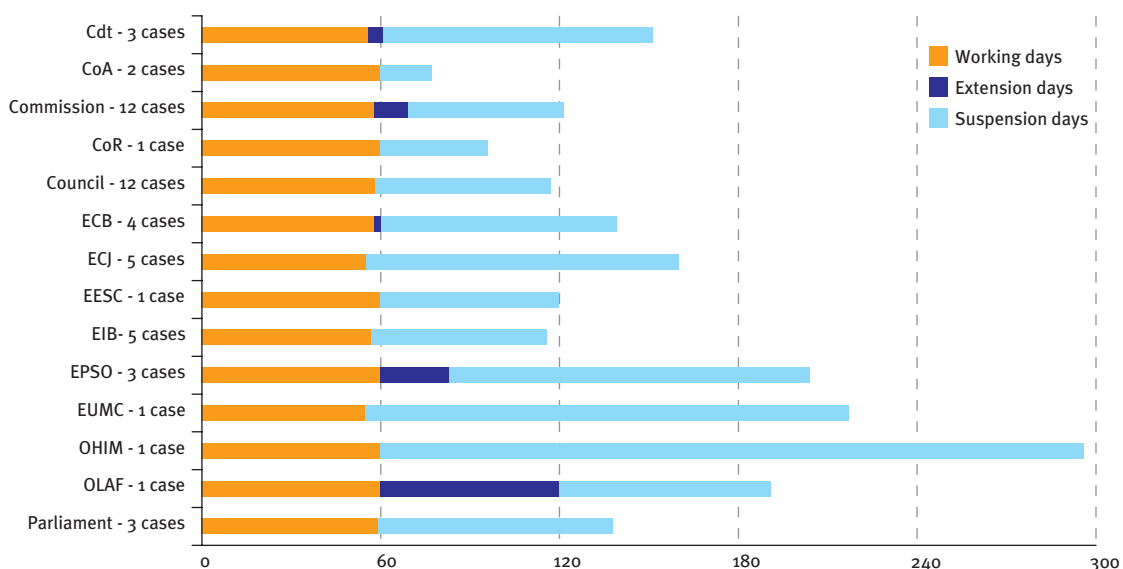
## Παράρτημα Δ

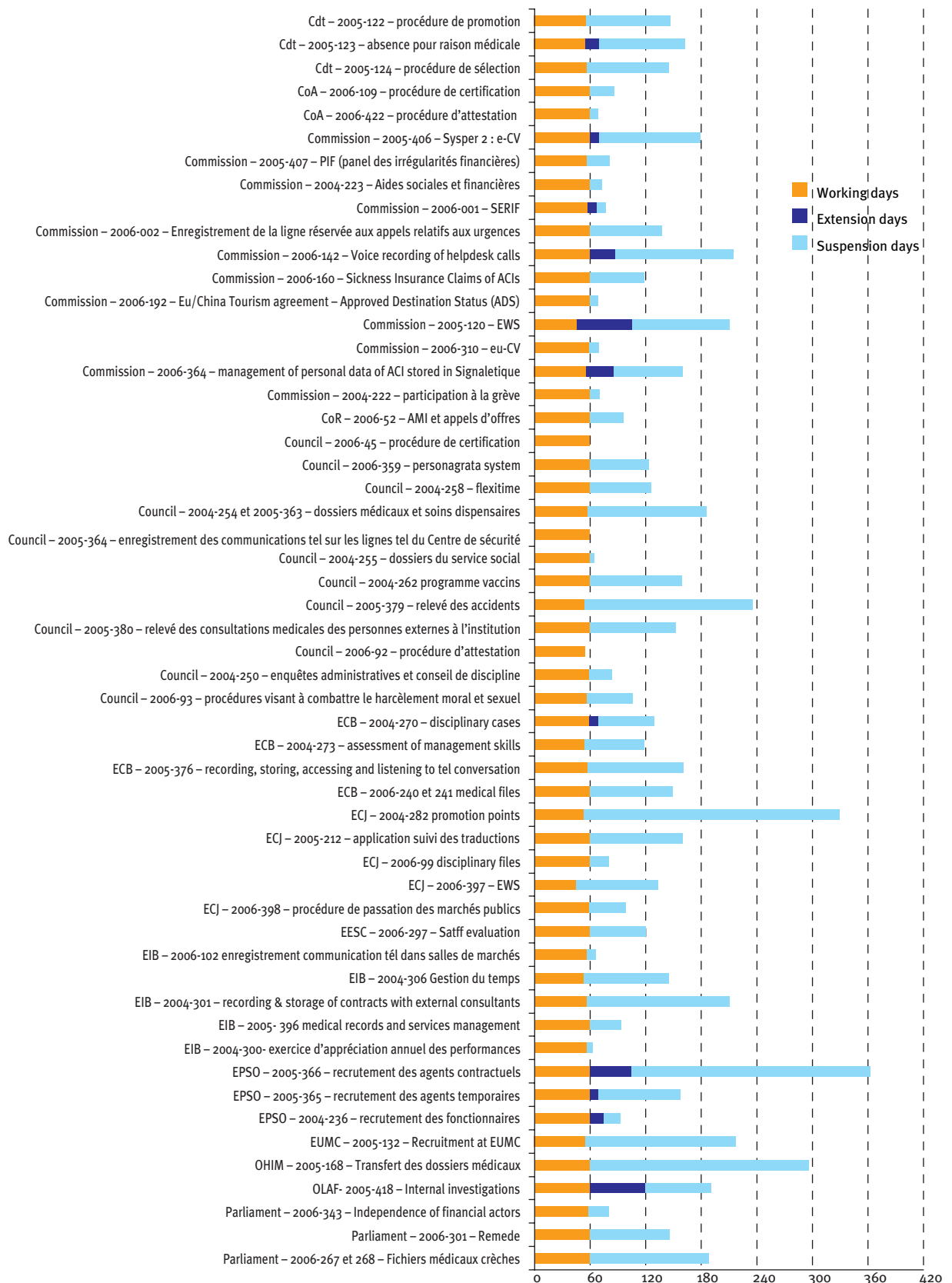
Κατάλογος υπεύθυνων προστασίας δεδομένων  
(ΥΠΔ)

Όργανο/Οργανισμός	Όνοματεπώνυμο	Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο
Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	Jonathan Steele	dg5data-protection@europarl.europa.eu
Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	Pierre Vernhes	data.protection@consilium.europa.eu
Ευρωπαϊκή Επιτροπή	Philippe Renaudiere	data-protection-officer@ec.europa.eu
Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων	Marc Schauss	dataprotectionofficer@curia.europa.eu
Ελεγκτικό Συνέδριο	Jan Kilb	data-protection@eca.europa.eu
Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	<i>πρόκειται να διοριστεί</i>	
Επιτροπή των Περιφερειών	Maria Arsene	data.protection@cor.europa.eu
Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων	Jean-Philippe Minnaert	dataprotectionofficer@eib.org
Ευρωπαίος Διαμεσολαβητής	Loïc Julien	dpo-euro-ombudsman@europarl.europa.eu
Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων	Giuseppina Lauritano	giuseppina.lauritano@edps.europa.eu
Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα	Martin Benisch	dpo@ecb.int
OLAF — Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης	Laraine Laudati	Laraine.Laudati@ec.europa.eu
Μεταφραστικό Κέντρο των Οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	Benoît Vitale	data-protection@cdt.europa.eu
Γραφείο Εναρμόνισης στην Εσωτερική Αγορά	Luc Dejaille	dataprotectionofficer@oami.europa.eu
Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο των Φαινομένων Ρατσισμού και Ξενοφοβίας	Jean-Marie Adjahi	Jean-Marie.Adjahi@eumc.europa.eu
Ευρωπαϊκός Οργανισμός Αξιολόγησης των Φαρμακευτικών Προϊόντων	Vincenzo Salvatore	data.protection@emea.europa.eu
Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών	Martin Ekvad	ekvad@cpvo.europa.eu
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης	Romuald Delli Paoli	dataprotectionofficer@etf.europa.eu
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών	Ανδρέας Μητράκας	dataprotection@enisa.europa.eu
Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας	Markus Grimmeisen	dataprotectionofficer@eurofound.europa.eu
Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης των Ναρκωτικών και της Τοξικομανίας	Arne Tvedt	arne.tvedt@emcdda.europa.eu
Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων	Claus Reunis	DataProtectionOfficer@efsa.europa.eu
Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα	Joachim Menze	joachim.menze@emsa.europa.eu
Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ανασυγκρότησης	Olli Kalha	olli.kalha@ear.europa.eu
Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΚΑΕΕ)	Σπύρος Αντωνίου	spyros.antoniou@cedefop.europa.eu
Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού	Hubert Monet	hubert.monet@ec.europa.eu

Παράρτημα Ε

## Χρόνος που απαιτήθηκε για τους προκαταρκτικούς ελέγχους ανά περίπτωση και ανά όργανο







## Παράρτημα ΣΤ

# Κατάλογος γνωμοδοτήσεων στα πλαίσια προκαταρκτικού ελέγχου

### **Σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης — Δικαστήριο**

Γνωμοδότηση της 22ας Δεκεμβρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης (υπόθεση 2006-397)

### **Προσωπικά δεδομένα των επικουρικών διερμηνέων συνεδριάσεων — Επιτροπή**

Γνωμοδότηση της 27ης Οκτωβρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με τη «Διαχείριση προσωπικών δεδομένων των επικουρικών διερμηνέων συνεδριάσεων (ACI) που είναι αποθηκευμένα στη Signalétique (εφαρμογή της κεντρικής βάσης δεδομένων Coralin)» (υπόθεση 2006-364)

### **Παιδικοί σταθμοί — Κοινοβούλιο**

Γνωμοδότηση της 8ης Δεκεμβρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με τους φακέλους «Ιατρικοί φάκελοι — Παιδικός σταθμός του Κοινοβουλίου» και «Ιατρικοί φάκελοι — Ιδιωτικοί παιδικοί σταθμοί» (υποθέσεις 2006-267 και 2006-268)

### **Σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης — Επιτροπή**

Γνωμοδότηση της 6ης Δεκεμβρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης (υπόθεση 2005-120)

### **Δημόσιες συμβάσεις — Δικαστήριο**

Γνωμοδότηση της 16ης Νοεμβρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το φάκελο «Δημόσιες συμβάσεις» (υπόθεση 2006-398)

### **Remede — Κοινοβούλιο**

Γνωμοδότηση της 14ης Νοεμβρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το φάκελο Remede (υπόθεση 2006-301)

### **Επιλογή συμβασιούχων υπαλλήλων — EPSO**

Γνωμοδότηση της 14ης Νοεμβρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το φάκελο «Επιλογή συμβασιούχων υπαλλήλων για πρόσληψη από τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα και, ενδεχομένως, από τους κοινοτικούς οργανισμούς, όργανα ή υπηρεσίες» (υπόθεση 2005-366)

### **PersonaGrata — Συμβούλιο**

Γνωμοδότηση της 13ης Νοεμβρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το φάκελο «PersonaGrata» (πρόγραμμα διαχείρισης προσωπικού) (υπόθεση 2006-359)

**Φωνητική καταγραφή των κλήσεων των γραφείων υποστήριξης — Επιτροπή**

Γνωμοδότηση της 23ης Οκτωβρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με τη «φωνητική καταγραφή των κλήσεων των γραφείων υποστήριξης» (υπόθεση 2006-142)

**Ιατρικοί φάκελοι — Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα**

Γνωμοδότηση της 20ής Οκτωβρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με ιατρικούς φακέλους που διατηρεί ο ιατρικός σύμβουλος της ΕΚΤ και καταγραφή ιατρικών πληροφοριών στον προσωπικό φάκελο (υποθέσεις 2006-240/241)

**Περιοδικές εκθέσεις για το προσωπικό — Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή**

Γνωμοδότηση της 19ης Οκτωβρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με τις περιοδικές εκθέσεις για τους μόνιμους και τους έκτακτους υπάλληλους (υπόθεση 2006-297)

**Διαδικασία βεβαίωσης — Ελεγκτικό συνέδριο**

Γνωμοδότηση της 10ης Οκτωβρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το φάκελο «διαδικασία βεβαίωσης» (υπόθεση 2006-422)

**Αξιολόγηση του κινδύνου της ανεξαρτησίας — Κοινοβούλιο**

Γνωμοδότηση της 25ης Σεπτεμβρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με την αξιολόγηση του κινδύνου της ανεξαρτησίας (υπόθεση 2006-343)

**Συμμετοχή στην απεργία — Επιτροπή**

Γνωμοδότηση της 25ης Σεπτεμβρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με τον γενικό διοικητικό χειρισμό της συμμετοχής στην απεργία (υπόθεση 2004-222)

**EU CV online — Επιτροπή**

Γνωμοδότηση της 14ης Σεπτεμβρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το EU CV online (υπόθεση 2004-310)

**Αξιώσεις ασφάλισης ασθενείας — Επιτροπή**

Γνωμοδότηση της 28ης Ιουλίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με τη διαδικασία και το σύστημα των «αξιώσεων ασφάλισης ασθενείας» που σχετίζεται με τους επικουρικούς διεργμηνείς συνεδριάσεων (ACI) (υπόθεση 2006-160)

**Πίνακας ατυχημάτων — Συμβούλιο**

Γνωμοδότηση της 25ης Ιουλίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το φάκελο «Πίνακας ατυχημάτων» (υπόθεση 2005-379)

**Καταγραφή και αποθήκευση συμβολαίων — Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων**

Γνωμοδότηση της 14ης Ιουλίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με την «Καταγραφή και αποθήκευση συμβολαίων που συνάπτονται από την τράπεζα και μεταξύ αυτής και εξωτερικών συμβούλων» (υπόθεση 2006-301)

**Δικτυακός τόπος CIRCA σχετικά με τη συμφωνία τουρισμού ΕΕ-Κίνας — Επιτροπή**

Γνωμοδότηση της 30ής Ιουνίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με τη συμφωνία τουρισμού ΕΕ-Κίνας — Καθεστώς εγκεκριμένου προορισμού (ADS) (υπόθεση 2006-192)

#### **Διαχείριση του χρόνου — Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων**

Γνωμοδότηση της 26ης Ιουνίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το φάκελο «Διαχείριση του χρόνου» (υπόθεση 2004-306)

#### **Εσωτερικές έρευνες — OLAF**

Γνωμοδότηση της 23ης Ιουνίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με τις εσωτερικές έρευνες της OLAF (υπόθεση 2005-418)

#### **«SYSPER2 e-CV» — Επιτροπή**

Γνωμοδότηση της 22ας Ιουνίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το «SYSPER2- e-CV, τη βάση δεδομένων ανθρώπινου δυναμικού της Επιτροπής» (υπόθεση 2005-406)

#### **Ηθική και σεξουαλική παρενόχληση — Συμβούλιο**

Γνωμοδότηση της 9ης Ιουνίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με τον εσωτερικό κανονισμό για την ηθική και σεξουαλική παρενόχληση στο χώρο εργασίας εντός της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου (ΓΓΣ) (υπόθεση 2006-93)

#### **Πειθαρχικές διαδικασίες — Δικαστήριο**

Γνωμοδότηση της 8ης Ιουνίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων στα πλαίσια των πειθαρχικών διαδικασιών (υπόθεση 2006-99)

#### **Ιατρικοί φάκελοι /Φροντίδες στο κέντρο πρώτων βοηθειών — Συμβούλιο**

Γνωμοδότηση της 29ης Μαΐου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με τους φακέλους «Ιατρικοί φάκελοι» και «Φροντίδες στο κέντρο πρώτων βοηθειών — Υπηρεσιακό πρωτόκολλο» (υποθέσεις 2004-254 και 2005-363)

#### **Διαδικασία πιστοποίησης — Ελεγκτικό συνέδριο**

Γνωμοδότηση της 29ης Μαΐου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το φάκελο «διαδικασία πιστοποίησης» (υπόθεση 2006-109)

#### **Καταγραφή της τηλεφωνικής γραμμής επείγουσας ανάγκης — Επιτροπή**

Γνωμοδότηση της 22ας Μαΐου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με την καταγραφή των συνδιαλέξεων της τηλεφωνικής γραμμής επείγουσας ανάγκης και ασφαλείας των Βρυξελλών (αριθ. 88888) (υπόθεση 2006-2)

#### **Διοικητικές έρευνες — Συμβούλιο**

Γνωμοδότηση της 16ης Μαΐου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το φάκελο «Απόφαση σχετικά με τη διεξαγωγή και τη διαδικασία των διοικητικών ερευνών και το πειθαρχικό συμβούλιο της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου» (υπόθεση 2004-250)

#### **Καταγραφή των τηλεφωνικών συνδιαλέξεων — Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων**

Γνωμοδότηση της 8ης Μαΐου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το φάκελο «καταγραφή των τηλεφωνικών συνδιαλέξεων στις αίθουσες συναλλαγών» (υπόθεση 2006-102)

#### **«Πρόγραμμα εμβολιασμών» — Συμβούλιο**

Γνωμοδότηση της 5ης Μαΐου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το φάκελο «Πρόγραμμα εμβολιασμών» (υπόθεση 2004-262)

**Παρακολούθηση τηλεφωνικών κλήσεων — Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα**

Γνωμοδότηση της 5ης Μαΐου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με την καταγραφή, αποθήκευση και παρακολούθηση τηλεφωνικών συνδιαλέξεων στη Γενική Διεύθυνση-Μ και στη Γενική Διεύθυνση-Ρ (υπόθεση 2005-376)

**Παροχή ιατρικών υπηρεσιών — Συμβούλιο**

Γνωμοδότηση της 4ης Μαΐου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το φάκελο «αντίγραφο παροχής ιατρικών υπηρεσιών σε πρόσωπα εκτός θεσμικού οργάνου» (υπόθεση 2005-380)

**Διαδικασίες πρόσκλησης για εκδήλωση ενδιαφέροντος και για την υποβολή προσφορών — Επιτροπή των Περιφερειών**

Γνωμοδότηση της 3ης Μαΐου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το φάκελο «Διαδικασίες πρόσκλησης για εκδήλωση ενδιαφέροντος και για την υποβολή προσφορών» (υπόθεση 2006-52)

**Επιλογή εκτάκτων υπαλλήλων — EPSO**

Γνωμοδότηση της 2ας Μαΐου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το φάκελο «Επιλογή εκτάκτων υπαλλήλων για πρόσληψη από τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα και, ενδεχομένως, από τους κοινοτικούς οργανισμούς, όργανα ή υπηρεσίες» (υπόθεση 2005-365)

**Ιατρικοί φάκελοι — ΓΕΕΑ**

Γνωμοδότηση της 28ης Απριλίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με τους ιατρικούς φακέλους (υπόθεση 2005-168)

**Απουσίες για ιατρικούς λόγους — Μεταφραστικό Κέντρο**

Γνωμοδότηση της 21ης Απριλίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με τη «Διεκπεραίωση των απουσιών για ιατρικούς λόγους και την αρχειοθέτηση των ιατρικών πιστοποιητικών» (υπόθεση 2005-123)

**Διαδικασία βεβαίωσης — Συμβούλιο**

Γνωμοδότηση της 18ης Απριλίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το φάκελο «διαδικασία βεβαίωσης» (υπόθεση 2006-92)

**Προσλήψεις — Μεταφραστικό Κέντρο**

Γνωμοδότηση της 10ης Απριλίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με τη «Διαδικασία επιλογής για την πρόσληψη προσωπικού» (Cdt-Da-5) (υπόθεση 2005-124)

**Διαδικασία προαγωγών — Μεταφραστικό Κέντρο**

Γνωμοδότηση της 7ης Απριλίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το φάκελο «Διαδικασία προαγωγών» (υπόθεση 2005-122)

**Προαγωγές — Δικαστήριο**

Γνωμοδότηση της 7ης Απριλίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το φάκελο «Βαθμοί προαγωγής· κρίσεις και προαγωγές» (υπόθεση 2004-282)

**Διαδικασία πιστοποίησης — Συμβούλιο**

Γνωμοδότηση της 23ης Μαρτίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το φάκελο «διαδικασία πιστοποίησης» (υπόθεση 2006-45)

**Εκθέσεις για τους ανεξάρτητους διερμηνείς — Επιτροπή**

Γνωμοδότηση της 21ης Μαρτίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το SERIF «Σύστημα καταγραφής των εκθέσεων για τους ανεξάρτητους διερμηνείς» (υπόθεση 2006-1)

**Ιατρικοί φάκελοι — Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων**

Γνωμοδότηση της 17ης Μαρτίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με τους ιατρικούς φακέλους και τη διαχείριση των υπηρεσιών (υπόθεση 2005-396)

**Επιτροπή δημοσιονομικών παρατυπιών — Επιτροπή**

Γνωμοδότηση της 15ης Μαρτίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με τον «Προσδιορισμό εκ μέρους της Επιτροπής δημοσιονομικών παρατυπιών (FIP) της ύπαρξης και των πιθανών συνεπειών δημοσιονομικών παρατυπιών στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή» (υπόθεση 2005-407)

**Κοινωνική και χρηματοδοτική συνδρομή — Επιτροπή**

Γνωμοδότηση της 13ης Μαρτίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με την κοινωνική και χρηματοδοτική συνδρομή (υπόθεση 2004-223)

**Υποθέσεις πειθαρχικών διαδικασιών — Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα**

Γνωμοδότηση της 8ης Μαρτίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με «Υποθέσεις πειθαρχικών διαδικασιών (συμπεριλαμβανομένων των σχετικών διοικητικών εξετάσεων καταγγελιών και παραπόνων, του Διαμεσολαβητή και των δικαστικών υποθέσεων)» (υπόθεση 2005-270)

**Επαγγελματικά προσόντα — Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα**

Γνωμοδότηση της 7ης Μαρτίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με την «αξιολόγηση επαγγελματικών προσόντων» (υπόθεση 2004-273)

**Πρόσληψη μόνιμου προσωπικού με διαγωνισμό — EPSO**

Γνωμοδότηση της 24ης Φεβρουαρίου σχετικά με το σύστημα «πρόσληψης μόνιμου προσωπικού με διαγωνισμό για τα ευρωπαϊκά όργανα ή για τους φορείς, υπηρεσίες και οργανισμούς της Κοινότητας» (περίπτωση 2004-236)

**Ετήσια αξιολόγηση — Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων**

Γνωμοδότηση της 17ης Φεβρουαρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με την «ετήσια αξιολόγηση επιδόσεων» (υπόθεση 2004-300)

**Φάκελοι κοινωνικών υπηρεσιών — Συμβούλιο**

Γνωμοδότηση της 6ης Φεβρουαρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με τους φακέλους κοινωνικών υπηρεσιών (υπόθεση 2004-255)

**Προσλήψεις — Ευρωπαϊκό Παρατηρητήριο των Φαινομένων Ρατσισμού και Ξενοφοβίας**

Γνωμοδότηση της 1ης Φεβρουαρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με επεξεργασία δεδομένων για προσλήψεις (υπόθεση 2005-132)

**Καταγραφή συνδιαλέξεων — Συμβούλιο**

Γνωμοδότηση της 23ης Ιανουαρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με τις καταγραφές συνδιαλέξεων που πραγματοποιήθηκαν από τις τηλεφωνικές γραμμές του Κέντρου Ασφαλείας, την κατασκευή ενδοεπικοινωνιών και μικροφώνων που χρησιμοποιούνται από τα Τμήματα Ασφαλείας και Πρόληψης και το Ιατρικό Τμήμα της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου (ΓΓΣ) (υπόθεση 2005-364)

**Σύστημα ελαστικού ωραρίου — Συμβούλιο**

Γνωμοδότηση της 19ης Ιανουαρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με το σύστημα ελαστικού ωραρίου (υπόθεση 2004-258)

**«ΣΥΝΕΧΙΣΗ της μετάφρασης» — Δικαστήριο**

Γνωμοδότηση της 13ης Ιανουαρίου 2006 όσον αφορά κοινοποίηση για προκαταρκτικό έλεγχο σχετικά με τη «συνέχιση της μετάφρασης» (υπόθεση 2005-212)

## Παράρτημα Ζ

# Κατάλογος γνωμοδοτήσεων σχετικά με νομοθετικές προτάσεις

### **Δημοσιονομικός κανονισμός**

Γνωμοδότηση της 12ης Δεκεμβρίου 2006 όσον αφορά τις προτάσεις τροποποίησης του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κανόνων εφαρμογής του [COM(2006) 213 τελικό και SEC(2006) 866 τελικό]

### **Προστασία δεδομένων στον τρίτο πυλώνα**

Δεύτερη γνωμοδότηση της 29ης Νοεμβρίου 2006 όσον αφορά την πρόταση απόφασης-πλασιού του Συμβουλίου για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τυγχάνουν επεξεργασίας στο πλαίσιο της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις

### **Αμοιβαία διοικητική συνδρομή**

Γνωμοδότηση της 13ης Νοεμβρίου 2006 σχετικά με την τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την αμοιβαία διοικητική συνδρομή για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας έναντι της απάτης και οποιασδήποτε άλλης παράνομης δραστηριότητας

### **Κοινή προξενική εγκύκλιος**

Γνωμοδότηση της 27ης Οκτωβρίου 2006 σχετικά με την πρόταση κανονισμού για την τροποποίηση της κοινής προξενικής εγκυκλίου περί θεωρήσεων για τις διπλωματικές αποστολές και προξενικές θέσεις σε σχέση με την εισαγωγή των βιομετρικών στοιχείων, συμπεριλαμβανομένων διατάξεων για την οργάνωση της παραλαβής και της διεκπεραίωσης των αιτήσεων θεώρησης [COM(2006) 269 τελικό], ΕΕ C 321 της 29.12.2006, σ. 38

### **Έρευνες που πραγματοποιούνται από την OLAF**

Γνωμοδότηση της 27ης Οκτωβρίου 2006 σχετικά με πρόταση κανονισμού για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)

### **Τίτλοι διαμονής**

Γνωμοδότηση της 16ης Οκτωβρίου 2006 σχετικά με την τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 για την καθιέρωση αδειών διαμονής ενιαίου τύπου για τους υπηκόους τρίτων χωρών, ΕΕ C 320 της 28.12.2006, σ. 21

### **Άδειες διέλευσης**

Γνωμοδότηση της 13ης Οκτωβρίου 2006 σχετικά με το σχέδιο κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) για τον καθορισμό της μορφής των αδειών διέλευσης που χορηγούνται στα μέλη και τους υπαλλήλους των οργάνων, ΕΕ C 313 της 20.12.2006, σ. 36

**Ποινικό μητρώο**

Γνωμοδότηση της 29ης Μαΐου 2006 σχετικά με την πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου σχετικά με τη διοργάνωση και το περιεχόμενο των ανταλλαγών μεταξύ των κρατών μελών, πληροφοριών που προέρχονται από το ποινικό μητρώο [COM(2005) 690 τελικό], ΕΕ C 313 της 20.12.2006, σ. 26

**Υποχρεώσεις διατροφής**

Γνωμοδότηση της 15ης Μαΐου 2006 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων και τη συνεργασία σε θέματα υποχρεώσεων διατροφής [COM(2005) 649 τελικό], ΕΕ C 242 της 7.10.2006, σ. 20

**Ανταλλαγή πληροφοριών βάσει της αρχής της διαθεσιμότητας**

Γνωμοδότηση της 28ης Φεβρουαρίου 2006 σχετικά με την πρόταση απόφασης πλαισίου του Συμβουλίου για την ανταλλαγή πληροφοριών βάσει της αρχής της διαθεσιμότητας [COM(2005) 490 τελικό], ΕΕ C 116 της 17.5.2006, σ. 8

**Πρόσβαση στο σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις (VIS) από τις αρχές που είναι αρμόδιες για την εσωτερική ασφάλεια**

Γνωμοδότηση της 20ής Ιανουαρίου 2006, όσον αφορά την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την πρόσβαση στο σύστημα πληροφοριών για τις θεωρήσεις (VIS) των αρχών των κρατών μελών που είναι αρμόδιες για την εσωτερική ασφάλεια καθώς και της Ευρωπόλ, προς αναζήτηση δεδομένων για τους σκοπούς της πρόληψης, εξακρίβωσης και διερεύνησης τρομοκρατικών πράξεων και άλλων σοβαρών αξιόποινων πράξεων [COM(2005) 600 τελικό], ΕΕ C 97 της 25.4.2006, σ. 6



## Παράρτημα Η

## Σύνθεση της Γραμματείας του ΕΕΠΔ

**Τομείς υπό την απευθείας αρμοδιότητα του ΕΕΠΔ και του αναπληρωτή επόπτη:**• **Εποπτεία**

Sophie Louveaux <i>Υπάλληλος διοίκησης/Νομική υπάλληλος</i>	Delphine Harou (*) <i>Βοηθός υπάλληλος εποπτείας</i>
Rosa Barceló <i>Υπάλληλος διοίκησης/Νομική υπάλληλος</i>	Ξανθή Καψοσιδέρη <i>Βοηθός υπάλληλος εποπτείας</i>
Zsuzsanna Belenyessy <i>Υπάλληλος διοίκησης/Νομική υπάλληλος</i>	Sylvie Longrée <i>Βοηθός υπάλληλος εποπτείας</i>
Eva Dimovné Keresztes <i>Υπάλληλος διοίκησης/Νομική υπάλληλος</i>	Kim Thien Lê <i>Βοηθός υπάλληλος γραμματείας</i>
Maria Veronica Perez Asinari <i>Υπάλληλος διοίκησης/Νομική υπάλληλος</i>	Jan Dobrucki <i>Ασκούμενος (Μάρτιος — Ιούνιος 2006)</i>
Endre Szabó <i>Εθνικός εμπειρογνώμονας/Νομικός υπάλληλος</i>	Mate Szabó <i>Ασκούμενος (Μάρτιος — Ιούνιος 2006)</i>
Stephen McCartney <i>Εθνικός εμπειρογνώμονας/Νομικός υπάλληλος</i>	

• **Πολιτική και πληροφόρηση**

Hielke Hijmans <i>Υπάλληλος διοίκησης/Νομικός υπάλληλος</i>	Per Sjönell (*) <i>Υπάλληλος διοίκησης/Υπεύθυνος τύπου</i>
Laurent Beslay <i>Υπάλληλος διοίκησης / Υπάλληλος θεμάτων τεχνολογίας</i>	Martine Blondeau (*) <i>Βοηθός υπάλληλος τεκμηρίωσης</i>
Bénédicte Havelange <i>Υπάλληλος διοίκησης/Νομικός υπάλληλος</i>	Andrea Beach <i>Βοηθός υπάλληλος γραμματείας</i>
Alfonso Scirocco <i>Υπάλληλος διοίκησης/Νομικός υπάλληλος</i>	Θεοδώρα Τουτζιαράκη <i>Ασκούμενη (Οκτ. 2006 — Φεβ. 2007)</i>
Michaël Vanfleteren <i>Υπάλληλος διοίκησης/Νομικός υπάλληλος</i>	

(\*) Μονάδα «Ενημέρωση».



#### **Μονάδα Προσωπικό/Προϋπολογισμός/Διοίκηση**

Monique Leens-Ferrando  
*Προϊσταμένη Μονάδας*

Giuseppina Lauritano  
*Υπάλληλος διοίκησης/Θέματα κανονισμού  
Υπεύθυνος προστασίας δεδομένων και ελέγχου*

Vittorio Mastrojeni  
*Βοηθός υπάλληλος ανθρώπινων πόρων*

Valérie Leau  
*Βοηθός υπάλληλος λογιστικής*

Raja Roy  
*Βοηθός υπάλληλος δημοσιονομικών και  
λογιστικών θεμάτων*

Anne Levêcque  
*Βοηθός υπάλληλος ανθρώπινων πόρων*

Stéphane Renaudin  
*Ασκούμενη (Οκτ. 2006 — Φεβ. 2007)*

Anne-Françoise Reinders  
*Βοηθός υπάλληλος ανθρώπινων πόρων*

## Παράρτημα Θ

# Κατάλογος διοικητικών συμφωνιών και αποφάσεων

Παράταση της **διοικητικής συμφωνίας** που υπεγράφη από τους γενικούς γραμματείς του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής και από τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων

### Κατάλογος συμφωνιών για το επίπεδο των παρεχομένων υπηρεσιών που υπογράφηκαν από τον ΕΕΠΔ με τα άλλα θεσμικά όργανα

- Συμφωνίες για το επίπεδο των παρεχομένων υπηρεσιών με την Επιτροπή (Υπηρεσία ασκουμένων της ΓΔ Εκπαίδευση και πολιτισμός, της ΓΔ Προσωπικό και διοίκηση και της ΓΔ Απασχόληση, κοινωνικές υποθέσεις και ίσες ευκαιρίες)
- Συμφωνία για το επίπεδο των παρεχομένων υπηρεσιών με το Συμβούλιο
- Συμφωνία για το επίπεδο των παρεχομένων υπηρεσιών με την Ευρωπαϊκή Σχολή Διοίκησης (ΕΣΔ)
- Διοικητικός διακανονισμός μεταξύ του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA)
- Συμφωνία για την εναρμόνιση του κόστους της διοργανικής γλωσσικής κατάρτισης

### Κατάλογος αποφάσεων που εκδόθηκαν από τον ΕΕΠΔ

Απόφαση της 12ης Ιανουαρίου 2005 του Επόπτη για τη θέσπιση γενικών εκτελεστικών διατάξεων σχετικά με τα οικογενειακά επιδόματα

Απόφαση της 27ης Μαΐου 2005 του Επόπτη για τη θέσπιση γενικών εκτελεστικών διατάξεων σχετικά με το πρόγραμμα πρακτικής άσκησης

Απόφαση της 15ης Ιουνίου 2005 του Επόπτη για τη θέσπιση γενικών εκτελεστικών διατάξεων όσον αφορά τη μερική απασχόληση

Απόφαση της 15ης Ιουνίου 2005 του Επόπτη για τη θέσπιση εκτελεστικών διατάξεων σχετικά με τις άδειες

Απόφαση της 15ης Ιουνίου 2005 του Επόπτη για τη θέσπιση γενικών εκτελεστικών διατάξεων σχετικά με τα εφαρμοστέα κριτήρια για την κατάταξη σε κλιμάκιο κατά το διορισμό ή την ανάληψη καθηκόντων

Απόφαση της 15ης Ιουνίου 2005 του Επόπτη για τη θέσπιση του ελαστικού ωραρίου με τη δυνατότητα αποζημίωσης για ενδεχόμενη υπερωριακή εργασία

Απόφαση της 22ας Ιουνίου 2005 του Επόπτη για τη θέσπιση κοινών κανόνων σχετικά με την ασφάλιση των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά του κινδύνου ατυχήματος και επαγγελματικής ασθένειας

Απόφαση της 1ης Ιουλίου 2005 του Επόπτη για τη θέσπιση γενικών εκτελεστικών διατάξεων σχετικά με την άδεια για οικογενειακούς λόγους

Απόφαση της 15ης Ιουλίου 2005 του Επόπτη για τη θέσπιση κοινών κανόνων σχετικά με την υγειονομική ασφάλιση των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Απόφαση της 25ης Ιουλίου 2005 του Επόπτη για τη θέσπιση γενικών εκτελεστικών διατάξεων όσον αφορά άδεια των υπαλλήλων για προσωπικούς λόγους και άδεια άνευ αποδοχών για το έκτακτο και επί συμβάσει προσωπικό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Απόφαση της 25ης Ιουλίου 2005 του Επόπτη για τις εξωτερικές δραστηριότητες και τη θητεία

Απόφαση της 26ης Οκτωβρίου 2005 του Επόπτη για τη θέσπιση γενικών εκτελεστικών διατάξεων όσον αφορά το επίδομα στέγης δυνάμει ειδικής απόφασης

Απόφαση της 26ης Οκτωβρίου 2005 του Επόπτη για τη θέσπιση γενικών εκτελεστικών διατάξεων που καθορίζουν τον τόπο καταγωγής

Απόφαση της 7ης Νοεμβρίου 2005 του Επόπτη για τη θέσπιση εσωτερικών ελεγκτικών διαδικασιών ειδικών για τον ΕΕΠΔ

Απόφαση της 10ης Νοεμβρίου 2005 του Επόπτη για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την απόσπαση εθνικών εμπειρογνομόνων στον ΕΕΠΔ

Απόφαση της 16ης Ιανουαρίου 2006 για την τροποποίηση της απόφασης της 22ας Ιουνίου 2005 του Επόπτη για τη θέσπιση κοινών κανόνων σχετικά με την ασφάλιση των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά του κινδύνου ατυχήματος και επαγγελματικής ασθένειας

Απόφαση της 16ης Ιανουαρίου 2006 για την τροποποίηση της απόφασης της 15ης Ιουλίου 2005 του Επόπτη για τη θέσπιση κοινών κανόνων σχετικά με την υγειονομική ασφάλιση των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Απόφαση της 26ης Ιανουαρίου 2006 του Επόπτη για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τη διαδικασία για τη χορήγηση οικονομικής ενίσχυσης που συμπληρώνει τη σύνταξης επιζώντος συζύγου ο οποίος πάσχει από σοβαρή ή παρατεταμένη ασθένεια ή είναι ανάπηρος

Απόφαση της 8ης Φεβρουαρίου 2006 του Επόπτη για τη σύσταση Επιτροπής Προσωπικού στα πλαίσια του ΕΕΠΔ.

Απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του άρθρου 45 παράγραφος 2 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης

Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων

**Ετήσια έκθεση 2006**

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

2007 — 99 σ. — 21 x 29,7 cm

ISBN 978-92-95030-16-9

